

Price increase (as of 1 April 2022)

Pipes	3.5%*
Fittings made of PE (incl. FM), PE-EL, PP	12.0%
Fittings made of PVDF	14.0%
Seamless bends	15.0%
PE fittings with integral electrofusion system	12.0%
PP electrofusion sockets	12.0%
PP/steel flanges	15.0%
SIMODUAL ²	12.0%
Gaskets/seals and pipe clamps	12.0%
PP valves and valve accessories	12.0%
PPs fittings, valves and valve accessories	25.0%
PVDF valves and valve accessories	14.0%

* Please note that all pipes may be subject to additional raw material surcharges.

2020 | PP, PPs, PVDF, ECTFE

Bruttopreisliste | Gross Price List | Liste de prix bruts
Rohre, Formteile, Armaturen | Pipes, Fittings, Valves | Tubes, Raccords, Vannes

Erläuterungen

Notes

Explications

Lagerhaltigkeit der Produkte

Fettdruck ■ sofort lieferbar
(ab Hauptlager Ringsheim/Kirn)

Magerdruck ■ Rohre und Formteile auf
Anfrage lieferbar (mengen-
abhängig)

Weitere Produkte

Gerne senden wir Ihnen auch unsere Brutto-
preisliste für die Werkstoffe PE 100 und PE-EL
zu.

Stock availability of products

Bold type ■ Ready for dispatch
(main warehouse
Ringsheim/Kirn)

Light-faced type ■ Pipes and fittings supplied
on request (quantity-
dependent)

Further products

We would be delighted to send you our Gross
Price List for PE 100 and PE-EL.

Disponibilité des produits

Impression en gras ■ Immédiatement
disponible (entrepôt
central de Ringsheim/
Kirn)

Impression en maigre ■ Tubes et raccords
disponibles sur
demande (en fonction
de la quantité)

Autres produits

C'est avec plaisir que nous pourrions égale-
ment vous envoyer la liste de prix bruts des
matériaux PE 100 et PE-EL.

Inhalt

Contents

Sommaire

Über SIMONA · Company Profile · Concernant SIMONA 4

Mietgeräte und Zubehör · Equipment hire and accessories ·

Appareils de location et accessoires

Neue Produkte · New Products · Nouveaux produits

PP 21

1.1 PP Rohre · PP Pipes · PP Tubes

1.2 PP Rohrformteile · PP Fittings · PP Raccords

PPs 95

2.1 PPs Rohre · PPs Pipes · PPs Tubes

2.2 PPs Rohrformteile · PPs Fittings · PPs Raccords

PVDF 115

3.1 PVDF Rohre · PVDF Pipes · PVDF Tubes

3.2 PVDF Rohrformteile · PVDF Fittings · PVDF Raccords

ECTFE 147

4.1 ECTFE Rohre · ECTFE Pipes · ECTFE Tubes

SIMODUAL² 151

5.1 PE/PE Rohre · PE/PE Pipes · PE/PE Tubes

5.2 PE/PE Rohrformteile · PE/PE Fittings · PE/PE Raccords

5.3 PP/PE Rohre · PP/PE Pipes · PP/PE Tubes

5.4 PP/PE Rohrformteile · PP/PE Fittings · PP/PE Raccords

Flansche · Flanges · Brides 189

6.1 Formteile für Flanschverbindungen · Fittings for flange assemblies ·
Raccords pour connexion à brides

6.2 Zubehör · Accessories · Accessoires

Armaturen · Valves · Vannes 217

7.1 PP Armaturen · PP Valves · PP Vannes

7.2 PVDF Armaturen · PVDF Valves · PVDF Vannes

7.3 Absperrklappen · Butterfly valves · Clapets d'arrêt

7.4 Zubehör · Accessories · Accessoires

Anhang · Appendix · Appendice 288

Rechtliche Hinweise · Legal notice · Mentions légales

Zusammenhänge zwischen SDR und PN · Correlation between SDR and PN ·
Corrélations entre SDR et PN

Zulassungen/Normen · Approvals/standards ·

Homologations/normes

Werkstoffkennwerte · Material properties · Caractéristiques

Zeichenerklärung · Key · Légende

SIMONA worldwide

Global Thermoplastic Solutions

Willkommen bei SIMONA

SIMONA ist einer der führenden Hersteller und Entwicklungspartner thermoplastischer Kunststoffprodukte. Wir bieten optimale Lösungen für Ihre Anwendungen: in der chemischen Prozessindustrie, der Wasser- und Energieversorgung sowie für Umwelttechnik, Mobilität und Bau. Und das weltweit.

Unsere Halbzeuge und Rohrleitungssysteme helfen, Herausforderungen der Zukunft zu meistern. 1.450 SIMONA Mitarbeitende stellen sicher, dass für jede Anwendung das perfekte Material gefunden, die optimale Lösung erarbeitet und die beste technische Beratung geboten wird.

Welcome to SIMONA

SIMONA is acknowledged as one of the leading producers and development partners in the field of thermoplastics. We are able to offer you best-in-class solutions tailored to your applications: in the chemical processing industry, in the water and energy supply sector as well as in the field of environmental technology, mobility and construction. What is more, our operations span the globe.

Our semi-finished products and piping systems are designed to help meet key challenges of the future. A team of 1,450 SIMONA employees ensures that each application is matched up with the perfect material, while also being fully focused on developing superior solutions and providing the best possible technical support imaginable.

Bienvenue chez SIMONA

SIMONA est l'un des leaders de la fabrication et du développement de produits thermoplastiques. Nous proposons des solutions optimales pour vos applications : dans l'industrie des processus chimiques, l'approvisionnement en eau et en énergie, ainsi que la technique environnementale, la mobilité et le bâtiment. Et ce à l'échelle mondiale.

Nos semi-produits et systèmes de conduites tubulaires permettent de relever les défis du futur. 1450 collaborateurs SIMONA font en sorte que le client trouve le matériau parfait pour chaque application ; ils élaborent la solution optimale et offre un excellent service de conseil technique.





Forschung und Entwicklung

Aus regelmäßigen Prüfungen und Langzeittests gewinnen die Mitarbeitenden unserer Forschung und Entwicklung wichtige Erkenntnisse zur kontinuierlichen Weiterentwicklung unserer Produkte. Dies sichert Ihnen ein hochwertiges und innovatives Produktprogramm.

Qualität, Umwelt, Energie

Unser integriertes Qualitäts-, Umwelt- und Energiemanagementsystem ist Grundlage für die ständige Verbesserung der Qualität unserer Produkte und Prozesse, der Nachhaltigkeit unseres Umweltschutzes sowie der Verbesserung unserer Energiebilanz und Reduzierung des CO₂-Ausstoßes. Es umfasst die Anforderungen der DIN EN ISO 9001, der DIN EN ISO 14001, der DIN EN ISO 50001 sowie der Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU Anhang I Absatz 4.3.

Research and Development

Regular audits and endurance tests are a valuable source of information for ongoing product development and refinement by our R&D engineers. This provides the basis for an innovative, premium-quality product range.

Quality, environment, energy

Our integrated quality, environmental and energy management system forms the basis for continuous improvement in the quality of our products and processes, the sustainability of our environmental protection measures and our efforts to reduce our energy consumption and carbon footprint. It is fully compliant with DIN EN ISO 9001, DIN EN ISO 14001, DIN EN ISO 50001, Pressure Equipment Directive 2014/68/EU Annex I Paragraph 4.3.

Recherche et développement

En soumettant les produits à des contrôles réguliers et à des tests de longue durée, les collaborateurs de notre département Recherche et Développement acquièrent d'importantes connaissances pour l'amélioration continue de nos produits. Cela vous assure une gamme de produits innovante et de très grande qualité.

Qualité, environnement, énergie

Notre système intégré dédié à la gestion de la qualité, de l'environnement et de l'énergie est à la base de l'amélioration constante de la qualité de nos produits et de nos processus, de la durabilité de la protection de notre environnement ainsi que de l'amélioration de notre bilan énergétique associée à la réduction des émissions de CO₂. Il répond aux exigences des normes DIN EN ISO 9001, DIN EN ISO 14001, DIN EN ISO 50001 ainsi qu'à la directive 2014/68/EU annexe I alinéa 4.3.

Umfangreiches Lieferprogramm

SIMONA bietet weltweit eines der größten Sortimente an thermoplastischen Kunststoffprodukten:

- Platten
- Schweißdrähte
- Voll- und Hohlstäbe
- Rohre und Formteile
- Armaturen

Comprehensive product range

SIMONA boasts one of the world's most extensive ranges of thermoplastic products:

- Sheets
- Welding rods
- Solid and hollow rods
- Pipes and fittings
- Valves

Un vaste programme de livraison

À l'échelle mondiale, SIMONA commercialise l'un des plus larges assortiments de produits thermoplastiques:

- Plaques
- Fils à souder
- Joncs pleins et creux
- Tubes et raccords
- Vannes

Individuelle Lösungen

Leichter, stabiler, widerstandsfähiger: Wir wollen die Eigenschaften von Kunststoffen immer weiter verbessern, um die Erwartungen unserer Kunden zu übertreffen.

Bei der Herstellung unserer Produkte nutzen wir eine umfassende Auswahl an hochwertigen Werkstoffen. Darüber hinaus können wir Werkstoffe modifizieren oder neu entwickeln, um gemeinsam mit Ihnen individuelle Produktlösungen zu formen.

Customised solutions

Lighter, greater stability, enhanced resilience: we are committed to refining and evolving the key characteristics of plastics with a view to exceeding customers' expectations.

We have access to an extensive range of high-quality materials for the manufacture of our products. Additionally, we are able to modify existing materials or develop entirely new ones as a basis of customised product solutions.

Des solutions individualisées

Plus de légèreté, de stabilité et de résistance: nous déployons tous nos efforts pour améliorer sans cesse les propriétés des matières plastiques afin de dépasser les attentes de nos clients.

Lors de la fabrication de nos produits, nous avons recours à un large éventail de matières premières de grande qualité. De plus, nous sommes en mesure de modifier des matériaux ou d'en développer de nouveaux afin de mettre en œuvre, avec vous, des solutions individualisées.



Kompetenz und Innovationskraft

Durch das eigene Technologiezentrum am Stammsitz in Kirn sind wir in der Lage, Entwicklungsprojekte mit neuen Materialien und Materialkombinationen schneller zur Serienreife zu führen. Neben einschichtigen Monoextrudaten bieten wir dabei auch Mehrschichtaufbauten im Coextrusionsverfahren. Großdimensionale Werkzeuge ermöglichen eine Spritzgussfertigung nach Sondermaßen. Vielzählige mechanische Bearbeitungsverfahren auf modernen CNC Fräsmaschinen sowie Veredelungen mit Kaschierung eröffnen Ihnen unzählige Anwendungsmöglichkeiten, auch bei höchsten Sicherheitsanforderungen.

Unsere Verfahrenstechniken:

- Extrusion
- Pressen
- Spritzguss
- Mechanische Bearbeitung
- Verbindungstechnik
- Kunststoffwerkstatt

Expertise and innovation

Drawing on the capabilities of our Technology Centre in Kirn, we are able to drive development projects forward with regard to new materials and combinations of materials, thereby reducing time to market. In addition to single-layer mono-extrudates, we also offer multilayer structures using the coextrusion process. Large-scale tools facilitate injection moulding in non-standard dimensions. Thanks to a number of mechanical processes involving modern CNC milling machines as well as laminate finishing, we are able to cover a very wide range of applications while ensuring compliance with the most exacting safety standards.

Processing methods:

- Extrusion
- Compression moulding
- Injection moulding
- Mechanical production methods
- Joining technology
- Plastics laboratory

Compétence et force d'innovation

Grâce à son propre centre technologique à son siège social de Kirn, Simona est en mesure d'industrialiser plus rapidement les prototypes issus de projets de développement avec de nouveaux matériaux et combinaisons de matériaux. Parallèlement aux produits monocouches mono-extrudés, nous proposons des produits multicouches par procédé de coextrusion.

Des outils de grandes dimensions permettent le moulage par injection de produits aux dimensions spéciales. De nombreux procédés de transformation mécanique sur des fraiseuses CNC modernes tout comme des finitions par entoilage permettent d'innombrables applications répondant aux exigences de sécurité les plus pointues.

Nos techniques:

- Extrusion
- Pressage
- Moulage par injection
- Usinage mécanique
- Technique de raccordement
- Atelier plastique





Weltweites Vertriebsnetz

SIMONA produziert in Europa, Amerika und Asien. Mit einem weltweiten Netz von Tochterunternehmen und Vertriebspartnern wird ein flexibler, schneller und zuverlässiger Lieferservice sichergestellt.

SIMONA City

Bereits heute helfen unsere Produkte in vielen Anwendungsgebieten, unseren Alltag lebenswerter zu gestalten. Wir wollen mit der SIMONA City die Anwendungsvielfalt erlebbar machen und unsere Partner einladen, an der Stadt der Kunststofflösungen weltweit mit zu bauen. Entdecken Sie die SIMONA City und erleben Sie die Anwendungsvielfalt der SIMONA® Produkte.

Global distribution network

SIMONA operates production sites in Europe, America and Asia. Maintaining a global network of subsidiaries and distribution partners, we offer fast, flexible and reliable lines of supply.

SIMONA City

Our products are already contributing to people's well-being and quality of life in various fields of application. SIMONA City is designed to capture the spirit of diversity that infuses our portfolio of products. It is also to be seen as an invitation to our business partners to join us in expanding the horizons of plastics engineering around the globe. Discover SIMONA City and discover the versatility of SIMONA® products.

Un réseau de distribution mondial

SIMONA possède des sites de production en Europe, en Amérique et en Asie. Son réseau mondial de filiales et de partenaires commerciaux vous garantit un service de livraison souple, rapide et fiable.

SIMONA City

Aujourd'hui, dans de nombreux domaines d'utilisation, nos produits contribuent déjà à rendre notre quotidien meilleur. Avec SIMONA City, nous souhaitons rendre perceptible la multiplicité de nos applications et convier nos partenaires, où qu'ils soient, à participer à la construction de la ville des solutions plastiques. Découvrez SIMONA City et les multiples utilisations des produits SIMONA®.



www.simona-city.com

SIMONA Rohrleitungssysteme

SIMONA piping systems

Systèmes de conduites tubulaires SIMONA

Thermoplastische Kunststoffrohre setzen sich mit ihren hervorragenden Eigenschaften immer häufiger gegenüber traditionellen Werkstoffen durch und erschließen neue Anwendungen.

Wichtige Vorteile von Kunststoffrohrsystemen sind:

- überzeugende Wirtschaftlichkeit
- ausgezeichnete chemische Widerstandsfähigkeit
- sehr gute Diffusionsbeständigkeit
- erstklassige Spannungsrisssbeständigkeit
- außerordentliche Korrosionsbeständigkeit
- hervorragende Verarbeitbarkeit
- lange Nutzungsdauer
- hohe mechanische Belastbarkeit

Drawing on their outstanding properties, thermoplastic pipes are proving increasingly successful in competing with traditional solutions and are opening up new fields of application.

Key advantages of plastic piping systems:

- Highly cost-effective
- Excellent chemical resistance
- High resistance to diffusion
- Exceptional stress crack resistance
- Outstanding corrosion resistance
- Efficient processing
- Long service life
- High mechanical resilience

Grâce à leurs remarquables propriétés, les tubes thermoplastiques s'imposent de plus en plus souvent face aux matériaux traditionnels et ouvrent de nouvelles applications.

Voici les principaux avantages des systèmes de conduites tubulaires :

- Une rentabilité convaincante
- Une excellente résistance chimique
- Une très bonne résistance à la diffusion
- Une résistance au fendillement par contrainte de premier ordre
- Une exceptionnelle résistance à la corrosion
- Une remarquable aptitude à la transformation
- Une longue durée de vie utile
- Une grande capacité de charge mécanique





Sicher mit System

Unser Produktprogramm an Rohren, Formteilen und Armaturen ermöglicht den Bau wirtschaftlicher Rohrleitungssysteme mit langer Lebensdauer.

Bewährte Verbindungstechniken sorgen dabei für einen sicheren Verbund der Komponenten:

- Heizelementstumpfschweißung
- Heizelementmuffenschweißung
- Heizwendelschweißung
- Flanschverbindungen
- Infrarotschweißung

Außerdem bieten wir Ihnen mit SIMOFUSE® eine einfache und schnelle Verschweißung von Rohrsystemen. SIMOFUSE® Rohrmodule und Formteile mit integrierten Heizwendeln sichern eine optimale Passgenauigkeit und ersparen aufwändige Schweißvorrichtungen vor Ort.

System meets safety

Our product range consisting of pipes, fittings and valves provides a solid basis for the construction of highly efficient piping systems that offer the very best in durability and operational safety.

Proven joining methods ensure maximum reliability of the assembled components:

- Heated-tool butt welding
- Heated-tool socket welding
- Integral electrofusion joints
- Flange connections
- Infrared welding

Additionally, our SIMOFUSE® method is a fast and simple way to join individual pipes and fittings. SIMOFUSE® pipe modules and fittings featuring integral electrofusion filaments ensure perfect fit without the need for time-consuming preparations prior to on-site welding.

La sécurité systémique

Notre gamme de tubes, raccords et vannes permet de construire des systèmes de conduites tubulaires économiques, ayant une longue durée de vie utile.

Des techniques de raccordement éprouvées assurent un assemblage sûr des composants :

- Polyfusion bout à bout aux éléments thermiques
- Soudage par emboîtement aux éléments thermiques
- Soudage par filament chauffant
- Connexions à bride
- Soudage à infrarouges

Par ailleurs, nous vous proposons un mode de soudage simple et rapide des systèmes tubulaires : SIMOFUSE®. Les modules tubulaires et raccords SIMOFUSE® avec filaments chauffants intégrés vous garantissent une précision dimensionnelle optimale et vous épargnent les travaux fastidieux de préparation du soudage in situ.

Beratungs- und Informationsservice

Consulting and information services

Service de conseil et d'information



Weltweit bieten wir Ihnen einen erstklassigen Beratungsservice. Unsere Mitarbeitenden des Technical Service Centers und des Customer Service beraten Sie umfassend von der Planung des Projektes über die Produkt- und Werkstoffauswahl bis zur anwendungstechnischen Beratung bei der Projektierung vor Ort.

Neben Produkt- und Werkstoffauswahl, Festigkeitsberechnungen, Hinweisen zu Verlegeverfahren, Sonderformaten oder individuellen Produktentwicklungen unterstützen wir Sie auch bei der Berechnung prüffähiger Statiken für erdverlegte Rohre, Drainagerohre in Deponien und Schächten. Gerne betreuen unsere Fachleute Sie auch direkt vor Ort bei der Verarbeitung der Produkte. Wir beraten Sie gerne!

We offer a first-class support service around the globe. Our Technical Service Centre and Customer Service representatives will offer you extensive advice and support from the initial project planning stage through to product and material selection. They can even assist you with issues relating to on-site applications engineering.

In addition to assisting you with the selection of products and materials, as well as advising you on structural calculations, joining techniques, special sizes and customised product development, we are able to offer you an extensive consulting service in the calculation of verifiable structural designs for underground pipes, drainage pipes in landfills and shafts areas. Contact us!

Nous vous offrons un service de conseil de premier ordre à l'échelle mondiale. Nos collaborateurs du Technical Service Center et du Customer Service vous assistent de manière exhaustive, de la conception du projet à son étude technique in situ, en passant par le choix des produits et des matières premières.

En plus du choix des produits et des matériaux, des conseils en calculs de résistance, des techniques de raccordement, des formats spéciaux ou du développement de produits customisés, nous vous apportons également notre aide dans les calculs statiques vérifiables pour tubes enterrés, tubes de drainage dans les décharges et puits. Nous nous faisons un plaisir de vous conseiller!

i Technical Service Center:
Phone +49 (0) 67 52 14-587
pipingsystems@simona.de

i Customer Service:
Phone +49 (0) 67 52 14-393
sales@simona.de



SIMONA Academy

Mit der SIMONA Academy bieten wir eine fundierte, fachgerechte und zuverlässige Wissensvermittlung für unsere Kunden und Partner. Wählen Sie aus einer der Schulungen unseres Kursprogramms oder sprechen Sie mit uns über ein individuelles Programm, auf Ihre Bedürfnisse zugeschnitten.

Durch ihren Einsatz im Tagesgeschäft begegnen unsere Referenten immer wieder neuen technischen Herausforderungen. Mit Engagement und Begeisterung sind sie stets auf dem aktuellsten Informationsstand. Mehr als 2.500 Kunden und Partner haben unser Weiterbildungsangebot bereits genutzt. Profitieren auch Sie davon!

SIMONA Academy

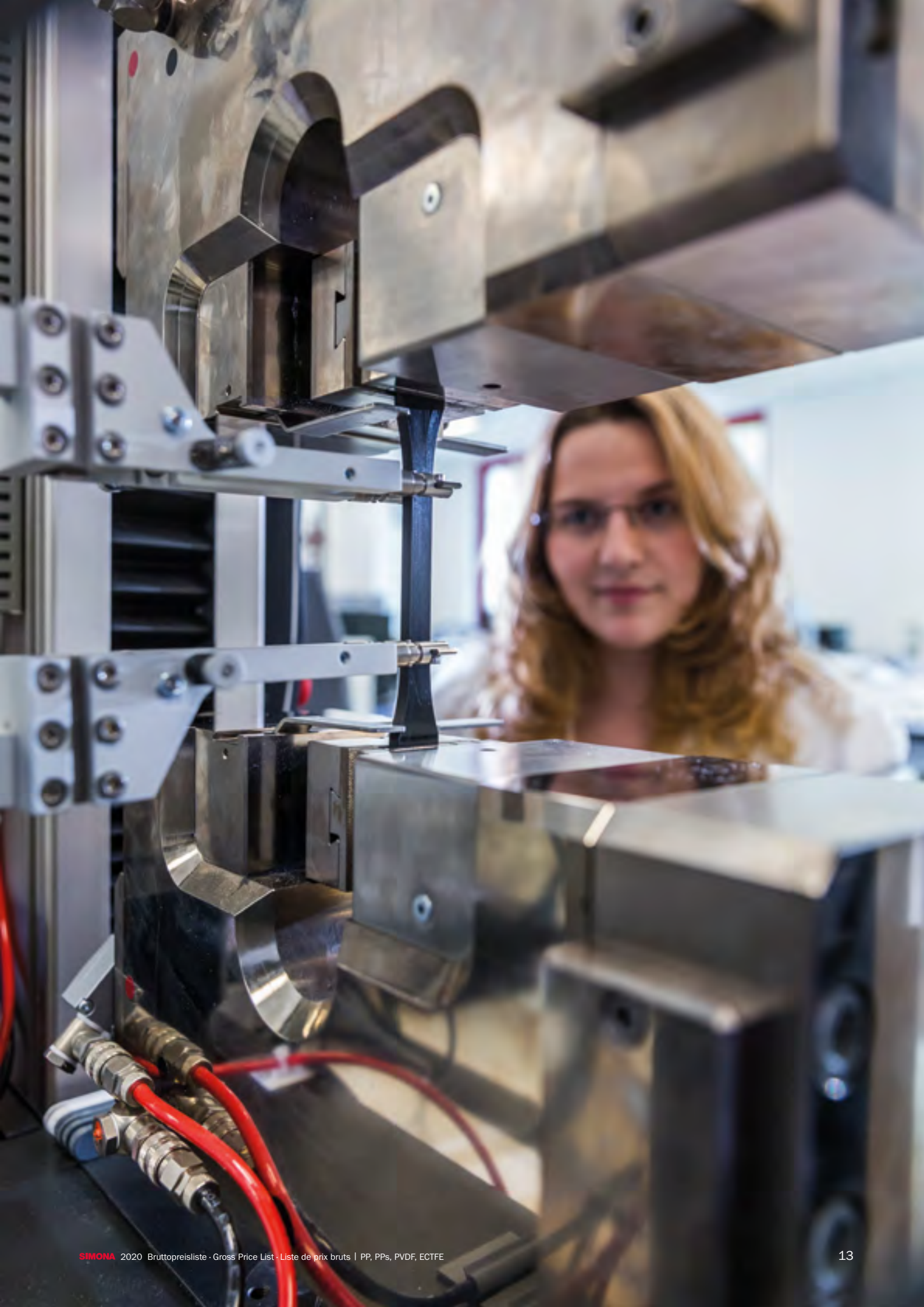
The SIMONA Academy is an educational unit committed to providing customers and business partners with the far-reaching specialist skills and professional expertise needed in their line of work. Choose from our extensive portfolio of training courses or get in touch with us so that we can draw up a personalised training programme tailored to your specific requirements.

Our lecturers and training course tutors respond to new technical challenges encountered in their day-to-day work with the passion and dedication one would expect from true professionals. At the same time, they are committed to keeping abreast of all the latest developments. More than 2,500 customers and business partners have already taken advantage of our professional education courses. You too will benefit!

SIMONA Academy

Avec la SIMONA Academy, nous proposons à nos clients et partenaires un transfert de connaissances solides, fiables et conformes aux règles de l'art. Faites votre choix parmi les formations proposées dans notre programme de cours ou contactez-nous pour concocter ensemble un programme individualisé, conçu spécialement pour vos besoins.

Par leur travail au quotidien, nos intervenants sont sans cesse confrontés à de nouveaux défis techniques. Engagés et passionnés, ils sont toujours au courant des dernières informations disponibles. Plus de 2500 clients et partenaires ont déjà eu recours à notre offre de formation continue. Profitez-en aussi !



Mietgeräte und Zubehör

Equipment hire and accessories

Appareils de location et accessoires



Als Ihr Partner bietet Ihnen SIMONA zur fachgerechten Verarbeitung und Verschweißung Ihrer Rohrleitungssysteme entsprechendes Zubehör und Maschinen.

Miet-Schweißmaschinen

- Werkstattmaschinen
- Muffenschweißmaschinen
- Stumpfschweißmaschinen (dimensionsabhängig auch mit CNC Technik erhältlich)

SIMOFUSE® (Wanddickenintegrierte Heizwendelschweißung)

- Spannwerkzeuge
- Hydraulikeinrichtungen

SIMODRAIN® (Drainagerohrsysteme)

- manuelle Einschlitzhilfe

Zubehör für Heizelementstumpfschweißen

- Protokolliereinheit zur Aufzeichnung der Schweißdaten
- Innenwulstentferner (d 90 – d 500 mm)

SIMONA offers a comprehensive range of equipment and accessories for professional processing and welding of piping systems.

Rental welding machines

- Workshop machines
- Socket welding machines
- Butt welding machines (depending on size also available with CNC technology)

SIMOFUSE® (integral electrofusion welding)

- Clamping tools
- Hydraulic devices

SIMODRAIN® (drainage piping systems)

- Manual insertion tool

Accessories for heated-tool butt welding

- Logging unit to record welding data
- Internal pipe debader (d 90 – d 500 mm)

En tant que partenaire, SIMONA vous propose des accessoires et des machines pour usiner et souder en bonne et due forme vos systèmes de conduites tubulaires.

Machines de soudage en location

- Machines d'atelier
- Machines de soudage par emboîtement
- Machines de polyfusion bout à bout (selon les dimensions, également disponible avec technique CNC)

SIMOFUSE® (soudage par filament chauffant intégré à l'épaisseur de paroi)

- Outils de serrage
- Équipements hydrauliques

SIMODRAIN® (systèmes de canalisations de drainage)

- Outil d'incision manuel

Accessoires pour le soudage par filament chauffant

- Unité de consignation pour enregistrer les données de soudage
- Suppresseur de bourrelet intérieur (d 90 – d 500 mm)

① Eine Vermietung erfolgt nur in Verbindung mit der Erteilung eines Lieferauftrages für unsere Rohre und Formteile.

① Equipment can only be hired in conjunction with the placement of a delivery order for our pipes and fittings.

① La location est conditionnée à la passation d'une commande de tubes et raccords SIMONA.

Mietgeräte und Zubehör

Equipment hire and accessories

Appareils de location et accessoires



Zubehör für Heizwendelmuffenschweißen

- Rotationsschälgeräte
(d 32 – d 500 mm)
- Handrohrschaber

Schweißgeräte für Heizwendelschweißen

Leichte 40-V Universalgeräte in unterschiedlichen Ausführungen erhältlich: Mit Protokollierung und Barcodeeingabe, manueller Eingabemöglichkeit sowie GEO-Datenerfassung.

Abmantelungsgeräte für SPC Rohre

Mit den speziell für den Baustelleneinsatz entwickelten SIMOTOOL Abmantelungsgeräten wird der Schutzmantel vor der Weiterverarbeitung der Rohre im Schweißbereich problemlos entfernt.

Silikon-Heizmatten

Zum einfacheren Ablösen des Schutzmantels vom Kernrohr empfehlen wir bei niedrigen Verarbeitungstemperaturen (< 15 °C) den Einsatz von Silikon-Heizmatten.

Accessories for electrofusion socket welding

- Rotary peeling devices
(d 32 – d 500 mm)
- Manual pipe scrapers

Equipment for electrofusion welding

Various types of lightweight 40 V all-purpose machines available: With logging and barcode input, manual input and GEO data collection.

Stripping tools for SPC pipes

SIMONA stripping tools have been specially developed for use on construction sites. Using SIMOTOOL, the protective jacket is easily removed from the welding area ready for subsequent processing.

Silicone heating mats

To facilitate detachment of the protective jacket from the inner pipe, we recommend using silicone heating mats at low processing temperatures (< 15 °C).

Accessoires pour manchons à filament chauffant Soudage

- Racloirs rotatifs
(d 32 – d 500 mm)
- Racloir manuel pour tubes

Appareils de soudage par filament chauffant

Appareils universels 40 V légers, disponibles en différentes versions : avec consignation et saisie de code-barres possibilité de saisie manuelle et acquisition de géodonnées.

Appareils à dénuder pour tubes SPC

Les appareils à dénuder SIMOTOOL, spécialement développés pour une utilisation sur chantier, permettent d'enlever aisément l'enveloppe protectrice des tubes dans la zone de soudage avant la transformation.

Mats chauffants en silicone

Pour retirer en toute simplicité l'enveloppe protectrice des tubes centraux, nous recommandons l'utilisation de mats chauffants en silicone à faibles températures de mise en œuvre (< 15 °C).

① Eine Vermietung erfolgt nur in Verbindung mit der Erteilung eines Lieferauftrages für unsere Rohre und Formteile.

① Equipment can only be hired in conjunction with the placement of a delivery order for our pipes and fittings.

① La location est conditionnée à la passation d'une commande de tubes et raccords SIMONA.

SIMONA® PE 100 SPC RC-Line Schutzmantelrohre

SIMONA® PE 100 SPC RC-Line Protective-Jacket Pipes

Tubes à enveloppe protectrice SIMONA® PE 100 SPC RC-Line



Hundertprozentige Korrosionsbeständigkeit gepaart mit herausragenden werkstoffspezifischen Eigenschaften wie höchste Abriebfestigkeit, Kerb- und Rissbeständigkeit sowie hervorragenden hydraulischen Werten prädestinieren SIMONA Druckrohrsysteme für zukunftssichere Lösungen in der Versorgung.

Unsere neue Generation SIMONA® SPC RC-Line Schutzmantelrohre wird mit einer neuartigen Fertigungstechnologie und auf Wunsch mit abriebfester Innenschicht produziert. Außerdem ist SIMONA in der Lage, die **Schutzmantelrohre bis d 1.000 mm** zu fertigen. Die SIMONA® SPC RC-Line Schutzmantelrohre bestehen aus einem PE 100 RC Kernrohr (DIN 8074/DIN EN 12201) und einem additiven Schutzmantel aus extrem abriebfest modifiziertem Polypropylen. Der PP Rohrmantel schützt das Kernrohr vor gefährlichen Kerben und Kratzern. Die SIMONA® SPC RC-Line Schutzmantelrohre sind nach PAS 1075 Typ 3 zertifiziert.

100% corrosion resistance coupled with outstanding material-specific properties such as very high abrasion resistance, notch resistance and crack resistance as well as excellent hydraulic specifications make SIMONA Pressure Pipe Systems ideal for future-proof solutions in the utility sector.

The new generation of SIMONA® SPC RC-Line Protective-Jacket Pipes are made by applying pioneering production technology and can be supplied with an abrasion-resistant interior skin if required. Drawing on its engineering capabilities, SIMONA can now manufacture **protective-jacket pipes up to d 1,000 mm**. SIMONA® SPC RC-Line Protective-Jacket Pipes consist of a PE 100 RC inner pipe (DIN 8074/DIN EN 12201) and an additional protective jacket made of highly abrasion-resistant polypropylene. The PP pipe jacket protects the inner pipe against dangerous notches or scratches. SIMONA® SPC RC-Line Protective-Jacket Pipes are certified in accordance with PAS 1075 Type 3.

Une résistance à 100% à la corrosion, associée à d'excellentes propriétés spécifiques au matériau (résistance maximale à l'usure, résistance à l'entaillage et à la fissuration, remarquables valeurs hydrauliques) prédestinent les systèmes de tubes de pression SIMONA à la mise en œuvre de solutions d'avenir dans le domaine de l'alimentation.

Notre dernière génération de tubes à enveloppe protectrice SIMONA® SPC RC-Line est produite selon une nouvelle technologie de fabrication et, sur demande, avec une couche intérieure résistante à l'usure. Par ailleurs, SIMONA est en mesure de fabriquer les **tubes à enveloppe protectrice jusqu'à un diamètre de 1000 mm**. Les tubes à enveloppe protectrice SIMONA® SPC RC-Line se composent d'un tube central en PE 100 RC (DIN 8074/DIN EN 12201) et d'une enveloppe protectrice en polypropylène modifié extrêmement résistant à l'usure. Les tubes à enveloppe protectrice SIMONA® SPC RC-Line sont certifiés PAS 1075 type 3.



SIMONA® Kabelschutzsysteme für erdverlegte Energiekabel

SIMONA® cable protection systems for underground power cables

Systèmes de protection SIMONA® pour les câbles électriques enterrés

NEW at
SIMONA

Um einen sicheren Energie- und Datentransport zu gewährleisten, bietet SIMONA ein umfangreiches Rohr- und Schutzplattensystem für den dauerhaften Schutz von erdverlegten Energiekabeln.

Diese Kabelschutzrohre dienen dazu, erdverlegte Kabel vor Umgebungseinflüssen (Nässe/Feuchtigkeit, Erd- oder Verkehrslasten) zu schützen sowie ein nachträgliches Beschädigen der verlegten Kabel, zum Beispiel durch Erdarbeiten, zu verhindern. Neben mechanischen Belastungen, treten dabei erhöhte Temperaturlasten während des laufenden Betriebs auf, welchen die Schutzrohre dauerhaft widerstehen müssen. SIMONA berücksichtigt in dieser Anwendung daher Leitungen bis 380kV.

Als sinnvolle Ergänzung zu den Kabelschutzrohren, bietet SIMONA ein bewährtes und vielfach eingesetztes Abdeckplattensystem für den direkten Leitungsschutz an. Hiermit können die sensiblen Infrastrukturnetze dauerhaft von äußeren Einflüssen geschützt werden.

To ensure the reliable transport of power and data, SIMONA offers an extensive piping and protection sheet system designed to protect underground power cables over an extended period of time.

These cable conduits are used to protect underground cables against environmental influences (wet conditions/moisture, soil loads and live loads) and prevent subsequent damage to the cables already laid, e.g. as part of excavation work. Alongside mechanical loads, operation in progress is subject to increased thermal loads, which the conduits have to withstand in the long term. Therefore, in this area of application the focus is on cables up to 380 kV.

As a useful complement to the cable conduits SIMONA offers a proven and extensively used cover sheet system for direct cable protection. With the help of this system it is possible to protect sensitive infrastructure networks against external influences in the long term.

Pour garantir un transport de l'énergie et des données en toute sécurité, SIMONA propose un système complet de tubes et plaques de protection pour protéger durablement les câbles électriques enterrés.

Ces tubes de protection de câbles servent à protéger les câbles enterrés des influences extérieures (eau/humidité, charges de terre ou de trafic) et à empêcher l'endommagement des câbles après la pose, causés par exemple par des travaux de terrassement. En plus des sollicitations mécaniques, les câbles sont soumis à des charges de température accrues durant l'exploitation, auxquelles les tubes de protection doivent résister durablement. Dans le cadre de cette application, SIMONA tient compte de lignes jusqu'à 380 kV.

SIMONA propose un complément judicieux aux tubes de protection de câbles : un système de plaques de recouvrement polyvalent et maintes fois éprouvé pour la protection directe des conduites.



SIMONA® PE AP-Line Rohre und Formteile für den Feststofftransport

NEW at
SIMONA

SIMONA® PE AP-Line Pipes and fittings for transporting solids

SIMONA® PE AP-Line Tubes et raccords pour le transport de matières solides

Beim hydraulischen Transport von Feststoffen, wie Sand, Kohleschlamm oder Erz, werden die Innenseiten von Rohrleitungen mechanisch stark beansprucht. SIMONA® PE AP-Line Rohre und Formteile wurden speziell für diese Anforderungen entwickelt und haben eine besonders verschleißfeste Innenschicht (AP = Abrasion Protect).

Durch die abriebfeste und schlagzähe Innenschicht haben die PE AP-Line Rohre und Formteile eine deutlich erhöhte Nutzungsdauer und reduzieren damit Instandhaltungs- sowie Gesamtkosten. Die UV-stabilisierte weiße Außenschicht stellt eine verringerte Wärmeaufnahme sicher und macht AP-Line auch in Regionen einsetzbar, in denen heiße Klimabedingungen auftreten. SIMONA® PE AP-Line kann mit den gängigen Schweißverfahren nach DVS wie Heizelementstumpfschweißen, Elektromuffenschweißen oder auch der SIMOFUSE® Verbindungstechnik dauerhaft dicht und stoffschlüssig verschweißt werden.

Pipe interiors are subjected to significant mechanical loads during hydraulic transport of solids such as sand, coal sludge or ores. SIMONA® PE AP-Line pipes and fittings were specially developed to meet these requirements and feature a particularly wear-resistant interior skin (AP = Abrasion Protect).

With its abrasion-resistant and impact-resistant inner layer PE AP-Line pipes and fittings offer a significantly longer service life thus reduced maintenance cost and less total cost of ownership. The UV-stabilised white outer skin ensures a reduced heat absorption and makes AP-Line suitable for applications in regions where hot climate conditions occur. Standard welding methods in accordance with DVS such as butt fusion welding, electrofusion socket welding and also SIMOFUSE® joining technology can be used to provide permanently tight and homogeneous bonds. AP-Line thus is the optimal solution for all kinds of hydraulic transport of solids.

Lors du transport hydraulique de matières solides comme le sable, la boue de charbon ou le minerai, les parois intérieures des conduites tubulaires sont soumises à de fortes sollicitations mécaniques. Les tubes et raccords SIMONA® PE AP-Line ont été spécialement développés pour répondre à ces exigences et possèdent une paroi intérieure particulièrement résistante à l'usure (AP = Abrasion Protect).

Grâce à cette paroi intérieure résistante à l'usure et aux chocs, les tubes et raccords PE AP-Line assurent une durée d'utilisation nettement accrue, réduisant les coûts de maintenance et le total des coûts. Les tubes et raccords SIMONA® PE AP-Line peuvent être soudés de manière durablement étanche par liaison de matière au moyen des méthodes de soudage usuelles conformes à DVS, comme la polyfusion bout à bout aux éléments thermiques, le soudage électrique par emboîtement ou la technique de raccordement SIMOFUSE®.



SIMONA® PP Rohrmodule für Freispiegleleitungen

NEW at
SIMONA

SIMONA® PP pipe modules for gravity piping systems

SIMONA® PP RM pour la construction de systèmes de conduites tubulaires à écoulement libre

Mit dem PP RM Rohrsystem bietet SIMONA Abwasserrohre und Formteile, die sowohl für die geschlossene als auch für die offene Sanierung von Rohrleitungen ausgelegt sind.

Die SIMONA® PP RM Rohrmodule zeichnen sich durch erhöhte Steifigkeit und hohe Schlagzähigkeit bei tiefen Temperaturen aus. Daher können sie ganzjährig verbaut werden. Das von SIMONA entwickelte PP HM „High Modulus“ ist zu 100% füllstofffrei und basiert auf der eigenentwickelten SIMONA® AlphaPlus® Nukleierung. Das PP HM Rohrmaterial erfüllt die Anforderungen an Hochlastrohre mit einem E-Modul $> 1700 \text{ N/mm}^2$, der DIN EN 1852-1 folgend. Erhältlich sind die Rohrmodule in den Standardmaßen nach DIN EN 1852 und in den Sondermaßen für das Einzelrohr- und Rohrstrangling im Tight-in-Pipe Verfahren.

SIMONA's PP RM piping system includes wastewater pipes and fittings that are designed for closed and open rehabilitation of pipes.

SIMONA® PP RM pipe modules with increased material rigidity and comparatively high impact resistance at low temperatures are suitable for all-year rehabilitation of drainage systems. PP HM "High Modulus" developed by SIMONA is 100% filler-free and is based on the company-developed SIMONA® AlphaPlus® nucleation process. The PP HM pipe material meets the requirements for heavy-load pipes with a modulus of elasticity $> 1700 \text{ N/mm}^2$, following DIN EN 1852-1. The pipe modules are available in the standard dimensions as per DIN EN 1852 and in special dimensions for single pipe and pipe run lining by means of the tight-in-pipe method.

Avec son système de conduites tubulaires PP RM, SIMONA propose des tubes et raccord pour les eaux usées qui sont conçus pour l'assainissement fermé comme ouvert des conduites tubulaires.

Les modules tubulaires SIMONA® PP RM se distinguent par leur rigidité accrue et leur résistance élevée aux chocs à faibles températures. Ils peuvent donc être mis en œuvre toute l'année. Le PP HM « High Modulus » conçu par SIMONA est 100% non chargé et il est basé sur la nucléation AlphaPlus® développée par SIMONA®. Le matériau PP HM répond aux exigences à satisfaire par les tubes à forte charge, avec un module $E > 1700 \text{ N/mm}^2$, conforme à la DIN EN 1852-1. Les modules tubulaires sont disponibles en dimensions standard DIN EN 1852 et en dimensions spéciales pour le lining de tubes et de tronçons de tubes à simple paroi par le procédé Tight-in-Pipe.



■ 1 PP

1.1 PP Rohre

PP Pipes
PP Tubes

PP Druckrohre 26
PP Pressure pipes
PP Tubes de pression

PP Lüftungsrohre 28
PP Ventilation pipes
PP Tubes de ventilation

1.2 PP Rohrformteile

PP Fittings
PP Raccords

1.2.1 PP Rohrformteile mit kurzen Schweißenden

PP Fittings with short spigots
PP Raccords à branches courtes

PP Bögen 90° 31
PP Bends 90°
PP Courbes 90°

PP Vorschweißbunde für Losflansche ISO/DIN, gespritzt 32
PP Stub flanges for loose flange ISO/DIN, injected
PP Collets à souder à brides mobiles ISO/DIN, injectés

PP Vorschweißbunde für Losflansche ISO/DIN, mit Fase, gespritzt 33
PP Stub flanges for loose flange ISO/DIN, with chamfer, injected
PP Collets à souder à brides mobiles ISO/DIN, avec chanfrein, injectés

PP Vorschweißbunde für Losflansche ISO/DIN, spangebend 34
PP Stub flanges for loose flange ISO/DIN, machined
PP Collets à souder à brides mobiles ISO/DIN, usinés

PP Vorschweißbunde für Losflansche ANSI 35
PP Stub flanges for loose flange ANSI
PP Collets à souder à brides mobiles ANSI

PP T-Stücke, gespritzt 36
PP Tees, injected
PP Tés, injectés

PP T-Stücke mit reduziertem Abgang, gespritzt 37
PP Tees with reduced branch, injected
PP Tés avec piquage réduit, injectées

PP Reduktionen zentrisch, gespritzt 38
PP Reducers concentric, injected
PP Réductions concentriques, injectées

PP Reduktionen zentrisch, spangebend 40
PP Reducers concentric, machined
PP Réductions concentriques, usinées

PP Endkappen, spangebend 41
PP End caps, machined
PP Bouchons, usinés

PP Gewindemuffen 42
PP Thread sockets
PP Manchons taraudés

PP Gewindestopfen 43
PP Threaded plugs
PP Bouchons filetés

PP Festpunkte für Rohrschellen 44
PP Fixing points for pipe clamps
PP Points de fixation pour des colliers pour tuyaux

■	1 PP		
		PP Verschraubungen, mit EPDM Dichtung PP Unions, with EPDM seal PP Raccords unions, avec joint EPDM	45
		PP Verschraubungen, mit FPM Dichtung PP Unions, with FPM seal PP Raccords unions, avec joint FPM	46
		PP-H Einschraubteil für Verschraubung, gespritzt PP-H Union bush, injected PP-H Pièce filetée pour raccord union, injectée	47
		PP-H Einlegeteil für Verschraubung, gespritzt PP-H Union insert, injected PP-H Pièce folle pour raccord union, injectée	48
		PP Überwurfmutter für Verschraubung, gespritzt PP Union nut, injected PP Ecrou pour raccord union, injecté	49
	1.2.2 PP Rohrformteile mit langen Schweißenden		
		PP Fittings with elongated spigots PP Raccords à branches allongées	
		PP Winkel PP Elbows PP Coudes	53
		PP Bögen 90°, gespritzt PP Bends 90°, injected PP Courbes 90°, injectés	55
		PP Bögen, nahtlos PP Bends, seamless PP Courbes, cintrés	56
		PP Bögen, segmentgeschweißt PP Bends, segment welded PP Courbes, soudés	58
		PP Vorschweißbunde für Losflansche ISO/DIN PP Stub flanges for loose flange ISO/DIN PP Collets à souder à brides mobiles ISO/DIN	61
		PP Vorschweißbunde für Losflansche ANSI PP Stub flanges for loose flange ANSI PP Collets à souder à brides mobiles ANSI	62
		PP T-Stücke, gespritzt PP Tees, injected PP Tés, injectés	63
		PP T-Stücke, segmentgeschweißt PP Tees, segment welded PP Tés, soudés	64
		PP T-Stücke mit reduziertem Abgang, gespritzt PP Tees with reduced branch, injected PP Tés avec piquage réduit, injectés	65
		PP T-Stücke mit reduziertem Abgang, geschweißt PP Tees with reduced branch, welded PP Tés avec piquage réduit, soudés	66
		PP T-Stücke mit reduziertem Abgang, geschweißt, verstärkt PP Tees with reduced branch, welded, reinforced PP Tés avec piquage réduit, soudés, renforcé	68
		PP T-Stücke mit reduziertem Abgang mit Innengewinde PP Tees with reduced branch with internal thread PP Tés avec piquage réduit avec manchon taraudé femelle	71

■ 1 PP

PP Abzweig 45°, gespritzt 73
 PP Branches 45°, injected
 PP Dérivations 45°, injectés

PP Reduktionen exzentrisch 74
 PP Reducers eccentric
 PP Réductions excentriques

PP Endkappen 75
 PP End caps
 PP Bouchons

PP Adapter mit Innengewinde 76
 PP Adaptors with threaded female end
 PP Adaptateurs avec manchon taraudé femelle

PP Adapter mit Außengewinde 77
 PP Adaptors with threaded male end
 PP Adaptateurs avec manchon taraudé mâle

1.2.3 PP Formteile für Muffenschweißung

PP Fittings for socket welding
 PP Raccords pour soudage par emboîtement

PP Winkel für Muffenschweißung 80
 PP Elbows for socket welding
 PP Coudes pour soudage de manchon

PP Bundbuchsen für Losflansche ISO/DIN 81
 PP Stub flanges for socket welding for loose flange ISO/DIN
 PP Collets pour brides mobiles ISO/DIN

PP Bundbuchsen für Losflansche ANSI 82
 PP Stub flanges for socket welding for loose flange ANSI
 PP Collets pour brides mobiles ANSI

PP T-Stücke, gespritzt für Muffenschweißung 83
 PP Tees, injected, for socket welding
 PP Tés, injectés, pour soudage manchon

PP Muffen 84
 PP Sockets
 PP Manchons

PP Reduktionen zentrisch für Muffenschweißung 85
 PP Reducers concentric
 PP Réductions concentriques

PP Endkappen für Muffenschweißung 86
 PP End caps for socket welding
 PP Bouchons

PP Verschraubungen mit konischem Rohrgewinde R 87
 PP Unions with conical thread R
 PP Raccords unions avec manchon conique taraudé R

PP-H Einschraubteil für Verschraubung, gespritzt, für Muffenschweißung 88
 PP-H Union bush, injected, for socket welding
 PP-H Pièce filetée pour raccord union, injectée, pour soudage par emboîtement

PP-H Einlegeteil für Verschraubung, gespritzt, für Muffenschweißung 89
 PP-H Union insert, injected, for socket welding
 PP-H Pièce folle pour raccord union, injectée, pour soudage par emboîtement

PP Überwurfmutter für Verschraubung, gespritzt, für Muffenschweißung 90
 PP Union nut, injected, for socket welding
 PP Ecrou pour raccord union, injecté, pour soudage par emboîtement

PP Adapter mit Innengewinde Rp 91
 PP Adaptors with threaded female end Rp
 PP Adaptateurs avec manchon taraudé femelle Rp

■	1 PP	PP Adapter mit Außengewinde R PP Adaptors with threaded male end R PP Adaptateurs avec manchon taraudé mâle R	92
	1.2.4 PP Elektroschweißformteile	PP Electrofusion fittings PP Raccords électrosoudables	
		PP Elektroschweißmuffen - Druck PN 12,5 PP Electrofusion sockets - pressure PN 12,5 PP Manchons électrosoudables - pression PN 12,5	94

■	1 PP		
	1.1 PP Rohre		1.1
	PP Pipes		
	PP Tubes		
	PP Druckrohre		26
	PP Pressure pipes		
	PP Tubes de pression		
	PP Lüftungsrohre		28
	PP Ventilation pipes		
	PP Tubes de ventilation		

PP Druckrohre (SDR 41/33/26/17,6/11)

SIMONA

PP Pressure pipes

PP Tubes de pression

1.1

Werkstoff

PP-H AlphaPlus

Farbe

grau - RAL 7032

Maße

DIN 8077/8078, DIN EN ISO 15494/C, Standardlänge 5 m

Anmerkung

Rohre anderer SDR-Reihen auf Anfrage,
Rohre aus PP-R oder PP-B auf Anfrage

Material

PP-H AlphaPlus

Colour

grey - RAL 7032

Dimensions

DIN 8077/8078, DIN EN ISO 15494/C, standard length 5 m

Remark

pipes in other SDR-series on request,
pipes made of PP-R or PP-B on request

Matériau

PP-H AlphaPlus

Couleur

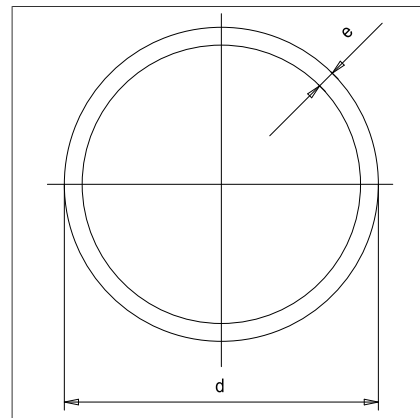
gris - RAL 7032

Dimensions

DIN 8077/8078, DIN EN ISO 15494/C, longueur standard 5 m

Remarque

tubes d'autres séries SDR sur demande,
tubes en PP-R ou PP-B sur demande



Art.code: PP0100-PLUS-RO-EX-GR09300-

0301

d	SDR 41				SDR 33				SDR 26			
mm	e [mm]	kg/m	€/m	Art.-Nr.	e [mm]	kg/m	€/m	Art.-Nr.	e [mm]	kg/m	€/m	Art.-Nr.
40									1,8	0,217	3,20	010001197
50					1,8	0,274	4,30	010000727	2,0	0,301	4,20	010001198
63	1,8	0,349	5,50	010000731	2,0	0,382	5,25	010001199	2,5	0,474	6,40	010001200
75	1,9	0,438	6,60	010000734	2,3	0,528	7,30	010001201	2,9	0,647	8,75	010001202
90	2,2	0,613	8,95	010000737	2,8	0,758	9,90	010001203	3,5	0,936	12,40	010000738
110	2,7	0,903	12,10	010000741	3,4	1,120	14,35	010000742	4,2	1,370	17,40	010000743
125	3,1	1,180	16,20	010000746	3,9	1,450	18,10	010001204	4,8	1,770	22,25	010000747
140	3,5	1,480	20,00	010000750	4,3	1,800	22,90	010001205	5,4	2,230	27,30	010001206
160	4,0	1,910	24,45	010000753	4,9	2,320	29,15	010000754	6,2	2,920	36,05	010000755
180	4,4	2,380	33,55	010000758	5,5	2,940	38,50	010001207	6,9	3,630	47,30	010001208
200	4,9	2,920	39,70	010000761	6,2	3,680	47,30	010000762	7,7	4,500	57,60	010000763
225	5,5	3,700	50,20	010000766	6,9	4,570	59,10	010001209	8,6	5,650	73,00	010001210
250	6,2	4,630	61,55	010000769	7,7	5,670	73,50	010000770	9,6	6,990	90,25	010001211
280	6,9	5,730	80,15	010000773	8,6	7,090	91,55	010001212	10,7	8,720	112,25	010001213
315	7,7	7,190	99,75	010000776	9,7	8,970	120,45	010000777	12,1	11,100	149,20	010000778
355	8,7	9,140	137,90	010000781	10,9	11,300	160,90	010000782	13,6	14,000	195,40	010001214
400	9,8	11,600	169,25	010000786	12,3	14,400	203,35	010000787	15,3	17,800	249,20	010001215
450	11,0	14,600	227,85	010001216	13,8	18,200	281,95	010001217	17,2	22,500	347,85	010001218
500	12,3	18,200	281,30	010000793	15,3	22,400	347,80	010000794	19,1	27,700	428,70	010001219
560	13,7	22,600	353,10	010000797	17,2	28,200	436,95	010001220	21,4	34,700	536,55	010001221
630	15,4	28,600	480,20	010001222	19,3	35,600	593,65	010001223	24,1	44,000	730,35	010001224
710	17,4	36,400	613,30	010001225	21,8	45,200	756,05	010001226	27,2	55,900	927,20	010001227
800	19,6	46,100	774,30	010001228	24,5	57,200	957,95	010001229	30,6	70,800	1.173,70	010001230
900	22,0	58,200	976,90	010001231	27,6	72,500	1.209,20	010001232	34,4	89,500	1.486,00	010001233
1000	24,5	72,000	1.204,55	010001234	30,6	89,200	1.502,25	010001235	38,2	110,000	1.836,55	010001236

PP Druckrohre (SDR 41/33/26/17,6/11)

SIMONA

PP Pressure pipes

PP Tubes de pression

Art.code: PP0100-PLUS-RO-EX-GR09300-

0301

1.1

d	SDR 17,6				SDR 11			
	e [mm]	kg/m	€/m	Art.-Nr.	e [mm]	kg/m	€/m	Art.-Nr.
10					1,8	0,046	1,25	010000716
12					1,8	0,057	1,65	010000717
16					1,8	0,080	1,60	010013652
20					1,9	0,107	2,10	010000720
25	1,8	0,132	2,40	010000721	2,3	0,164	2,70	010000722
32	1,8	0,172	3,30	010000723	2,9	0,260	3,90	010000724
40	2,3	0,273	3,65	010000725	3,7	0,412	4,90	010000726
50	2,9	0,422	5,15	010000728	4,6	0,638	7,35	010000730
63	3,6	0,659	7,75	010000732	5,8	1,010	11,50	010000733
75	4,3	0,935	10,90	010000735	6,8	1,400	16,15	010000736
90	5,1	1,330	15,40	010000739	8,2	2,030	22,95	010000740
110	6,3	1,990	22,45	010000744	10,0	3,010	33,90	010000745
125	7,1	2,550	30,60	010000748	11,4	3,910	44,50	010000749
140	8,0	3,200	37,35	010000751	12,7	4,870	56,05	010000752
160	9,1	4,170	47,80	010000756	14,6	6,390	71,20	010000757
180	10,2	5,250	63,30	010000759	16,4	8,070	96,90	010000760
200	11,4	6,500	75,45	010000764	18,2	9,950	117,55	010000765
225	12,8	8,190	98,50	010000767	20,5	12,600	149,40	010000768
250	14,2	10,100	123,65	010000771	22,7	15,500	190,05	010000772
280	15,9	12,600	151,60	010000774	25,4	19,400	229,20	010000775
315	17,9	16,000	192,60	010000779	28,6	24,600	295,70	010000780
355	20,1	20,300	286,60	010000783	32,2	31,200	448,35	010000784
400	22,7	25,700	361,30	010000788	36,3	39,600	565,55	010000789
450	25,5	32,500	449,65	010003082	40,9	50,100	715,05	010003083
500	28,4	40,200	553,75	010000795	45,4	61,800	868,45	010000796
560	31,7	50,300	694,10	010000798				
630	35,7	63,700	879,40	010000799				
710	40,2	80,800	1.115,30	010000800				
800	45,3	103,000	1.421,50	010000801				

PP Lüftungsrohre

SIMONA

PP Ventilation pipes

PP Tubes de ventilation

1.1

Werkstoff

PP-H AlphaPlus

Farbe

grau - RAL 7032

Maße

In Anlehnung an DIN 8077,
Standardlänge 5 m

Anmerkung

Rohre in anderen Abmessungen
auf Anfrage

Material

PP-H AlphaPlus

Colour

grey - RAL 7032

Dimensions

Based on DIN 8077, standard
length 5 m

Remark

pipes in other dimensions on
request

Matériau

PP-H AlphaPlus

Couleur

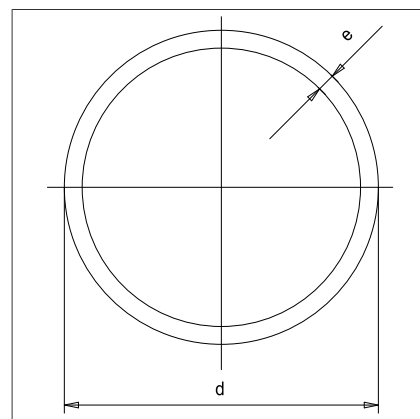
gris - RAL 7032

Dimensions

Basés sur la DIN 8077, longueur
standard 5 m

Remarque

tubes d'autres dimensions sur
demande



Art.code: PP0100-PLUS-RO-EXLU-GR09300-

0308

d	e/mm	kg/m	€/m	Art.-Nr.
mm				
200	3,0	1,830	27,65	010003127
250	3,5	2,680	40,10	010003129
315	5,0	4,740	71,60	010003084
355	5,0	5,350	80,65	010003085
400	6,0	7,200	108,75	010000785
450	7,0	9,430	130,00	010001771
500	8,0	11,900	190,85	010000792
560	8,0	13,400	266,10	010001772
630	10,0	18,800	301,35	010001773
710	12,0	25,300	405,45	010013073
800	15,0	35,500	458,35	010013074

■ 1 PP

1.2 PP Rohrformteile

PP Fittings
PP Raccords

1.2.1

1.2.1 PP Rohrformteile mit kurzen Schweißenden

PP Fittings with short spigots
PP Raccords à branches courtes

PP Bögen 90° 31

PP Bends 90°
PP Courbes 90°

PP Vorschweißbunde für Losflansche ISO/DIN, gespritzt 32

PP Stub flanges for loose flange ISO/DIN, injected
PP Collets à souder à brides mobiles ISO/DIN, injectés

PP Vorschweißbunde für Losflansche ISO/DIN, mit Fase, gespritzt 33

PP Stub flanges for loose flange ISO/DIN, with chamfer, injected
PP Collets à souder à brides mobiles ISO/DIN, avec chanfrein, injectés

PP Vorschweißbunde für Losflansche ISO/DIN, spangebend 34

PP Stub flanges for loose flange ISO/DIN, machined
PP Collets à souder à brides mobiles ISO/DIN, usinés

PP Vorschweißbunde für Losflansche ANSI 35

PP Stub flanges for loose flange ANSI
PP Collets à souder à brides mobiles ANSI

PP T-Stücke, gespritzt 36

PP Tees, injected
PP Tés, injectés

PP T-Stücke mit reduziertem Abgang, gespritzt 37

PP Tees with reduced branch, injected
PP Tés avec piquage réduit, injectées

PP Reduktionen zentrisch, gespritzt 38

PP Reducers concentric, injected
PP Réductions concentriques, injectées

PP Reduktionen zentrisch, spangebend 40

PP Reducers concentric, machined
PP Réductions concentriques, usinées

PP Endkappen, spangebend 41

PP End caps, machined
PP Bouchons, usinés

PP Gewindemuffen 42

PP Thread sockets
PP Manchons taraudés

PP Gewindestopfen 43

PP Threaded plugs
PP Bouchons filetés

PP Festpunkte für Rohrschellen 44

PP Fixing points for pipe clamps
PP Points de fixation pour des colliers pour tuyaux

PP Verschraubungen, mit EPDM Dichtung 45

PP Unions, with EPDM seal
PP Raccords unions, avec joint EPDM

PP Verschraubungen, mit FPM Dichtung 46

PP Unions, with FPM seal
PP Raccords unions, avec joint FPM

PP-H Einschraubteil für Verschraubung, gespritzt 47

PP-H Union bush, injected
PP-H Pièce filetée pour raccord union, injectée

1.2.1

PP-H Einlegeteil für Verschraubung, gespritzt	48
PP-H Union insert, injected	
PP-H Pièce folle pour raccord union, injectée	
PP Überwurfmutter für Verschraubung, gespritzt	49
PP Union nut, injected	
PP Erou pour raccord union, injecté	

PP Bögen 90° (SDR 33/17,6/11)

SIMONA

PP Bends 90°

PP Courbes 90°

Werkstoff
PP-H AlphaPlus / PP-R

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt (r ~ d),
für Stumpfschweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Material
PP-H AlphaPlus / PP-R

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected (r ~ d),
for butt welding

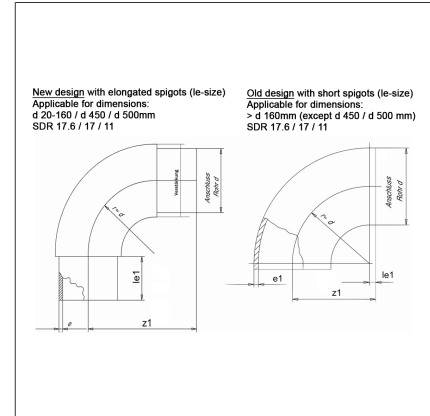
Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Matériau
PP-H AlphaPlus / PP-R

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés (r ~ d),
pour polyfusion bout à bout

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C



1.2.1

Art.code: PPH—BO-90-KS-FG—GR09300—

0320

d	Winkel	SDR 33				SDR 17,6				SDR 11			
		Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
20	90									PP-H	6,40	10	010100426
25	90									PP-H	6,50	10	010100427
32	90									PP-H	7,00	10	010100428
40	90									PP-H	8,70	5	010100429
50	90					PP-H	10,25	2	010100430	PP-H	10,70	2	010100431
63	90					PP-H	13,90	40	010100432	PP-H	14,90	40	010100433
75	90					PP-H	20,00	20	010100434	PP-H	20,20	20	010100435
90	90					PP-H	25,05	16	010100436	PP-H	28,55	16	010100437
110	90	PP-H	40,20	8	010100438	PP-H	52,20	8	010100439	PP-H	53,30	8	010100440
125	90	PP-R	52,20		010100367	PP-H	65,80	6	010100441	PP-H	74,90	6	010100442
140	90	PP-R	67,40		010100370	PP-H	95,65	7	010100443	PP-H	100,05	7	010100444
160	90	PP-H	82,35	7	010100445	PP-H	105,20	5	010100446	PP-H	121,85	5	010100447
180	90	PP-R	101,60		010100375	PP-H	129,75	5	010100448	PP-H	144,15	5	010100449
200	90	PP-H	124,95	3	010100450	PP-H	161,20	3	010100451	PP-H	214,25	3	010100452
225	90	PP-R	153,45		010100381	PP-H	199,35	5	010100453	PP-H	256,60	5	010100454
250	90	PP-R	190,20	4	010100384	PP-R	322,80	4	010100385	PP-R	490,45	4	010100386
280	90	PP-R	269,55		010100387	PP-R	421,30	3	010100388	PP-R	643,30	3	010100389
315	90	PP-R	291,75	2	010100390	PP-R	580,75	2	010100391	PP-R	886,00	2	010100392
355	90	PP-R	833,25		010100393	PP-R	1.102,00	1	010100394	PP-R	1.491,70	1	010100395
400	90	PP-R	1.165,25		010100396	PP-R	1.532,80	1	010100397	PP-R	2.046,75	1	010100398
450	90					PP-R	2.184,25	1	010026775	PP-R	2.947,35	1	010026776
500	90					PP-R	2.795,80	1	010026777	PP-R	3.831,60	1	010026778

PP Vorschweißbunde für Losflansche ISO/DIN, gespritzt (SDR 33/17,6/11)

SIMONA

PP Stub flanges for loose flange ISO/DIN, injected

PP Collets à souder à brides mobiles ISO/DIN, injectés

1.2.1

Werkstoff
PP-H AlphaPlus / PP-R

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
für Stumpfschweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Material
PP-H AlphaPlus / PP-R

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
for butt welding

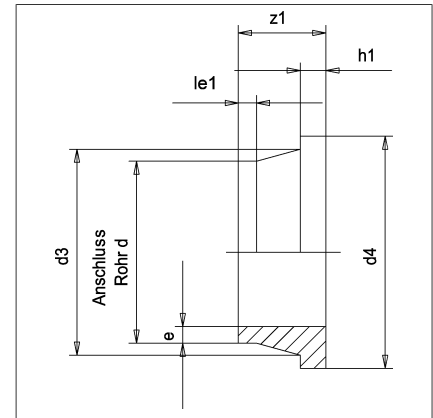
Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Matériau
PP-H AlphaPlus / PP-R

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés,
pour polyfusion bout à bout

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C



Art.code: PPH—VB—KS—FG—DN—GR09300—

0320

d	SDR 33				SDR 17,6				SDR 11			
	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
20									PP-H	6,05	10	010600222
25									PP-H	6,30	10	010600223
32									PP-H	7,00	5	010600224
40									PP-H	8,10	5	010600225
50					PP-H	8,80	5	010600413	PP-H	9,65	5	010600226
63					PP-H	10,70	50	010600414	PP-H	11,70	50	010600227
75					PP-H	12,80	40	010013631	PP-H	13,90	40	010013629
90					PP-H	17,35	27	010013632	PP-H	19,50	27	010013630
110	PP-H	22,35		010013634	PP-H	22,35	16	010013633	PP-H	24,00	16	010013613
125	PP-R	26,95		010600362	PP-H	27,10	14	010021382	PP-H	28,90	14	010021383
140	PP-R	31,10		010600180	PP-H	31,15	12	010021385	PP-H	33,70	12	010021386
160	PP-H	38,30	6	010021387	PP-H	38,30	6	010021388	PP-H	42,70	6	010021389
180	PP-R	55,60		010600363	PP-H	55,60	8	010021390	PP-H	65,40	6	010021391
200	PP-H	66,55	8	010021392	PP-H	69,05	8	010021393	PP-H	71,70	8	010021394
225	PP-R	74,65		010600191	PP-H	78,15	8	010021396	PP-H	80,10	8	010021397
250	PP-R	105,05	5	010600194	PP-R	110,45	5	010600195	PP-R	121,45	5	010600196
280	PP-R	112,90		010600197	PP-R	122,20	5	010600198	PP-R	132,45	5	010600199
315	PP-R	136,95	3	010600200	PP-R	148,00	3	010600201	PP-R	155,90	3	010600202
355	PP-R	230,65	4	010600203	PP-R	253,05	4	010600204	PP-R	277,05	4	010600205
400	PP-R	497,55	2	010600206	PP-R	530,95	2	010600207	PP-R	571,40	2	010600208
450	PP-R	584,40		010600364	PP-R	626,70	2	010600209	PP-R	663,75	2	010600210
500	PP-R	711,70		010600365	PP-R	774,20	2	010600211	PP-R	847,50	2	010600212
560	PP-R	741,05		010600366	PP-R	792,20	10	010600213				
630	PP-R	850,15		010600367	PP-R	943,75	10	010600214				
800					PP-R	*	1	010600371				

* auf Anfrage / on request / sur demande

PP Vorschweißbunde für Losflansche ISO/DIN, mit Fase, gespritzt (SDR 11)

SIMONA

PP Stub flanges for loose flange ISO/DIN, with chamfer, injected

PP Collets à souder à brides mobiles ISO/DIN, avec chanfrein, injectés

Werkstoff
PP-H AlphaPlus / PP-R

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
für Stumpfschweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
Mit gedrehter Fase entsprechend
Scheibenaustrittsmaß von
Absperklappen, andere
SDR-Reihen auf Anfrage.

Material
PP-H AlphaPlus / PP-R

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
for butt welding

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remark
With turned chamfer corresponding
to valve disc exit dimensions;
other SDR series on request.

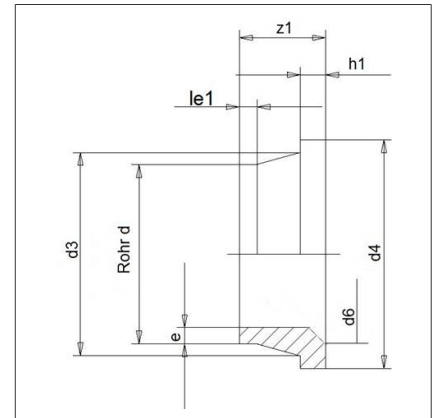
Matériau
PP-H AlphaPlus / PP-R

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés,
pour polyfusion bout à bout

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remarque
Avec chanfrein tourné selon les
cotes de sortie de rondelle des
vannes papillon, autres gammes
SDR sur demande.



1.2.1

Art.code: PPH—VB—KS—FG—FA—GR09300—

0320

SDR 11				
d	d _k	Material	€	Art.-Nr.
mm				
110	*	PP-H	29,95	010022327
125	*	PP-H	36,20	010022328
140	*	PP-H	42,10	010022329
160	*	PP-H	53,40	010022334
180	*	PP-H	81,75	010022335
200	*	PP-H	89,55	010022336
225	*	PP-H	100,15	010022333
250	*	PP-R	*	010022337
280	*	PP-R	*	010022338
315	*	PP-R	*	010022339
355	*	PP-R	*	010022340
400	*	PP-R	*	010022341
450	*	PP-R	*	010022342
500	*	PP-R	*	010022343

* auf Anfrage / on request / sur demande

* Bitte kontaktieren Sie vor Ihrer Bestellung unseren Vertrieb/Anwendungstechnik und geben Sie den Klappentyp an.

* Please contact our Sales/Applications Technology department prior to placing your order and specify the type of valve.

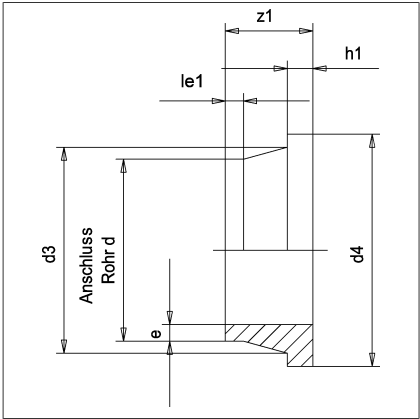
* Avant de passer commande, veuillez contacter notre service commercial/ technique d'application et indiquer le type de vanne.

PP Vorschweißbunde für Losflansche ISO/DIN,
spangebend (SDR 33/17,6/11)

PP Stub flanges for loose flange ISO/DIN, machined
PP Collets à souder à brides mobiles ISO/DIN, usinés

1.2.1

Werkstoff PP-R	Material PP-R	Matériau PP-R
Farbe grau - RAL 7032	Colour grey - RAL 7032	Couleur gris - RAL 7032
Ausführung spangebend gefertigt, für Stumpfschweißung	Execution machined, for butt welding	Exécution usinés, pour polyfusion bout à bout
Maße DIN EN ISO 15494/C	Dimensions DIN EN ISO 15494/C	Dimensions DIN EN ISO 15494/C



Art.code: PP—VB—KS—SP—DN-GR09300—					0325	
d	SDR 33		SDR 17,6		SDR 11	
mm	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
560					875,15	010013559
630					747,30	010013560
710	1.726,70	010013565	821,00	010013561		
800	2.022,70	010013566	862,90	010013562		
900	2.642,95	010013567	1.232,80	010013563		
1000	3.161,60	010013568	2.021,15	010013564		

PP Vorschweißbunde für Losflansche ANSI (SDR 17,6/11)

SIMONA

PP Stub flanges for loose flange ANSI

PP Collets à souder à brides mobiles ANSI

Werkstoff
PP-H AlphaPlus / PP-R

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
für Stumpfschweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
für die Verwendung von
ANSI-Losflanschen ab
d=110 mm können
Vorschweißbunde für Losflansche
ISO/DIN eingesetzt werden

Material
PP-H AlphaPlus / PP-R

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
for butt welding

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remark
for application of ANSI loose
flanges from d=110 mm stub
flanges acc. to ISO/DIN can be
used

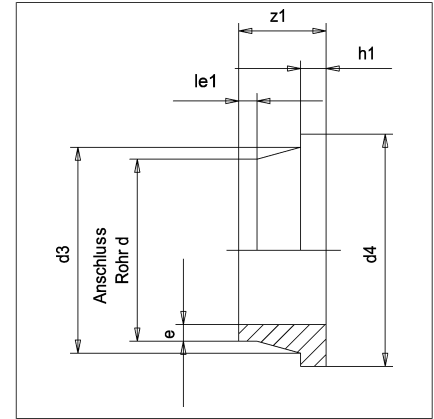
Matériau
PP-H AlphaPlus / PP-R

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés,
pour polyfusion bout à bout

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remarque
pour des brides mobiles ANSI
> d=110 mm on peut utiliser des
collets à souder pour des brides
mobiles ISO/DIN



1.2.1

Art.code: PPH—VB—KS—FG—AN—GR0930—

0320

d	SDR 17,6				SDR 11			
	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
20					PP-H	7,35	10	010600866
25					PP-H	7,60		010600867
32					PP-H	8,30	5	010600868
40					PP-H	9,80		010600869
50	PP-H	10,40		010600872	PP-H	11,65	5	010600973
63	PP-H	12,90		010600873	PP-H	14,05	10	010600871
75	PP-H	15,25		010013626	PP-H	16,65		010013624
90	PP-H	21,05	27	010013627	PP-H	23,30	27	010013625

PP T-Stücke, gespritzt (SDR 33/17,6/11)

SIMONA

PP Tees, injected

PP Tés, injectés

1.2.1

Werkstoff
PP-H AlphaPlus / PP-R

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
für Stumpfschweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
weitere Abmessungen siehe Seite
63

Material
PP-H AlphaPlus / PP-R

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
for butt welding

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remark
more designs, see page 63

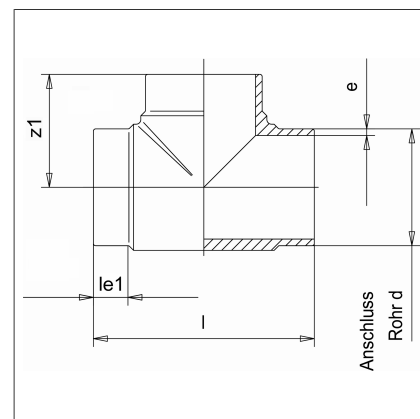
Matériau
PP-H AlphaPlus / PP-R

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés,
pour polyfusion bout à bout

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remarque
autres dimensions, voir page 63



Art.code: PP—TS—KS—FG—GR09300—

0320

d	SDR 33				SDR 17,6				SDR 11			
mm	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
20									PP-H	5,25	10	010300193
25									PP-H	5,70	10	010300194
32									PP-H	6,40	5	010300195
40									PP-H	9,65	5	010300196
50					PP-H	11,60	2	010300197	PP-H	12,85	2	010300198
63					PP-H	15,55	30	010300199	PP-H	19,70	30	010300200
75					PP-H	30,30	16	010300201	PP-H	38,70	16	010300202
90					PP-H	42,70	10	010019348	PP-H	56,40	10	010019349
110	PP-R	46,85		010300153	PP-H	70,00	6	010019350	PP-H	82,15	6	010019351
125	PP-R	63,85		010300156	PP-R	96,60	4	010300157	PP-R	113,40	4	010300158
140	PP-R	88,05		010300159	PP-R	113,95	2	010300160	PP-R	142,30	2	010300161
160	PP-R	105,45		010300162	PP-H	214,20	4	010022956	PP-H	239,15	4	010022957
180	PP-R	124,45		010300281	PP-R	262,15	2	010300165	PP-R	307,25	2	010300166
200	PP-R	154,20		010300167	PP-R	358,10	3	010300168	PP-R	439,10	3	010300169
225					PP-H	420,40	3	010025632	PP-H	521,65	3	010025633
250	PP-R	439,10		010300173	PP-R	556,85	3	010300174	PP-R	670,95	3	010300175
280	PP-R	558,25		010300176	PP-R	635,95	1	010300177	PP-R	904,45	1	010300178
315	PP-R	704,00		010300179	PP-R	847,50	1	010300180	PP-R	1.284,00	1	010300181
355					PP-R	1.286,45	1	010300182	PP-R	1.728,75	1	010300183
400					PP-R	1.992,65	1	010300184	PP-R	2.579,80	1	010300185
450					PP-R	2.869,10	1	010300953	PP-R	3.692,10		010300954
500					PP-R	3.693,90	1	010300955	PP-R	4.690,60		010300956

PP T-Stücke mit reduziertem Abgang, gespritzt (SDR 17,6/11)

SIMONA

PP Tees with reduced branch, injected

PP Tés avec piquage réduit, injectées

Werkstoff
PP-R

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
für Stumpfschweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Material
PP-R

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
for butt welding

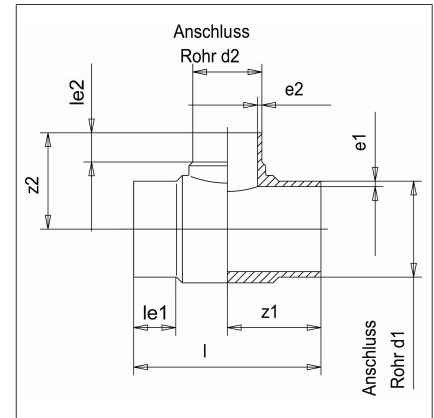
Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Matériau
PP-R

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés,
pour polyfusion bout à bout

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C



1.2.1

Art.code: PP—TSR—KS—FG—GR09300—

0320

d1	d2	SDR 17,6		SDR 11	
		€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
mm	mm				
90	32			53,45	013500126
110	32			78,95	013500128
110	50			80,60	013500304
125	63			110,15	013500129
140	63	109,05	013500117	136,95	013500131
140	75	110,05	013500433	123,30	013500309
140	90	111,55	013500118	139,30	013500132
140	110	113,85	013500434	142,85	013500310
160	125	211,10	013500120	237,55	013500314
180	63	250,85	013500438	294,60	013500134
180	75	251,95	013500439	295,15	013500315
180	110	256,60	013500122		
180	125			300,10	013501029
225	125	406,70	013500447	506,60	013500326
250	110	538,90	013500450		
250	160	550,15	013500451		

PP Reduktionen zentrisch, gespritzt (SDR 17,6/11)

SIMONA

PP Reducers concentric, injected

PP Réductions concentriques, injectées

1.2.1

Werkstoff
PP-H AlphaPlus / PP-R

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
für Stumpfschweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Material
PP-H AlphaPlus / PP-R

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
for butt welding

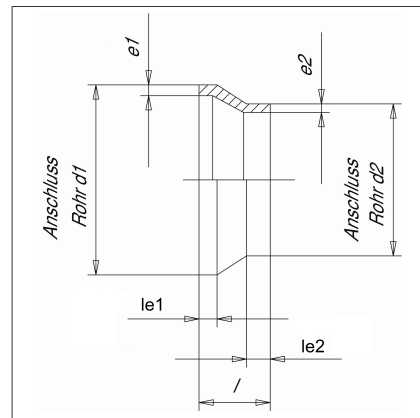
Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Matériau
PP-H AlphaPlus / PP-R

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectées,
pour polyfusion bout à bout

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C



Art.code: PP—RZ—KS—FG—GR09300—

0320

d1	d2	SDR 17,6				SDR 11			
		Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
25	20					PP-H	7,05	1	014900997
32	20					PP-R	8,35	10	014900998
32	25					PP-H	8,35	10	014900368
40	20					PP-H	9,60		014900999
40	25					PP-H	9,60	5	014901000
40	32					PP-H	9,60	5	014901001
50	25					PP-H	10,05	5	014900369
50	32	PP-H	10,05	5	014901022	PP-H	10,05	5	014900370
50	40	PP-H	10,05	5	014900349	PP-H	10,05	5	014900371
63	32					PP-H	11,70	100	014900372
63	40					PP-H	11,70	20	014900373
63	50	PP-H	11,70		014901023	PP-H	11,70	15	014900374
75	32					PP-R	15,15		014900279
75	40					PP-R	15,15		014900280
75	50					PP-H	15,15		014900281
75	63	PP-H	15,15	2	014901027	PP-H	15,15	60	014901005
90	50	PP-R	16,45		014900223	PP-H	16,45	6	014900375
90	63	PP-H	16,45	6	014900353	PP-H	16,45	40	014900376
90	75	PP-H	16,45	6	014900354	PP-H	16,45	6	014900377
110	50	PP-H	20,25	24	014900355	PP-H	20,25	24	014900378
110	63	PP-H	20,25	4	014900356	PP-H	20,25	24	014900379
110	75	PP-H	20,25	4	014900357	PP-H	20,25	32	014900380
110	90	PP-H	20,25	1	014900358	PP-H	20,25	24	014900381
125	63	PP-R	26,10		014900230				
125	75	PP-R	26,10		014900231	PP-H	26,10	18	014900383
125	90	PP-H	26,10	18	014901030	PP-H	26,10	18	014900384
125	110	PP-H	26,10	18	014900359	PP-H	26,10	18	014900385
140	75	PP-R	31,70		014900234	PP-H	31,70	12	014901006
140	90	PP-R	31,70		014900235	PP-H	31,70	12	014901007
140	110	PP-R	31,70		014900236	PP-H	31,70	12	014901008
140	125					PP-H	31,70	12	014901009
160	90	PP-H	36,80	10	014900360	PP-H	36,80	10	014900386

PP Reduktionen zentrisch, gespritzt (SDR 17,6/11)

SIMONA

PP Reducers concentric, injected

PP Réductions concentriques, injectées

Art.code: PP—RZ—KS—FG—GR09300—

0320

1.2.1

d1	d2	SDR 17,6				SDR 11			
		Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
160	110	PP-H	36,80	10	014900361	PP-H	36,80	10	014900387
160	125	PP-R	36,80		014900240	PP-H	36,80	10	014900388
160	140	PP-R	36,80		014900241	PP-H	36,80	10	014900389
180	90	PP-R	55,30		014900242	PP-H	55,30	6	014901010
180	110	PP-R	55,30		014900243	PP-H	55,30	12	014901011
180	125	PP-R	52,40		014900244	PP-H	52,40	12	014901012
180	140	PP-R	50,35		014900245	PP-H	50,35	12	014901013
180	160	PP-R	50,35		014900246	PP-H	50,35		014900306
200	140	PP-R	160,25	4	014900247	PP-H	160,25		014901015
200	160	PP-H	124,45	4	014900364	PP-H	124,45	4	014900390
200	180	PP-R	110,90		014900248	PP-H	110,90	4	014901016
225	140	PP-R	181,70		014900249	PP-H	185,90	9	014900391
225	160	PP-H	155,95	7	014900366	PP-H	159,30	7	014900392
225	180	PP-R	148,15		014900251	PP-H	151,90	6	014900393
225	200	PP-R	130,75		014900252	PP-R	134,20		014900313
250	160	PP-R	207,15		014900253	PP-R	213,05	6	014900314
250	180	PP-R	192,15	5	014900254	PP-R	197,10	5	014900315
250	200	PP-R	176,65	4	014900255	PP-R	181,10		014900316
250	225	PP-R	168,00		014900256	PP-R	172,10		014900317
280	200	PP-R	230,70	6	014900257	PP-R	236,70	6	014900318
280	225	PP-R	215,80	6	014900258	PP-R	221,60	6	014900319
280	250	PP-R	207,15		014900259	PP-R	212,65		014900320
315	200	PP-R	295,10		014900260	PP-R	302,55		014900321
315	225	PP-R	250,45		014900261	PP-R	257,25	5	014900322
315	250	PP-R	237,40	2	014900262	PP-R	243,65	2	014900323
315	280	PP-R	222,60		014900263	PP-R	228,25	5	014900324

PP Reduktionen zentrisch, spangebend (SDR 17,6/11)

SIMONA

PP Reducers concentric, machined

PP Réductions concentriques, usinées

1.2.1

Werkstoff
PP-H AlphaPlus / PP-R

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
spangebend gefertigt,
für Stumpfschweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
SDR 33 auf Anfrage

Material
PP-H AlphaPlus / PP-R

Colour
grey - RAL 7032

Execution
machined,
for butt welding

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remark
SDR 33 on request

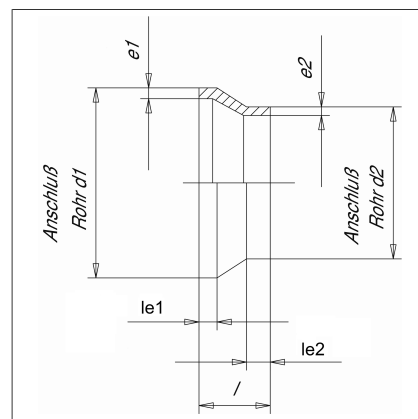
Matériau
PP-H AlphaPlus / PP-R

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
usinées,
pour polyfusion bout à bout

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remarque
SDR 33 sur demande



Art.code: PP—RZ—KS—SP—GR09300—

0325

d1	d2	SDR 17,6		SDR 11	
		€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
355	225	405,30	010013476	395,60	010013448
355	250	362,95	010013477	366,60	010013449
355	280	333,85	010013478	341,05	010013450
355	315	301,60	010013479	306,10	010013451
400	225	610,75	010013480	711,65	010013452
400	250	687,20	010013481	687,20	010013453
400	280	662,65	010013482	662,65	010013454
400	315	600,90	010013483	600,90	010013455
400	355	576,35	010013484	576,35	010013456
450	280	662,55	010013485	686,70	010013457
450	315	581,90	010013486	608,20	010013458
450	355	542,15	010013487	548,05	010013459
450	400	465,20	010013488	506,85	010013460
500	315	773,20	010013490	801,15	010013462
500	355	695,10	010013491	703,65	010013463
500	400	601,50	010013492	654,00	010013464
500	450	482,05	010013493	523,80	010013465
560	400	828,35	010013495	889,65	010013467
560	450	678,85	010013496	728,85	010013468
560	500	585,80	010013497	634,95	010013469
630	400	1.103,00	010013499		
630	450	917,75	010013500		
630	500	774,10	010013501		
630	560	624,05	010013502		
710	500	1.297,40	010013505		
710	560	1.085,15	010013506		
710	630	896,80	010013507		
800	560	1.608,95	010013508		
800	630	1.357,00	010013509		
800	710	1.142,30	010013510		

PP Endkappen, spangebend (SDR 17,6/11)

SIMONA

PP End caps, machined

PP Bouchons, usinés

Werkstoff

PP-H AlphaPlus / PP-R

Farbe

grau - RAL 7032

Ausführung

spangebend gefertigt,
für Stumpfschweißung

Maße

DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung

SDR 33 auf Anfrage,
Ausführungen < d 250 mm siehe
Seite 75

Material

PP-H AlphaPlus / PP-R

Colour

grey - RAL 7032

Execution

machined,
for butt welding

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C

Remark

SDR 33 on request, executions <
d 250 mm see page 75

Matériau

PP-H AlphaPlus / PP-R

Couleur

gris - RAL 7032

Exécution

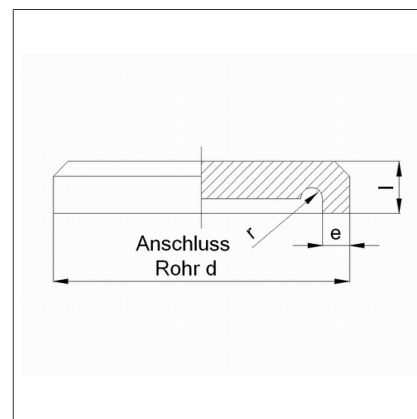
usinés,
pour polyfusion bout à bout

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C

Remarque

SDR 33 sur demande, exécutions
< d 250 mm voir page 75



1.2.1

Art.code: PP—KA—KS—SP—GR09300—

0325

d	SDR 17,6		SDR 11	
mm	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
250	128,00	013900139	137,40	013900140
280	148,55	013900141	160,30	013900142
315	184,55	013900143	237,95	013900144
355	238,05	013900145	286,15	013900146
400	283,05	013900147	343,40	013900148
450	405,70	013900149	490,15	013900150
500	485,75	013900151	623,15	013900152
560	619,30	013900153		
630	939,55	013900154		
710	1.418,05	013900155		
800	2.223,20	013900156		

PP Gewindemuffen (SDR 11)

SIMONA

PP Thread sockets

PP Manchons taraudés

1.2.1

Werkstoff
PP-H

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
für Stumpfschweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
mit zylindrischem
Rohrinnengewinde Rp (nach DIN
EN 10226/1), max. zulässiger
Betriebsüberdruck bei Wasser
+20 °C 8 bar,
als Dichtmittel empfehlen wir zwei
Lagen starkes PTFE-Band

Material
PP-H

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
for butt welding

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remark
with cylindric threaded female end
Rp (acc. to DIN EN 10226/1), max.
admissible operating overpressure
for water at +20 °C 8 bar,
double-layer PTFE tape
recommended as sealant

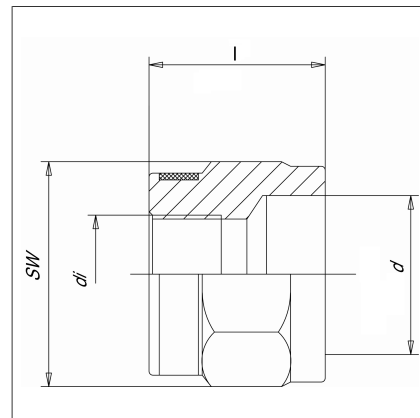
Matériau
PP-H

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés,
pour polyfusion bout à bout

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remarque
avec manchon cylindrique taraudé
femelle Rp (selon DIN EN
10226/1), pression de service
max. admissible pour l'eau à
+20 °C jusqu'à 8 bar,
comme joint, nous recommandons
deux couches de ruban PTFE épais



Art.code: PP—GM—KSIG-FG—GR09300—

0320

d mm	di "		
		€	Art.-Nr.
32	1/2	19,05	014000016
32	3/4	20,05	014000019
40	1	23,85	014000021
40	3/4	22,35	014000042
50	1	28,55	014000039
50	1/2	25,15	014000017
50	1 1/4	30,05	014000023
75	2 1/2	110,55	014000040

PP Gewindestopfen

SIMONA

PP Threaded plugs

PP Bouchons filetés

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
spangebend gefertigt

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
max. zulässiger Betriebsüberdruck
bei Wasser +20 °C 8 bar,
als Dichtmittel empfehlen wir zwei
Lagen starkes PTFE-Band

Material
PP-H AlphaPlus

Colour
grey - RAL 7032

Execution
machined

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remark
max. admissible operating
overpressure for water at +20 °C
8 bar,
double-layer PTFE tape
recommended as sealant

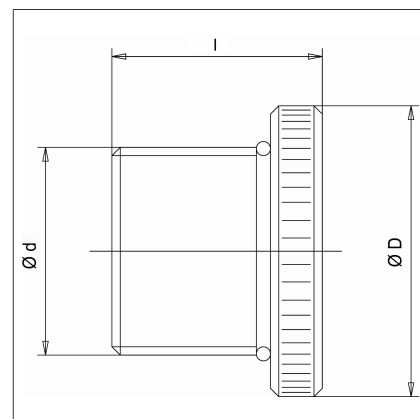
Matériau
PP-H AlphaPlus

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
usinés

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remarque
pression de service max.
admissible pour l'eau à +20 °C
jusqu'à 8 bar,
comme joint, nous recommandons
deux couches de ruban PTFE épais



1.2.1

Art.code: PP—ST—AG-SP—GR09300—

0325

D mm	di "		
		€	Art.-Nr.
25	1/2	21,15	015100072
30	3/4	22,05	015100076
40	1	26,10	015100073
45	1 1/4	27,80	015100071
50	1 1/2	32,25	015100070
70	2	34,90	015100075
95	2 1/2	42,40	015100074

PP Festpunkte für Rohrschellen (SDR 17,6/11)

SIMONA

PP Fixing points for pipe clamps

PP Points de fixation pour des colliers pour tuyaux

1.2.1

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gefertigt aus Rohren und
Drehteilen, für Stumpfschweißung

Maße
In Anlehnung an DIN EN ISO
15494/C

Material
PP-H AlphaPlus

Colour
grey - RAL 7032

Execution
fabricated from pipes and turned
parts, for butt welding

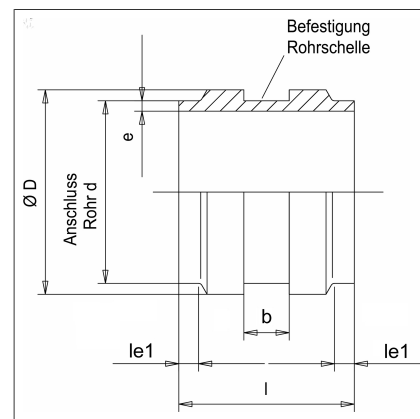
Dimensions
Based on DIN EN ISO 15494/C

Matériau
PP-H AlphaPlus

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
fabriqués à partir de tubes et
pièces tournées, pour polyfusion
bout à bout

Dimensions
Basés sur la DIN EN ISO 15494/C



Art.code: PP—FP—ROS—GR09300—

0325

d	SDR 17,6		SDR 11	
mm	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
50	69,90	015400006	73,95	015400024
63	75,30	015400007	79,85	015400025
75	86,15	015400008	104,10	015400026
90	103,60	015400009	115,75	015400027
110	119,90	015400010	136,60	015400028
125	137,60	015400011	159,60	015400029
140	154,60	015400012	179,60	015400030
160	191,90	015400013	192,35	015400031
180	203,90	015400014	214,65	015400032
200	242,95	015400015	264,40	015400033
225	294,25	015400016	342,00	015400034
250	361,75	015400017	407,80	015400035
280	519,95	015400018	536,00	015400036
315	544,40	015400019	561,55	015400037
355	617,00	015400020	636,00	015400038
400	783,70	015400021	807,80	015400039
450	1.100,10	015400022	1.134,35	015400040
500	1.360,95	015400023	1.403,20	015400041

PP Verschraubungen, mit EPDM Dichtung (SDR 11)

SIMONA

PP Unions, with EPDM seal

PP Raccords unions, avec joint EPDM

Werkstoff
PP-H AlphaPlus
EPDM (Dichtung)

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
für Stumpf-Schweißung,
Überwurfmutter und Einschraubteil
mit konischem Rohrgewinde R
(nach DIN EN 10226/1)

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
max. zulässiger Betriebsüberdruck
bei Wasser + 20 °C 12 bar

Material
PP-H AlphaPlus
EPDM (seal)

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
for butt-welding, union and union
bush with conical thread R (acc. to
DIN EN 10226/1)

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remark
max. admissible operating
overpressure for water at + 20 °C
up to 12 bar

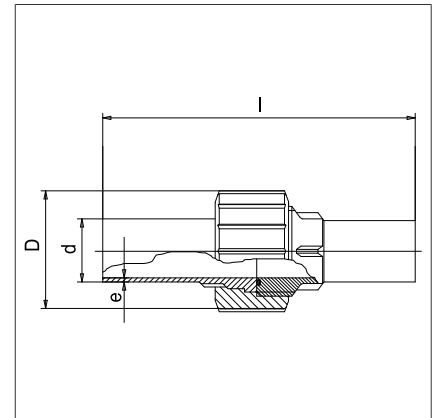
Matériau
PP-H AlphaPlus
EPDM (joint)

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés,
pour bout à bout soudage,
écrou-raccord avec manchon
conique taraudé R (selon DIN EN
10226/1)

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remarque
pression de service max.
admissible pour l'eau à + 20 °C
jusqu'à 12 bar



1.2.1

Art.code: PPH—VE—LSEPDFG—GR09300—

0321

d	R	SDR 11		
		€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
20	1/2	28,55	5	019500007
25	3/4	31,70	5	019500008
32	1	36,85	5	019500009
40	1 1/4	49,50	2	019500010
50	1 1/2	68,00	1	019500011
63	2	104,10	1	019500012

PP Verschraubungen, mit FPM Dichtung (SDR 11)

SIMONA

PP Unions, with FPM seal

PP Raccords unions, avec joint FPM

1.2.1

Werkstoff

PP-H AlphaPlus
FPM (Dichtung)

Farbe

grau - RAL 7032

Ausführung

gespritzt,
für Stumpf-Schweißung,
Überwurfmutter und Einschraubteil
mit konischem Rohrgewinde R
(nach DIN EN 10226/1)

Maße

DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung

max. zulässiger Betriebsüberdruck
bei Wasser + 20 °C 12 bar

Material

PP-H AlphaPlus
FPM (seal)

Colour

grey - RAL 7032

Execution

injected,
for butt-welding, union and union
bush with conical thread R (acc. to
DIN EN 10226/1)

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C

Remark

max. admissible operating
overpressure for water at + 20 °C
up to 12 bar

Matériau

PP-H AlphaPlus
FPM (joint)

Couleur

gris - RAL 7032

Exécution

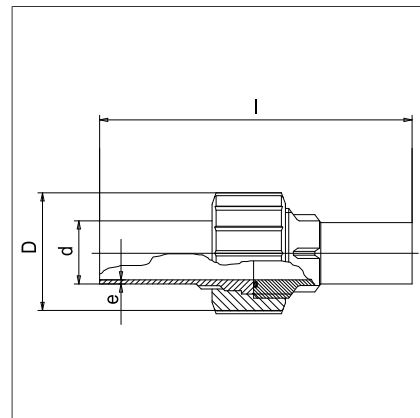
injectés,
pour bout à bout soudage,
écrou-raccord avec manchon
conique taraudé R (selon DIN EN
10226/1)

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C

Remarque

pression de service max.
admissible pour l'eau à + 20 °C
jusqu'à 12 bar



Art.code: PPH—VE—LSFPMFG—GR09300—

0321

d	R	SDR 11	
mm	"	€	Art.-Nr.
20	1/2	37,95	019500013
25	3/4	42,10	019500014
32	1	51,40	019500015
40	1 1/4	69,90	019500016
50	1 1/2	98,75	019500017
63	2	139,40	019500018

PP-H Einschraubteil für Verschraubung, gespritzt (SDR 11)

SIMONA

PP-H Union bush, injected

PP-H Pièce filetée pour raccord union, injectée

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
für Stumpfschweißung,
Einschraubteil mit konischem
Rohrgewinde R (nach DIN EN
10226/1)

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
Einzelteil der Verschraubung siehe
Seite 45.
Nicht mit Fabrikaten anderer
Hersteller kombinierbar.

Material
PP-H AlphaPlus

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
for butt-welding, union bush with
conical thread R (acc. to DIN EN
10226/1)

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remark
Individual part of union, see page
45.
Cannot be combined with products
of other manufacturers.

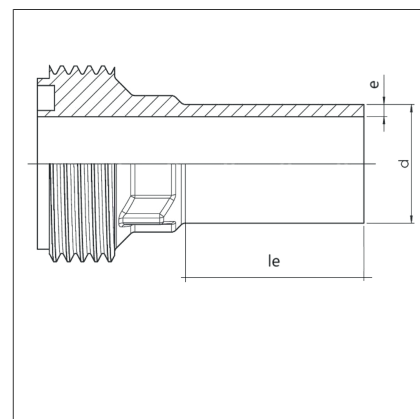
Matériau
PP-H AlphaPlus

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés,
pour bout à bout soudage,
écrou-raccord avec manchon
conique taraudé R (selon DIN EN
10226/1)

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remarque
Pièce du raccord vissé, voir page
45.
Non combinable avec des produits
d'autres fabricants.



1.2.1

Art.code: PPH—EST-KS—FG—IGR09300—

0321

d	R	SDR 11	
mm	"	€	Art.-Nr.
20	1/2	8,55	023300013
25	3/4	9,50	023300014
32	1	11,05	023300015
40	1 1/4	14,85	023300016
50	1 1/2	20,40	023300017
63	2	31,25	023300018

PP-H Einlegeteil für Verschraubung, gespritzt (SDR 11)

SIMONA

PP-H Union insert, injected

PP-H Pièce folle pour raccord union, injectée

1.2.1

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
für Stumpf-Schweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
Einzelteil der Verschraubung siehe
Seite 45.
Nicht mit Fabrikaten anderer
Hersteller kombinierbar.

Material
PP-H AlphaPlus

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
for butt-welding

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remark
Individual part of union, see page
45.
Cannot be combined with products
of other manufacturers.

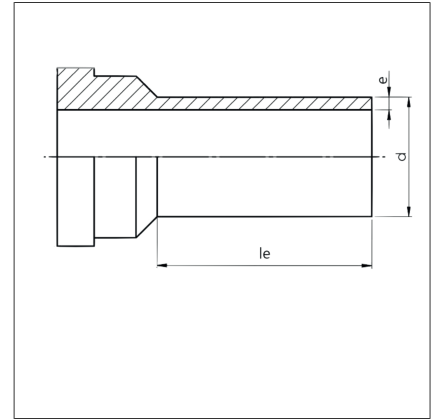
Matériau
PP-H AlphaPlus

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés,
pour bout à bout soudage.

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remarque
Pièce du raccord vissé, voir page
45.
Non combinable avec des produits
d'autres fabricants.



Art.code: PPH—ET—LS—FG—IGR09300—

0321

d	SDR 11	
mm	€	Art.-Nr.
20	8,55	023400013
25	9,50	023400014
32	11,05	023400015
40	14,85	023400016
50	20,40	023400017
63	31,25	023400018

PP Überwurfmutter für Verschraubung, gespritzt (SDR 11) **SIMONA**

PP Union nut, injected

PP Ecrou pour raccord union, injecté

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
Überwurfmutter mit konischem
Rohrgewinde R (nach DIN EN
10226/1)

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
Einzelteil der Verschraubung siehe
Seite 45.
Nicht mit Fabrikaten anderer
Hersteller kombinierbar.

Material
PP-H AlphaPlus

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
union with conical thread R (acc.
to DIN EN 10226/1)

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remark
Individual part of union, see page
45.
Cannot be combined with products
of other manufacturers.

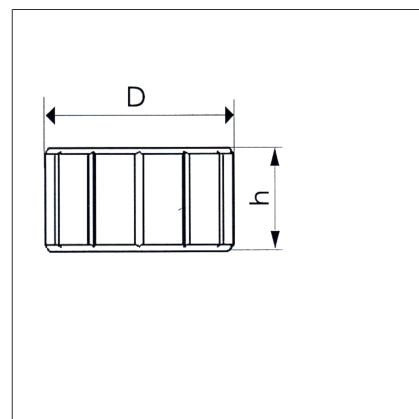
Matériau
PP-H AlphaPlus

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés,
écrou-raccord avec manchon
conique taraudé R (selon DIN EN
10226/1)

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remarque
Pièce du raccord vissé, voir page
45.
Non combinable avec des produits
d'autres fabricants.



1.2.1

Art.code: PP—UWM—KS—FG—IGR09300—

0321

d	R	SDR 11	
		€	Art.-Nr.
mm	"		
20	1/2	11,40	023500013
25	3/4	12,70	023500014
32	1	14,75	023500015
40	1 1/4	19,80	023500016
50	1 1/2	27,20	023500017
63	2	41,65	023500018

1 PP

1.2 PP Rohrformteile

PP Fittings
PP Raccords

1.2.2

1.2.2 PP Rohrformteile mit langen Schweißenden

PP Fittings with elongated spigots
PP Raccords à branches allongées

PP Winkel PP Elbows PP Coudes	53
PP Bögen 90°, gespritzt PP Bends 90°, injected PP Courbes 90°, injectés	55
PP Bögen, nahtlos PP Bends, seamless PP Courbes, cintrés	56
PP Bögen, segmentgeschweißt PP Bends, segment welded PP Courbes, soudés	58
PP Vorschweißbunde für Losflansche ISO/DIN PP Stub flanges for loose flange ISO/DIN PP Collets à souder à brides mobiles ISO/DIN	61
PP Vorschweißbunde für Losflansche ANSI PP Stub flanges for loose flange ANSI PP Collets à souder à brides mobiles ANSI	62
PP T-Stücke, gespritzt PP Tees, injected PP Tés, injectés	63
PP T-Stücke, segmentgeschweißt PP Tees, segment welded PP Tés, soudés	64
PP T-Stücke mit reduziertem Abgang, gespritzt PP Tees with reduced branch, injected PP Tés avec piquage réduit, injectés	65
PP T-Stücke mit reduziertem Abgang, geschweißt PP Tees with reduced branch, welded PP Tés avec piquage réduit, soudés	66
PP T-Stücke mit reduziertem Abgang, geschweißt, verstärkt PP Tees with reduced branch, welded, reinforced PP Tés avec piquage réduit, soudés, renforcé	68
PP T-Stücke mit reduziertem Abgang mit Innengewinde PP Tees with reduced branch with internal thread PP Tés avec piquage réduit avec manchon taraudé femelle	71
PP Abzweig 45°, gespritzt PP Branches 45°, injected PP Dérivations 45°, injectés	73
PP Reduktionen exzentrisch PP Reducers eccentric PP Réductions excentriques	74
PP Endkappen PP End caps PP Bouchons	75
PP Adapter mit Innengewinde PP Adaptors with threaded female end PP Adaptateurs avec manchon taraudé femelle	76

1.2.2

PP Adapter mit Außengewinde
PP Adaptors with threaded male end
PP Adaptateurs avec manchon taraudé mâle

77

PP Winkel (SDR 17,6/11)

SIMONA

PP Elbows

PP Coudes

Werkstoff
PP-H AlphaPlus / PP-R

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
mit langem Schweißende, für
Stumpf-, IR- und
Elektromuffenschweißung

Maße
In Anlehnung an DIN EN ISO
15494/C

Anmerkung
SDR 17,6 auf Anfrage

Material
PP-H AlphaPlus / PP-R

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
with elongated spigot, for butt
welding, IR- and electrofusion
welding

Dimensions
Based on DIN EN ISO 15494/C

Remark
SDR 17.6 on request

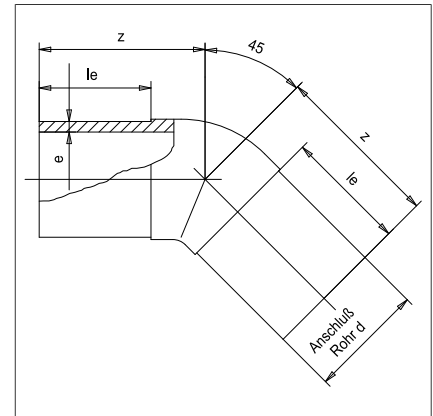
Matériau
PP-H AlphaPlus / PP-R

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés,
à branche allongée, pour
IR-/polyfusion bout à bout et
soudage électrique

Dimensions
Basés sur la DIN EN ISO 15494/C

Remarque
SDR 17,6 sur demande



1.2.2

Art.code: PPH—WI-90-LS-FG—GR09300—

0321

d	Winkel	SDR 11			
		Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
20	90	PP-H	9,35	5	019200074
25	90	PP-H	9,70	5	019200075
32	90	PP-H	10,40	5	019200076
40	90	PP-H	13,25	2	019200077
50	90	PP-H	17,85	1	019200078
63	90	PP-H	32,15	4	019200079
75	90	PP-H	42,10	4	019200080
90	90	PP-H	48,60	12	019200081
110	90	PP-H	89,35	14	019200082
125	90	PP-H	113,55	6	019200136
140	90	PP-H	126,85	5	019200379
160	90	PP-H	166,35	4	019200138
180	90	PP-H	186,90	4	019200140
200	90	PP-H	255,80	5	019200142
225	90	PP-H	304,40	3	019200144
250	90	PP-R	506,90	2	019200302
280	90	PP-R	853,70	2	019200304
315	90	PP-R	1.055,30	1	019200306

Art.code: PPH—WI-45-LS-FG—GR09300—

0321

d	Winkel	SDR 17,6				SDR 11			
		Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
20	45					PP-H	9,70	10	019200083
25	45					PP-H	10,55	5	019200084
32	45					PP-H	12,80	5	019200085
40	45					PP-H	15,85	2	019200086
50	45	PP-H	15,85	2	019200145	PP-H	18,05	2	019200087
63	45	PP-H	28,80	30	019200088	PP-H	32,15	30	019200089
75	45	PP-H	38,95	4	019200146	PP-H	43,15	4	019200090

PP Winkel (SDR 17,6/11)

PP Elbows

PP Coudes

1.2.2

Art.code: PPH—WI—45-LS-FG—GR09300—0321

d	Winkel	SDR 17,6				SDR 11			
		Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
90	45	PP-H	43,20	12	019200091	PP-H	48,60	12	019200092
110	45	PP-H	70,55	8	019200093	PP-H	78,60	8	019200094
125	45	PP-H	102,60	6	019200147	PP-H	113,55	6	019200095
140	45	PP-H	125,70	8	019200382	PP-H	126,85	8	019200385
160	45	PP-H	149,65	5	019200096	PP-H	166,35	5	019200097
180	45	PP-H	168,20	4	019200148	PP-H	188,70	4	019200149
200	45	PP-H	230,15	5	019200150	PP-H	256,95	5	019200151
225	45	PP-H	275,35	4	019200152	PP-H	306,00	4	019200098
250	45	PP-R	456,35		019200295	PP-R	530,40	3	019200296
280	45	PP-R	688,65	2	019200297	PP-R	800,10	2	019200298
315	45	PP-R	856,95	2	019200299	PP-R	971,45	2	019200300

PP Bögen 90°, gespritzt (SDR 17,6/11)

SIMONA

PP Bends 90°, injected

PP Courbes 90°, injectés

Werkstoff
PP-H AlphaPlus / PP-R

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt (r~d),
mit langem Schweißende, für
Stumpf-, IR- und
Elektromuffenschweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Material
PP-H AlphaPlus / PP-R

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected (r~d),
with elongated spigot, for butt
welding, IR- and electrofusion
welding

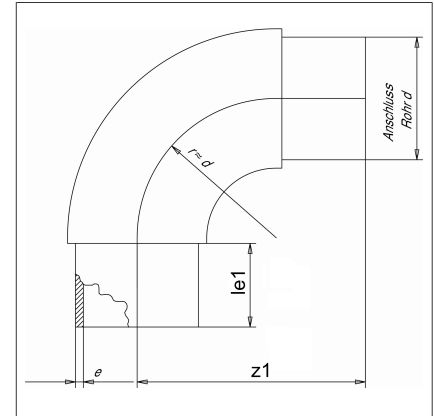
Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Matériau
PP-H AlphaPlus / PP-R

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés (r~d),
à branche allongée, pour
IR-/polyfusion bout à bout et
soudage électrique

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C



1.2.2

Art.code: PPH—BO-90-LS-FG—GR09300—

0321

d	Winkel	SDR 17,6				SDR 11			
		Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
20	90					PP-H	9,60	10	019100134
25	90					PP-H	9,80	10	019100135
32	90					PP-H	11,50	5	019100136
40	90					PP-H	16,55	5	019100137
50	90					PP-H	19,50	1	019100139
63	90	PP-H	33,40		019100033	PP-H	33,40	24	019100034
75	90					PP-H	40,80	16	019100036
90	90	PP-H	43,15	8	019100037	PP-H	43,15	10	019100038
110	90	PP-H	68,20	6	019100039	PP-H	68,10	6	019100040
125	90					PP-H	100,85	4	019100061
140	90					PP-H	153,90		019100062
160	90	PP-H	162,15	4	019100069	PP-H	161,90	4	019100063
180	90					PP-H	203,80	6	019100064
200	90					PP-H	214,40	4	019100065
225	90					PP-H	284,25	2	019100042
250	90					PP-R	482,55		019100098
280	90					PP-R	626,75	1	019100100
315	90	PP-R	641,70	1	019100101	PP-R	867,00	1	019100102
450	90	PP-R	3.003,25	1	010026779	PP-R	4.052,65	1	010026780
500	90	PP-R	3.998,05	1	010026781	PP-R	5.479,20	1	010026782

PP Bögen, nahtlos (SDR 11)

PP Bends, seamless

PP Courbes, cintrés

1.2.2

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
nahtlos,
für Stumpf- und
Elektromuffenschweißung
($r = 1,5 d$), gefertigt aus Rohren
SDR 11

Maße
In Anlehnung an DIN 16962/3

Anmerkung
SDR 17,6 (Wandstärke von SDR
11 auf 17,6 abgearbeitet) auf
Anfrage

Material
PP-H AlphaPlus

Colour
grey - RAL 7032

Execution
seamless,
for butt welding and electrofusion
welding ($r = 1,5 d$), fabricated
from pipe SDR 11

Dimensions
Based on DIN 16962/3

Remark
SDR 17,6 (wall thickness machined
from SDR 11 to 17,6) on request

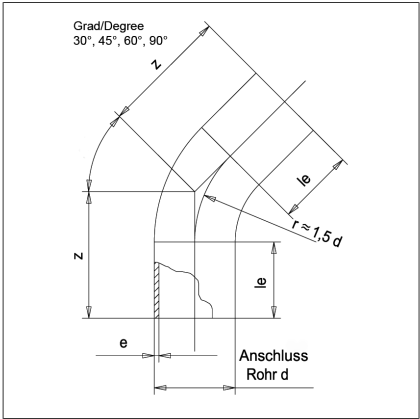
Matériau
PP-H AlphaPlus

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
cintrés,
pour polyfusion bout à bout et
soudage électrique ($r = 1,5 d$),
fabriqués à partir de tubes en
SDR 11

Dimensions
Basés sur la , DIN 16962/3

Remarque
SDR 17,6 (épaisseur de paroi
transformée de SDR 11 à 17,6) sur
demande



Art.code: PP—BO-90-LS-NH—GR09300—

0323

d	Winkel	SDR 11	
mm	°	€	Art.-Nr.
90	90	141,90	010100416
110	90	178,10	010100418
125	90	202,95	010100419
140	90	228,40	010100420
160	90	278,75	010100422
180	90	458,50	010100424
200	90	509,60	010101092
225	90	614,70	010100425
250	90	740,60	010101095
280	90	899,45	010101097
315	90	1.114,85	010101099

Art.code: PP—BO-60-LS-NH—GR09300—

0323

d	Winkel	SDR 11	
mm	°	€	Art.-Nr.
90	60	139,30	010101109
110	60	175,55	010101111
125	60	197,20	010101113
140	60	219,35	010101115
160	60	264,50	010101117
180	60	434,55	010101119
200	60	483,15	010101121
225	60	581,10	010101123
250	60	697,00	010101125
280	60	836,70	010101127
315	60	1.028,25	010101129

PP Bögen, nahtlos (SDR 11)

SIMONA

PP Bends, seamless

PP Courbes, cintrés

Art.code: PP—BO-45-LS-NH—GR09300—

0323

1.2.2

d	Winkel	SDR 11	
mm	°	€	Art.-Nr.
90	45	137,80	010100403
110	45	172,95	010100405
125	45	193,00	010100406
140	45	214,35	010100407
160	45	256,45	010100408
180	45	424,30	010101139
200	45	471,65	010101141
225	45	570,15	010100409
250	45	674,60	010101144
280	45	805,05	010101146
315	45	980,95	010101148

Art.code: PP—BO-30-LS-NH—GR09300—

0323

d	Winkel	SDR 11	
mm	°	€	Art.-Nr.
90	30	136,70	010101158
110	30	170,60	010101160
125	30	189,20	010101162
140	30	209,90	010101164
160	30	250,00	010101166
180	30	416,80	010101168
200	30	464,25	010101170
225	30	560,90	010101172
250	30	651,50	010101174
280	30	773,85	010101176
315	30	937,55	010101178

PP Bögen, segmentgeschweißt (SDR 17,6/11)

SIMONA

PP Bends, segment welded

PP Courbes, soudés

1.2.2

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
segmentgeschweißt ($r = 1,5 d$),
für Stumpfschweißung und
Elektromuffenschweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
Verschwächungsbeiwert: 0,8

Material
PP-H AlphaPlus

Colour
grey - RAL 7032

Execution
segment welded ($r = 1,5 d$),
for butt welding and electrofusion
welding

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remark
pressure reduction factor: 0.8

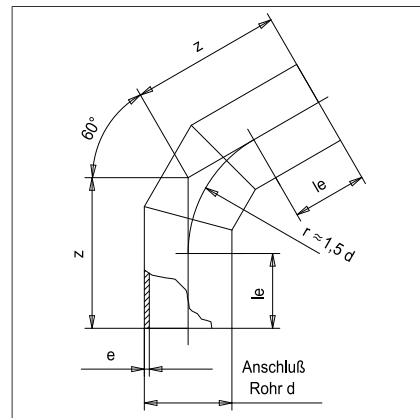
Matériau
PP-H AlphaPlus

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
soudés par segments ($r = 1,5 d$),
pour polyfusion bout à bout et
soudage électrique

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remarque
facteur d'affaiblissement de
la pression service: 0,8



Art.code: PP—BO-90-LS-GS—GR09300—

0324

d	Winkel	SDR 17,6		SDR 11	
mm	°	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
90	90	163,10	010100825	225,70	010100829
110	90	177,05	010100826	236,55	010100830
125	90	203,65	010100827	274,70	010100831
140	90	232,60	010100828	312,00	010100832
160	90	270,25	010100833	366,55	010100834
180	90	312,85	010100835	428,20	010100836
200	90	356,90	010100837	488,55	010100838
225	90	417,60	010100839	572,85	010100840
250	90	508,30	010100841	705,60	010100842
280	90	595,05	010100843	824,90	010100844
315	90	654,45	010100845	954,60	010100846
355	90	860,05	010100847	1.277,90	010100848
400	90	1.066,60	010100849	1.591,80	010100850
450	90	1.345,20	010100103	2.004,90	010100104
500	90	2.005,45	010100851	2.943,80	010100852
560	90	2.487,65	010100853		
630	90	3.155,70	010100854		
710	90	4.104,55	010100855		
800	90	5.342,15	010100856		

Art.code: PP—BO-60-LS-GS—GR09300—

0324

d	Winkel	SDR 17,6		SDR 11	
mm	°	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
90	60	110,35	010100859	152,70	010100860
110	60	120,30	010100863	161,20	010100864
125	60	138,80	010100867	187,70	010100868
140	60	158,85	010100871	213,65	010100872
160	60	185,00	010100875	251,65	010100876
180	60	214,95	010100879	295,30	010100880

PP Bögen, segmentgeschweißt (SDR 17,6/11)

SIMONA

PP Bends, segment welded

PP Courbes, soudés

Art.code: PP—BO—60-LS-GS—GR09300—

0324

1.2.2

d	Winkel	SDR 17,6		SDR 11	
mm	°	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
200	60	245,60	010100883	337,70	010100884
225	60	288,50	010100887	397,05	010100888
250	60	359,80	010100891	502,60	010100892
280	60	422,40	010100895	588,75	010100896
315	60	475,35	010100899	696,45	010100900
355	60	631,70	010100903	942,90	010100904
400	60	784,45	010100907	1.176,10	010100908
450	60	988,10	010100911	1.481,85	010100912
500	60	1.468,15	010100915	2.168,25	010100916
560	60	1.822,90	010100919		
630	60	2.312,20	010100922		
710	60	3.000,65	010100925		
800	60	3.898,25	010100928		

Art.code: PP—BO—45-LS-GS—GR09300—

0324

d	Winkel	SDR 17,6		SDR 11	
mm	°	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
90	45	109,70	010100935	152,00	010100936
110	45	119,40	010100939	159,60	010100940
125	45	137,20	010100943	185,35	010100944
140	45	156,70	010100947	210,40	010100948
160	45	181,85	010100951	246,90	010100952
180	45	210,20	010100955	287,90	010100956
200	45	239,35	010100959	327,70	010100960
225	45	279,20	010100963	382,90	010100964
250	45	346,85	010100967	482,55	010100968
280	45	404,50	010100971	561,75	010100972
315	45	449,85	010100975	657,30	010100976
355	45	588,80	010100979	876,10	010100980
400	45	723,80	010100983	1.081,00	010100984
450	45	903,05	010100987	1.346,50	010100988
500	45	1.351,65	010100991	1.985,65	010100992
560	45	1.659,35	010100995		
630	45	2.079,10	010100998		
710	45	2.667,70	010101001		
800	45	3.419,90	010101004		

PP Bögen, segmentgeschweißt (SDR 17,6/11)



PP Bends, segment welded

PP Courbes, soudés

1.2.2

Art.code: PP—BO-30-LS-GS—GR09300—

0324

d mm	Winkel °	SDR 17,6		SDR 11	
		€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
90	30	57,45	010101011	79,90	010101012
110	30	63,55	010101016	85,75	010101017
125	30	74,10	010101020	100,60	010101021
140	30	85,10	010101024	115,40	010101025
160	30	99,80	010101028	136,70	010101029
180	30	117,15	010101032	162,50	010101033
200	30	134,35	010101036	188,15	010101037
225	30	159,35	010101040	221,30	010101041
250	30	211,20	010101044	299,55	010101045
280	30	249,65	010101048	352,55	010101049
315	30	296,40	010101052	438,30	010101053
355	30	403,10	010101056	608,20	010101057
400	30	502,30	010101060	760,25	010101061
450	30	631,05	010101064	958,70	010101065
500	30	930,90	010101068	1.392,85	010101069
560	30	1.158,10	010101072		
630	30	1.528,80	010101075		
710	30	1.947,60	010101078		
800	30	2.511,70	010101081		

PP Vorschweißbunde für Losflansche ISO/DIN (SDR 11)

SIMONA

PP Stub flanges for loose flange ISO/DIN

PP Collets à souder à brides mobiles ISO/DIN

Werkstoff
PP-H AlphaPlus / PP-R

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
mit langem Schweißende, für
Stumpf-, IR- und
Elektromuffenschweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
SDR 17,6 auf Anfrage

Material
PP-H AlphaPlus / PP-R

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
with elongated spigot, for butt
welding, IR- and electrofusion
welding

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remark
SDR 17.6 on request

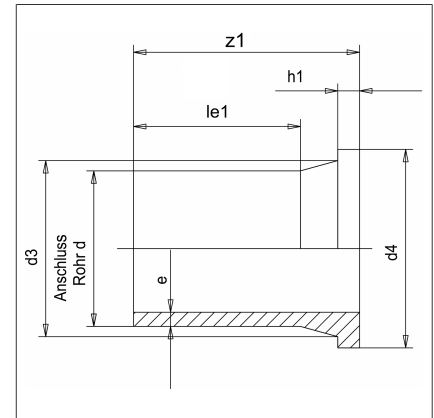
Matériau
PP-H AlphaPlus / PP-R

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés,
à branche allongée, pour
IR-/polyfusion bout à bout et
soudage électrique

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remarque
SDR 17,6 sur demande



1.2.2

Art.code: PP—VB—LS—FG—DN-GR09300—

0321

d	SDR 11			
	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
32	PP-H	9,60	5	019400247
40	PP-H	11,40	2	019400248
50	PP-H	14,55	2	019400249
63	PP-H	16,90	32	019400250
75	PP-H	21,35	24	019400251
90	PP-H	28,05	15	019400252
110	PP-H	34,95	8	019400253
125	PP-H	43,15		010021401
140	PP-R	55,35		019400180
160	PP-H	61,80	4	010021403
180	PP-H	97,30	8	010021405
200	PP-H	111,05	3	010021407
225	PP-H	119,55	2	010021409
250	PP-R	183,30		019400197
280	PP-R	242,25	5	019400243
315	PP-R	307,25		019400201

PP Vorschweißbunde für Losflansche ANSI (SDR 11)

SIMONA

PP Stub flanges for loose flange ANSI

PP Collets à souder à brides mobiles ANSI

1.2.2

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
mit langem Schweißende, für
Stumpf-, IR- und
Elektromuffenschweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
für die Verwendung von
ANSI-Losflanschen ab d=110 mm
können Vorschweißbunde für
Losflansche ISO/DIN eingesetzt
werden

Material
PP-H AlphaPlus

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
with elongated spigot, for butt
welding, IR- and electrofusion
welding

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remark
for application of ANSI loose
flanges from d=110 mm stub
flanges acc. to ISO/DIN can be
used

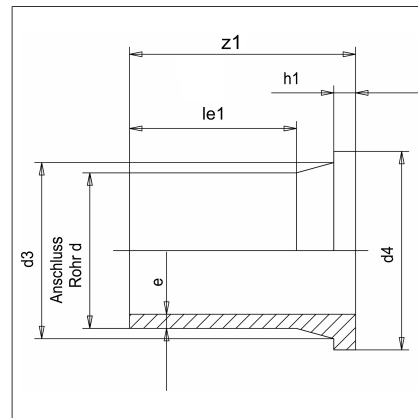
Matériau
PP-H AlphaPlus

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés,
à branche allongée, pour
IR-/polyfusion bout à bout et
soudage électrique

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remarque
pour des brides mobiles ANSI
> d=110 mm on peut utiliser des
collets à souder pour des brides
mobiles ISO/DIN



Art.code: PPH—VB—LS—FG—AN-GR09300—

0321

d		SDR 11	
mm	Material	€	Art.-Nr.
32	PP-H	11,60	010600687
40	PP-H	13,40	010600688
50	PP-H	17,35	010600689
63	PP-H	20,40	010600691
75	PP-H	25,55	010600693
90	PP-H	33,65	010600695

PP T-Stücke, gespritzt (SDR 11)

SIMONA

PP Tees, injected

PP Tés, injectés

Werkstoff

PP-H AlphaPlus / PP-R

Farbe

grau - RAL 7032

Ausführung

gespritzt,
mit langem Schweißende, für
Stumpf-, IR- und
Elektromuffenschweißung

Maße

In Anlehnung an DIN EN ISO
15494/C

Anmerkung

weitere Abmessungen siehe Seite
36

Material

PP-H AlphaPlus / PP-R

Colour

grey - RAL 7032

Execution

injected,
with elongated spigot, for butt
welding, IR- and electrofusion
welding

Dimensions

Based on DIN EN ISO 15494/C

Remark

more designs, see page 36

Matériau

PP-H AlphaPlus / PP-R

Couleur

gris - RAL 7032

Exécution

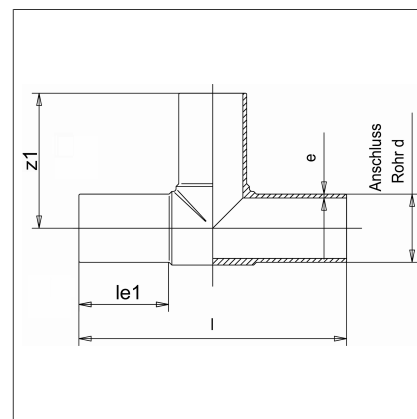
injectés,
à branche allongée, pour
IR-/polyfusion bout à bout et
soudage électrique

Dimensions

Basés sur la DIN EN ISO 15494/C

Remarque

autres dimensions, voir page 36



1.2.2

Art.code: PP—TS—LS—FG—GR09300—

0321

SDR 11				
d	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
mm				
20	PP-H	10,30		019300095
25	PP-H	11,85		019300094
32	PP-H	14,05	5	019300083
40	PP-H	16,85	2	019300064
50	PP-H	22,35	1	019300099
63	PP-H	30,35	16	019300100
75	PP-H	46,25	12	019300101
90	PP-H	71,00	12	019300109
110	PP-H	100,80	10	019300110
125	PP-R	142,15		019300024
140	PP-R	214,65		019300025
225	PP-H	600,65		019300115
250	PP-R	852,55		019300047
280	PP-R	1.096,20		019300045
315	PP-R	1.637,55		019300048

PP T-Stücke, segmentgeschweißt (SDR 33/17,6/11)

SIMONA

PP Tees, segment welded

PP Tés, soudés

1.2.2

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
geschweißt aus Rohren,
für Stumpf- und
Elektromuffenschweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
segmentgeschweißte T-Stücke
ohne Verstärkung:
SDR 33 drucklos; SDR 17,6 und
SDR 11 Verschwächungsbeiwert:
0,65

Material
PP-H AlphaPlus

Colour
grey - RAL 7032

Execution
fabricated from pipes,
for butt welding and electrofusion
welding

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remark
segment welded tees without
reinforcement:
SDR 33 pressure-less; SDR 17,6
and SDR 11 pressure reduction
factor: 0.65

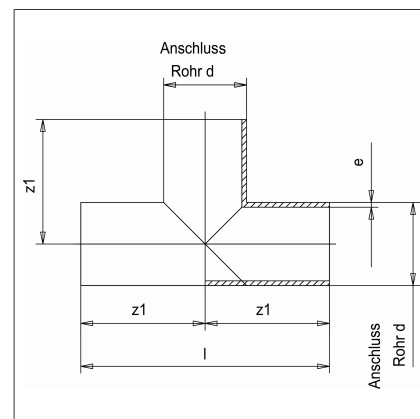
Matériau
PP-H AlphaPlus

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
soudés à partir des tubes,
pour polyfusion bout à bout et
soudage électrique

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remarque
tés soudés par segments sans
renforcement:
SDR 33 dépressur; SDR 17,6 et
SDR 11 facteur d'affaiblissement:
0,65



Art.code: PP—TS—LS—GS—GR09300—

0324

d mm	SDR 33		SDR 17,6		SDR 11	
	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
90	168,00	010300425	215,85	010300426	251,05	010300427
110	205,95	010300429	196,65	010300430	253,20	010300431
125	215,25	010300433	225,80	010300434	260,55	010300435
140	239,90	010300437	257,45	010300438	296,20	010300439
160	248,15	010300441	271,95	010300442	347,90	010300443
180	268,40	010300445	296,65	010300446	378,25	010300447
200	307,30	010300449	338,05	010300450	432,05	010300451
225	350,05	010300453	395,35	010300454	507,35	010300455
250	421,30	010300457	491,85	010300458	645,95	010300459
280	462,30	010300461	575,00	010300462	755,50	010300463
315	567,95	010300465	714,85	010300466	959,15	010300467
355	687,50	010300469	926,65	010300470	1.281,35	010300471
400	1.054,00	010300473	1.386,60	010300474	1.891,75	010300475
450	1.296,10	010300477	1.671,05	010300478	2.324,90	010300241
500	1.579,50	010300480	2.082,95	010300481	2.914,45	010300242
560	1.914,95	010300483	2.552,00	010300484		
630	2.603,05	010300486	3.733,85	010300487		
710	2.875,00	010300489	5.664,80	010300490		
800	3.648,60	010300492	7.012,40	010300493		
900	4.722,55	010300495				
1000	6.883,95	010300497				

PP T-Stücke mit reduziertem Abgang, gespritzt (SDR 11)

SIMONA

PP Tees with reduced branch, injected

PP Tés avec piquage réduit, injectés

Werkstoff

PP-R

Farbe

grau - RAL 7032

Ausführung

gespritzt,
mit langem Schweißende, für
Stumpf-, IR- und
Elektromuffenschweißung

Maße

In Anlehnung an DIN EN ISO
15494/C

Material

PP-R

Colour

grey - RAL 7032

Execution

injected,
with elongated spigot, for butt
welding, IR- and electrofusion
welding

Dimensions

Based on DIN EN ISO 15494/C

Matériau

PP-R

Couleur

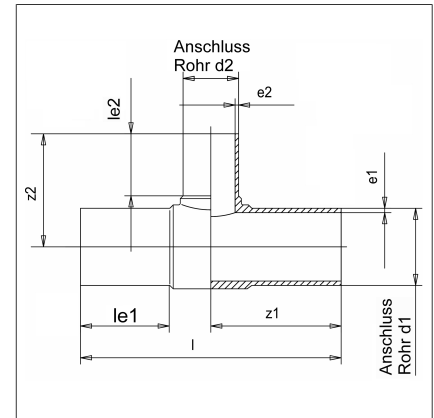
gris - RAL 7032

Exécution

injectés,
à branche allongée, pour
IR-/polyfusion bout à bout et
soudage électrique

Dimensions

Basés sur la DIN EN ISO 15494/C



1.2.2

Art.code: PP—TSR—LS—FG—GR09300—

0321

d1	d2	SDR 11		
		€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
mm	mm			
63	50	33,40		013500143
75	50	52,00		013500331
75	63	52,80		013500144
90	63	73,60	15	013500578
90	75	74,05		013500145
110	63	109,00	10	013500332
110	75	116,15		013500146
110	90	136,95		013500333
125	90	145,10		022300039
125	110	151,55		013500334
160	63	297,10	4	013500147
160	75	299,55		013500335
160	90	299,55		013500579
160	110	307,00		013500580
180	90	338,05		022300036
180	110	386,25		022300041
200	63	555,60		022300161
200	90	574,45		022300162
200	110	587,45		022300163
200	160	629,40		013500337
225	75	666,85		013500338
225	90	693,15	3	013500148
225	110	698,45		013500581
225	160	700,55		013500582
225	180	703,05		013500339
315	110	*		022300166
315	160	*		022300167
315	225	*		022300043
315	250	*		022300168

* auf Anfrage / on request / sur demande

PP T-Stücke mit reduziertem Abgang, geschweißt (SDR 17,6/11)

SIMONA

PP Tees with reduced branch, welded

PP Tés avec piquage réduit, soudés

1.2.2

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
geschweißt aus Rohren SDR 17,6
und SDR 11, für Stumpf- und
Elektromuffenschweißung,
aufgesattelt

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
geschweißte T-Stücke ohne
Verstärkung,
Verschwächungsbeiwert SDR 17,6:
0,5 / SDR 11: 0,6; SDR 33 auf
Anfrage

Material
PP-H AlphaPlus

Colour
grey - RAL 7032

Execution
fabricated from pipe SDR 17.6 and
SDR 11, for butt welding and
electrofusion welding,
saddlemounted

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remark
welded tees without reinforcement,
Pressure reduction factor SDR
17.6: 0.5 / SDR 11: 0.6; SDR 33
on request

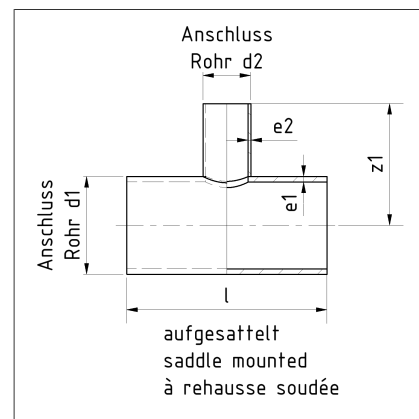
Matériau
PP-H AlphaPlus

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
soudés de tubes SDR 17,6 et SDR
11, pour polyfusion bout à bout et
soudage électrique, à rehausse
soudée

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remarque
Tés soudés sans renforcement,
facteur d'affaiblissement SDR
17,6: 0,5 / SDR 11: 0,6; SDR 33
sur demande



Art.code: PP—TSR—LS—GS—GR09300—

0324

d1	d2	SDR 17,6		SDR 11	
		€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
90	50	127,55	013500340	134,75	013500601
110	50	129,80	013500341	138,05	013500603
110	63	135,05	013500342	143,40	013500604
125	50	131,85	013500344	141,20	013500606
125	63	137,45	013500345	147,25	013500607
125	75	151,20	013500346	161,75	013500608
140	63	140,10	013500348	151,05	013500610
140	75	158,30	013500349	170,20	013500611
140	90	168,75	013500584	181,15	013500612
160	63	144,25	013500350	157,35	013500614
160	75	162,50	013500351	176,65	013500615
160	90	173,50	013500586	188,40	013500616
160	110	189,55	013500587	205,45	013500617
180	75	168,00	013500352	207,00	013500618
180	90	179,30	013500588	228,00	013500619
180	110	195,50	013500589	245,45	013500620
200	75	174,90	013500354	217,15	013500622
200	90	185,50	013500590	237,40	013500623
200	110	201,90	013500591	255,20	013500624
200	140	235,10	013500355	299,40	013500625
225	75	184,55	013500357	231,55	013500627
225	90	195,50	013500592	252,10	013500628
225	110	212,30	013500593	270,55	013500629
250	90	207,80	013500594	271,00	013500633
250	110	225,10	013500595	290,05	013500634
250	140	259,20	013500361	336,00	013500635
280	90	224,60	013500596	295,25	013500639
280	110	242,50	013500597	315,30	013500640
280	140	277,40	013500364	362,40	013500641
280	160	297,25	013500365	402,65	013500642

PP T-Stücke mit reduziertem Abgang, geschweißt (SDR 17,6/11)

SIMONA

PP Tees with reduced branch, welded

PP Tés avec piquage réduit, soudés

Art.code: PP—TSR—LS—GS—GR09300—

0324

1.2.2

d1	d2	SDR 17,6		SDR 11	
		€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
280	180	317,20	013500366	430,80	013500643
280	200	346,50	013500367	465,20	013500644
315	110	267,55	013500598	352,25	013500646
315	140	303,75	013500369	401,25	013500647
315	160	307,30	013500113	442,40	013500648
315	180	332,05	013500370	471,85	013500649
315	200	357,95	013500371	507,05	013500650
315	225	386,40	013500372	546,40	013500651
355	110	303,35	013500600	406,15	013500653
355	140	341,05	013500374	457,50	013500654
355	160	354,20	013500375	500,20	013500655
355	180	379,95	013500376	530,90	013500656
355	200	402,65	013500377	567,60	013500657
355	225	431,70	013500378	608,20	013500658
355	250	469,70	013500379	668,65	013500659
400	140	387,65	013500381	584,15	013500661
400	160	402,00	013500382	640,30	013500662
400	180	429,05	013500383	675,95	013500663
400	200	452,70	013500384	713,25	013500664
400	225	494,80	013500385	773,70	013500665
400	250	522,80	013500386	832,05	013500666
400	280	558,65	013500387	894,70	013500667
450	140	498,80	013500599	701,80	013500668
450	160	503,55	013500389	760,95	013500669
450	180	529,95	013500390	799,45	013500670
450	200	553,10	013500391	839,45	013500671
450	225	592,35	013500392	904,20	013500672
450	250	624,55	013500393	965,15	013500673
450	280	671,05	013500394	1.031,35	013500674
500	160	605,50	013500396	914,75	013500676
500	180	634,05	013500397	956,55	013500677
500	200	634,35	013500398	999,75	013500678
500	225	701,80	013500399	1.069,35	013500679
500	250	736,10	013500400	1.133,25	013500680
500	280	785,35	013500401	1.203,95	013500681
500	315	864,40	013500402	1.325,15	013500682
560	180	775,85	013500404		
560	200	803,85	013500405		
560	225	850,45	013500406		
560	250	887,55	013500407		
560	280	940,85	013500408		
560	315	1.025,10	013500409		
630	200	1.002,90	013500412		
630	225	1.055,25	013500413		
630	250	1.095,95	013500414		
630	280	1.154,80	013500415		
630	315	1.246,00	013500416		

PP T-Stücke mit reduziertem Abgang, geschweißt, verstärkt (SDR 17,6/11)

SIMONA

PP Tees with reduced branch, welded, reinforced

PP Tés avec piquage réduit, soudés, renforcé

1.2.2

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
geschweißt aus Rohren,
für Stumpf- und
Elektromuffenschweißung,
aufgesattelt, verstärkt

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
voll druckbelastbar, ohne
Verschwächungsbeiwert

Material
PP-H AlphaPlus

Colour
grey - RAL 7032

Execution
fabricated from pipes,
for butt welding and electrofusion
welding,
saddlemounted, reinforced

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remark
reinforced for full pressure load, no
pressure reduction factor

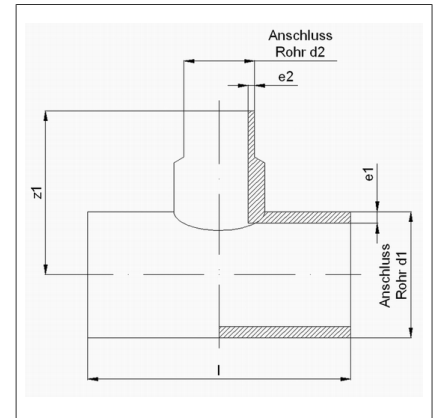
Matériau
PP-H AlphaPlus

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
soudés de tubes,
pour polyfusion bout à bout et
soudage électrique, à rehausse
soudée, renforcé

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remarque
renforcé pour pleine charge de
pression, sans facteur
d'affaiblissement



Art.code: PPH—TSR—LS—GV—GR09300—

0324

d1	d2	SDR 17,6		SDR 11	
		€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
180	50	312,50	010013156	362,80	010013081
180	63	339,50	010013157	429,30	010013082
180	75	376,95	010013158	463,05	010013083
180	90	426,15	010013159	530,90	010013084
180	110	459,30	010013160	586,85	010013085
200	75	355,50	010013161	474,35	010013086
200	125	471,45	010013162	691,95	010013087
225	63	337,75	010013163	455,70	010013088
225	125	482,15	010013164	708,55	010013089
225	140	612,25	010013165	868,90	010013090
250	63	349,30	010013166	483,10	010013091
250	75	378,35	010013167	508,75	010013092
250	90	426,65	010013168	578,70	010013093
250	125	494,70	010013169	728,00	010013094
250	140	623,20	010013170	886,85	010013095
280	90	445,10	010013171	626,75	010013096
280	110	499,75	010013172	671,05	010013097
280	125	515,85	010013173	852,70	010013098
280	140	643,30	010013174	916,00	010013099
280	160	696,20	010013175	1.043,65	010013100
280	180	763,30	010013176	1.132,65	010013101
315	90	471,55	010013177	663,95	010013102
315	125	617,65	010013178	891,35	010013103
315	140	668,20	010013179	964,75	010013104
315	180	793,70	010013180	1.167,90	010013105
315	200	955,50	010013181	1.500,35	010013106
355	90	591,30	010013182	721,35	010013107
355	110	692,60	010013183	768,15	010013108
355	125	796,30	010013184	951,25	010013109
355	140	842,50	010013185	1.030,10	010013110
355	160	942,00	010013186	1.165,85	010013111

* auf Anfrage / on request / sur demande

PP T-Stücke mit reduziertem Abgang, geschweißt, verstärkt (SDR 17,6/11)

SIMONA

PP Tees with reduced branch, welded, reinforced

PP Tés avec piquage réduit, soudés, renforcé

Art.code: PPH—TSR-LS—GV—GR09300—

0324

1.2.2

d1	d2	SDR 17,6		SDR 11	
		€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
355	180	1.039,50	010013187	1.331,50	010013112
355	200	1.113,65	010013188	1.696,75	010013113
355	225	1.290,65	010013189	1.973,95	010013114
400	90	641,20	010013190	853,80	010013115
400	110	744,05	010013191	904,45	010013116
400	125	862,05	010013192	1.091,50	010013117
400	140	895,60	010013193	1.173,60	010013118
400	160	995,45	010013194	1.314,15	010013119
400	180	1.093,65	010013195	1.480,70	010013120
400	200	1.167,20	010013196	1.893,55	010013121
400	225	1.340,80	010013197	2.199,25	010013122
400	250	1.512,70	010013198	2.311,25	010013123
450	110	859,90	010013199	994,80	010013124
450	125	981,05	010013200	1.131,50	010013125
450	140	1.031,00	010013201	1.246,60	010013126
450	160	1.142,65	010013202	1.342,60	010013127
450	180	1.218,70	010013203	1.554,40	010013128
450	200	1.294,00	010013204	1.981,15	010013129
450	225	1.469,80	010013205	2.331,70	010013130
450	250	1.714,60	010013206	2.395,35	010013131
450	280	1.671,95	010013207	2.606,00	010013132
500	110	964,35	010013208	1.152,60	010013133
500	125	1.087,35	010013209	1.292,80	010013134
500	140	1.140,05	010013210	1.410,95	010013135
500	160	1.255,30	010013211	1.511,45	010013136
500	180	1.330,45	010013212	1.727,45	010013137
500	200	1.407,95	010013213	2.157,45	010013138
500	225	1.585,10	010013214	2.509,55	010013139
500	250	1.669,10	010013215	2.663,25	010013140
500	280	1.798,95	010013216	2.780,75	010013141
500	315	2.051,80	010013217		
560	160	1.407,30	010013218	*	010013142
560	180	1.517,70	010013219	*	010013143
560	200	1.607,40	010013220	*	010013144
560	225	1.750,15	010013221	*	010013145
560	250	1.830,45	010013222	*	010013146
560	280	1.976,15	010013223	*	010013147
560	315	2.235,00	010013224	*	010013148
630	160	1.617,25	010013225	*	010013149
630	180	1.732,85	010013226	*	010013150
630	200	1.827,30	010013227	*	010013151
630	225	2.020,75	010013228	*	010013152
630	250	2.049,25	010013229	*	010013153
630	280	2.204,70	010013230	*	010013154
630	315	2.462,60	010013231	*	010013155
710	160	1.915,30	010013232		
710	180	2.028,30	010013233		
710	200	2.149,45	010013234		

* auf Anfrage / on request / sur demande

PP T-Stücke mit reduziertem Abgang, geschweißt,
verstärkt (SDR 17,6/11)

PP Tees with reduced branch, welded, reinforced
PP Tés avec piquage réduit, soudés, renforcé

1.2.2

Art.code: PPH—TSR-LS—GV—GR09300—0324

d1	d2	SDR 17,6		SDR 11	
mm	mm	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
710	225	2.340,40	010013235		
710	250	2.590,05	010013236		
710	280	2.504,30	010013237		
710	315	2.774,90	010013238		
800	160	2.283,85	010013239		
800	180	2.405,95	010013240		
800	200	2.536,80	010013241		
800	225	2.735,30	010013242		
800	250	2.995,15	010013243		
800	280	2.911,15	010013244		
800	315	3.194,05	010013245		

* auf Anfrage / on request / sur demande

PP T-Stücke mit reduziertem Abgang mit Innengewinde

SIMONA

PP Tees with reduced branch with internal thread

PP Tés avec piquage réduit avec manchon taraudé femelle

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
geschweißt aus Rohren SDR 17,6,
für Stumpf- und
Elektromuffenschweißung,
aufgesattelt

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
geschweißte T-Stücke ohne
Verstärkung: max. Druckbelastung
6 bar

Material
PP-H AlphaPlus

Colour
grey - RAL 7032

Execution
fabricated from pipe SDR 17.6, for
butt and electrofusion
welding, saddlemounted

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remark
welded tees without reinforcement:
max. pressure load 6 bar

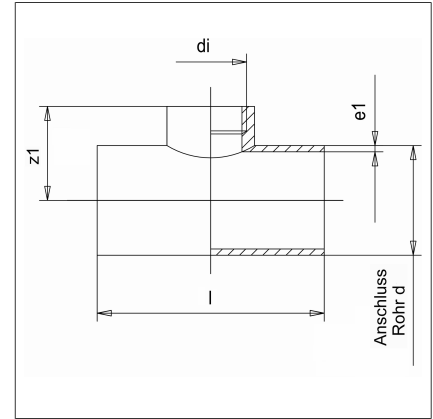
Matériau
PP-H AlphaPlus

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
soudés de tubes SDR 17,6, pour
polyfusion bout à bout et soudage
électrique, à rehausse soudée

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remarque
Tés soudés sans renforcement:
charge de pression maxi. 6 bar



1.2.2

Art.code: PP—TSR—LSIG—GS—GR09300—

0324

d	di 1/2 "		di 3/4 "		di 1 "	
mm	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
50	58,00	010300308				
63	59,40	010300309	62,35	010300324		
75	61,40	010300310	64,20	010300325	78,70	010300306
90	64,25	010300311	65,50	010300326	79,30	010300307
110	66,90	010300509	69,15	010300527	83,15	010300545
125	71,70	010300510	73,40	010300528	87,00	010300546
140	75,40	010300511	77,85	010300529	91,10	010300547
160	82,75	010300512	83,35	010300530	97,15	010300548
180	91,20	010300513	92,75	010300531	106,70	010300549
200	101,25	010300514	103,40	010300532	116,95	010300550
225	114,20	010300515	116,65	010300533	131,00	010300551
250	129,15	010300516	131,20	010300534	145,45	010300552
280	150,20	010300517	152,90	010300535	166,45	010300553
315	175,10	010300518	178,15	010300536	191,80	010300554
355	210,85	010300519	213,50	010300537	227,00	010300555
400	331,90	010300520	335,40	010300538	339,45	010300556
450	419,10	010300521	422,85	010300539	426,85	010300557
500	497,10	010300522	500,35	010300540	504,80	010300558
560	619,10	010300523	622,60	010300541	626,70	010300559
630	774,45	010300524	777,90	010300542	782,00	010300560
710	1.412,65	010300525	1.416,05	010300543	1.420,35	010300561
800	1.893,60	010300526	1.897,00	010300544	1.901,30	010300562

Art.code: PP—TSR—LSIG—GS—GR09300—

0324

d	di 1 1/4 "		di 1 1/2 "		di 2 "	
mm	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
90	93,60	010300300				
110	97,60	010300301	119,90	010300290	142,85	010300316
125	101,25	010300302	122,45	010300291	144,15	010300317

PP T-Stücke mit reduziertem Abgang mit Innengewinde **SIMONA**

PP Tees with reduced branch with internal thread

PP Tés avec piquage réduit avec manchon taraudé femelle

1.2.2

Art.code: PP—TSR—LSIG—GS—GR09300—

0324

d	di 1 1/4 "		di 1 1/2 "		di 2 "	
mm	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
140	104,35	010300303	126,85	010300292	147,70	010300318
160	111,70	010300563	133,35	010300293	153,85	010300319
180	121,25	010300564	142,50	010300294	163,45	010300320
200	131,20	010300565	152,60	010300295	173,80	010300321
225	144,90	010300566	165,80	010300296	183,35	010300322
250	159,65	010300567	182,75	010300578	202,05	010300498
280	181,10	010300568	203,25	010300579	223,30	010300499
315	205,85	010300569	230,25	010300580	248,05	010300500
355	241,50	010300570	262,85	010300581	286,50	010300501
400	344,80	010300571	362,65	010300582	374,85	010300502
450	432,10	010300572	450,55	010300583	462,30	010300503
500	510,10	010300573	518,15	010300584	539,95	010300504
560	631,95	010300574	650,10	010300585	662,25	010300505
630	786,95	010300575	805,55	010300586	817,00	010300506
710	1.425,40	010300576	1.443,50	010300587	1.455,60	010300507
800	1.906,50	010300577	1.924,70	010300588	1.936,95	010300508

PP Abzweig 45°, gespritzt (SDR 33/17,6/11)

SIMONA

PP Branches 45°, injected

PP Dérivations 45°, injectés

Werkstoff
PP-R

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
mit langem Schweißende, für
Stumpf-, IR- und
Elektromuffenschweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Material
PP-R

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
with elongated spigot, for butt
welding, IR- and electrofusion
welding

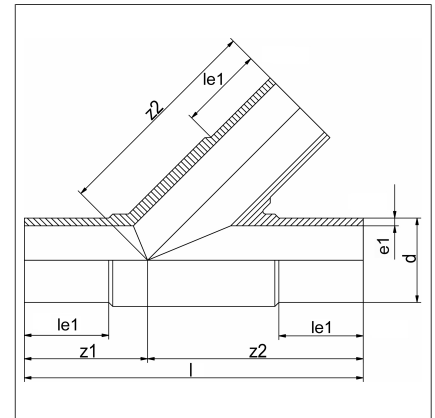
Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Matériau
PP-R

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés,
à branche allongée, pour
IR-/polyfusion bout à bout et
soudage électrique

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C



1.2.2

Art.code: PP—AS-45-LS-FG—GR09300—

0321

d	SDR 33			SDR 17,6			SDR 11		
	mm	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]
63					169,25	14	013700658	187,95	
75					255,50	10	013700659	283,65	16
90					394,90		013700660	438,80	
110	504,75			013700662	560,65	6	013700661	622,90	

PP Reduktionen exzentrisch (SDR 11)

SIMONA

PP Reducers eccentric

PP Réductions excentriques

1.2.2

Werkstoff
PP-R

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
mit langem Schweißende, für
Stumpf-, IR- und
Elektromuffenschweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
andere Abmessungen auf Anfrage

Material
PP-R

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
with elongated spigot, for butt
welding, IR- and electrofusion
welding

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remark
other dimensions on request

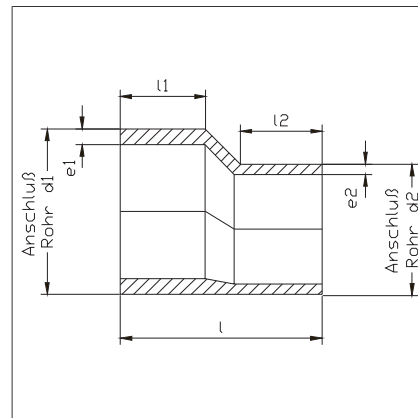
Matériau
PP-R

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectées,
à branche allongée, pour
IR-/polyfusion bout à bout et
soudage électrique

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remarque
autres dimensions sur demande



Art.code: PP—RE—LS—FG—GR09300—

0321

d1	d2	SDR 11	
mm	mm	€	Art.-Nr.
25	20	7,90	015000289
32	25	9,25	015000290
40	25	12,65	015000291
40	32	12,65	015000292
50	32	15,35	015000293
50	40	15,35	015000294
63	32	20,25	015000295
63	40	20,25	015000179
63	50	20,25	015000180
75	50	31,25	015000296
75	63	31,25	015000181
90	63	42,90	015000182
90	75	42,90	015000183
110	63	57,45	015000185
110	90	57,45	015000186
125	63	68,40	015000297
125	90	68,40	015000187
125	110	68,40	015000188
140	125	97,95	015000189
160	90	131,20	015000298
160	110	131,20	015000190
160	125	131,20	015000299
160	140	131,20	015000191
180	90	170,15	015000300
180	125	170,15	015000301
180	160	170,15	015000302
200	160	290,85	015000303
200	180	290,85	015000304
225	160	290,85	015000192
225	180	290,85	015000305
225	200	290,85	015000306
250	225	381,25	015000193

PP Endkappen (SDR 17,6/11)

SIMONA

PP End caps

PP Bouchons

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
mit langem Schweißende, für
Stumpf-, IR- und
Elektromuffenschweißung

Maße
In Anlehnung an DIN EN ISO
15494/C

Anmerkung
Ausführungen > d 225 mm siehe
Seite 41

Material
PP-H AlphaPlus

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
with elongated spigot, for butt
welding, IR- and electrofusion
welding

Dimensions
Based on DIN EN ISO 15494/C

Remark
Executions > d 225 mm on page
41

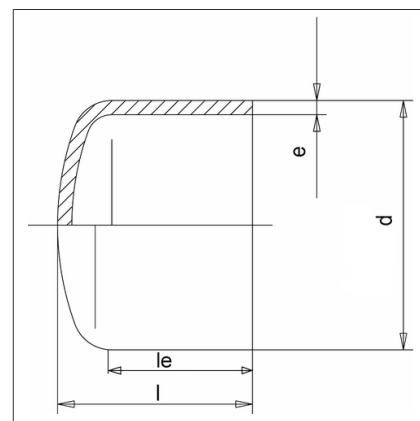
Matériau
PP-H AlphaPlus

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés,
à branche allongée, pour
IR-/polyfusion bout à bout et
soudage électrique

Dimensions
Basés sur la DIN EN ISO 15494/C

Remarque
Exécutions > d 225 mm voir page
41



1.2.2

Art.code: PPH—KA—LS—FG—GR09300—

0321

d	SDR 17,6			SDR 11		
	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
20				8,10	20	019600135
25				8,80	20	019600113
32				11,25	10	013900093
40				13,40	10	019600034
50				17,05	5	019600030
63	22,60	15	019600036	22,90	15	019600037
75	42,40	5	013900094	42,05	6	019600031
90	51,20	6	019600038	51,40	6	019600039
110	65,20	18	019600040	65,30	18	019600032
125	74,65		019600025	74,80	18	019600041
140	93,30		019600042	94,20	12	019600043
160	98,30	14	019600050	98,45	14	019600051
180	135,40	12	019600044	135,40	12	019600045
200	168,55	10	019600046	168,95	10	019600026
225	201,25	6	019600047	201,25		019600048

PP Adapter mit Innengewinde (SDR 11)

SIMONA

PP Adaptors with threaded female end

PP Adaptateurs avec manchon taraudé femelle

1.2.2

Werkstoff

PP-H AlphaPlus

Farbe

grau - RAL 7032

Ausführung

gespritzt,
mit langem Schweißende, für
Stumpf-, IR- und
Elektromuffenschweißung

Maße

DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung

mit zylindrischem
Rohrinnengewinde Rp (nach DIN
EN 10226/1), mit konischem
Rohrinnengewinde NPT, mit
Verstärkungsring aus verzinktem
Stahl, max. zulässiger
Betriebsüberdruck bei Wasser
+20 °C 8 bar,
als Dichtmittel empfehlen wir zwei
Lagen starkes PTFE-Band

Material

PP-H AlphaPlus

Colour

grey - RAL 7032

Execution

injected,
with elongated spigot, for butt
welding, IR- and electrofusion
welding

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C

Remark

with cylindric threaded female end
Rp (acc. to DIN EN 10226/1), with
conical threaded female end NPT,
with reinforcement-ring made of
galvanised steel, max. admissible
operating overpressure for water
at +20 °C 8 bar,
double-layer PTFE tape
recommended as sealant

Matériau

PP-H AlphaPlus

Couleur

gris - RAL 7032

Exécution

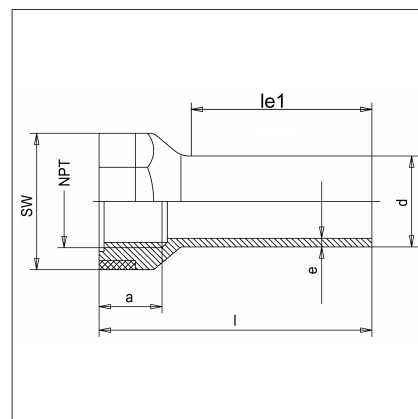
injectés,
à branche allongée, pour
IR-/polyfusion bout à bout et
soudage électrique

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C

Remarque

avec manchon cylindrique taraudé
femelle Rp (selon DIN EN
10226/1), avec manchon
conique taraudé femelle NPT, avec
renfort en acier galvanisé, pression
de service max. admissible pour
l'eau à +20 °C jusqu'à 8 bar,
comme joint, nous recommandons
deux couches de ruban PTFE épais



Art.code: PPH—AD—LSIG-FG-RP-GR09300—

0321

d	RP	SDR 11		
		€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
20	1/2	14,90	10	018800001
25	3/4	16,85	10	018800002
32	1	21,85	5	018800003
40	1 1/4	24,75	5	018800004
50	1 1/2	38,40	5	018800005
63	2	43,95	2	018800006

Art.code: PPH—AD—LSIG-FG-NPT-GR09300—

0321

d	NPT	SDR 11		
		€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
20	1/2	14,90	10	018800007
25	3/4	16,85	10	018800008
32	1	21,85	5	018800009
40	1 1/4	24,75	5	018800010
50	1 1/2	38,40	5	018800011
63	2	43,95	2	018800012

PP Adapter mit Außengewinde (SDR 11)

SIMONA

PP Adaptors with threaded male end

PP Adaptateurs avec manchon taraudé mâle

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
mit langem Schweißende, für
Stumpf-, IR- und
Elektromuffenschweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
mit konischem Rohraußengewinde
R (nach DIN EN 10226/1), mit
konischem Rohraußengewinde
NPT, max. zulässiger
Betriebsüberdruck bei Wasser
+20°C 8 bar,
als Dichtmittel empfehlen wir zwei
Lagen starkes PTFE-Band

Material
PP-H AlphaPlus

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
with elongated spigot, for butt
welding, IR- and electrofusion
welding

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remark
with conical threaded male end R
(acc. to DIN EN 10226/1), with
conical threaded male end NPT,
max. admissible operating
overpressure for water at +20°C 8
bar,
double-layer PTFE tape
recommended as sealant

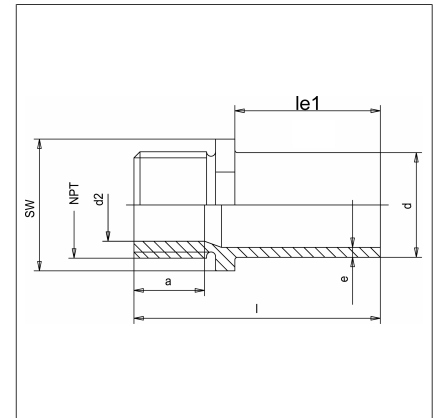
Matériau
PP-H AlphaPlus

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés,
à branche allongée, pour
IR-/polyfusion bout à bout et
soudage électrique

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remarque
avec manchon conique taraudé
mâle R (selon DIN EN 10226/1),
avec manchon conique taraudé
mâle NPT, pression de service max.
admissible pour l'eau à +20°C
jusqu'à 8 bar, comme joint,
nous recommandons deux couches
de ruban PTFE épais



1.2.2

Art.code: PPH—AD—LSAG-FG-R—GR09300—

0321

d	R	SDR 11		
mm	"	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
20	1/2	11,65	10	018900001
25	3/4	14,10	10	018900002
32	1	17,85	10	018900003
40	1 1/4	19,90	5	018900004
50	1 1/2	33,80	5	018900005
63	2	39,90	2	018900006

Art.code: PPH—AD—LSAG-FG-NPT-GR09300—

0321

d	NPT	SDR 11		
mm	"	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
20	1/2	11,65	10	018900007
25	3/4	14,10	10	018900008
32	1	17,85	10	018900009
40	1 1/4	19,90	5	018900010
50	1 1/2	33,80	5	018900011
63	2	39,90	2	018900012

■ 1 PP

1.2 PP Rohrformteile

PP Fittings
PP Raccords

1.2.3

1.2.3 PP Formteile für Muffenschweißung

PP Fittings for socket welding
PP Raccords pour soudage par emboîtement

PP Winkel für Muffenschweißung 80

PP Elbows for socket welding
PP Coudes pour soudage de manchon

PP Bundbuchsen für Losflansche ISO/DIN 81

PP Stub flanges for socket welding for loose flange ISO/DIN
PP Collets pour brides mobiles ISO/DIN

PP Bundbuchsen für Losflansche ANSI 82

PP Stub flanges for socket welding for loose flange ANSI
PP Collets pour brides mobiles ANSI

PP T-Stücke, gespritzt für Muffenschweißung 83

PP Tees, injected, for socket welding
PP Tés, injectés, pour soudage manchon

PP Muffen 84

PP Sockets
PP Manchons

PP Reduktionen zentrisch für Muffenschweißung 85

PP Reducers concentric
PP Réductions concentriques

PP Endkappen für Muffenschweißung 86

PP End caps for socket welding
PP Bouchons

PP Verschraubungen mit konischem Rohrgewinde R 87

PP Unions with conical thread R
PP Raccords unions avec manchon conique taraudé R

PP-H Einschraubteil für Verschraubung, gespritzt, für Muffenschweißung 88

PP-H Union bush, injected, for socket welding
PP-H Pièce filetée pour raccord union, injectée, pour soudage par emboîtement

PP-H Einlegeteil für Verschraubung, gespritzt, für Muffenschweißung 89

PP-H Union insert, injected, for socket welding
PP-H Pièce folle pour raccord union, injectée, pour soudage par emboîtement

PP Überwurfmutter für Verschraubung, gespritzt, für Muffenschweißung 90

PP Union nut, injected, for socket welding
PP Ecrou pour raccord union, injecté, pour soudage par emboîtement

PP Adapter mit Innengewinde Rp 91

PP Adaptors with threaded female end Rp
PP Adaptateurs avec manchon taraudé femelle Rp

PP Adapter mit Außengewinde R 92

PP Adaptors with threaded male end R
PP Adaptateurs avec manchon taraudé mâle R

PP Winkel für Muffenschweißung

SIMONA

PP Elbows for socket welding

PP Coudes pour soudage de manchon

1.2.3

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
für Muffenschweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Material
PP-H AlphaPlus

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
for socket welding

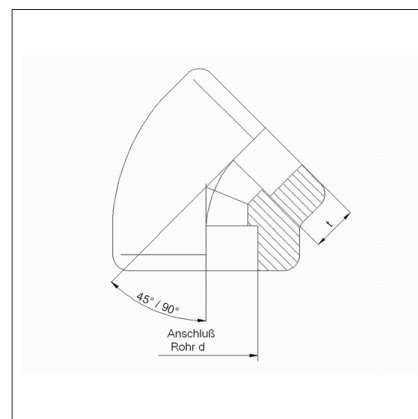
Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Matériau
PP-H AlphaPlus

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés,
pour soudage par emboîtement

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C



Art.code: PPH—WI-90-MS-FG—GR09300—

0322

d	Winkel	PN 12,5		
mm	°	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
20	90	5,55	15	010200083
25	90	6,20	10	010200084
32	90	7,65	10	010200085
40	90	8,55	5	010200086
50	90	17,15	5	010200087
63	90	21,90	32	010200088
75	90	53,65	20	010200089
90	90	66,00	12	010200090
110	90	98,70	8	010200091

Art.code: PPH—WI-45-MS-FG—GR09300—

0322

d	Winkel	PN 12,5		
mm	°	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
20	45	7,65	15	010200092
25	45	8,55	10	010200093
32	45	9,45	10	010200094
40	45	11,45	5	010200095
50	45	14,75	5	010200096
63	45	19,75	6	010200097
75	45	41,45	18	010200098
90	45	61,60	18	010200099
110	45	104,10		010200100

PP Bundbuchsen für Losflansche ISO/DIN

SIMONA

PP Stub flanges for socket welding for loose flange ISO/DIN

PP Collets pour brides mobiles ISO/DIN

Werkstoff

PP-H AlphaPlus / PP-R

Farbe

grau - RAL 7032

Ausführung

gespritzt,
für Muffenschweißung, Dichtfläche
gerillt

Maße

DIN EN ISO 15494/C

Material

PP-H AlphaPlus / PP-R

Colour

grey - RAL 7032

Execution

injected,
for socket welding, serrated flange
face

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C

Matériau

PP-H AlphaPlus / PP-R

Couleur

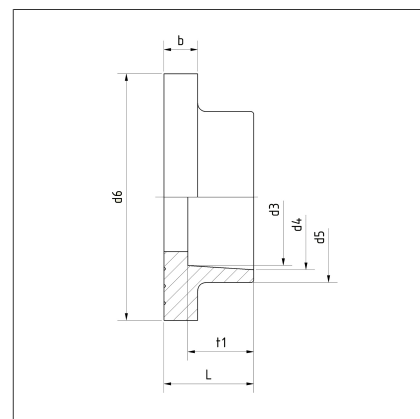
gris - RAL 7032

Exécution

injectés,
pour soudage par emboîtement,
surface détanche rainurée

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C



1.2.3

Art.code: PPH—BU—MSFD-FG-DN-GR09300—

0322

PN 12,5				
d				
mm	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
20	PP-H	4,75	10	015600043
25	PP-H	4,95	10	015600044
32	PP-H	5,25	10	015600024
40	PP-H	6,40	5	015600045
50	PP-H	7,25	5	015600046
63	PP-H	9,65	20	015600025
75	PP-R	20,30	10	015600017
90	PP-R	31,20	40	015600018
110	PP-R	46,45	6	015600019

PP Bundbuchsen für Losflansche ANSI

SIMONA

PP Stub flanges for socket welding for loose flange ANSI

PP Collets pour brides mobiles ANSI

1.2.3

Werkstoff

PP-H AlphaPlus / PP-R

Farbe

grau - RAL 7032

Ausführung

gespritzt,
für Muffenschweißung, Dichtfläche
gerillt

Maße

DIN EN ISO 15494/C

Material

PP-H AlphaPlus / PP-R

Colour

grey - RAL 7032

Execution

injected,
for socket welding, serrated flange
face

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C

Matériau

PP-H AlphaPlus / PP-R

Couleur

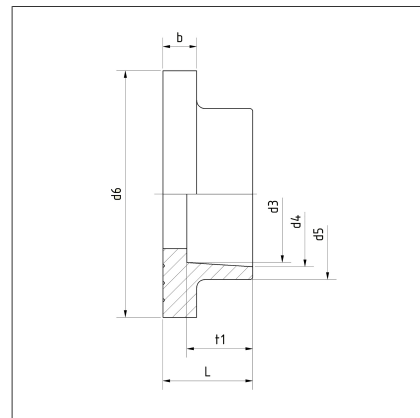
gris - RAL 7032

Exécution

injectés,
pour soudage par emboîtement,
surface détanche rainurée

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C



Art.code: PP—BU—MSFD-FG—AN-GR09300—

0322

d	PN 12,5			
mm	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
20	PP-H	5,75		015600102
25	PP-H	5,50		015600103
32	PP-H	6,30	10	015600060
40	PP-H	7,70		015600101
50	PP-H	8,80	5	015600104
63	PP-H	11,65	60	015600105
75	PP-R	24,40		015600052
90	PP-R	37,25		015600053
110	PP-R	55,65		015600023

PP T-Stücke, gespritzt für Muffenschweißung

SIMONA

PP Tees, injected, for socket welding

PP Tés, injectés, pour soudage manchon

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
für Muffenschweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Material
PP-H AlphaPlus

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
for socket welding

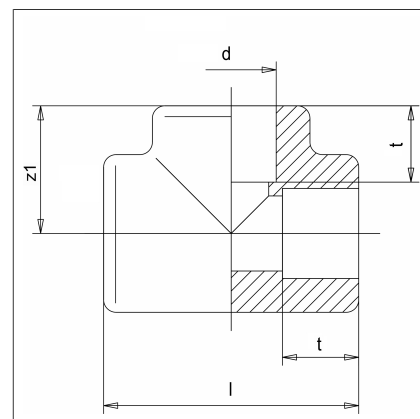
Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Matériau
PP-H AlphaPlus

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés,
pour soudage par emboîtement

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C



1.2.3

Art.code: PPH—TS—MS—FG—GR09300—

0322

d	PN 12,5		
	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
mm			
20	6,20	10	020500015
25	6,95	10	020500016
32	7,95	5	020500017
40	9,45	5	020500018
50	16,85	2	020500019
63	22,95	6	020500020
75	56,80	4	020500021
90	88,00	10	020500022
110	117,75		020500023

PP Muffen

PP Sockets

PP Manchons

1.2.3

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
für Muffenschweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Material
PP-H AlphaPlus

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
for socket welding

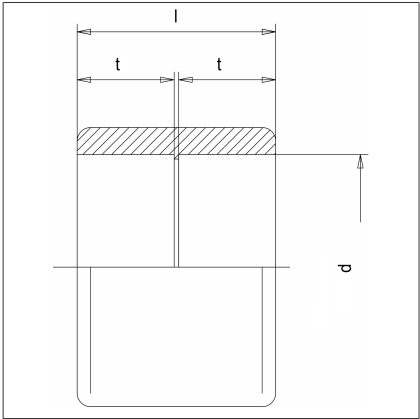
Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Matériau
PP-H AlphaPlus

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés,
pour soudage par emboîtement

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C



Art.code: PPH—MU—MS—FG—GR09300—				0322
d	PN 12,5			
mm	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.	
20	4,60	20	014200018	
25	4,95	15	014200019	
32	5,95	10	014200020	
40	6,80	5	014200021	
50	12,55	5	014200022	
63	18,60	10	014200023	
75	25,60	10	014200024	
90	36,25	4	014200025	
110	62,10	18	014200026	

PP Reduktionen zentrisch für Muffenschweißung

SIMONA

PP Reducers concentric

PP Réductions concentriques

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
für Muffenschweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Material
PP-H AlphaPlus

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
for socket welding

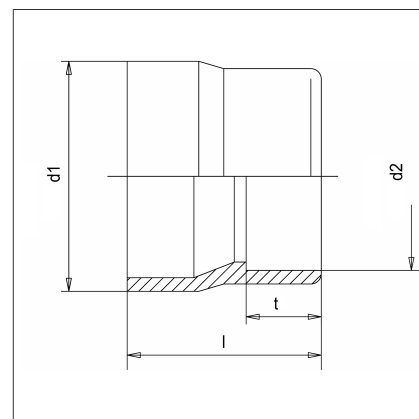
Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Matériau
PP-H AlphaPlus

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectées,
pour soudage par emboîtement

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C



1.2.3

Art.code: PPH—RZ—MS—FG—GR09300—

0322

d1	d2	PN 12,5		
mm	mm	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
25	20	6,00	15	014900394
32	20	6,50	1	014900991
32	25	7,10	10	014900395
40	20	8,70		014900992
40	25	8,70	10	014900396
40	32	8,70	10	014900397
50	20	9,95		014900993
50	32	10,70	5	014900398
50	40	10,70	5	014900399
63	25	12,15		014900995
63	32	13,10	5	014900400
63	40	12,15	1	014900996
63	50	13,10	5	014900401
75	63	22,40	50	014900402
90	63	30,80	36	014900403
90	75	30,80	40	014900404
110	90	41,95	24	014900405

PP Endkappen für Muffenschweißung

SIMONA

PP End caps for socket welding

PP Bouchons

1.2.3

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
für Muffenschweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Material
PP-H AlphaPlus

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
for socket welding

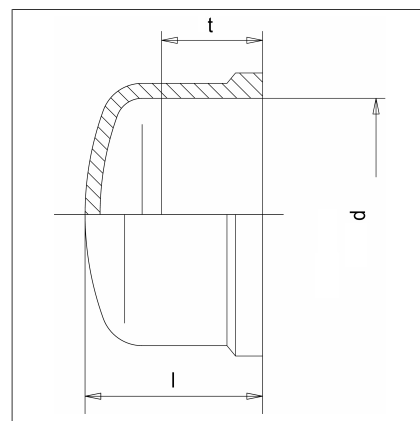
Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Matériau
PP-H AlphaPlus

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés,
pour soudage par emboîtement

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C



Art.code: PPH—KA—MS—FG—GR09300—

0322

d	PN 12,5		
mm	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
20	5,20	20	020600006
25	5,65	10	020600007
32	6,15	10	020600008
40	7,65	10	020600026
50	10,15	5	020600009
63	13,60		020600010
75	27,70	2	020600027
90	39,00	1	020600011
110	52,95	2	020600012

PP Verschraubungen mit konischem Rohrgewinde R (SDR 11)

SIMONA

PP Unions with conical thread R

PP Raccords unions avec manchon conique taraudé R

Werkstoff

PP-H AlphaPlus
EPDM (Dichtung)

Farbe

grau - RAL 7032

Ausführung

gespritzt,
für Muffenschweißung,
Überwurfmutter und Einschraubteil
mit konischem Rohrgewinde R
(nach DIN EN 10226/1)

Maße

DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung

FPM-Dichtung auf Anfrage,
max. zulässiger Betriebsdruck bei
Wasser +20 °C, 12 bar

Material

PP-H AlphaPlus
EPDM (seal)

Colour

grey - RAL 7032

Execution

injected,
for socket welding, union and union
bush with conical thread R (acc. to
DIN EN 10226/1)

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C

Remark

FPM seal on request,
max. admissible operating
overpressure for water at + 20 °C
up to 12 bar

Matériau

PP-H AlphaPlus
EPDM (joint)

Couleur

gris - RAL 7032

Exécution

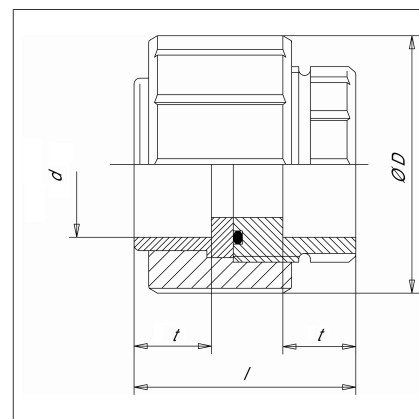
injectés,
pour soudage par emboîtement,
écrou-raccord avec manchon
conique taraudé R (selon DIN EN
10226/1)

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C

Remarque

Joint en FPM sur demande,
Pression de service max.
admissible pour l'eau à + 20 °C
jusqu'à 12 bar



Art.code: PPH—VE—MSEPDFG—GR09300—

0322

d	R	SDR 11		
mm	"	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
20	1	31,80	10	010700066
25	1 1/4	36,20	5	010700067
32	1 1/2	43,10	5	010700068
40	2	59,45	5	010700069
50	2 1/4	90,90	2	010700070
63	2 3/4	112,00		010700071

PP-H Einschraubteil für Verschraubung, gespritzt, für **SIMONA** Muffenschweißung (SDR 11)

PP-H Union bush, injected, for socket welding

PP-H Pièce filetée pour raccord union, injectée, pour soudage par emboitement

1.2.3

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
für Stumpf-Schweißung,
Einschraubteil mit konischem
Rohrgewinde R (nach DIN EN
10226/1)

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
Einzelteil der Verschraubung siehe
Seite 87.
Nicht mit Fabrikaten anderer
Hersteller kombinierbar.

Material
PP-H AlphaPlus

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
for butt-welding, union bush with
conical thread R (acc. to DIN EN
10226/1)

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remark
Individual part of union, see page
87.
Cannot be combined with products
of other manufacturers.

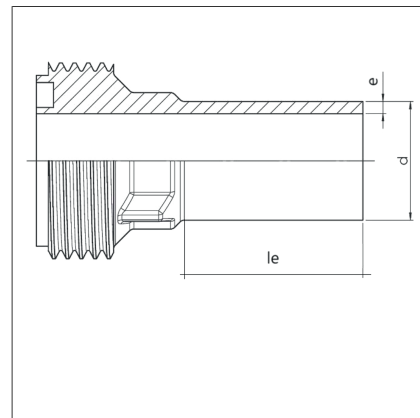
Matériau
PP-H AlphaPlus

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés,
pour bout à bout soudage,
écrou-raccord avec manchon
conique taraudé R (selon DIN EN
10226/1)

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remarque
Pièce du raccord vissé, voir page
87.
Non combinable avec des produits
d'autres fabricants.



Art.code: PPH—EST—MS—FG—GR09300—

0321

d	R	SDR 11	
		€	Art.-Nr.
mm	"		
20	1	9,55	023300025
25	1 1/4	10,85	023300026
32	1 1/2	12,95	023300027
40	2	17,85	023300028
50	2 1/4	27,25	023300029
63	2 3/4	33,60	023300030

PP-H Einlegeteil für Verschraubung, gespritzt, für Muffenschweißung (SDR 11)

SIMONA

PP-H Union insert, injected, for socket welding

PP-H Pièce folle pour raccord union, injectée, pour soudage par emboîtement

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
für Stumpf-Schweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
Einzelteil der Verschraubung siehe
Seite 87.
Nicht mit Fabrikaten anderer
Hersteller kombinierbar.

Material
PP-H AlphaPlus

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
for butt-welding

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remark
Individual part of union, see page
87.
Cannot be combined with products
of other manufacturers.

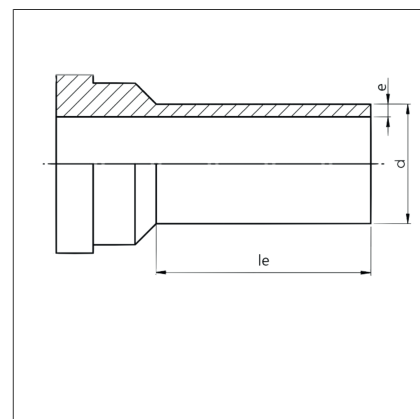
Matériau
PP-H AlphaPlus

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés,
pour bout à bout soudage

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remarque
Pièce du raccord vissé, voir page
87.
Non combinable avec des produits
d'autres fabricants.



1.2.3

Art.code: PPH—ET—MS—FG—GR09300—

0321

d	SDR 11	
mm	€	Art.-Nr.
20	9,55	023400025
25	10,85	023400026
32	12,95	023400027
40	17,85	023400028
50	27,25	023400029
63	33,60	023400030

PP Überwurfmutter für Verschraubung, gespritzt, für Muffenschweißung (SDR 11)

SIMONA

PP Union nut, injected, for socket welding

PP Ecou pour raccord union, injecté, pour soudage par emboitement

1.2.3

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
Überwurfmutter mit konischem
Rohrgewinde R (nach DIN EN
10226/1)

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
Einzelteil der Verschraubung siehe
Seite 87.
Nicht mit Fabrikaten anderer
Hersteller kombinierbar.

Material
PP-H AlphaPlus

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
union with conical thread R (acc.
to DIN EN 10226/1)

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remark
Individual part of union, see page
87.
Cannot be combined with products
of other manufacturers.

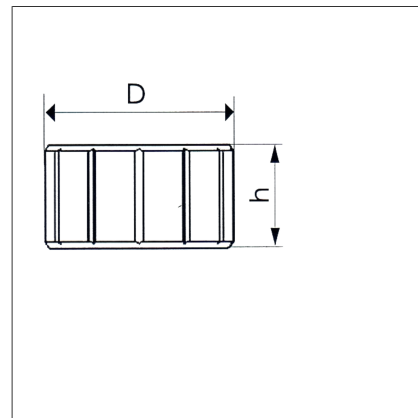
Matériau
PP-H AlphaPlus

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés,
écrou-raccord avec manchon
conique taraudé R (selon DIN EN
10226/1)

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remarque
Pièce du raccord vissé, voir page
87.
Non combinable avec des produits
d'autres fabricants.



Art.code: PP—UWM—MS—FG—GR09300—

0321

d	R	SDR 11	
		€	Art.-Nr.
mm	"		
20	1	12,70	023500025
25	1 1/4	14,50	023500026
32	1 1/2	17,25	023500027
40	2	23,80	023500028
50	2 1/4	36,35	023500029
63	2 3/4	44,80	023500030

PP Adapter mit Innengewinde Rp (SDR 11)

SIMONA

PP Adaptors with threaded female end Rp

PP Adaptateurs avec manchon taraudé femelle Rp

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
für Muffenschweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
mit zylindrischem
Rohrinnengewinde Rp (nach DIN
EN 10226/1), mit Verstärkungsring
aus verzinktem Stahl, max.
zulässiger Betriebsüberdruck bei
Wasser +20°C 8 bar, als
Dichtmittel empfehlen wir zwei
Lagen starkes PTFE-Band,
Ausführung mit NPT-Gewinde:
Verwendung von PP Adapter NPT
(siehe Seite 76) und PP Muffe
(siehe Seite 84)

Material
PP-H AlphaPlus

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
for socket welding

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remark
with cylindric threaded female end
Rp (acc. to DIN EN 10226/1), max.
admissible operating overpressure
for water at +20°C 8 bar, with
reinforcement-ring made of
galvanised steel, double-layer PTFE
tape recommended as sealant,
execution with NPT-thread: use of
PP Adaptors NPT (see page 76) and
PP Sockets (see page 84)

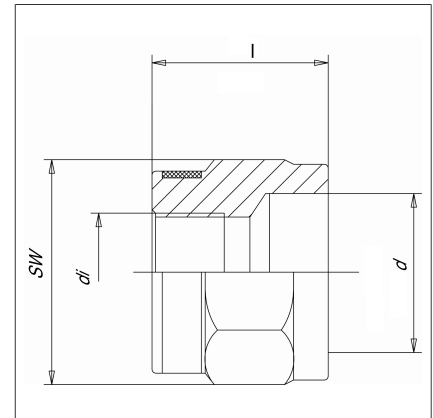
Matériau
PP-H AlphaPlus

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés,
pour soudage par emboîtement

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remarque
avec manchon cylindrique taraudé
femelle Rp (selon DIN EN
10226/1), pression de service
max. admissible pour l'eau à
+20°C jusqu'à 8 bar, comme joint,
nous recommandons deux couches
de ruban PTFE épais, exécution
avec manchon NPT: de l'utilisation
de PP Adaptateurs NPT (voir page
76) et PP Manchons (voir page 84)



1.2.3

Art.code: PPH—GM—MSIG-FG—GR09300—

0322

d	RP	SDR 11	
		€	Art.-Nr.
mm	"		
20	1/2	14,65	014000026
25	3/4	16,90	014000027
32	1	21,65	014000028
40	1 1/4	23,15	014000037
50	1 1/2	38,10	014000036
63	2	43,50	014000041

PP Adapter mit Außengewinde R (SDR 11)

SIMONA

PP Adaptors with threaded male end R

PP Adaptateurs avec manchon taraudé mâle R

1.2.3

Werkstoff
PP-R

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
für Muffenschweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
mit konischem Rohraußengewinde R (nach DIN EN 10226/1), max. zulässiger Betriebsüberdruck bei Wasser +20°C 8 bar, als Dichtmittel empfehlen wir zwei Lagen starkes PTFE-Band, Ausführung mit NPT-Gewinde: Verwendung von PP Adapter NPT (siehe Seite 77) und PP Muffe (siehe Seite 84)

Material
PP-R

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
for socket welding

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remark
with conical threaded male end R (acc. to DIN EN 10226/1), max. admissible operating overpressure for water at +20°C 8 bar, double-layer PTFE tape recommended as sealant, execution with NPT-thread: Use of PP Adaptors NPT (see page 77) and PP Sockets (see page 84)

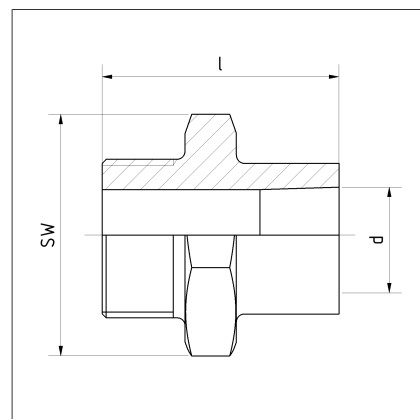
Matériau
PP-R

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés,
pour soudage par emboîtement

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remarque
avec manchon conique taraudé mâle R (selon DIN EN 10226/1), pression de service max. admissible pour l'eau à +20°C jusqu'à 8 bar, comme joint, nous recommandons deux couches de ruban PTFE épais, exécution avec manchon NPT: de l'utilisation de PP Adaptateurs NPT (voir page 77) et PP Manchons (voir page 84)



Art.code: PP—AD—MSAG-FG—GR09300—

0322

d	R	SDR 11	
		€	Art.-Nr.
mm	"		
20	1/2	11,60	010700030
25	3/4	14,10	010700035
32	1	17,65	010700032
40	1 1/4	20,55	010700058
50	1 1/2	33,70	010700027
63	2	39,70	010700059

■ 1 PP

1.2 PP Rohrformteile

PP Fittings
PP Raccords

1.2.4

1.2.4 PP Elektroschweißformteile

PP Electrofusion fittings
PP Raccords électrosoudables

PP Elektroschweißmuffen - Druck PN 12,5
PP Electrofusion sockets - pressure PN 12,5
PP Manchons électrosoudables - pression PN 12,5

94

PP Elektroschweißmuffen - Druck PN 12,5

SIMONA

PP Electrofusion sockets - pressure PN 12,5

PP Manchons électrosoudables - pression PN 12,5

1.2.4

Werkstoff
PP-R

Farbe
grau

Ausführung
gespritzt,
bis 63 mm geeignet für Rohre
SDR 11; > 75 mm geeignet für
Rohre SDR 17 bis SDR 11

Anmerkung
Anschlusskontakte: 4,0 mm

Material
PP-R

Colour
grey

Execution
injected,
suitable up to 63 mm for pipes
SDR 11; > 75 mm suitable for
pipes SDR 17 up to SDR 11

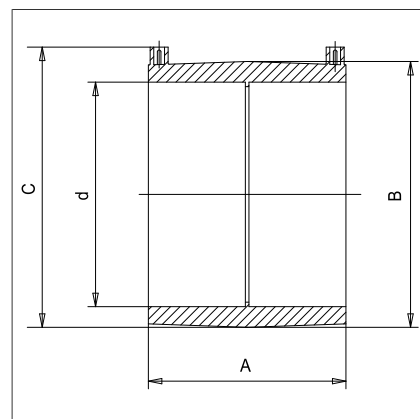
Remark
connection contact: 4.0 mm

Matériau
PP-R

Couleur
gris

Exécution
injectés,
approprié jusqu'à 63 mm pour
tubes SDR 11; > 75 mm approprié
pour tubes SDR 17 jusqu'à SDR 11

Remarque
connectique: 4,0 mm



Art.code: PP—MU—EMDR-FG—GR09300—

0326

d mm	€	Art.-Nr.
20	18,95	014300072
25	21,15	014300073
32	22,10	014300074
40	23,85	014300075
50	36,60	014300076
63	38,60	014300077
75	54,30	014300078
90	72,35	014300066
110	88,05	014300079
125	121,45	014300121
140	140,35	014300082
160	161,90	014300080
180	240,10	014300122
200	278,05	014300123
225	340,00	014300124
250	841,80	010019057
280	1.146,80	010019058

■	2 PPs	
	2.1 PPs Rohre für Lüftungsleitungen	
	PPs Pipes for ventilation pipes PPs Tubes pour les conduits de ventilation	
	PPs Rohre	98
	PPs Pipes PPs Tubes	
	PP-EL-s Rohre	99
	PP-EL-s Pipes PP-EL-s Tubes	
	2.2 PPs Rohrformteile für Lüftungsleitungen	
	PPs fittings for ventilation pipes PPs Raccords pour les conduits de ventilation	
	PPs Bögen mit Muffen	102
	PPs Bends with sockets PPs Courbes avec manchons	
	PPs Flanschadapter mit Muffen	104
	PPs Flange adaptors with sockets PPs Adaptateurs de bride avec manchons	
	PPs T-Stücke mit Muffen	105
	PPs Tees with sockets PPs Tés avec manchons	
	PPs Muffen	106
	PPs Sockets PPs Manchons	
	PPs Reduktionen zentrisch mit Muffen	107
	PPs Reducers concentric with sockets PPs Réductions concentriques avec manchons	
	PPs Endkappen mit Muffen	109
	PPs End caps with sockets PPs Bouchons avec manchons	
	PPs Drosselklappen mit Muffen, Einstellung in Stufen	110
	PPs Volume control dampers with sockets, with adjustment in increments PPs Clapets d'arrêt industriel avec manchons, avec réglage par secteurs	
	PPs Drosselklappen mit Muffen, stufenlos	111
	PPs Volume control dampers with sockets, infinitesimal adjustment PPs Clapets d'arrêt industriel avec manchons, réglage de précision continu	
	PPs Fortlufthaube mit Muffen, Typ REDIFF	112
	PPs Exhaust Air Diffuser with sockets, type REDIFF PPs Pot d'échappement d'air avec manchons, type REDIFF	
	PPs Kugelmanschette, Verbindung mit Spannbändern	113
	PPs Spherical-sleeves for clip band connection PPs Manchette souples, Connexion avec colliers de fixation	
	PPs Kugelmanschette, Flanschverbindung	114
	PPs Spherical-sleeves with flanges PPs Manchette souples avec brides	

■	2	PPs		
	2.1	PPs Rohre für Lüftungsleitungen		2.1
		PPs Pipes for ventilation pipes PPs Tubes pour les conduits de ventilation		
		PPs Rohre PPs Pipes PPs Tubes	98	
		PP-EL-s Rohre PP-EL-s Pipes PP-EL-s Tubes	99	

PPs Rohre

SIMONA

PPs Pipes

PPs Tubes

2.1

Werkstoff

PP schwerentflammbar (PPs) nach DIN 4102 B1

Farbe

grau - RAL 7037

Maße

Standardlänge 5 m, Sonderlängen auf Anfrage

Material

PP flame retardant (PPs) acc. to DIN 4102 B1

Colour

grey - RAL 7037

Dimensions

Standard length 5 m, special lengths on request

Matériau

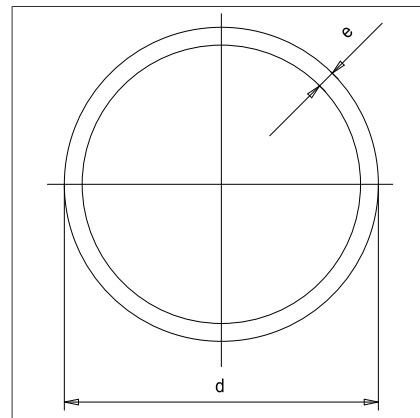
PP difficilement inflammable (PPs) selon DIN 4102 B1

Couleur

gris - RAL 7037

Dimensions

longueur standard 5 m, longueurs spéciales sur demande



Art.code: PPS—RO—EX—GR09300—

0401

d mm	e/mm	kg/m	€/m	Art.-Nr.
32	3,0	0,279	4,75	010000823
40	3,0	0,356	5,10	010000824
50	3,0	0,453	5,75	010000825
63	3,0	0,580	7,55	010000826
75	3,0	0,696	8,00	010000827
90	3,0	0,841	9,55	010000828
110	3,0	1,040	11,70	010000830
125	3,0	1,180	13,40	010000831
140	3,0	1,330	15,00	010000832
160	3,0	1,520	16,60	010000833
180	3,0	1,710	20,05	010000834
200	3,0	1,910	21,30	010000835
225	3,5	2,510	28,50	010000836
250	3,5	2,790	31,60	010000837
280	4,0	3,540	41,10	010000839
315	5,0	4,940	60,00	010000840
355	5,0	5,580	68,05	010000841
400	6,0	7,520	91,75	010000842
450	7,0	9,840	148,80	010000843
500	8,0	12,500	188,80	010000844
560	8,0	14,000	211,35	010000845
630	10,0	19,600	286,55	010000846
710	12,0	26,400	376,30	010015407
800	12,0	29,800	481,70	010010302

PP-EL-s Rohre

SIMONA

PP-EL-s Pipes

PP-EL-s Tubes

Werkstoff

PP elektrisch leitfähig (PP-EL),
flammhemmend

Farbe

schwarz

Maße

Standardlänge 5 m, Sonderlängen
auf Anfrage

Material

PP electrically conductive (PP-EL),
flame retardant

Colour

black

Dimensions

Standard length 5 m, special
lengths on request

Matériau

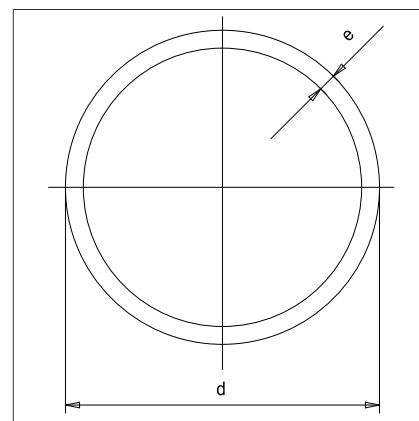
PP électro-conducteur (PP-EL),
difficilement inflammable

Couleur

noir

Dimensions

longueur standard 5 m, longueurs
spéciales sur demande



2.1

Art.code: PP-EL-S—RO—EX—SW09500—

0501

d mm	e/mm	kg/m	€/m	Art.-Nr.
50	3,0	0,563	21,50	010030561
75	3,0	0,864	25,65	010012111
90	3,0	1,050	31,10	010002884
110	3,0	1,290	38,30	010002885
125	3,0	1,470	43,60	010002886
160	3,0	1,890	56,00	010002887
180	3,0	2,130	63,20	010002888
200	3,0	2,370	70,30	010002889
250	3,5	3,470	102,90	010002890
280	4,0	4,400	130,45	010002979
315	5,0	6,140	181,95	010002891
400	6,0	9,340	276,80	010002892
500	8,0	15,500	459,30	010002980

■ 2 PPs

2.2 PPs Rohrformteile für Lüftungsleitungen

2.2

PPs fittings for ventilation pipes

PPs Raccords pour les conduits de ventilation

PPs Bögen mit Muffen

102

PPs Bends with sockets

PPs Courbes avec manchons

PPs Flanschadapter mit Muffen

104

PPs Flange adaptors with sockets

PPs Adaptateurs de bride avec manchons

PPs T-Stücke mit Muffen

105

PPs Tees with sockets

PPs Tés avec manchons

PPs Muffen

106

PPs Sockets

PPs Manchons

PPs Reduktionen zentrisch mit Muffen

107

PPs Reducers concentric with sockets

PPs Réductions concentriques avec manchons

PPs Endkappen mit Muffen

109

PPs End caps with sockets

PPs Bouchons avec manchons

PPs Drosselklappen mit Muffen, Einstellung in Stufen

110

PPs Volume control dampers with sockets, with adjustment in increments

PPs Clapets d'arrêt industriel avec manchons, avec réglage par secteurs

PPs Drosselklappen mit Muffen, stufenlos

111

PPs Volume control dampers with sockets, infinitesimal adjustment

PPs Clapets d'arrêt industriel avec manchons, réglage de précision continu

PPs Fortlufthaube mit Muffen, Typ REDIFF

112

PPs Exhaust Air Diffuser with sockets, type REDIFF

PPs Pot d'échappement d'air avec manchons, type REDIFF

PPs Kugelmanschette, Verbindung mit Spannbändern

113

PPs Spherical-sleeves for clip band connection

PPs Manchette souples, Connexion avec colliers de fixation

PPs Kugelmanschette, Flanschverbindung

114

PPs Spherical-sleeves with flanges

PPs Manchette souples avec brides

PPs Bögen mit Muffen

SIMONA

PPs Bends with sockets

PPs Courbes avec manchons

2.2

Werkstoff

PP schwerentflammbar (PPs) nach DIN 4102 B1

Farbe

grau - RAL 7037

Anmerkung

segmentfrei, mit Trennmarkierungen alle 15°, 30° und 60° auf Anfrage, PE-EL, PP, PP-EL-s und PVC auf Anfrage

Material

PP flame retardant (PPs) acc. to DIN 4102 B1

Colour

grey - RAL 7037

Remark

seamless moulded, with marking lines every 15 degrees, 30° and 60° on request, PE-EL, PP, PP-EL-s and PVC on request

Matériau

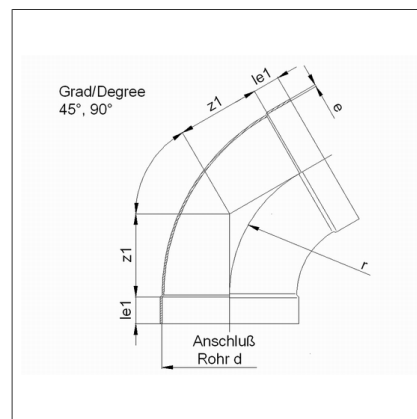
PP difficilement inflammable (PPs) selon DIN 4102 B1

Couleur

gris - RAL 7037

Remarque

cintrés sans soudures, repères de découpage tous les 15 degrés, 30° et 60° sur demande, PE-EL, PP, PP-EL-s et PVC sur demande



Art.code: PPS—BO-90-LU-FG—GR09300—

0428

d mm	Winkel °	€	Art.-Nr.
50	90	16,60	021800104
63	90	16,60	010100775
75	90	16,60	010100487
90	90	18,50	010100488
110	90	20,25	010100489
125	90	22,15	010100490
140	90	25,65	010100491
160	90	29,40	010100492
180	90	31,20	010100493
200	90	33,10	010100494
225	90	44,10	010100495
250	90	46,05	010100496
280	90	95,30	010100497
315	90	124,85	010100498
355	90	144,90	010100499
400	90	154,45	010100500
450	90	378,25	021800105
500	90	454,95	010100501
560	90	661,50	021800333
630	90	718,20	010100502
710	90	1.072,60	010007008

Art.code: PPS—BO-45-LU-FG—GR09300—

0428

d mm	Winkel °	€	Art.-Nr.
50	45	12,95	021800106
63	45	12,95	021800107
75	45	12,95	010100469
90	45	12,95	010100470
110	45	12,95	010100471
125	45	14,70	010100472

PPs Bögen mit Muffen



PPs Bends with sockets

PPs Courbes avec manchons

Art.code: PPS—BO—45-LU-FG—GR09300—

0428

2.2

d mm	Winkel °	€	Art.-Nr.
140	45	20,25	010100473
160	45	24,00	010100474
180	45	25,65	010100475
200	45	27,55	010100476
225	45	33,10	010100477
250	45	36,70	010100478
280	45	82,85	010100479
315	45	95,60	010100480
355	45	112,00	010100481
400	45	121,35	010100482
450	45	255,00	010100759
500	45	323,20	021800108
560	45	428,15	021800354
630	45	494,90	021800109
710	45	717,15	010007002
800	45	904,80	010007003

PPs Flanschadapter mit Muffen

SIMONA

PPs Flange adaptors with sockets

PPs Adaptateurs de bride avec manchons

2.2

Werkstoff

PP schwerentflammbar (PPs) nach
DIN 4102 B1

Farbe

grau - RAL 7037

Anmerkung

PE-EL, PP, PP-EL-s und PVC auf
Anfrage

Material

PP flame retardant (PPs)
acc. DIN 4102 B1

Colour

grey - RAL 7037

Remark

PE-EL, PP, PP-EL-s and PVC on
request

Matériau

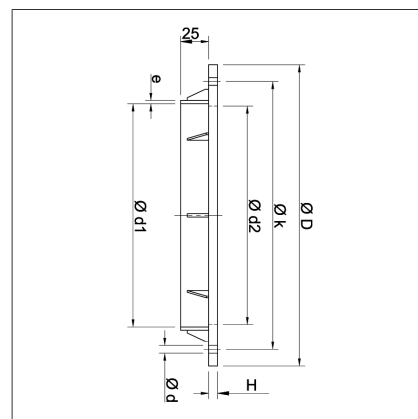
PP difficilement inflammable (PPs)
selon DIN 4102 B1

Couleur

gris - RAL 7037

Remarque

PE-EL, PP, PP-EL-s et PVC sur
demande



Art.code: PPS—MF—LU—GR09300—

0428

d mm	D mm	€	Art.-Nr.
50	100	11,15	020900047
63	120	12,95	020900048
75	135	12,95	020900013
90	150	12,95	020900014
110	170	12,95	020900001
125	185	14,70	020900002
140	200	14,70	020900009
160	230	18,50	020900003
180	250	20,25	020900010
200	270	22,15	020900004
225	295	22,15	020900005
250	320	24,00	020900006
280	360	25,65	020900011
315	395	27,55	020900007
355	435	29,40	020900012
400	480	33,10	020900008

PPs T-Stücke mit Muffen

SIMONA

PPs Tees with sockets

PPs Tés avec manchons

Werkstoff

PP schwerentflammbar (PPs) nach
DIN 4102 B1

Farbe

grau - RAL 7037

Ausführung

gespritzt,
ausgehalst

Anmerkung

PE-EL, PP, PP-EL-s und PVC auf
Anfrage

Material

PP flame retardant (PPs)
acc. to DIN 4102 B1

Colour

grey - RAL 7037

Execution

injected,
swept

Remark

PE-EL, PP, PP-EL-s and PVC on
request

Matériau

PP difficilement inflammable (PPs)
selon DIN 4102 B1

Couleur

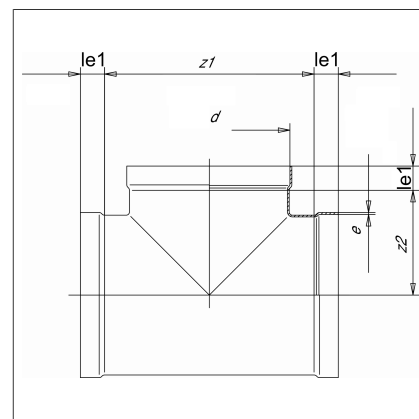
gris - RAL 7037

Exécution

injectés,
dégorgée à chaud

Remarque

PE-EL, PP, PP-EL-s et PVC sur
demande



2.2

Art.code: PPS—TS—LU—FG—GR09300—

0428

d mm	€	Art.-Nr.
50	32,75	022800001
63	36,60	022800002
75	48,10	010300243
90	55,10	010300244
110	58,65	010300245
125	71,60	010300246
140	86,30	010300327
160	75,35	010300247
180	102,85	010300328
200	93,80	010300248
225	134,00	010300249
250	132,30	010300250
280	175,00	010300329
315	218,45	010300251
355	270,05	010300330
400	314,85	010300331
450	391,55	022800021
500	414,90	022800022
560	541,60	022800023
630	909,80	022800024

PPs Muffen

SIMONA

PPs Sockets

PPs Manchons

2.2

Werkstoff

PP schwerentflammbar (PPs) nach DIN 4102 B1

Farbe

grau - RAL 7037

Anmerkung

PE-EL, PP, PP-EL-s und PVC auf Anfrage

Material

PP flame retardant (PPs) acc. to DIN 4102 B1

Colour

grey - RAL 7037

Remark

PE-EL, PP, PP-EL-s and PVC on request

Matériau

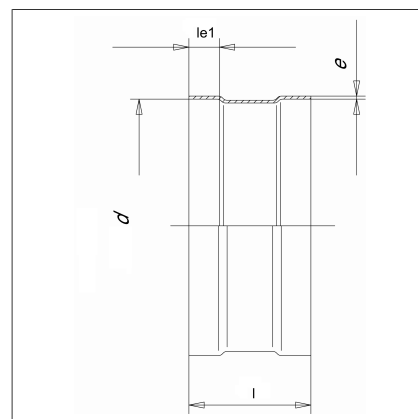
PP difficilement inflammable (PPs) selon DIN 4102 B1

Couleur

gris - RAL 7037

Remarque

PE-EL, PP, PP-EL-s et PVC sur demande



Art.code: PPS—MU—LU—FG—GR09300—

0428

d mm	€	Art.-Nr.
50	11,15	020800079
63	11,15	020800043
75	11,15	020800007
90	11,15	020800008
110	11,15	020800009
125	12,95	020800010
140	12,95	020800011
160	14,70	020800012
180	14,70	020800013
200	16,60	020800014
225	18,50	020800015
250	22,15	020800016
280	24,00	020800040
315	25,65	020800017
355	49,55	020800018
400	53,20	020800019
450	66,15	020800041
500	71,60	020800044
560	183,35	020800045
630	169,90	020800046
710	215,25	010007009
800	239,60	010007010

PPs Reduktionen zentrisch mit Muffen

SIMONA

PPs Reducers concentric with sockets

PPs Réductions concentriques avec manchons

Werkstoff

PP schwerentflammbar (PPs) nach
DIN 4102 B1

Farbe

grau - RAL 7037

Anmerkung

PE-EL, PP, PP-EL-s und PVC auf
Anfrage

Material

PP flame retardant (PPs)
acc. to DIN 4102 B1

Colour

grey - RAL 7037

Remark

PE-EL, PP, PP-EL-s and PVC on
request

Matériau

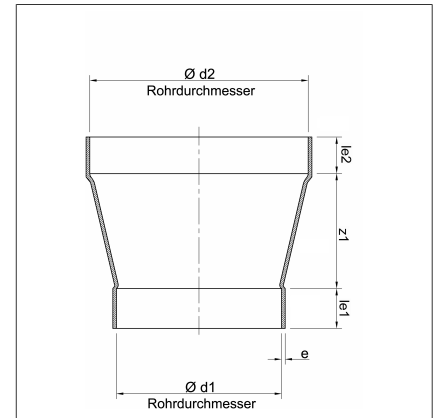
PP difficilement inflammable (PPs)
selon DIN 4102 B1

Couleur

gris - RAL 7037

Remarque

PE-EL, PP, PP-EL-s et PVC sur
demande



2.2

Art.code: PPS—RZ—LU—FG—GR09300—

0428

d1 mm	d2 mm	€	Art.-Nr.
75	50	36,70	022600258
75	63	41,80	022600161
90	75	18,50	014900001
110	90	20,25	014900003
125	110	22,15	014900004
140	110	24,00	014900745
140	125	38,65	014900746
160	110	27,55	014900005
160	125	44,10	014900006
160	140	40,45	014900747
180	160	38,65	014900007
200	110	33,10	022600160
200	160	27,55	014900009
200	180	40,45	014900748
225	160	46,05	014900778
225	200	46,05	014900749
250	160	33,10	014900010
250	180	64,25	014900753
250	200	38,65	014900011
250	225	60,55	014900754
280	200	73,40	022600168
280	250	51,40	014900756
315	160	159,60	022600184
315	200	82,85	014900013
315	250	53,20	014900014
315	280	64,25	014900758
355	200	86,30	014900759
355	250	69,70	014900015
355	315	111,70	014900760
400	225	277,95	022600256
400	250	77,20	022600245
400	315	77,20	014900016
400	355	77,20	014900763

PPs Reduktionen zentrisch mit Muffen

SIMONA

PPs Reducers concentric with sockets

PPs Réductions concentriques avec manchons

2.2

Art.code: PPS—RZ—LU—FG—GR09300—

0428

d1 mm	d2 mm	€	Art.-Nr.
450	250	88,20	022600240
450	315	88,20	022600169
450	400	110,35	022600015
500	315	95,60	022600170
500	400	143,25	022600016
560	450	389,90	022600239
630	450	444,85	010007014
630	560	401,55	022600172

PPs Endkappen mit Muffen

SIMONA

PPs End caps with sockets

PPs Bouchons avec manchons

Werkstoff
PP schwerentflammbar (PPs) nach
DIN 4102 B1

Farbe
grau - RAL 7037

Anmerkung
PE-EL, PP, PP-EL-s und PVC
auf Anfrage

Material
PP flame retardant (PPs)
acc. to DIN 4102 B1

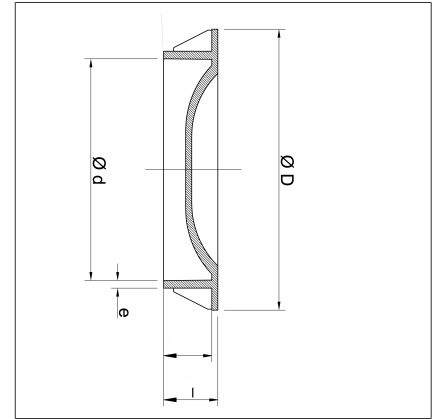
Colour
grey - RAL 7037

Remark
PE-EL, PP, PP-EL-s and PVC
on request

Matériau
PP difficilement inflammable (PPs)
selon DIN 4102 B1

Couleur
gris - RAL 7037

Remarque
PE-EL, PP, PP-EL-s et PVC
sur demande



2.2

Art.code: PPS—KA—LU—FG—GR09300—

0428

d mm	€	Art.-Nr.
50	9,20	020100082
63	9,20	020100018
75	9,20	020100005
90	9,20	020100006
110	9,20	020100001
125	11,15	020100007
140	12,95	020100008
160	14,70	020100002
180	14,70	020100009
200	18,50	020100003
225	22,15	020100010
250	25,65	020100004
280	27,55	020100011
315	31,20	020100012
355	35,05	020100013
400	36,70	020100014
450	*	020100015
500	*	020100016
560	*	020100019
630	*	020100020

* auf Anfrage / on request / sur demande

PPs Drosselklappen mit Muffen, Einstellung in Stufen **SIMONA**

PPs Volume control dampers with sockets, with adjustment in increments

PPs Clapets d'arrêt industriel avec manchons, avec réglage par secteurs

2.2

Werkstoff

PP schwerentflammbar (PPs) nach DIN 4102 B1

Farbe

grau - RAL 7037

Ausführung

Antrieb:
manuell mit Einstellung in Stufen

Anmerkung

mit elektrischem Antrieb auf Anfrage, Einstellung in Stufen (15°), PE-EL, PP, PP-EL-s und PVC auf Anfrage

Material

PP flame retardant (PPs) acc. to DIN 4102 B1

Colour

grey - RAL 7037

Execution

actuator:
manually with adjustments in increments

Remark

with electric actuator on request, adjustment in increments (15°), PE-EL, PP, PP-EL-s and PVC on request

Matériau

PP difficilement inflammable (PPs) selon DIN 4102 B1

Couleur

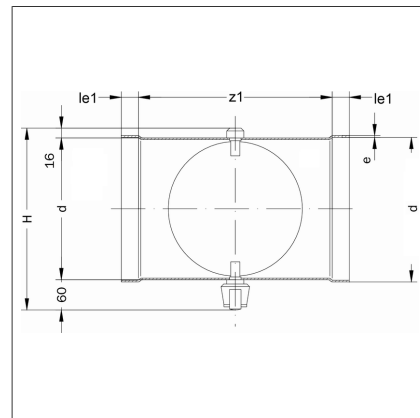
gris - RAL 7037

Exécution

entraînement:
commande manuelle avec réglage par secteurs

Remarque

avec entraînement électrique sur demande, réglage par secteurs (15°), PE-EL, PP, PP-EL-s et PVC sur demande



Art.code: PPS—DK—LUMANS—MU-GR09300—

0428

d mm	€	Art.-Nr.
50	46,05	021300044
63	53,20	017100015
75	55,10	017100001
90	60,55	017100002
110	62,40	017100003
125	67,85	017100004
140	69,70	017100011
160	71,60	017100005
180	75,35	017100006
200	82,85	017100007
225	84,45	017100008
250	90,00	017100009
280	97,30	017100012
315	90,70	017100010

PPs Drosselklappen mit Muffen, stufenlos

SIMONA

PPs Volume control dampers with sockets, infinitesimal adjustment

PPs Clapets d'arrêt industriel avec manchons, réglage de précision continu

Werkstoff
PP schwerentflammbar (PPs) nach
DIN 4102 B1

Farbe
grau - RAL 7037

Ausführung
Antrieb:
stufenlose Einstellung

Anmerkung
mit elektrischem Antrieb auf
Anfrage,
PE-EL, PP, PP-EL-s und PVC auf
Anfrage

Material
PP flame retardant (PPs)
acc. to DIN 4102 B1

Colour
grey - RAL 7037

Execution
actuator:
infinitesimal adjustment

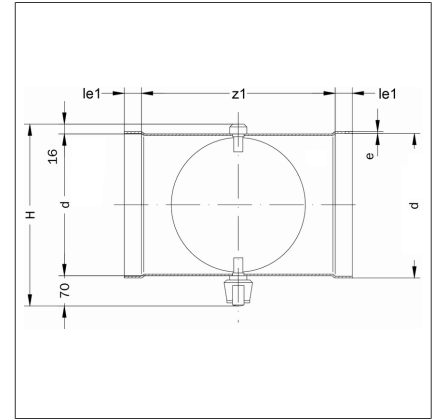
Remark
with electric actuator on request,
PE-EL, PP, PP-EL-s and PVC on
request

Matériau
PP difficilement inflammable (PPs)
selon DIN 4102 B1

Couleur
gris - RAL 7037

Exécution
entraînement:
réglage de précision continu

Remarque
avec entraînement électrique sur
demande,
PE-EL, PP, PP-EL-s et PVC sur
demande



2.2

Art.code: PPS—DK—LUMANSL—MU-GR09300—

0428

d mm	€	Art.-Nr.
50	58,65	022900069
63	66,15	022900070
75	75,35	022900071
90	84,45	022900072
110	91,95	022900073
125	95,60	022900074
140	97,30	022900075
160	97,30	022900076
180	108,45	022900077
200	110,35	022900078
225	121,35	022900079
250	123,05	022900080
280	132,30	022900081
315	139,45	022900082
355	156,20	022900083
400	168,45	022900084
450	*	010021419
500	*	010021420
560	*	010021421
630	*	010015419

* auf Anfrage / on request / sur demande

PPs Fortlufthaube mit Muffen, Typ REDIFF

SIMONA

PPs Exhaust Air Diffuser with sockets, type REDIFF

PPs Pot d'échappement d'air avec manchons, type REDIFF

2.2

Werkstoff

PP schwerentflammbar (PPs) nach DIN 4102 B1

Farbe

grau - RAL 7037

Anmerkung

PE-EL, PP, PP-EL-s und PVC auf Anfrage

Material

PP flame retardant (PPs) acc. DIN 4102 B1

Colour

grey - RAL 7037

Remark

PE-EL, PP, PP-EL-s and PVC on request

Matériau

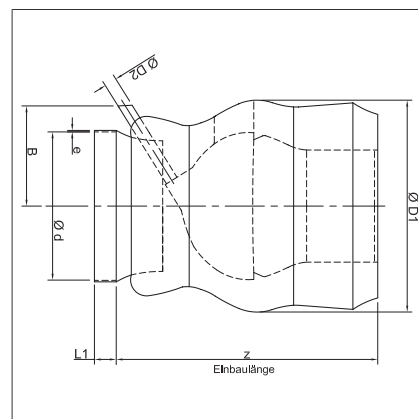
PP difficilement inflammable (PPs) selon DIN 4102 B1

Couleur

gris - RAL 7037

Remarque

PE-EL, PP, PP-EL-s et PVC sur demande



Art.code: PPS—FLH—LU—RED—MU—GR09300—

0428

d mm	€	Art.-Nr.
110	305,05	010007201
125	341,60	010007204
140	388,35	010007206
160	438,30	010007207
180	474,95	010007208
200	498,15	010007209
225	553,10	010007210
250	426,60	010007211
280	689,75	010007212
315	741,45	010007213
355	811,35	010007214
400	866,35	010007215

PPs Kugelmanschette, Verbindung mit Spannbändern **SIMONA**

PPs Spherical-sleeves for clip band connection

PPs Manchette souples, Connexion avec colliers de fixation

Werkstoff
PP Basis mit 64° shore

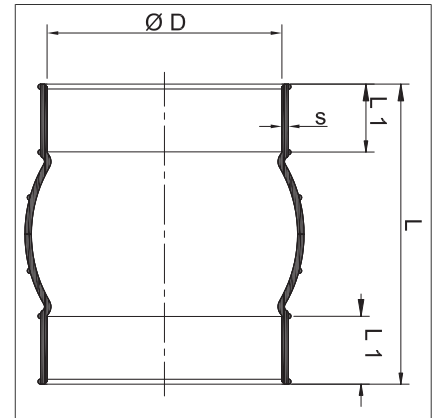
Farbe
grau - RAL 7037

Material
PP basis with 64° shore

Colour
grey - RAL 7037

Matériau
PP base avec 64° shore

Couleur
gris - RAL 7037



2.2

Art.code: PP—MAN—LUKU—SB—GR09300—

0428

d mm	€	Art.-Nr.
50	33,55	010007346
63	40,10	010007347
75	41,75	010007348
90	43,35	010007349
110	45,05	010007350
125	48,25	010007352
140	50,20	010007353
160	53,45	010007354
200	60,20	010007355
250	68,40	010007356
315	76,80	010007357
400	95,05	010007358

PPs Kugelmanschette, Flanschverbindung

SIMONA

PPs Spherical-sleeves with flanges

PPs Manchette souples avec brides

2.2

Werkstoff

PP Basis mit 64° shore

Farbe

grau - RAL 7037

Anmerkung

selbstdichtend

Material

PP basis with 64° shore

Colour

grey - RAL 7037

Remark

self-sealing

Matériau

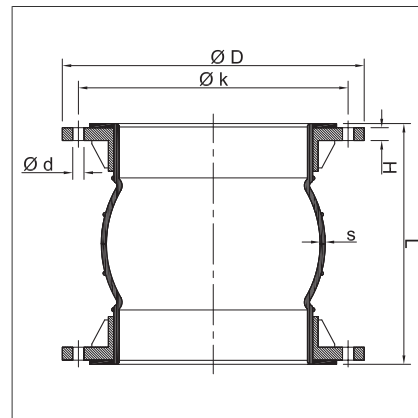
PP base avec 64° shore

Couleur

gris - RAL 7037

Remarque

auto-étanche



Art.code: PP—MAN-LUKU-FV—GR09300—

0428

d mm	€	Art.-Nr.
50	70,05	010007363
63	70,95	010007364
75	73,60	010007365
90	76,80	010007366
110	101,70	010007367
125	110,30	010007368
140	115,00	010007369
160	118,45	010007370
200	128,30	010007371
250	143,50	010007372
315	182,80	010007373
400	205,00	010007374

3 PVDF

3.1 PVDF Rohre

PVDF Pipes
PVDF Tubes

PVDF Druckrohre 118
PVDF Pressure pipes
PVDF Tubes de pression

PVDF Linerrohre, ohne Vorbehandlung 119
PVDF Liner pipes, without pretreated surface
PVDF Tubes liner, sans traitement de surface

PVDF Linerrohre, mit Vorbehandlung 120
PVDF Liner pipes, with pretreated surface
PVDF Tubes liner, avec surface traitée

3.2 PVDF Rohrformteile

PVDF Fittings
PVDF Raccords

3.2.1 PVDF Rohrformteile für IR-/Stumpfschweißung mit kurzen Schweißenden

PVDF Fittings for IR-/butt welding with short spigots
PVDF Raccords pour IR-soudage/polyfusion bout à bout à branches courtes

PVDF Winkel 90° für IR-/Stumpfschweißung 122
PVDF Elbows 90° for IR-/butt welding
PVDF Coudes 90° pour IR-/polyfusion bout à bout

PVDF Winkel 45° für IR-/Stumpfschweißung 123
PVDF Elbows 45° for IR-/butt welding
PVDF Coudes 45° pour IR-/polyfusion bout à bout

PVDF Bögen 90°, kurze Schweißenden 124
PVDF Bends 90°, short spigots
PVDF Courbes 90°, à branches courtes

PVDF Bögen 90° für IR-/Stumpfschweißung 125
PVDF Bends 90° for IR-/butt welding
PVDF Courbes 90° pour IR-/polyfusion bout à bout

PVDF Vorschweißbunde für Losflansche ISO/DIN 126
PVDF Stub flanges for loose flanges ISO/DIN
PVDF Collets à souder pour brides tournantes ISO/DIN

PVDF Vorschweißbunde für Losflansche ANSI 128
PVDF Stub flanges for loose flanges ANSI
PVDF Collets à souder pour brides tournantes ANSI

PVDF T-Stücke 129
PVDF Tees
PVDF Tés

PVDF Reduktionen zentrisch, für IR-/Stumpfschweißung 130
PVDF Reducers concentric for IR-/butt welding
PVDF Réductions concentriques, pour IR-/polyfusion bout à bout

PVDF Verschraubungen 132
PVDF Unions
PVDF Raccords unions

PVDF Adapter mit Innengewinde 133
PVDF Adaptors with threaded female end
PVDF Adaptateurs avec manchon taraudé femelle

PVDF Adapter mit Außengewinde R 134
PVDF Adaptors with threaded male end R
PVDF Adaptateurs avec manchon taraudé mâle R

PVDF Adapter mit Außengewinde NPT 135
PVDF Adaptors with threaded male end NPT
PVDF Adaptateurs avec manchon taraudé mâle NPT

■	3 PVDF		
		3.2.2 PVDF Rohrformteile für Muffenschweißung	
		PVDF Fittings for socket welding	
		PVDF Raccords pour soudage par emboîtement	
		PVDF Winkel	138
		PVDF Elbows	
		PVDF Coudes	
		PVDF Bundbuchsen für Losflansche ISO/DIN	139
		PVDF Stub flanges for socket welding for loose flanges ISO/DIN	
		PVDF Collets pour brides tournantes ISO/DIN	
		PVDF Bundbuchse für Losflansche ANSI	140
		PVDF Stub flanges for socket welding for loose flanges ANSI	
		PVDF Collets pour brides tournantes ANSI	
		PVDF T-Stücke	141
		PVDF Tees	
		PVDF Tés	
		PVDF Muffen	142
		PVDF Sockets	
		PVDF Manchons	
		PVDF Reduktionen zentrisch	143
		PVDF Reducers concentric	
		PVDF Réductions concentriques	
		PVDF Endkappen	145
		PVDF End caps	
		PVDF Bouchons	
		PVDF Verschraubungen	146
		PVDF Unions	
		PVDF Raccords unions	

■	3	PVDF		
	3.1	PVDF Rohre		3.1
		PVDF Pipes PVDF Tubes		
		PVDF Druckrohre PVDF Pressure pipes PVDF Tubes de pression	118	
		PVDF Linerrohre, ohne Vorbehandlung PVDF Liner pipes, without pretreated surface PVDF Tubes liner, sans traitement de surface	119	
		PVDF Linerrohre, mit Vorbehandlung PVDF Liner pipes, with pretreated surface PVDF Tubes liner, avec surface traitée	120	

PVDF Druckrohre (SDR 33/21)

SIMONA

PVDF Pressure pipes

PVDF Tubes de pression

3.1

Werkstoff
PVDF

Farbe
natur

Maße
ISO 10931, Standardlänge 5 m,
Sonderlängen auf Anfrage

Material
PVDF

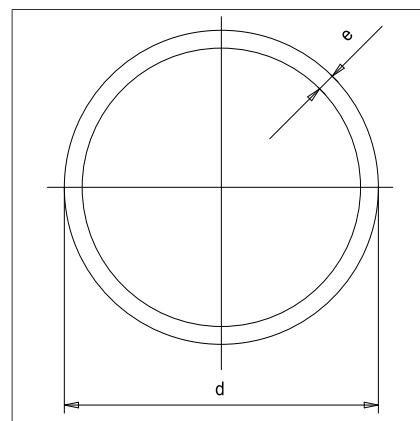
Colour
naturel

Dimensions
ISO 10931, standard length 5 m,
special lengths on request

Matériau
PVDF

Couleur
naturel

Dimensions
ISO 10931, longueur standard 5
m, longueurs spéciales sur
demande



Art.code: PVDF—RO—EX—NA09150—

0601

d	SDR 33				SDR 21			
	e [mm]	kg/m	€/m	Art.-Nr.	e [mm]	kg/m	€/m	Art.-Nr.
16					1,9	0,163	16,40	010000956
20					1,9	0,210	25,30	010000957
25					1,9	0,269	32,05	010000958
32					2,4	0,435	51,70	010000959
40					2,4	0,553	66,75	010000960
50					3,0	0,850	100,45	010000961
63	2,0	0,748	112,00	010000962	3,0	1,090	126,95	010000963
75	2,3	1,030	150,00	010000964	3,6	1,550	184,55	010000965
90	2,8	1,480	198,50	010000966	4,3	2,220	259,40	010000967
110	3,4	2,200	264,10	010000968	5,3	3,330	380,15	010000969
125	3,9	2,840	334,15	010000970	6,0	4,250	486,90	010002153
140	4,3	3,520	422,90	010000971	6,7	5,310	602,50	010002154
160	4,9	4,540	544,95	010000972	7,7	6,960	817,45	010002155
180	5,5	5,740	804,70	010000973	8,6	8,740	*	010002156
200	6,2	7,190	898,30	010000974	9,6	10,800	*	010002157
225	6,9	8,950	1.163,15	010001128	10,8	13,700	*	010002158
250	7,7	11,100	1.255,20	010002160				
280	8,6	13,900	1.623,15	010002161				
315	9,7	17,600	2.141,65	010002162				

* auf Anfrage / on request / sur demande

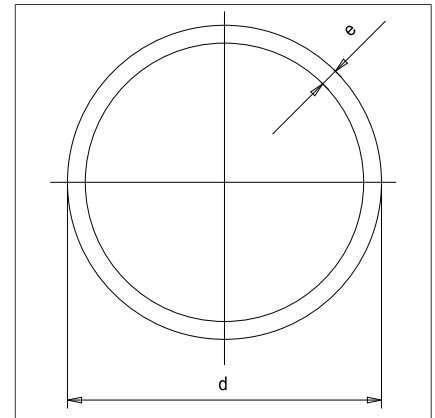
PVDF Linerrohre, ohne Vorbehandlung

SIMONA

PVDF Liner pipes, without pretreated surface

PVDF Tubes liner, sans traitement de surface

Werkstoff PVDF	Material PVDF	Matériau PVDF
Farbe natur	Colour natural	Couleur naturel
Ausführung ohne vorbehandelte Oberfläche	Execution without pretreated surface	Exécution sans traitement de surface
Maße Standardlänge 5 m, Sonderlängen auf Anfrage	Dimensions Standard length 5 m, special lengths on request	Dimensions longueur standard 5 m, longueurs spéciales sur demande



3.1

Art.code: PVDF—RO—EXLR—NA09150—

0601

d mm	e/mm	kg/m	€/m	Art.-Nr.
75	3,0	1,300	163,90	010001239
90	3,0	1,580	195,95	010000976
110	3,0	1,940	232,85	010000977
125	3,0	2,210	265,05	010000978
160	3,0	2,850	412,55	010000979
200	3,0	3,580	518,30	010000980
250	3,0	4,480	690,90	010000981
280	3,5	5,870	871,85	010001240
315	4,0	7,470	1.145,75	010000982
355	5,0	10,500	1.295,50	010000983
400	5,0	11,800	1.669,65	010000984

PVDF Linerrohre, mit Vorbehandlung

SIMONA

PVDF Liner pipes, with pretreated surface

PVDF Tubes liner, avec surface traitée

3.1

Werkstoff
PVDF

Farbe
natur

Ausführung
mit vorbehandelter Oberfläche zur Direktlaminierung

Maße
Standardlänge 5 m, Sonderlängen auf Anfrage

Anmerkung
Formteile (wie Bögen, T-Stücke, Reduktionen, etc.) mit vorbehandelter Oberfläche zur Direktlaminierung auf Anfrage

Material
PVDF

Colour
naturel

Execution
with pretreated surface for direct lamination

Dimensions
Standard length 5 m, special lengths on request

Remark
fittings (such as bends, tees, reducers, etc.) with pretreated surfaces for direct lamination available on request

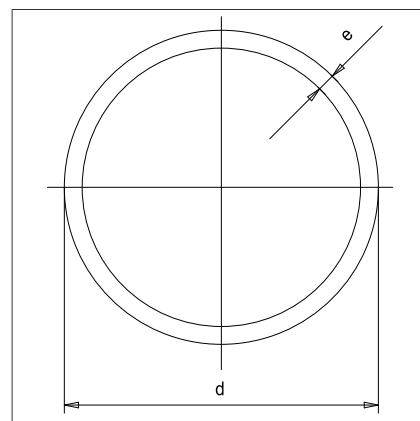
Matériau
PVDF

Couleur
naturel

Exécution
avec surface traitée pour frettage direct

Dimensions
longueur standard 5 m, longueurs spéciales sur demande

Remarque
raccords (comme coudes, pièces en T, réductions, etc.) avec surface prétraitée pour laminage direct, sur demande



Art.code: PVDF—VO—RO—EXLR—NA09150—

0601

d mm	e/mm	kg/m	€/m	Art.-Nr.
32	2,4	0,435	84,30	010000985
40	2,4	0,553	88,00	010000986
50	3,0	0,850	117,75	010000987
63	3,0	1,090	154,60	010000988
75	3,0	1,300	186,75	010000989
90	3,0	1,580	223,65	010000990
110	3,0	1,940	268,60	010000991
125	3,0	2,210	303,15	010000992
160	3,0	2,850	462,10	010000993
200	3,0	3,580	580,50	010000994
250	3,0	4,480	769,45	010000995
280	3,5	5,870	970,25	010001241
315	4,0	7,470	1.274,85	010000996
355	5,0	10,500	1.476,10	010000997
400	5,0	11,800	1.875,70	010000998

3 PVDF

3.2 PVDF Rohrformteile

PVDF Fittings
PVDF Raccords

3.2.1

3.2.1 PVDF Rohrformteile für IR-/Stumpfschweißung mit kurzen Schweißenden

PVDF Fittings for IR-/butt welding with short spigots
PVDF Raccords pour IR-soudage/polyfusion bout à bout à branches courtes

PVDF Winkel 90° für IR-/Stumpfschweißung 122

PVDF Elbows 90° for IR-/butt welding
PVDF Coudes 90° pour IR-/polyfusion bout à bout

PVDF Winkel 45° für IR-/Stumpfschweißung 123

PVDF Elbows 45° for IR-/butt welding
PVDF Coudes 45° pour IR-/polyfusion bout à bout

PVDF Bögen 90°, kurze Schweißenden 124

PVDF Bends 90°, short spigots
PVDF Courbes 90°, à branches courtes

PVDF Bögen 90° für IR-/Stumpfschweißung 125

PVDF Bends 90° for IR-/butt welding
PVDF Courbes 90° pour IR-/polyfusion bout à bout

PVDF Vorschweißbunde für Losflansche ISO/DIN 126

PVDF Stub flanges for loose flanges ISO/DIN
PVDF Collets à souder pour brides tournantes ISO/DIN

PVDF Vorschweißbunde für Losflansche ANSI 128

PVDF Stub flanges for loose flanges ANSI
PVDF Collets à souder pour brides tournantes ANSI

PVDF T-Stücke 129

PVDF Tees
PVDF Tés

PVDF Reduktionen zentrisch, für IR-/Stumpfschweißung 130

PVDF Reducers concentric for IR-/butt welding
PVDF Réductions concentriques, pour IR-/polyfusion bout à bout

PVDF Verschraubungen 132

PVDF Unions
PVDF Raccords unions

PVDF Adapter mit Innengewinde 133

PVDF Adaptors with threaded female end
PVDF Adaptateurs avec manchon taraudé femelle

PVDF Adapter mit Außengewinde R 134

PVDF Adaptors with threaded male end R
PVDF Adaptateurs avec manchon taraudé mâle R

PVDF Adapter mit Außengewinde NPT 135

PVDF Adaptors with threaded male end NPT
PVDF Adaptateurs avec manchon taraudé mâle NPT

PVDF Winkel 90° für IR-/Stumpfschweißung (SDR 21)

SIMONA

PVDF Elbows 90° for IR-/butt welding

PVDF Coudes 90° pour IR-/polyfusion bout à bout

3.2.1

Werkstoff
PVDF

Farbe
natur

Ausführung
gespritzt,
für IR-/ Stumpfschweißung

Maße
ISO 10931

Material
PVDF

Colour
natural

Execution
injected,
for IR-/butt welding

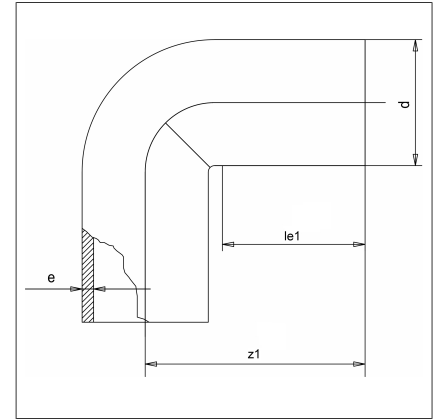
Dimensions
ISO 10931

Matériau
PVDF

Couleur
naturel

Exécution
injectés,
pour IR-/polyfusion bout à bout

Dimensions
ISO 10931



Art.code: PVDF—WI-90-KS-FG—NA09150—

0620

d	Winkel	SDR 21	
mm	°	€	Art.-Nr.
20	90	9,95	010200246
25	90	13,00	010200247
32	90	25,30	010200248
40	90	40,15	010200249
50	90	60,30	010200250
63	90	101,15	010200251

PVDF Winkel 45° für IR-/Stumpfschweißung (SDR 33/21)

SIMONA

PVDF Elbows 45° for IR-/butt welding

PVDF Coudes 45° pour IR-/polyfusion bout à bout

Werkstoff

PVDF

Farbe

natur

Ausführung

gespritzt,
für IR-/ Stumpfschweißung

Maße

ISO 10931

Material

PVDF

Colour

natural

Execution

injected,
for IR-/butt welding

Dimensions

ISO 10931

Matériau

PVDF

Couleur

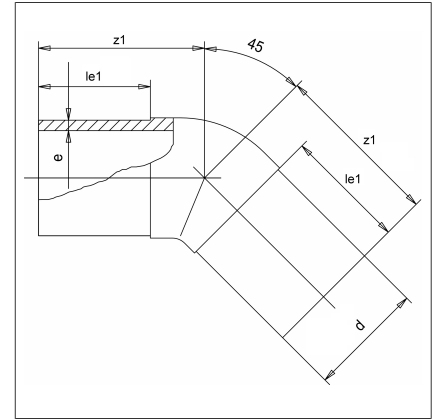
naturel

Exécution

injectés,
pour IR-/polyfusion bout à bout

Dimensions

ISO 10931



3.2.1

Art.code: PVDF—WI-45-KS-FG—NA09150—

0620

d	Winkel	SDR 33		SDR 21	
		€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
mm	°				
20	45			12,20	010200252
25	45			15,75	010200253
32	45			17,75	010200254
40	45			30,40	010200255
50	45			37,55	010200256
63	45			58,65	010200257
75	45			132,85	010200258
90	45	188,50	010200265	198,45	010200259
110	45	332,50	010200266	350,25	010200260
125	45	469,90	010200267		
140	45	583,50	010200268	595,60	010200261
160	45	649,60	010200269	670,45	010200262
200	45	803,50	010200270	855,20	010200263
225	45	1.013,35	010200271	1.120,85	010200264

PVDF Bögen 90°, kurze Schweißenden (SDR 21)

SIMONA

PVDF Bends 90°, short spigots

PVDF Courbes 90°, à branches courtes

3.2.1

Werkstoff
PVDF

Farbe
natur

Ausführung
gespritzt ($r \sim d$),
für IR-/ Stumpfschweißung

Maße
ISO 10931

Material
PVDF

Colour
natural

Execution
injected ($r \sim d$),
for IR-/butt welding

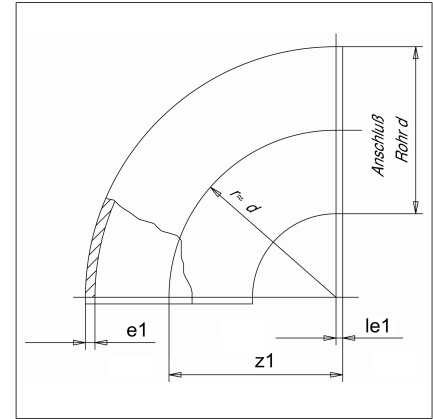
Dimensions
ISO 10931

Matériau
PVDF

Couleur
naturel

Exécution
injectés ($r \sim d$),
pour IR-/polyfusion bout à bout

Dimensions
ISO 10931



Art.code: PVDF—BO-90-KS-FG—SNA09150—

0620

d		Winkel			SDR 21	
mm		°			VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
20		90		€	20	010100513
25		90		7,50	20	010100514
32		90		9,85	10	010100515
40		90		18,65	5	010100516
50		90		30,00	5	010100517
63		90		44,45	10	010100518
				75,60		

PVDF Bögen 90° für IR-/Stumpfschweißung (SDR 33/21) **SIMONA**

PVDF Bends 90° for IR-/butt welding

PVDF Courbes 90° pour IR-/polyfusion bout à bout

Werkstoff
PVDF

Farbe
natur

Ausführung
gespritzt ($r \sim d$),
für IR-/Stumpfschweißung

Maße
ISO 10931

Material
PVDF

Colour
natural

Execution
injected ($r \sim d$),
for IR-/butt welding

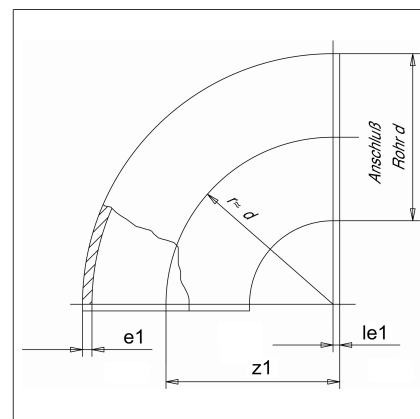
Dimensions
ISO 10931

Matériau
PVDF

Couleur
naturel

Exécution
injectés ($r \sim d$),
pour IR-/polyfusion bout à bout

Dimensions
ISO 10931



3.2.1

Art.code: PVDF—BO-90-KS-FG—NA09150—

0620

d	Winkel	SDR 33		SDR 21	
		€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
mm	°				
75	90			138,65	010102954
90	90	181,55	010102937	200,40	010102938
110	90	243,55	010102939	302,25	010102940
125	90	523,30	010102941		
140	90	490,20	010102943	595,60	010102944
160	90	586,90	010102945	710,55	010102946
200	90	768,10	010102947	910,30	010102948
225	90	975,15	010102949	1.155,70	010102950

PVDF Vorschweißbunde für Losflansche ISO/DIN (SDR 33/21)

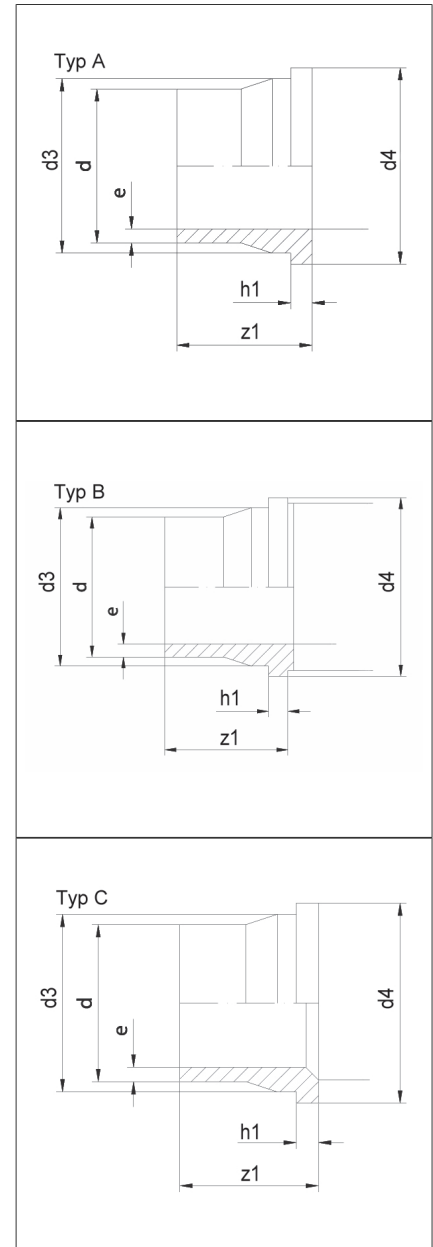
SIMONA

PVDF Stub flanges for loose flanges ISO/DIN

PVDF Collets à souder pour brides tournantes ISO/DIN

3.2.1

Werkstoff PVDF	Material PVDF	Matériau PVDF
Farbe natur	Colour natural	Couleur naturel
Ausführung gespritzt, für IR- / Stumpfschweißung	Execution injected, for IR- / butt welding	Exécution injectés, pour IR- / polyfusion bout à bout
Maße ISO 10931	Dimensions ISO 10931	Dimensions ISO 10931
Anmerkung Dichtfläche gerillt	Remark serrated flange face	Remarque surface d'étanche rainurée



Art.code: PVDF—VB—KS—FG—DN—NA09150—

0620

d	SDR 33			SDR 21		
	Type	€	Art.-Nr.	Type	€	Art.-Nr.
20				A	9,75	010600942
25				B	11,10	010600943
32				B	11,25	010600944
40				B	19,40	010600945
50				B	23,55	010600946

PVDF Vorschweißbunde für Losflansche ISO/DIN (SDR 33/21)



PVDF Stub flanges for loose flanges ISO/DIN

PVDF Collets à souder pour brides tournantes ISO/DIN

Art.code: PVDF—VB—KS—FG—DN—NA09150—

0620

3.2.1

d mm	SDR 33			SDR 21		
	Type	€	Art.-Nr.	Type	€	Art.-Nr.
63				A	33,30	010600947
75				A	63,05	010600948
90	B	95,95	010600949	B	90,60	010600950
110	A	137,40	010600951	C	129,65	010600952
125	A	199,10	010600953			
140	A	313,85	010600954	C	345,70	010600955
160	C	405,25	010600956	C	525,80	010600957
200	C	708,95	010600958	C	750,00	010600959
225	A	759,45	010600960	C	870,30	010600961

PVDF Vorschweißbunde für Losflansche ANSI (SDR 21)

SIMONA

PVDF Stub flanges for loose flanges ANSI

PVDF Collets à souder pour brides tournantes ANSI

3.2.1

Werkstoff
PVDF

Farbe
natur

Ausführung
gespritzt,
für IR-/Stumpfschweißung

Anmerkung
Dichtfläche gerillt,
für die Verwendung von
ANSI-Losflanschen bei den
fehlenden Abmessungen und ab
d=110 mm können
Vorschweißbunde für Losflansche
ISO/DIN eingesetzt werden

Material
PVDF

Colour
natural

Execution
injected,
for IR-/butt welding

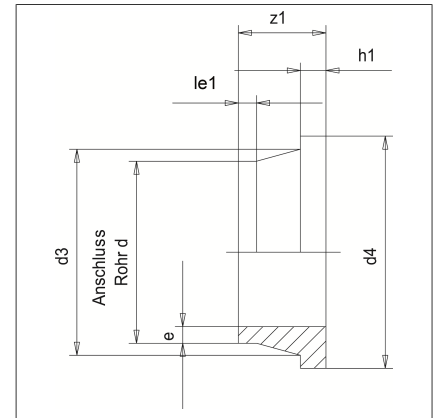
Remark
serrated flange face,
stub flanges acc. to ISO/DIN can
be used for the application of ANSI
loose flanges with regard to
dimensions that have not been
listed and from d=110 mm

Matériau
PVDF

Couleur
naturel

Exécution
injectés,
pour IR-/polyfusion bout à bout

Remarque
surface d'étanche rainurée,
pour l'application de brides mobiles
ANSI de dimensions manquantes
et à partir de d=110 mm, on peut
utiliser des collets à souder pour
brides mobiles ISO/DIN



Art.code: PVDF—VB—KS—FG—AN—NA09150

0620

d	SDR 21	
	€	Art.-Nr.
mm		
25	12,20	019400371
32	13,35	019400372
50	25,60	019400374
90	161,40	019400375

PVDF T-Stücke (SDR 33/21)

SIMONA

PVDF Tees

PVDF Tés

Werkstoff

PVDF

Farbe

natur

Ausführung

gespritzt,
für IR-/Stumpfschweißung

Maße

ISO 10931

Material

PVDF

Colour

natural

Execution

injected,
for IR-/butt welding

Dimensions

ISO 10931

Matériau

PVDF

Couleur

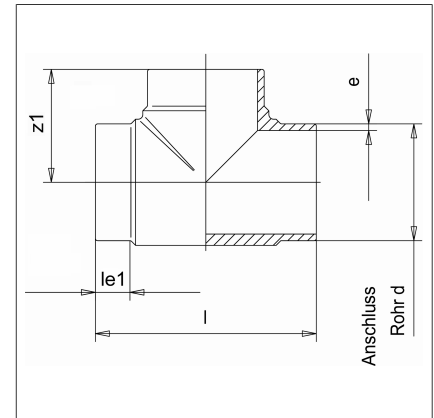
naturel

Exécution

injectés,
pour IR-/polyfusion bout à bout

Dimensions

ISO 10931



3.2.1

Art.code: PVDF—TS—KS—FG—NA09150—

0620

d	SDR 33		SDR 21	
	mm	Art.-Nr.	mm	Art.-Nr.
20			13,85	010300957
25			17,50	010300958
32			25,40	010300959
40			38,95	010300960
50			53,10	010300961
63			90,75	010300962
75			176,40	010300963
90	291,70	010300964	295,55	010300965
110	410,35	010300966	352,35	010300967
125	635,80	010300981		
140	750,40	010300982	795,90	010300983
160	972,95	010300984	980,55	010300985
200	1.296,80	010300993	1.625,50	010300986
225	1.653,90	010300987		

PVDF Reduktionen zentrisch, für IR-/Stumpfschweißung (SDR 33/21)

SIMONA

PVDF Reducers concentric for IR-/butt welding

PVDF Réductions concentriques, pour IR-/polyfusion bout à bout

3.2.1

Werkstoff
PVDF

Farbe
natur

Ausführung
gespritzt,
mit langen Schweißenden, für
IR-/Stumpfschweißung,
Ausführung SDR 33/21:
d1= SDR 33, d2= SDR 21

Maße
ISO 10931

Material
PVDF

Colour
natural

Execution
injected,
with elongated spigots,
for IR-/butt welding,
Execution SDR 33/21:
d1= SDR 33, d2= SDR 21

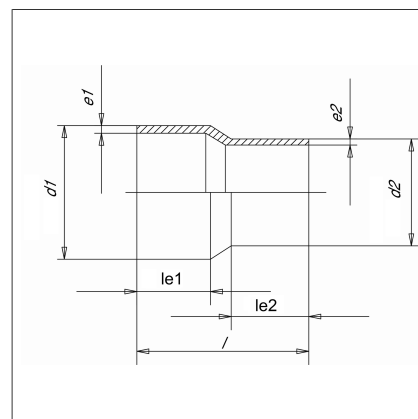
Dimensions
ISO 10931

Matériau
PVDF

Couleur
naturel

Exécution
injectées,
à branches allongées, pour
IR-/polyfusion bout à bout,
Exécution SDR 33/21:
d1= SDR 33, d2= SDR 21

Dimensions
ISO 10931



Art.code: PVDF—RZ—KS—FG—NA09150—

0620

d1	d2	SDR d1/d2	SDR 33		SDR 21	
mm	mm		€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
25	20	SDR 21			13,10	014901346
32	20	SDR 21			15,90	014901348
32	25	SDR 21			17,00	014901347
40	20	SDR 21			24,50	014901351
40	25	SDR 21			27,95	014901350
40	32	SDR 21			21,75	014901349
50	25	SDR 21			23,75	014901401
50	32	SDR 21			23,75	014901400
50	40	SDR 21			29,05	014901399
63	32	SDR 21			33,50	014901404
63	40	SDR 21			40,95	014901403
63	50	SDR 21			34,20	014901402
75	40	SDR 21			78,70	014901407
75	50	SDR 21			81,45	014901406
75	63	SDR 21			65,85	014901405
90	63	SDR 21			83,50	014901422
90	63	SDR 33 / SDR 21	83,85	010006524		
90	75	SDR 21			109,75	014901408
110	63	SDR 21			102,00	014901423
110	63	SDR 33 / SDR 21	121,55	010006525		
110	75	SDR 21			127,05	014901411
110	90	SDR 21			109,85	014901410
110	90	SDR 33	172,25	014901418		
125	110	SDR 33 / SDR 21	212,70	010006521		
140	110	SDR 33 / SDR 21	281,45	010006522		
140	110	-			345,20	014901413
140	125	SDR 33	292,50	014901419		
160	110	SDR 33 / SDR 21	389,40	010006523		
160	110	-			420,85	014901415
160	110	SDR 33	318,25	014901420		
160	140	-			435,95	010005986
160	140	SDR 33	362,30	014901421		

PVDF Reduktionen zentrisch, für IR-/Stumpfschweißung (SDR 33/21)



PVDF Reducers concentric for IR-/butt welding

PVDF Réductions concentriques, pour IR-/polyfusion bout à bout

Art.code: PVDF—RZ—KS—FG—NA09150—

0620

3.2.1

d1	d2	SDR d1/d2	SDR 33		SDR 21	
mm	mm		€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
200	160	SDR 33	379,15	014901342		
200	160	-			460,70	014901352
225	110	SDR 33	454,30	014901343		
225	110	SDR 33 / SDR 21	473,85	010006520		
225	110	-			495,30	014901353
225	160	SDR 33	425,20	014901344		
225	160	-			575,95	014901354
225	200	SDR 33	416,10	014901345		
225	200	-			615,45	014901355

PVDF Verschraubungen (SDR 21)

SIMONA

PVDF Unions

PVDF Raccords unions

3.2.1

Werkstoff

PVDF
FPM (Dichtung)

Farbe

natur

Ausführung

gespritzt,
mit langem Schweißende, für
IR-/Stumpfschweißung

Maße

ISO 10931

Material

PVDF
FPM (seal)

Colour

natural

Execution

injected,
with elongated spigot, for IR-/butt
welding

Dimensions

ISO 10931

Matériau

PVDF
FPM (joint)

Couleur

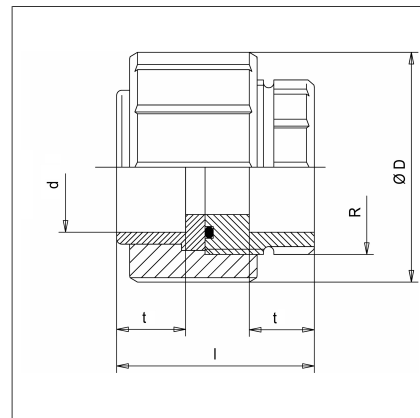
naturel

Exécution

injectés,
à branche allongée, pour
IR-/polyfusion bout à bout

Dimensions

ISO 10931



Art.code: PVDF—VE—FPMFG—NA09150—

0620

d	R	SDR 21	
mm	"	€	Art.-Nr.
20	1	35,15	019500033
25	1 1/4	42,60	019500034
32	1 1/2	56,85	019500035
40	2	80,65	019500036
50	2 1/4	111,90	019500037
63	2 3/4	171,30	019500038

PVDF Adapter mit Innengewinde (SDR 21)

SIMONA

PVDF Adaptors with threaded female end

PVDF Adaptateurs avec manchon taraudé femelle

Werkstoff

PVDF

Farbe

natur

Ausführung

gespritzt,
mit langem Schweißende, für
IR-/Stumpfschweißung

Maße

ISO 10931

Anmerkung

mit konischem Rohrrinnengewinde
NPT, mit zylindrischem
Rohrrinnengewinde Rp (nach DIN
EN 10226/1), keine PVDF
schädigenden Gewindedichtpasten
verwenden, spannungsarm
montieren und große
Temperaturschwankungen
vermeiden,
als Dichtmittel empfehlen wir zwei
Lagen starkes PTFE-Band

Material

PVDF

Colour

natural

Execution

injected,
with elongated spigot, for IR-/butt
welding

Dimensions

ISO 10931

Remark

with conical threaded female
end NPT, with cylindric threaded female
end Rp (acc. to DIN EN 10226/1),
do not use thread lubricants or
sealing pastes that may damage
PVDF, avoid stresses during
installation as well as
major temperature fluctuations,
double-layer PTFE tape
recommended as sealant

Matériau

PVDF

Couleur

naturel

Exécution

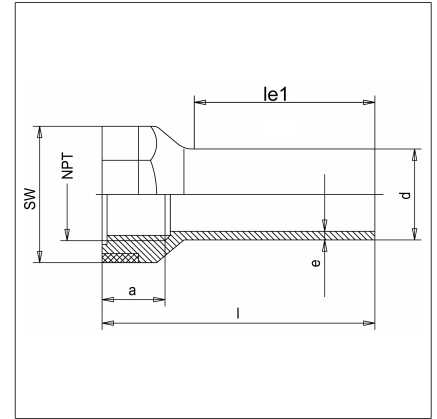
injectés,
à branche allongée, pour
IR-/polyfusion bout à bout

Dimensions

ISO 10931

Remarque

avec manchon conique taraudé
femelle NPT, avec manchon
cylindrique taraudé femelle Rp
(selon DIN EN 10226/1), n'utiliser
aucune pâte d'étanchéité taraudée
nuisible en PVDF, monter en
antigratoire et éviter les grands
écarts de température,
comme joint, nous recommandons
deux couches de ruban PTFE épais



3.2.1

Art.code: PVDF—AD—KSIG-FG-RP-NA09150—

0620

d	RP	SDR 21	
mm	"	€	Art.-Nr.
20	1/2	18,95	019900019
25	3/4	21,20	019900020
32	1	32,25	019900021
40	1 1/4	39,75	019900022
50	1 1/2	45,65	019900023
63	2	49,50	019900024

Art.code: PVDF—AD—KSIG-FG-NPT-NA09150—

0620

d	NPT	SDR 21	
mm	"	€	Art.-Nr.
20	1/2	18,95	019900025
25	3/4	21,20	019900026
32	1	32,25	019900027
40	1 1/4	39,75	019900028
50	1 1/2	45,65	019900029
63	2	49,50	019900030

PVDF Adapter mit Außengewinde R (SDR 21)

SIMONA

PVDF Adaptors with threaded male end R

PVDF Adaptateurs avec manchon taraudé mâle R

3.2.1

Werkstoff
PVDF

Farbe
natur

Ausführung
gespritzt,
für IR-/Stumpfschweißung

Maße
ISO 10931

Anmerkung
mit konischem Rohraußengewinde R (nach DIN EN 10226/1), keine PVDF schädigenden Gewindedichtpasten verwenden, spannungsarm montieren und große Temperaturschwankungen vermeiden, als Dichtmittel empfehlen wir zwei Lagen starkes PTFE-Band

Material
PVDF

Colour
natural

Execution
injected,
for IR-/butt welding

Dimensions
ISO 10931

Remark
with conical threaded male end R (acc. to DIN EN 10226/1), do not use thread lubricants or sealing pastes that may damage PVDF, avoid stresses during installation as well as major temperature fluctuations, double-layer PTFE tape recommended as sealant

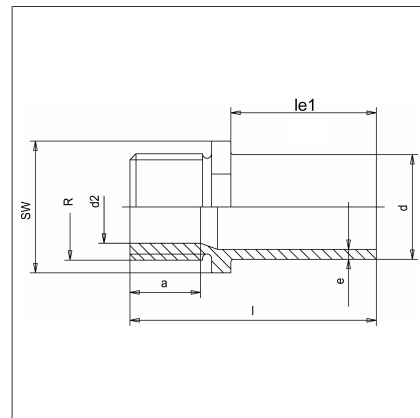
Matériau
PVDF

Couleur
naturel

Exécution
injectés,
pour IR-/polyfusion bout à bout

Dimensions
ISO 10931

Remarque
avec manchon conique taraudé mâle R (selon DIN EN 10226/1), n'utiliser aucune pâte d'étanchéité taraudée nuisible en PVDF, monter en antigratoire et éviter les grands écarts de température, comme joint, nous recommandons deux couches de ruban PTFE épais



Art.code: PVDF—AD—KSAG-FG-R—NA09150—

0620

d	R	SDR 21	
		€	Art.-Nr.
mm	"		
20	1/2	27,95	010006570
25	3/4	29,30	010006571
32	1	37,05	010006572
40	1 1/4	41,75	010006573
50	1 1/2	68,45	010006574
63	2	80,85	010006575

PVDF Adapter mit Außengewinde NPT (SDR 21)

SIMONA

PVDF Adaptors with threaded male end NPT

PVDF Adaptateurs avec manchon taraudé mâle NPT

Werkstoff
PVDF

Farbe
natur

Ausführung
gespritzt,
für IR-/Stumpfschweißung

Maße
ISO 10931

Anmerkung
mit konischem Rohraußengewinde NPT, keine PVDF schädigenden Gewindedichtpasten verwenden, spannungsarm montieren und große Temperaturschwankungen vermeiden, als Dichtmittel empfehlen wir zwei Lagen starkes PTFE-Band

Material
PVDF

Colour
natural

Execution
injected,
for IR-/butt welding

Dimensions
ISO 10931

Remark
with conical threaded male end NPT, do not use thread lubricants or sealing pastes that may damage PVDF, avoid stresses during installation as well as major temperature fluctuations, double-layer PTFE tape recommended as sealant

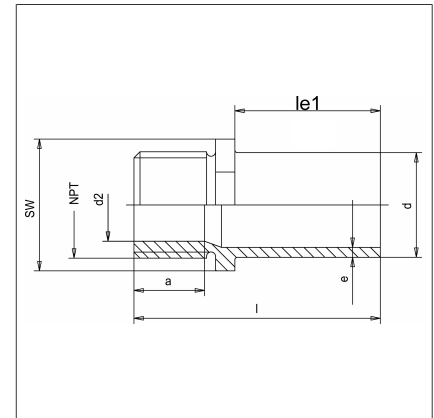
Matériau
PVDF

Couleur
naturel

Exécution
injectés,
pour IR-/polyfusion bout à bout

Dimensions
ISO 10931

Remarque
avec manchon conique taraudé mâle NPT, n'utiliser aucune pâte d'étanchéité taraudée nuisible en PVDF, monter en antigratoire et éviter les grands écarts de température, comme joint, nous recommandons deux couches de ruban PTFE épais



3.2.1

Art.code: PVDF—AD—KSAG-FG-NPT-NA09150—

0620

d	NPT	SDR 21	
mm	"	€	Art.-Nr.
20	1/2	27,95	020000019
25	3/4	29,30	020000020
32	1	37,05	020000021
40	1 1/4	41,75	020000022
50	1 1/2	68,45	020000023
63	2	80,85	020000024

■ 3 PVDF

3.2 PVDF Rohrformteile

PVDF Fittings
PVDF Raccords

3.2.2

3.2.2 PVDF Rohrformteile für Muffenschweißung

PVDF Fittings for socket welding
PVDF Raccords pour soudage par emboîtement

PVDF Winkel 138

PVDF Elbows
PVDF Coudes

PVDF Bundbuchsen für Losflansche ISO/DIN 139

PVDF Stub flanges for socket welding for loose flanges ISO/DIN
PVDF Collets pour brides tournantes ISO/DIN

PVDF Bundbuchse für Losflansche ANSI 140

PVDF Stub flanges for socket welding for loose flanges ANSI
PVDF Collets pour brides tournantes ANSI

PVDF T-Stücke 141

PVDF Tees
PVDF Tés

PVDF Muffen 142

PVDF Sockets
PVDF Manchons

PVDF Reduktionen zentrisch 143

PVDF Reducers concentric
PVDF Réductions concentriques

PVDF Endkappen 145

PVDF End caps
PVDF Bouchons

PVDF Verschraubungen 146

PVDF Unions
PVDF Raccords unions

PVDF Winkel

SIMONA

PVDF Elbows

PVDF Coudes

3.2.2

Werkstoff
PVDF

Farbe
natur

Ausführung
gespritzt,
für Muffenschweißung

Maße
ISO 10931

Material
PVDF

Colour
natural

Execution
injected,
for socket welding

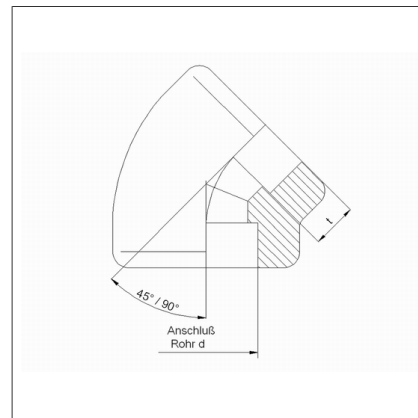
Dimensions
ISO 10931

Matériau
PVDF

Couleur
naturel

Exécution
injectés,
pour soudage par emboîtement

Dimensions
ISO 10931



Art.code: PVDF—WI-90-MS-FG—NA09150—

0622

d	Winkel	PN 16	
mm	°	€	Art.-Nr.
20	90	9,55	010200275
25	90	11,55	010200276
32	90	23,05	010200277
40	90	35,50	010200278
50	90	54,25	010200279
63	90	90,40	010200280

Art.code: PVDF—WI-45-MS-FG—NA09150—

0622

d	Winkel	PN 16	
mm	°	€	Art.-Nr.
20	45	12,40	010200282
25	45	16,90	010200283
32	45	19,90	010200284
40	45	33,50	010200285
50	45	38,30	010200286
63	45	64,75	010200287

PVDF Bundbuchsen für Losflansche ISO/DIN

SIMONA

PVDF Stub flanges for socket welding for loose flanges ISO/DIN

PVDF Collets pour brides tournantes ISO/DIN

Werkstoff

PVDF

Farbe

natur

Ausführung

gespritzt,
für Muffenschweißung für
Flachdichtungen

Maße

ISO 10931

Anmerkung

Dichtfläche gerillt

Material

PVDF

Colour

natural

Execution

injected,
for socket welding for flat gaskets

Dimensions

ISO 10931

Remark

serrated flange face

Matériau

PVDF

Couleur

naturel

Exécution

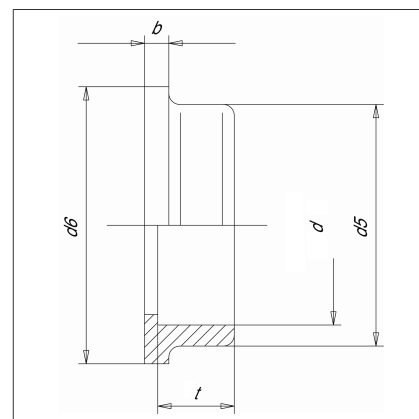
injectés,
pour soudage par emboîtement
pour plats joints toriques

Dimensions

ISO 10931

Remarque

surface d'étanche rainurée



3.2.2

Art.code: PVDF—BU—MSFD-FG—DN-NA09150—

0622

d	PN 16		
mm	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
20	6,75	10	015600028
25	7,90	10	015600029
32	8,20	5	015600030
40	13,60	5	015600031
50	15,75	5	015600032
63	22,85	20	015600033
75	60,65		015600034
90	82,00	40	015600035
110	113,55	6	015600036

PVDF Bundbuchse für Losflansche ANSI

PVDF Stub flanges for socket welding for loose flanges ANSI

PVDF Collets pour brides tournantes ANSI

3.2.2

Werkstoff
PVDF

Farbe
natur

Ausführung
gespritzt,
für Muffenschweißung

Anmerkung
Dichtfläche gerillt

Material
PVDF

Colour
natural

Execution
injected,
for socket welding

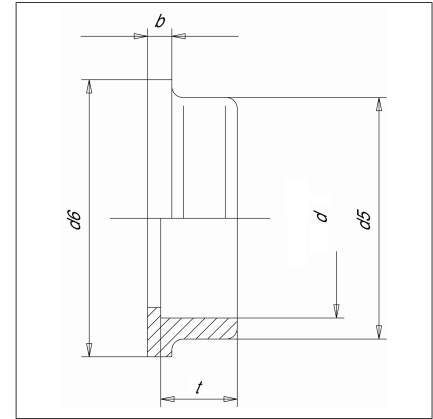
Remark
serrated flange face

Matériau
PVDF

Couleur
naturel

Exécution
injectés,
pour soudage par emboîtement

Remarque
surface d'étanche rainurée



Art.code: PVDF—BU—MSFD-FG—AN-NA09150—

0622

d	PN 16		
	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
mm			
20	9,00	10	015600037
25	9,00		015600054
32	10,40	5	015600038
40	11,10		015600055
50	18,30	5	015600056
63	21,10		015600039

PVDF T-Stücke

SIMONA

PVDF Tees

PVDF Tés

Werkstoff
PVDF

Farbe
natur

Ausführung
gespritzt,
für Muffenschweißung

Maße
ISO 10931

Material
PVDF

Colour
natural

Execution
injected,
for socket welding

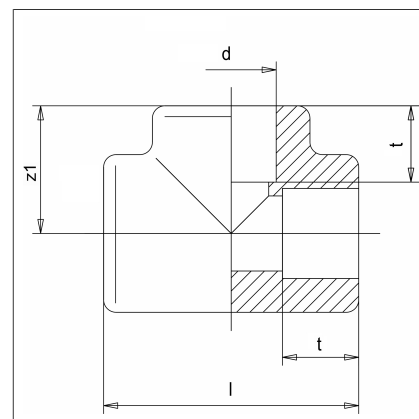
Dimensions
ISO 10931

Matériau
PVDF

Couleur
naturel

Exécution
injectés,
pour soudage par emboîtement

Dimensions
ISO 10931



3.2.2

Art.code: PVDF—TS—MS—FG—NA09150—

0622

d	PN 16	
mm	€	Art.-Nr.
20	15,90	020500053
25	19,05	020500054
32	28,15	020500055
40	43,45	020500056
50	65,45	020500057
63	103,35	020500058

PVDF Muffen

PVDF Sockets

PVDF Manchons

3.2.2

Werkstoff
PVDF

Farbe
natur

Ausführung
gespritzt,
für Muffenschweißung

Maße
ISO 10931

Material
PVDF

Colour
natural

Execution
injected,
for socket welding

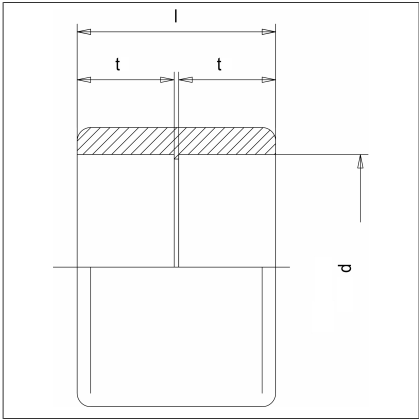
Dimensions
ISO 10931

Matériau
PVDF

Couleur
naturel

Exécution
injectés,
pour soudage par emboîtement

Dimensions
ISO 10931



Art.code: PVDF—MU—MS—FG—NA09150—			0622
d	PN 16		
mm	€	Art.-Nr.	
20	7,90	014200045	
25	9,35	014200046	
32	12,50	014200047	
40	18,50	014200048	
50	51,90	014200049	
63	72,10	014200050	

PVDF Reduktionen zentrisch

SIMONA

PVDF Reducers concentric

PVDF Réductions concentriques

Werkstoff

PVDF

Farbe

natur

Ausführung

gespritzt,
für Muffenschweißung

Maße

ISO 10931

Anmerkung

multifunktionale
Einsatzmöglichkeit,
Funktionsübersicht auf der
folgenden Seite

Material

PVDF

Colour

natural

Execution

injected,
for socket welding

Dimensions

ISO 10931

Remark

multifunctional application,
functional survey on the next page

Matériau

PVDF

Couleur

naturel

Exécution

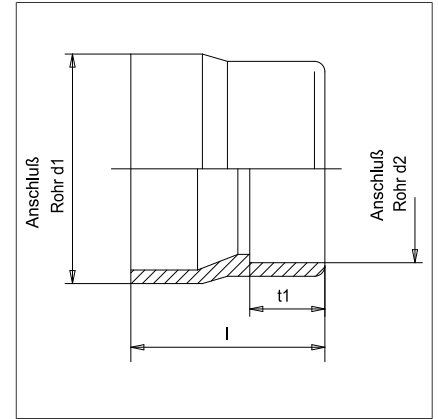
injectées,
pour soudage par emboîtement

Dimensions

ISO 10931

Remarque

multifonctionnel application,
supervision de fonction voir la page
suivante



3.2.2

Art.code: PVDF—RZ—MS—FG—NA09150—

0622

		PN 16		
d1	d2	Type	€	Art.-Nr.
mm	mm			
25	20	A	13,00	014901438
32	20	A	15,45	010006576
32	25	B	18,50	014901439
40	20	A	21,20	010006577
40	25	A	21,85	014901440
40	32	B	23,75	014901441
50	20	A	24,70	010006578
50	25	A	24,80	010006579
50	32	A	25,30	014901442
50	40	B	26,75	014901443
63	20	A	34,40	010006580
63	25	A	34,40	010006581
63	32	A	36,40	014901444
63	40	A	36,60	010006582
63	50	C	38,15	014901445

Leerseite

PVDF Endkappen

SIMONA

PVDF End caps

PVDF Bouchons

Werkstoff
PVDF

Farbe
natur

Ausführung
gespritzt,
für Muffenschweißung

Maße
ISO 10931

Material
PVDF

Colour
natural

Execution
injected,
for socket welding

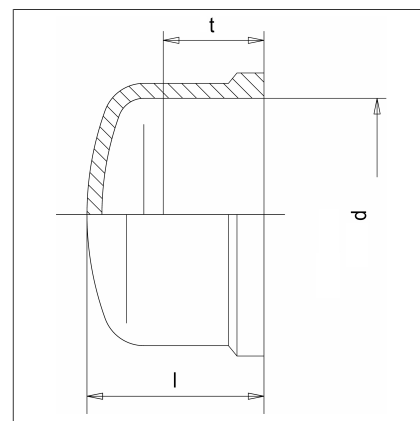
Dimensions
ISO 10931

Matériau
PVDF

Couleur
naturel

Exécution
injectés,
pour soudage par emboîtement

Dimensions
ISO 10931



3.2.2

Art.code: PVDF—KA—MS—FG—NA09150—

0622

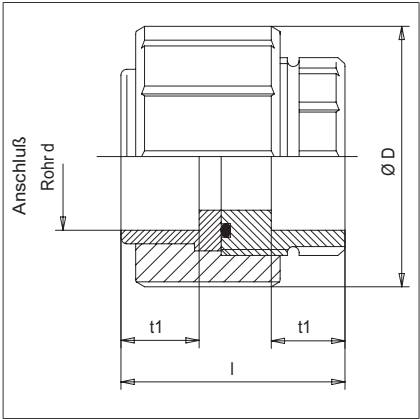
d	PN 16	
mm	€	Art.-Nr.
20	12,90	020600033
25	15,55	020600034
32	17,75	020600035
40	30,30	020600036
50	39,90	020600037
63	57,10	020600038

PVDF Verschraubungen

PVDF Unions
PVDF Raccords unions

3.2.2

Werkstoff PVDF FPM (Dichtung)	Material PVDF FPM (seal)	Matériau PVDF FPM (joint)
Farbe natur	Colour natural	Couleur naturel
Ausführung gespritzt, für Muffenschweißung	Execution injected, for socket welding	Exécution injectés, pour soudage par emboîtement
Maße ISO 10931	Dimensions ISO 10931	Dimensions ISO 10931



Art.code: PVDF—VE—MSFPMFG—NA09150—			0622
d	PN 16		
mm	€	Art.-Nr.	
20	43,65	010700084	
25	53,45	010700085	
32	72,30	010700086	
40	99,80	010700087	
50	133,70	010700088	
63	186,90	010700089	

■	4 ECTFE	4.1 ECTFE Rohre	
		ECTFE Pipes	
		ECTFE Tubes	
		ECTFE Druckrohre	150
		ECTFE Pressure pipes	
		ECTFE Tubes de pression	

■	4 ECTFE	4.1 ECTFE Rohre	4.1
		ECTFE Pipes	
		ECTFE Tubes	
		ECTFE Druckrohre	
		ECTFE Pressure pipes	150
		ECTFE Tubes de pression	

ECTFE Druckrohre (SDR 21)

SIMONA

ECTFE Pressure pipes

ECTFE Tubes de pression

4.1

Werkstoff

E-CTFE

Farbe

natur

Maße

In Anlehnung an ISO 10931,
Standardlänge 5 m

Material

E-CTFE

Colour

natural

Dimensions

Based on ISO 10931, standard
length 5 m

Matériau

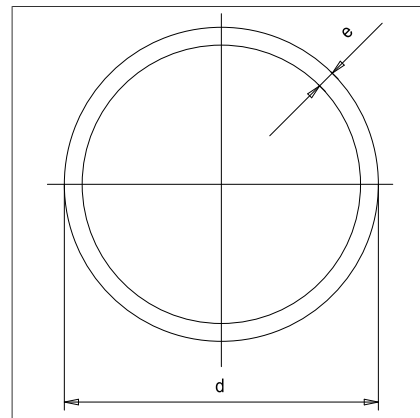
E-CTFE

Couleur

naturel

Dimensions

Basés sur la ISO 10931, longueur
standard 5 m



Art.code: ECTFE—RO—EX—NA09150—

0701

SDR 21				
d	e	kg/m	€/m	Art.-Nr.
mm	[mm]			
20	1,9	0,198	*	010002747
25	1,9	0,254	*	010002748
32	2,4	0,411	*	010002749
40	2,4	0,522	*	010002750
50	3,0	0,802	*	010002751
63	3,0	1,030	*	010002752
75	3,6	1,460	*	010002753
90	4,3	2,100	*	010002754
110	5,3	3,140	*	010002755
160	7,7	6,570	*	010002758

* auf Anfrage / on request / sur demande

■	5 SIMODUAL²	
	5.1 PE/PE Rohre	
	PE/PE Pipes PE/PE Tubes	
	SIMODUAL ² Rohrmodule PE/PE (SDR 11/17)	154
	SIMODUAL ² Pipe modules PE/PE SIMODUAL ² Modules tubulaires PE/PE	
	5.2 PE/PE Rohrformteile	
	PE/PE Fittings PE/PE Raccords	
	5.2.1 PE/PE Rohrformteile mit kurzen Schweißenden	
	PE/PE Fittings with short spigots PE/PE Raccords à branches courtes	
	SIMODUAL ² Bögen 45 ° PE/PE (SDR 11/17)	156
	SIMODUAL ² Bends 45 ° PE/PE SIMODUAL ² Courbes 45 ° PE/PE	
	SIMODUAL ² Bögen 90 ° PE/PE (SDR 11/17)	157
	SIMODUAL ² Bends 90 ° PE/PE SIMODUAL ² Courbes 90 ° PE/PE	
	SIMODUAL ² T-Stücke PE/PE (SDR 11/17)	158
	SIMODUAL ² Tees PE/PE SIMODUAL ² Tés PE/PE	
	SIMODUAL ² Reduktionen, zentrisch PE/PE (SDR 11/17)	159
	SIMODUAL ² Reducers concentric PE/PE SIMODUAL ² Réductions concentriques PE/PE	
	SIMODUAL ² Übergangsstück PE/PE (SDR 11/17)	160
	SIMODUAL ² Transition fitting PE/PE SIMODUAL ² Pièce de jonction PE/PE	
	SIMODUAL ² Abstandhalter	161
	SIMODUAL ² Spacer SIMODUAL ² Écarteur	
	SIMODUAL ² Ankerpunkte	162
	SIMODUAL ² Fixing point SIMODUAL ² Point d'ancrage	
	SIMODUAL ² Leakage Passstück PE/PE (SDR 11/17)	163
	SIMODUAL ² Leak adaptor piece PE/PE SIMODUAL ² Pièce d'ajustement pour fuite PE/PE	
	SIMODUAL ² Festpunkte für Rohrschellenaufnahme PE/PE (SDR 11/17)	164
	SIMODUAL ² Fixing Points for Pipe Clamp PE/PE SIMODUAL ² Point de fixation pour colliers PE/PE	
	PE 100 Elektroschweißmuffen - Kanal und Druck bis PN 10	165
	PE 100 Electrofusion sockets - sewer and pressure up to PN 10 PE 100 Manchons électrosoudables - conduite et pression jusqu'à PN 10	
	5.2.2 PE/PE Rohrformteile mit langen Schweißenden	
	PE/PE Fittings with elongated spigots PE/PE Raccords à branches allongées	
	SIMODUAL ² Bögen 45 °, verlängert PE/PE (SDR 11/17)	168
	SIMODUAL ² Bends 45 °, extended PE/PE SIMODUAL ² Courbes 45 °, rallongé PE/PE	
	SIMODUAL ² Bögen 90 °, verlängert PE/PE (SDR 11/17)	169
	SIMODUAL ² Bends 90 °, extended PE/PE SIMODUAL ² Courbes 90 °, rallongé PE/PE	
	SIMODUAL ² T-Stücke, verlängert PE/PE (SDR 11/17)	170
	SIMODUAL ² Tees, extended PE/PE SIMODUAL ² Tés, rallongé PE/PE	

5 SIMODUAL²

SIMODUAL ² Elektroschweißmuffe, verlängert (SDR 17)	171
SIMODUAL ² Electrofusion socket, extended	
SIMODUAL ² Manchon électrosoudable, rallongé	

5.3 PP/PE Rohre

PP/PE Pipes
PP/PE Tubes

SIMODUAL ² Rohrmodule PP/PE (SDR 11/17)	174
SIMODUAL ² Pipe modules PP/PE	
SIMODUAL ² Modules tubulaires PP/PE	

5.4 PP/PE Rohrformteile

PP/PE Fittings
PP/PE Raccords

5.4.1 PP/PE Rohrformteile mit kurzen Schweißenden

PP/PE Fittings with short spigots
PP/PE Raccords à branches courtes

SIMODUAL ² Bögen 45° PP/PE (SDR 11/17)	176
SIMODUAL ² Bends 45° PP/PE	
SIMODUAL ² Courbes 45° PP/PE	

SIMODUAL ² Bögen 90° PP/PE (SDR 11/17)	177
SIMODUAL ² Bends 90° PP/PE	
SIMODUAL ² Courbes 90° PP/PE	

SIMODUAL ² T-Stücke PP/PE (SDR 11/17)	178
SIMODUAL ² Tees PP/PE	
SIMODUAL ² Tés PP/PE	

SIMODUAL ² Reduktionen, zentrisch PP/PE (SDR 11/17)	179
SIMODUAL ² Reducers concentric PP/PE	
SIMODUAL ² Réductions concentriques PP/PE	

SIMODUAL ² Übergangsstück PP/PE (SDR 11/17)	180
SIMODUAL ² Transition fitting PP/PE	
SIMODUAL ² Pièce de jonction PP/PE	

SIMODUAL ² Festpunkte für Rohrschellenaufnahme (SDR 11/17)	181
SIMODUAL ² Fixing Points for Pipe Clamp	
SIMODUAL ² Point de fixation pour colliers	

5.4.2 PP/PE Rohrformteile mit langen Schweißenden

PP/PE Fittings with elongated spigots
PP/PE Raccords à branches allongées

SIMODUAL ² Bögen 45°, verlängert PP/PE (SDR 11/17)	184
SIMODUAL ² Bends 45°, extended PP/PE	
SIMODUAL ² Courbes 45°, rallongé PP/PE	

SIMODUAL ² Bögen 90°, verlängert PP/PE (SDR 11/17)	185
SIMODUAL ² Bends 90°, extended PP/PE	
SIMODUAL ² Courbes 90°, rallongé PP/PE	

SIMODUAL ² T-Stücke, verlängert PP/PE (SDR 11/17)	186
SIMODUAL ² Tees, extended PP/PE	
SIMODUAL ² Tés, rallongé PP/PE	

SIMODUAL ² Leckage Passstück PP/PE (SDR 11/17)	187
SIMODUAL ² Leak adaptor piece PP/PE	
SIMODUAL ² Pièce d'ajustement pour fuite PP/PE	

■	5	SIMODUAL²	5.1	PE/PE Rohre	5.1
				PE/PE Pipes PE/PE Tubes	
				SIMODUAL ² Rohrmodule PE/PE (SDR 11/17) SIMODUAL ² Pipe modules PE/PE SIMODUAL ² Modules tubulaires PE/PE	154

SIMODUAL² Rohrmodule PE/PE (SDR 11/17)

SIMONA

SIMODUAL² Pipe modules PE/PE

SIMODUAL² Modules tubulaires PE/PE

5.1

Werkstoff
PE/PE

Farbe
schwarz/schwarz

Maße
Einzelkomponenten nach DIN EN ISO 15494, Standardlänge 6 m (PE/PE)

Anmerkung
Kaskadenschweißung;
Innenrohr:
Heizelementstumpfschweißung;
Außenrohr:
Elektromuffenschweißung;
Inklusive Abstandshalter

Material
PE/PE

Colour
black/black

Dimensions
Individual components in accordance with DIN EN ISO 15494, standard length 6m (PE/PE)

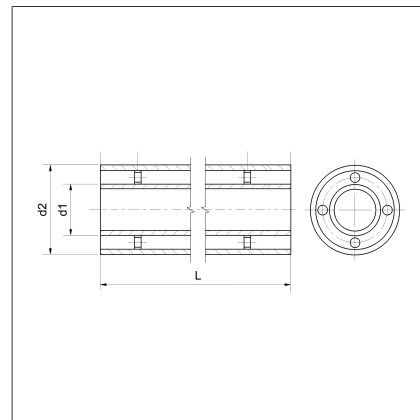
Remark
Cascade welding;
Inner pipe:
Heated-tool butt welding;
Outer pipe:
Electrofusion socket welding;
Including spacer

Matériau
PE/PE

Couleur
noir/noir

Dimensions
Composants individuels conformes à la DIN EN ISO 15494, longueur standard 6 m (PE/PE)

Remarque
Soudage en cascade;
Tube central :
polyfusion bout à bout aux éléments thermiques;
Tube extérieur :
soudage électrique par emboîtement;
Avec écarteur



Art.code: PE/PE—DORO—IND—SW09500—

d1 (SDR 11)	d2 (SDR17)			
mm	mm	kg/m	€/m	Art.-Nr.
32	90	1,752	53,40	010025240
63	110	3,400	68,80	010025241
90	160	7,016	109,25	010025242
110	180	9,351	137,20	010025243
160	250	18,855	297,90	010025244
200	315	29,443	337,30	010025245
225	355	37,529	383,30	010025246

5 SIMODUAL²

5.2 PE/PE Rohrformteile

PE/PE Fittings
PE/PE Raccords

5.2.1

5.2.1 PE/PE Rohrformteile mit kurzen Schweißenden

PE/PE Fittings with short spigots
PE/PE Raccords à branches courtes

SIMODUAL ² Bögen 45° PE/PE (SDR 11/17)	156
SIMODUAL ² Bends 45° PE/PE	
SIMODUAL ² Courbes 45° PE/PE	
SIMODUAL ² Bögen 90° PE/PE (SDR 11/17)	157
SIMODUAL ² Bends 90° PE/PE	
SIMODUAL ² Courbes 90° PE/PE	
SIMODUAL ² T-Stücke PE/PE (SDR 11/17)	158
SIMODUAL ² Tees PE/PE	
SIMODUAL ² Tés PE/PE	
SIMODUAL ² Reduktionen, zentrisch PE/PE (SDR 11/17)	159
SIMODUAL ² Reducers concentric PE/PE	
SIMODUAL ² Réductions concentriques PE/PE	
SIMODUAL ² Übergangsstück PE/PE (SDR 11/17)	160
SIMODUAL ² Transition fitting PE/PE	
SIMODUAL ² Pièce de jonction PE/PE	
SIMODUAL ² Abstandhalter	161
SIMODUAL ² Spacer	
SIMODUAL ² Écarteur	
SIMODUAL ² Ankerpunkte	162
SIMODUAL ² Fixing point	
SIMODUAL ² Point d'ancrage	
SIMODUAL ² Leckage Passstück PE/PE (SDR 11/17)	163
SIMODUAL ² Leak adaptor piece PE/PE	
SIMODUAL ² Pièce d'ajustement pour fuite PE/PE	
SIMODUAL ² Festpunkte für Rohrschellenaufnahme PE/PE (SDR 11/17)	164
SIMODUAL ² Fixing Points for Pipe Clamp PE/PE	
SIMODUAL ² Point de fixation pour colliers PE/PE	
PE 100 Elektroschweißmuffen - Kanal und Druck bis PN 10	165
PE 100 Electrofusion sockets - sewer and pressure up to PN 10	
PE 100 Manchons électrosoudables - conduite et pression jusqu'à PN 10	

SIMODUAL² Bögen 45° PE/PE (SDR 11/17)

SIMONA

SIMODUAL² Bends 45° PE/PE

SIMODUAL² Courbes 45° PE/PE

5.2.1

Werkstoff
PE/PE

Farbe
schwarz/schwarz

Anmerkung
Kaskadenschweißung;
Innen:
Heizelementstumpfschweißung;
Außen:
Elektromuffenschweißung;
Formteil standardmäßig mit
Ankerpunkten;
Montagehinweise finden Sie in
unserer Broschüre "SIMODUAL²
Industriedoppelrohrsystem"

Material
PE/PE

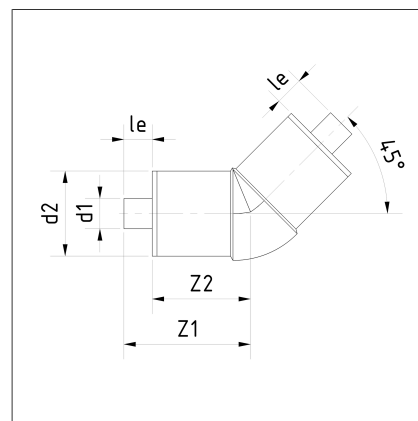
Colour
black/black

Remark
Cascade welding;
Interior:
Heated-tool butt welding;
Exterior:
Electrofusion socket welding;
Fitting equipped with anchor points
as standard;
For assembly instructions please
have a look in our brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"

Matériau
PE/PE

Couleur
noir/noir

Remarque
Soudage en cascade ;
Tube central :
polyfusion bout à bout aux
éléments thermiques ;
Tube extérieur :
soudage électrique par
emboîtement ;
Raccord avec points d'ancrage en
standard ;
Vous trouverez les instructions de
montage dans notre brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"



Art.code: PE/PE—DOB045KKKSIND—SW09500—

d1 (SDR 11) mm	d2 (SDR17) mm	Winkel °		
			€	Art.-Nr.
32	90	45	146,35	010025268
63	110	45	271,70	010025269
90	160	45	488,00	010025270
110	180	45	593,00	010025271
160	250	45	1.140,05	010025272
200	315	45	1.654,45	010025273
225	355	45	2.391,25	010025274

SIMODUAL² Bögen 90° PE/PE (SDR 11/17)

SIMONA

SIMODUAL² Bends 90° PE/PE

SIMODUAL² Courbes 90° PE/PE

Werkstoff

PE/PE

Farbe

schwarz/schwarz

Anmerkung

Kaskadenschweißung;
Innen:
Heizelementstumpfschweißung;
Außen:
Elektromuffenschweißung;
Formteil standardmäßig mit
Ankerpunkten;
Montagehinweise finden Sie in
unserer Broschüre "SIMODUAL²
Industriedoppelrohrsystem"

Material

PE/PE

Colour

black/black

Remark

Cascade welding;
Interior:
Heated-tool butt welding;
Exterior:
Electrofusion socket welding;
Including spacer;
For assembly instructions please
have a look in our brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"

Matériau

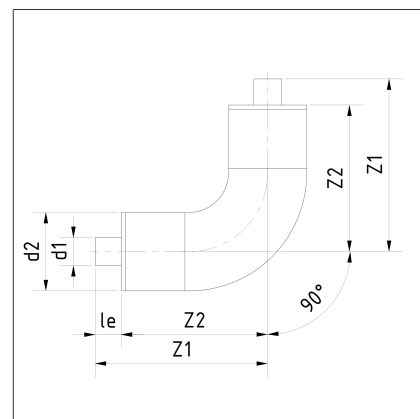
PE/PE

Couleur

noir/noir

Remarque

Soudage en cascade ;
Tube central :
polyfusion bout à bout aux
éléments thermiques ;
Tube extérieur :
soudage électrique par
emboîtement ;
Raccord avec points d'ancrage en
standard ;
Vous trouverez les instructions de
montage dans notre brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"



5.2.1

Art.code: PE/PE—DOBO90KKKSIND—SW09500—

d1 (SDR 11) mm	d2 (SDR17) mm	Winkel °		
			€	Art.-Nr.
32	90	90	148,60	010025254
63	110	90	252,05	010025255
90	160	90	443,65	010025256
110	180	90	569,30	010025257
160	250	90	1.016,70	010025258
200	315	90	1.654,45	010025259
225	355	90	2.391,85	010025260

SIMODUAL² T-Stücke PE/PE (SDR 11/17)

SIMONA

SIMODUAL² Tees PE/PE

SIMODUAL² Tés PE/PE

5.2.1

Werkstoff
PE/PE

Farbe
schwarz/schwarz

Anmerkung
Kaskadenschweißung;
Innen:
Heizelementstumpfschweißung;
Außen:
Elektromuffenschweißung;
Formteil standardmäßig mit
Ankerpunkten;
Montagehinweise finden Sie in
unserer Broschüre "SIMODUAL²
Industriedoppelrohrsystem"

Material
PE/PE

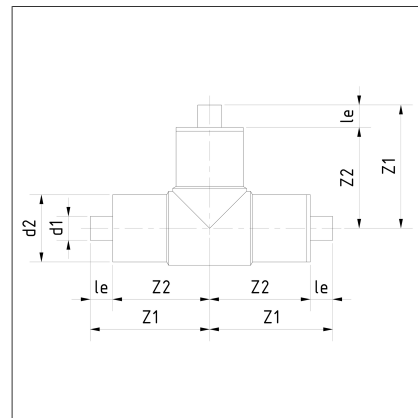
Colour
black/black

Remark
Cascade welding;
Interior:
Heated-tool butt welding;
Exterior:
Electrofusion socket welding;
Fitting equipped with anchor points
as standard;
For assembly instructions please
have a look in our brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"

Matériau
PE/PE

Couleur
noir/noir

Remarque
Soudage en cascade ;
Tube central :
polyfusion bout à bout aux
éléments thermiques ;
Tube extérieur :
soudage électrique par
emboîtement ;
Raccord avec points d'ancrage en
standard ;
Vous trouverez les instructions de
montage dans notre brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"



Art.code: PE/PE—DOTS-KKKSIND—SW09500—

d1 (SDR 11)	d2 (SDR17)	€		Art.-Nr.
mm	mm			
32	90	233,00		010025282
63	110	378,55		010025283
90	160	600,40		010025284
110	180	817,10		010025285
160	250	1.519,65		010025286
200	315	2.272,95		010025287
225	355	3.192,05		010025288

SIMODUAL² Reduktionen, zentrisch PE/PE (SDR 11/17)

SIMONA

SIMODUAL² Reducers concentric PE/PE

SIMODUAL² Réductions concentriques PE/PE

Werkstoff

PE/PE

Farbe

schwarz/schwarz

Anmerkung

Kaskadenschweißung ;
Innen:
Heizelementstumpfschweißung;
Außen:
Elektromuffenschweißung;
Formteil standardmäßig mit
Ankerpunkten;
Montagehinweise finden Sie in
unserer Broschüre "SIMODUAL²
Industriedoppelrohrsystem"

Material

PE/PE

Colour

black/black

Remark

Cascade welding;
Interior:
Heated-tool butt welding;
Exterior:
Electrofusion socket welding;
Fitting equipped with anchor points
as standard;
For assembly instructions please
have a look in our brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"

Matériau

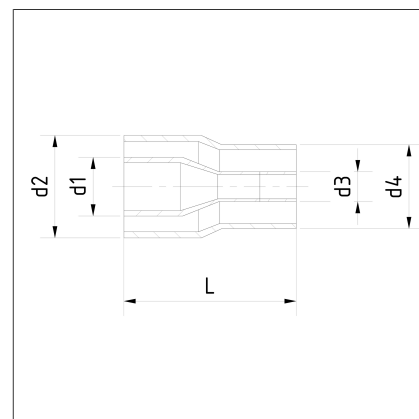
PE/PE

Couleur

noir/noir

Remarque

Soudage en cascade ;
Tube central :
polyfusion bout à bout aux
éléments thermiques;
Tube extérieur :
soudage électrique par
emboîtement;
Raccord avec points d'ancrage en
standard;
Vous trouverez les instructions de
montage dans notre brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"



5.2.1

Art.code: PE/PE—DORZ-KK—IND—SW09500—

d1 (SDR 11)	d2 (SDR17)	d3 (SDR11)	d4 (SDR 17)		
mm	mm	mm	mm	€	Art.-Nr.
63	110	32	90	200,20	010025296
90	160	63	110	234,70	010025297
110	180	63	110	287,85	010025298
110	180	90	160	326,30	010025299
160	250	90	160	392,25	010025300
160	250	110	180	472,70	010025301
200	315	110	180	816,80	010025302
200	315	160	250	584,90	010025303
225	355	160	250	1.082,95	010025304
225	355	200	315	1.123,20	010025305

SIMODUAL² Übergangsstück PE/PE (SDR 11/17)

SIMONA

SIMODUAL² Transition fitting PE/PE

SIMODUAL² Pièce de jonction PE/PE

5.2.1

Werkstoff
PE/PE

Farbe
schwarz/schwarz

Anmerkung
Kaskadenschweißung;
Innen:
Heizelementstumpfschweißung;
Außen:
Elektromuffenschweißung;
Montagehinweise finden Sie in
unserer Broschüre "SIMODUAL²
Industriedoppelrohrsystem"

Material
PE/PE

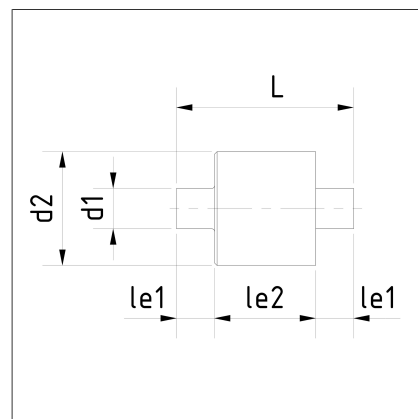
Colour
black/black

Remark
Cascade welding;
Interior:
Heated-tool butt welding;
Exterior:
Electrofusion socket welding;
For assembly instructions please
have a look in our brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"

Matériau
PE/PE

Couleur
noir/noir

Remarque
Soudage en cascade ;
Tube central :
polyfusion bout à bout aux
éléments thermiques ;
Tube extérieur :
soudage électrique par
emboîtement ;
Vous trouverez les instructions de
montage dans notre brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"



Art.code: PE/PE—DOUS-KKKS-IND—SW09500—

d1 (SDR 11)	d2 (SDR17)	€		Art.-Nr.
mm	mm			
32	90	113,40		010025316
63	110	128,15		010025317
90	160	162,40		010025318
110	180	243,40		010025319
160	250	315,95		010025320
200	315	471,10		010025321
225	355	466,80		010025322

SIMODUAL² Abstandhalter

SIMONA

SIMODUAL² Spacer

SIMODUAL² Écarteur

Werkstoff
PE 100

Farbe
schwarz

Anmerkung
als Ersatzteil einzeln lieferbar,
standardmäßig in SIMODUAL²
Rohrmodul integriert

Material
PE 100

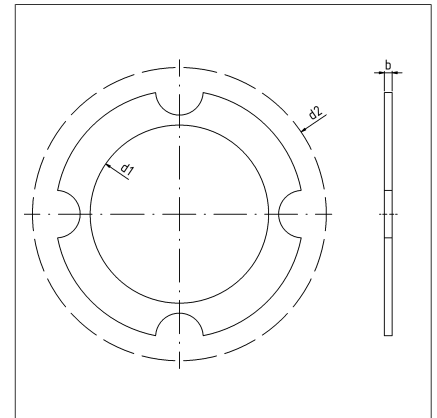
Colour
black

Remark
Available separately as spare parts,
Integrated in SIMODUAL² pipe
module as standard

Matériau
PE 100

Couleur
noir

Remarque
Livable individuellement comme
pièce de rechange,
Intégré en standard dans le module
tubulaire SIMODUAL²



5.2.1

Art.code: PE0100—DOAH—IND—SW09500—

d1 mm	d2 mm	€	Art.-Nr.
32	90	24,00	010025226
63	110	26,70	010025227
90	160	31,20	010025228
110	180	39,45	010025229
160	250	55,90	010025230
200	315	79,55	010025231
225	355	87,45	010025232

SIMODUAL² Ankerpunkte

SIMONA

SIMODUAL² Fixing point

SIMODUAL² Point d'ancrage

5.2.1

Werkstoff
PE 100

Farbe
schwarz

Anmerkung
als Ersatzteil einzeln lieferbar,
standardmäßig in SIMODUAL²
Formteil integriert

Material
PE 100

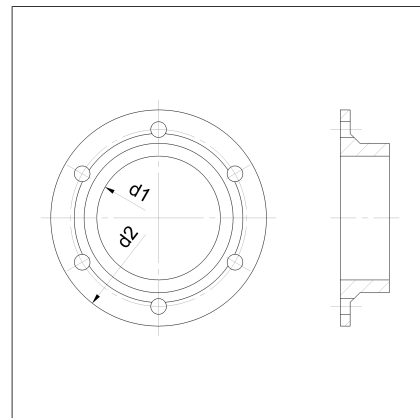
Colour
black

Remark
Available separately as spare parts,
Integrated in SIMODUAL² fitting as
standard

Matériau
PE 100

Couleur
noir

Remarque
Livable individuellement comme
pièce de rechange,
Intégré en standard dans le raccord
SIMODUAL²



Art.code: PE0100—DOAP—IND—SW09500—

d1 mm	d2 mm	€	Art.-Nr.
32	90	5,65	023700067
63	110	6,60	023700068
90	160	9,60	023700069
110	180	14,55	010024742
110	200	15,80	023700070
160	250	18,05	023700071
200	315	31,25	023700072
225	355	58,55	010024743

SIMODUAL² Leakage Passstück PE/PE (SDR 11/17)

SIMONA

SIMODUAL² Leak adaptor piece PE/PE

SIMODUAL² Pièce d'ajustement pour fuite PE/PE

Werkstoff

PE/PE

Farbe

schwarz/schwarz

Anmerkung

Kaskadenschweißung

Innen:

Heizelementstumpfschweißung

Außen:

Elektromuffenschweißung

Passende Leckagesysteme auf
Anfrage lieferbar

Montagehinweise finden Sie in
unserer Broschüre "SIMODUAL²
Industriedoppelrohrsystem"

Material

PE/PE

Colour

black/black

Remark

Cascade welding

Interior:

Heated-tool butt welding

Exterior:

Electrofusion socket welding

Matching leakage monitoring
systems available on request

For assembly instructions please
have a look in our brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"

Matériau

PE/PE

Couleur

noir/noir

Remarque

Soudage en cascade

Tube central :

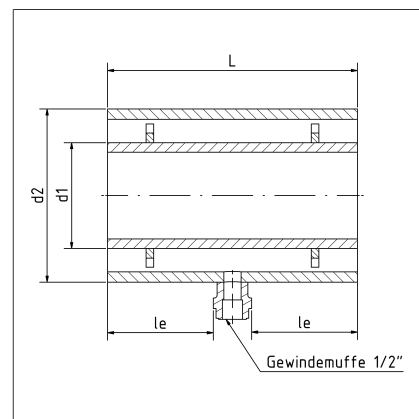
polyfusion bout à bout aux
éléments thermiques

Tube extérieur :

soudage électrique par
emboîtement

Systèmes adéquates de
surveillance des fuites disponible
sur demande

Vous trouverez les instructions de
montage dans notre brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"



5.2.1

Art.code: PE/PE—DOUS-KKKS-IND-LC-SW09500—

d1 (SDR 11)	d2 (SDR17)		
mm	mm	€	Art.-Nr.
32	90	147,85	010025345
63	110	156,75	010025346
90	160	182,10	010025347
110	180	205,20	010025348
160	250	273,90	010025349
200	315	370,15	010025350
225	355	423,30	010025351

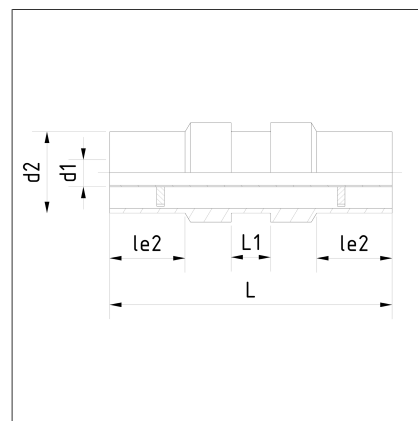
SIMODUAL² Festpunkte für Rohrschellenaufnahme PE/PE (SDR 11/17)

SIMONA

SIMODUAL² Fixing Points for Pipe Clamp PE/PE
SIMODUAL² Point de fixation pour colliers PE/PE

5.2.1

Werkstoff PE/PE	Material PE/PE	Matériau PE/PE
Farbe schwarz/schwarz	Colour black/black	Couleur noir/noir
Anmerkung Kaskadenschweißung Innen: Heizelementstumpfschweißung Außen: Elektromuffenschweißung	Remark Cascade welding Interior: Heated-tool butt welding Exterior: Electrofusion socket welding	Remarque Soudage en cascade Tube central : polyfusion bout à bout aux éléments thermiques Tube extérieur : soudage électrique par emboîtement
Montagehinweise finden Sie in unserer Broschüre "SIMODUAL ² Industriedoppelrohrsystem"	For assembly instructions please have a look in our brochure "SIMODUAL ² Industrial Double-Containment Piping System"	Vous trouverez les instructions de montage dans notre brochure "SIMODUAL ² Industrial Double-Containment Piping System"



Art.code: PE/PE—DOFP-KKROSIND—SW09500—

d1 (SDR 11)	d2 (SDR17)	L1		
mm	mm	mm	€	Art.-Nr.
32	90	42	143,85	010025359
63	110	52	162,90	010025360
90	160	52	220,25	010025361
110	180	52	282,80	010025362
160	250	62	365,70	010025363
200	315	62	534,65	010025364
225	355	62	714,60	010025365

PE 100 Elektroschweißmuffen - Kanal und Druck bis **SIMONA** PN 10

PE 100 Electrofusion sockets - sewer and pressure up to PN 10

PE 100 Manchons électrosoudables - conduite et pression jusqu'à PN 10

Werkstoff
PE 100

Farbe
schwarz

Ausführung
geeignet für Rohre:
SDR 33 bis SDR 17

Anmerkung
> d 500 getrennte Schweißzonen,
Anschlusskontakte: 4,0 mm

Material
PE 100

Colour
black

Execution
usable for pipes:
SDR 33 up to SDR 17

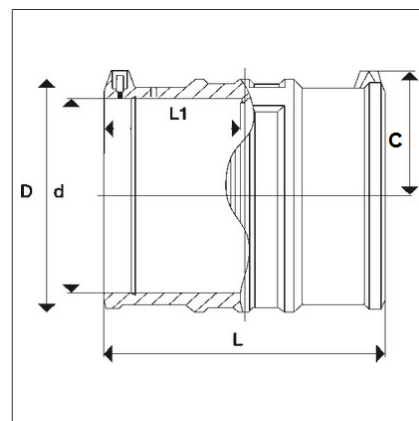
Remark
> d 500 separate welding zones,
Connection contact: 4.0 mm

Matériau
PE 100

Couleur
noir

Exécution
apte à des systèmes des tubes:
SDR 33 jusqu'à SDR 17

Remarque
> d 500 régions de la soudure
séparées, Connectique: 4,0 mm



5.2.1

Art.code: PE0100—MU—EMKANFG—SW09500—

0127

d mm	€	Art.-Nr.
110	21,80	014300012
160	36,25	014300014
180	51,25	014300015
250	106,00	014300018
315	152,45	014300020
355	219,60	014300021

■ 5 SIMODUAL²

5.2 PE/PE Rohrformteile

PE/PE Fittings
PE/PE Raccords

5.2.2

5.2.2 PE/PE Rohrformteile mit langen Schweißenden

PE/PE Fittings with elongated spigots
PE/PE Raccords à branches allongées

SIMODUAL ² Bögen 45 °, verlängert PE/PE (SDR 11/17)	168
SIMODUAL ² Bends 45 °, extended PE/PE	
SIMODUAL ² Courbes 45 °, rallongé PE/PE	
SIMODUAL ² Bögen 90 °, verlängert PE/PE (SDR 11/17)	169
SIMODUAL ² Bends 90 °, extended PE/PE	
SIMODUAL ² Courbes 90 °, rallongé PE/PE	
SIMODUAL ² T-Stücke, verlängert PE/PE (SDR 11/17)	170
SIMODUAL ² Tees, extended PE/PE	
SIMODUAL ² Tés, rallongé PE/PE	
SIMODUAL ² Elektroschweißmuffe, verlängert (SDR 17)	171
SIMODUAL ² Electrofusion socket, extended	
SIMODUAL ² Manchon électrosoudable, rallongé	

SIMODUAL² Bögen 45°, verlängert PE/PE (SDR 11/17) **SIMONA**

SIMODUAL² Bends 45°, extended PE/PE

SIMODUAL² Courbes 45°, rallongé PE/PE

5.2.2

Werkstoff
PE/PE

Material
PE/PE

Matériau
PE/PE

Farbe
schwarz/schwarz

Colour
black/black

Couleur
noir/noir

Anmerkung
Kaskadenschweißung
Innen:
Heizelementstumpfschweißung
Außen:
Elektromuffenschweißung

Remark
Cascade welding
Interior:
Heated-tool butt welding
Exterior:
Electrofusion socket welding

Remarque
Soudage en cascade
Tube central :
polyfusion bout à bout aux
éléments thermiques
Tube extérieur :
soudage électrique par
emboîtement

Formteil standardmäßig mit
Ankerpunkten

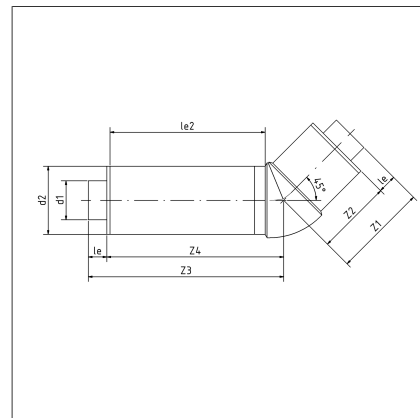
Fitting equipped with anchor points
as standard

Raccord avec points d'ancrage en
standard

Montagehinweise finden Sie in
unserer Broschüre "SIMODUAL²
Industriedoppelrohrsystem"

For assembly instructions please
have a look in our brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"

Vous trouverez les instructions de
montage dans notre brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"



Art.code: PE/PE—DOB045KKLSIND—SW09500—

d1 (SDR 11) mm	d2 (SDR17) mm	Winkel °		
			€	Art.-Nr.
32	90	45	160,95	010025756
63	110	45	298,85	010025757
90	160	45	536,90	010025758
110	180	45	652,20	010025759
160	250	45	1.254,30	010025760
200	315	45	1.820,00	010025761
225	355	45	2.630,40	010025762

SIMODUAL² Bögen 90°, verlängert PE/PE (SDR 11/17)

SIMONA

SIMODUAL² Bends 90°, extended PE/PE

SIMODUAL² Courbes 90°, rallongé PE/PE

Werkstoff

PE/PE

Farbe

schwarz/schwarz

Anmerkung

Kaskadenschweißung

Innen:

Heizelementstumpfschweißung

Außen:

Elektromuffenschweißung

Formteil standardmäßig mit
Ankerpunkten

Montagehinweise finden Sie in
unserer Broschüre "SIMODUAL²
Industriedoppelrohrsystem"

Material

PE/PE

Colour

black/black

Remark

Cascade welding

Interior:

Heated-tool butt welding

Exterior:

Electrofusion socket welding

Fitting equipped with anchor points
as standard

For assembly instructions please
have a look in our brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"

Matériau

PE/PE

Couleur

noir/noir

Remarque

Soudage en cascade

Tube central :

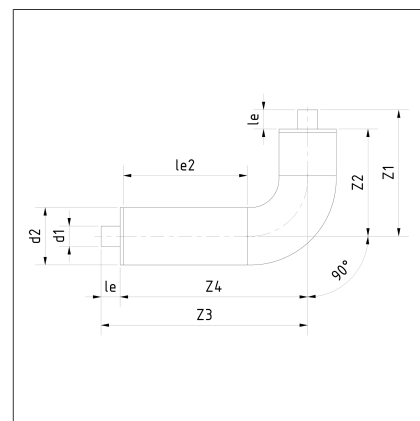
polyfusion bout à bout aux
éléments thermiques

Tube extérieur :

soudage électrique par
emboîtement

Raccord avec points d'ancrage en
standard

Vous trouverez les instructions de
montage dans notre brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"



5.2.2

Art.code: PE/PE—DOB090KKLSIND—SW09500—

d1 (SDR 11) mm	d2 (SDR17) mm	Winkel °		
			€	Art.-Nr.
32	90	90	164,05	010025742
63	110	90	292,25	010025743
90	160	90	488,05	010025744
110	180	90	626,25	010025745
160	250	90	1.118,30	010025746
200	315	90	1.820,00	010025747
225	355	90	2.629,95	010025748

SIMODUAL² T-Stücke, verlängert PE/PE (SDR 11/17) **SIMONA**

SIMODUAL² Tees, extended PE/PE

SIMODUAL² Tés, rallongé PE/PE

5.2.2

Werkstoff
PE/PE

Farbe
schwarz/schwarz

Anmerkung
Kaskadenschweißung
Innen:
Heizelementstumpfschweißung
Außen:
Elektromuffenschweißung

Formteil standardmäßig mit
Ankerpunkten

Montagehinweise finden Sie in
unserer Broschüre "SIMODUAL²
Industriedoppelrohrsystem"

Material
PE/PE

Colour
black/black

Remark
Cascade welding
Interior:
Heated-tool butt welding
Exterior:
Electrofusion socket welding

Fitting equipped with anchor points
as standard

For assembly instructions please
have a look in our brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"

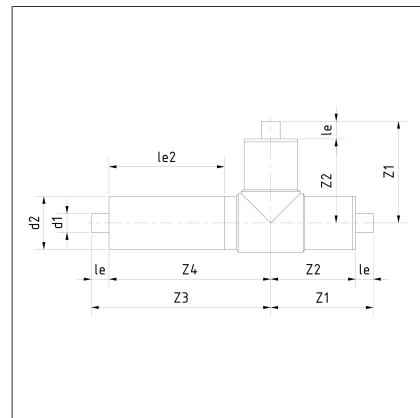
Matériau
PE/PE

Couleur
noir/noir

Remarque
Soudage en cascade
Tube central :
polyfusion bout à bout aux
éléments thermiques
Tube extérieur :
soudage électrique par
emboîtement

Raccord avec points d'ancrage en
standard

Vous trouverez les instructions de
montage dans notre brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"



Art.code: PE/PE—DOTS—KKLSIND—

d1 (SDR 11)	d2 (SDR17)	€		Art.-Nr.
mm	mm			
32	90	256,40		010025770
63	110	416,30		010025771
90	160	660,55		010025772
110	180	898,65		010025773
160	250	1.672,20		010025774
200	315	2.500,30		010025775
225	355	3.511,55		010025776

SIMODUAL² Elektroschweißmuffe, verlängert (SDR 17) **SIMONA**

SIMODUAL² Electrofusion socket, extended

SIMODUAL² Manchon électrosoudable, rallongé

Werkstoff
PE 100

Farbe
schwarz

Anmerkung
geeignet für den Schweißvorgang
an Stellen mit Zwangspunkt

Montagehinweise finden Sie in
unserer Broschüre "SIMODUAL²
Industriedoppelrohrsystem"

Material
PE 100

Colour
black

Remark
Suitable for welding in spaces with
constrained points

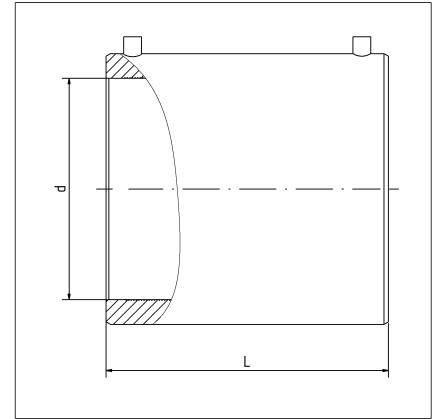
For assembly instructions please
have a look in our brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"

Matériau
PE 100

Couleur
noir

Remarque
Convient au soudage dans les lieux
soumis à des contraintes

Vous trouverez les instructions de
montage dans notre brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"



5.2.2

Art.code: PE0100—DOMU-EMLS-IND—SW09500—

d mm	€	Art.-Nr.
90	136,05	010025373
110	148,80	010025374
160	194,90	010025375
180	217,25	010025376
250	294,90	010025377
315	407,15	010025378
355	510,55	010025379

■	5	SIMODUAL²	5.3	PP/PE Rohre	5.3
				PP/PE Pipes	
				PP/PE Tubes	
				SIMODUAL ² Rohrmodule PP/PE (SDR 11/17)	174
				SIMODUAL ² Pipe modules PP/PE	
				SIMODUAL ² Modules tubulaires PP/PE	

SIMODUAL² Rohrmodule PP/PE (SDR 11/17)

SIMONA

SIMODUAL² Pipe modules PP/PE

SIMODUAL² Modules tubulaires PP/PE

5.3

Werkstoff
PP/PE

Farbe
grau/schwarz

Maße
Einzelkomponenten nach DIN EN ISO 15494, Standardlänge 5 m (PP/PE)

Anmerkung
Kaskadenschweißung; Innenrohr:
Heizelementstumpfschweißung;
Außenrohr:
Elektromuffenschweißung;
inklusive Abstandshalter

Material
PP/PE

Colour
grey/black

Dimensions
Individual components in accordance with DIN EN ISO 15494, standard length 5 m (PP/PE)

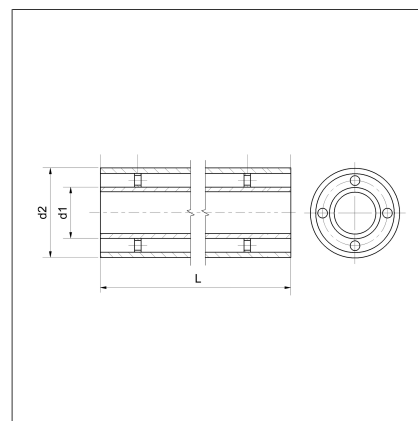
Remark
Cascade welding;
Inner pipe:
Heated-tool butt welding;
Outer pipe:
Electrofusion socket welding;
Including spacer

Matériau
PP/PE

Couleur
gris/noir

Dimensions
Composants individuels conformes à la DIN EN ISO 15494, longueur standard 5 m (PP/PE)

Remarque
Soudage en cascade ;
Tube central :
polyfusion bout à bout aux éléments thermiques ;
Tube extérieur :
soudage électrique par emboîtement ;
Avec écarteur



Art.code: PP/PE—DORO—IND—GR09515—

d1 (SDR 11)	d2 (SDR17)			
mm	mm	kg/m	€/m	Art.-Nr.
32	90	1,830	53,40	010025247
63	110	3,232	68,80	010025248
90	160	6,568	109,25	010025249
110	180	8,599	137,20	010025250
160	250	17,187	297,90	010025251
200	315	32,587	337,30	010025252
225	355	34,119	383,30	010025253

5 SIMODUAL²

5.4 PP/PE Rohrformteile

PP/PE Fittings
PP/PE Raccords

5.4.1

5.4.1 PP/PE Rohrformteile mit kurzen Schweißenden

PP/PE Fittings with short spigots
PP/PE Raccords à branches courtes

SIMODUAL ² Bögen 45 ° PP/PE (SDR 11/17)	176
SIMODUAL ² Bends 45 ° PP/PE	
SIMODUAL ² Courbes 45 ° PP/PE	
SIMODUAL ² Bögen 90 ° PP/PE (SDR 11/17)	177
SIMODUAL ² Bends 90 ° PP/PE	
SIMODUAL ² Courbes 90 ° PP/PE	
SIMODUAL ² T-Stücke PP/PE (SDR 11/17)	178
SIMODUAL ² Tees PP/PE	
SIMODUAL ² Tés PP/PE	
SIMODUAL ² Reduktionen, zentrisch PP/PE (SDR 11/17)	179
SIMODUAL ² Reducers concentric PP/PE	
SIMODUAL ² Réductions concentriques PP/PE	
SIMODUAL ² Übergangsstück PP/PE (SDR 11/17)	180
SIMODUAL ² Transition fitting PP/PE	
SIMODUAL ² Pièce de jonction PP/PE	
SIMODUAL ² Festpunkte für Rohrschellenaufnahme (SDR 11/17)	181
SIMODUAL ² Fixing Points for Pipe Clamp	
SIMODUAL ² Point de fixation pour colliers	

SIMODUAL² Bögen 45° PP/PE (SDR 11/17)

SIMONA

SIMODUAL² Bends 45° PP/PE

SIMODUAL² Courbes 45° PP/PE

5.4.1

Werkstoff
PP/PE

Farbe
grau/schwarz

Anmerkung
Kaskadenschweißung;
Innen:
Heizelementstumpfschweißung;
Außen:
Elektromuffenschweißung;
Formteil standardmäßig mit
Ankerpunkten;
Montagehinweise finden Sie in
unserer Broschüre "SIMODUAL²
Industriedoppelrohrsystem"

Material
PP/PE

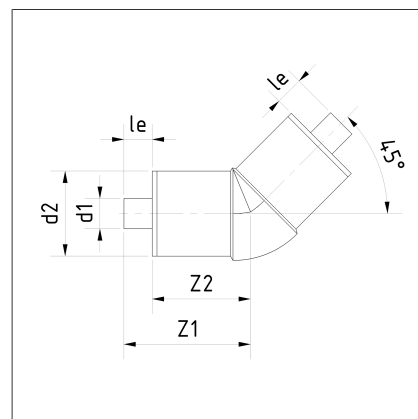
Colour
grey/black

Remark
Cascade welding;
Interior:
Heated-tool butt welding;
Exterior:
Electrofusion socket welding;
Fitting equipped with anchor points
as standard;
For assembly instructions please
have a look in our brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"

Matériau
PP/PE

Couleur
gris/noir

Remarque
Soudage en cascade ;
Tube central :
polyfusion bout à bout aux
éléments thermiques ;
Tube extérieur :
soudage électrique par
emboîtement ;
Raccord avec points d'ancrage en
standard ;
Vous trouverez les instructions de
montage dans notre brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"



Art.code: PP/PE—DOB045KKKSIND—GR09515—

d1 (SDR 11) mm	d2 (SDR17) mm	Winkel °		
			€	Art.-Nr.
32	90	45	146,35	010025275
63	110	45	271,70	010025276
90	160	45	488,00	010025277
110	180	45	593,00	010025278
160	250	45	1.140,05	010025279
200	315	45	1.654,45	010025280
225	355	45	2.391,25	010025281

SIMODUAL² Bögen 90° PP/PE (SDR 11/17)

SIMONA

SIMODUAL² Bends 90° PP/PE

SIMODUAL² Courbes 90° PP/PE

Werkstoff

PP/PE

Farbe

grau/schwarz

Anmerkung

Kaskadenschweißung;
Innen:
Heizelementstumpfschweißung;
Außen:
Elektromuffenschweißung;
Formteil standardmäßig mit
Ankerpunkten;
Montagehinweise finden Sie in
unserer Broschüre "SIMODUAL²
Industriedoppelrohrsystem"

Material

PP/PE

Colour

grey/black

Remark

Cascade welding;
Interior:
Heated-tool butt welding;
Exterior:
Electrofusion socket welding;
Fitting equipped with anchor points
as standard;
For assembly instructions please
have a look in our brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"

Matériau

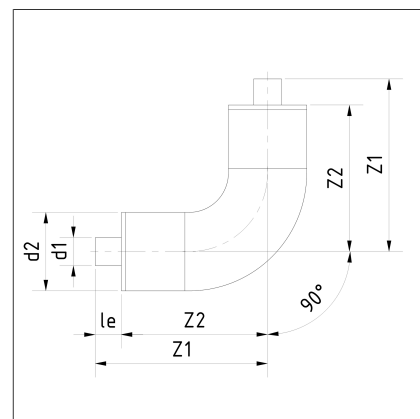
PP/PE

Couleur

gris/noir

Remarque

Soudage en cascade ;
Tube central :
polyfusion bout à bout aux
éléments thermiques ;
Tube extérieur :
soudage électrique par
emboîtement ;
Raccord avec points d'ancrage en
standard ;
Vous trouverez les instructions de
montage dans notre brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"



5.4.1

Art.code: PP/PE—DOB090KKKSIND—GR09515—

d1 (SDR 11)	d2 (SDR17)	Winkel		
mm	mm	°	€	Art.-Nr.
32	90	90	148,60	010025261
63	110	90	252,05	010025262
90	160	90	443,65	010025263
110	180	90	569,30	010025264
160	250	90	1.016,70	010025265
200	315	90	1.654,45	010025266
225	355	90	2.391,85	010025267

SIMODUAL² T-Stücke PP/PE (SDR 11/17)

SIMONA

SIMODUAL² Tees PP/PE

SIMODUAL² Tés PP/PE

5.4.1

Werkstoff
PP/PE

Farbe
grau/schwarz

Anmerkung
Kaskadenschweißung;
Innen:
Heizelementstumpfschweißung;
Außen:
Elektromuffenschweißung;
Formteil standardmäßig mit
Ankerpunkten;
Montagehinweise finden Sie in
unserer Broschüre "SIMODUAL²
Industriedoppelrohrsystem"

Material
PP/PE

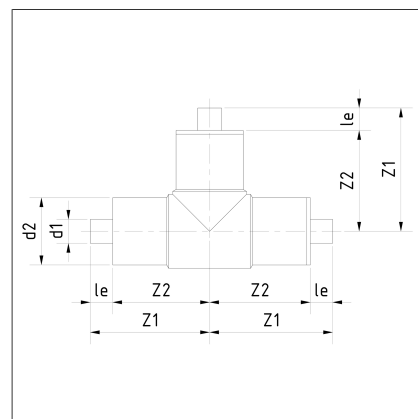
Colour
grey/black

Remark
Cascade welding;
Interior:
Heated-tool butt welding;
Exterior:
Electrofusion socket welding;
Fitting equipped with anchor points
as standard;
For assembly instructions please
have a look in our brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"

Matériau
PP/PE

Couleur
gris/noir

Remarque
Soudage en cascade ;
Tube central :
polyfusion bout à bout aux
éléments thermiques ;
Tube extérieur :
soudage électrique par
emboîtement ;
Raccord avec points d'ancrage en
standard ;
Vous trouverez les instructions de
montage dans notre brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"



Art.code: PP/PE—DOTS-KKKSIND—GR09515—

d1 (SDR 11)	d2 (SDR17)	€		Art.-Nr.	
mm	mm				
32	90	233,00		010025289	
63	110	378,55		010025290	
90	160	600,40		010025291	
110	180	817,10		010025292	
160	250	1.519,65		010025293	
200	315	2.272,95		010025294	
225	355	3.192,05		010025295	

SIMODUAL² Reduktionen, zentrisch PP/PE (SDR 11/17)

SIMONA

SIMODUAL² Reducers concentric PP/PE

SIMODUAL² Réductions concentriques PP/PE

Werkstoff

PP/PE

Farbe

grau/schwarz

Anmerkung

Kaskadenschweißung;
Innen:
Heizelementstumpfschweißung;
Außen:
Elektromuffenschweißung;
Formteil standardmäßig mit
Ankerpunkten;
Montagehinweise finden Sie in
unserer Broschüre "SIMODUAL²
Industriedoppelrohrsystem"

Material

PP/PE

Colour

grey/black

Remark

Cascade welding;
Interior:
Heated-tool butt welding;
Exterior:
Electrofusion socket welding;
Fitting equipped with anchor points
as standard;
For assembly instructions please
have a look in our brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"

Matériau

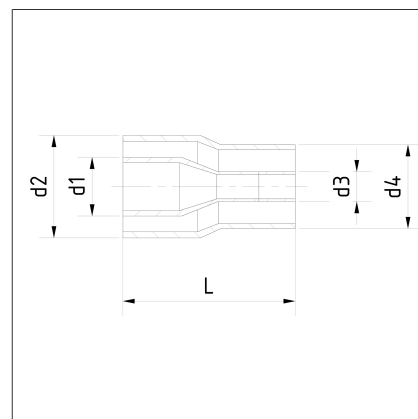
PP/PE

Couleur

gris/noir

Remarque

Soudage en cascade ;
Tube central :
polyfusion bout à bout aux
éléments thermiques ;
Tube extérieur :
soudage électrique par
emboîtement ;
Raccord avec points d'ancrage en
standard ;
Vous trouverez les instructions de
montage dans notre brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"



5.4.1

Art.code: PP/PE—DORZ-KK—IND—GR09515—

d1 (SDR 11)	d2 (SDR17)	d3 (SDR11)	d4 (SDR 17)		
mm	mm	mm	mm	€	Art.-Nr.
63	110	32	90	200,20	010025306
90	160	63	110	234,70	010025307
110	180	63	110	287,85	010025308
110	180	90	160	326,30	010025309
160	250	90	160	392,25	010025310
160	250	110	180	472,70	010025311
200	315	110	180	816,80	010025312
200	315	160	250	584,90	010025313
225	355	160	250	1.082,95	010025314
225	355	200	315	1.123,20	010025315

SIMODUAL² Übergangsstück PP/PE (SDR 11/17)

SIMONA

SIMODUAL² Transition fitting PP/PE

SIMODUAL² Pièce de jonction PP/PE

5.4.1

Werkstoff
PP/PE

Farbe
grau/schwarz

Anmerkung
Kaskadenschweißung,
Innen:
Heizelementstumpfschweißung,
Außen:
Elektromuffenschweißung,
Montagehinweise finden Sie in
unserer Broschüre "SIMODUAL²
Industriedoppelrohrsystem"

Material
PP/PE

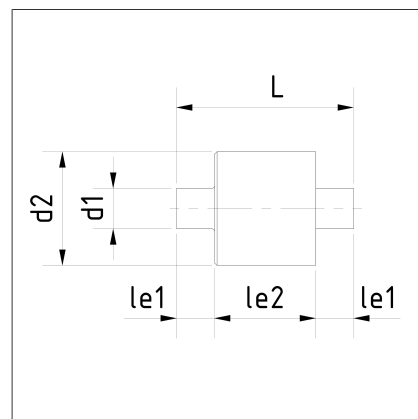
Colour
grey/black

Remark
Cascade welding,
Interior:
Heated-tool butt welding,
Exterior:
Electrofusion socket welding,
For assembly instructions please
have a look in our brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"

Matériau
PP/PE

Couleur
gris/noir

Remarque
Soudage en cascade,
Tube central
polyfusion bout à bout aux
éléments thermiques,
Tube extérieur :
soudage électrique par
emboîtement,
Vous trouverez les instructions de
montage dans notre brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"



Art.code: PP/PE—DOUS-KKKS-IND—GR09515—

d1 (SDR 11)	d2 (SDR17)	€		Art.-Nr.
mm	mm			
32	90	254,90		010025324
63	110	277,05		010025325
90	160	335,05		010025326
110	180	463,60		010025327
160	250	565,35		010025328
200	315	632,00		010025329
225	355	725,40		010025330

SIMODUAL² Festpunkte für Rohrschellenaufnahme (SDR 11/17)

SIMONA

SIMODUAL² Fixing Points for Pipe Clamp SIMODUAL² Point de fixation pour colliers

Werkstoff
PP/PE

Material
PE/PE

Matériau
PE/PE

Farbe
grau/schwarz

Colour
grey/black

Couleur
gris/noir

Anmerkung

Kaskadenschweißung
Innen:
Heizelementstumpfschweißung
Außen:
Elektromuffenschweißung

Remark

Cascade welding
Interior:
Heated-tool butt welding
Exterior:
Electrofusion socket welding

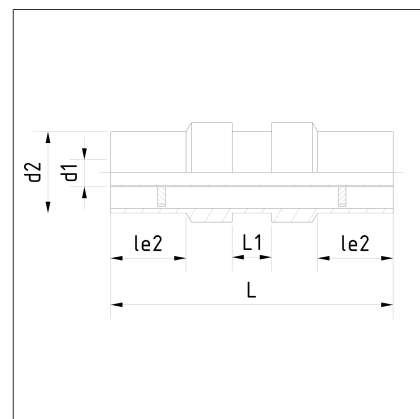
Remarque

Soudage en cascade
Tube central :
polyfusion bout à bout aux
éléments thermiques
Tube extérieur :
soudage électrique par
emboîtement

Montagehinweise finden Sie in
unserer Broschüre "SIMODUAL²
Industriedoppelpelrohrsystem"

For assembly instructions please
have a look in our brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"

Vous trouverez les instructions de
montage dans notre brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"



5.4.1

Art.code: PP/PE—DOFP-KKROSIND—GR09515—

d1 (SDR 11)	d2 (SDR17)	L1		
mm	mm	mm	€	Art.-Nr.
32	90	42	144,80	010025366
63	110	52	172,15	010025367
90	160	52	225,30	010025368
110	180	52	294,95	010025369
160	250	62	397,05	010025370
200	315	62	628,60	010025371
225	355	62	724,10	010025372

5 SIMODUAL²

5.4 PP/PE Rohrformteile

PP/PE Fittings
PP/PE Raccords

5.4.2

5.4.2 PP/PE Rohrformteile mit langen Schweißenden

PP/PE Fittings with elongated spigots
PP/PE Raccords à branches allongées

SIMODUAL ² Bögen 45 °, verlängert PP/PE (SDR 11/17)	184
SIMODUAL ² Bends 45 °, extended PP/PE	
SIMODUAL ² Courbes 45 °, rallongé PP/PE	
SIMODUAL ² Bögen 90 °, verlängert PP/PE (SDR 11/17)	185
SIMODUAL ² Bends 90 °, extended PP/PE	
SIMODUAL ² Courbes 90 °, rallongé PP/PE	
SIMODUAL ² T-Stücke, verlängert PP/PE (SDR 11/17)	186
SIMODUAL ² Tees, extended PP/PE	
SIMODUAL ² Tés, rallongé PP/PE	
SIMODUAL ² Leckage Passstück PP/PE (SDR 11/17)	187
SIMODUAL ² Leak adaptor piece PP/PE	
SIMODUAL ² Pièce d'ajustement pour fuite PP/PE	

SIMODUAL² Bögen 45°, verlängert PP/PE (SDR 11/17) **SIMONA**

SIMODUAL² Bends 45°, extended PP/PE

SIMODUAL² Courbes 45°, rallongé PP/PE

5.4.2

Werkstoff
PP/PE

Farbe
grau/schwarz

Anmerkung
Kaskadenschweißung
Innen:
Heizelementstumpfschweißung
Außen:
Elektromuffenschweißung

Formteil standardmäßig mit
Ankerpunkten

Montagehinweise finden Sie in
unserer Broschüre "SIMODUAL²
Industriedoppelrohrsystem"

Material
PP/PE

Colour
grey/black

Remark
Cascade welding
Interior:
Heated-tool butt welding
Exterior:
Electrofusion socket welding

Fitting equipped with anchor points
as standard

For assembly instructions please
have a look in our brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"

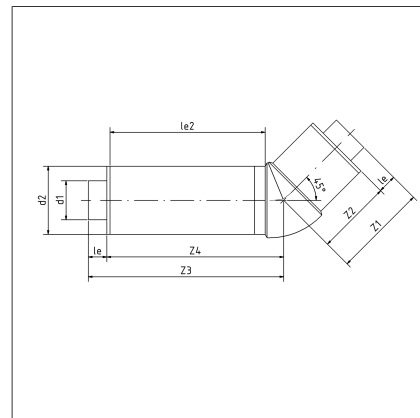
Matériau
PP/PE

Couleur
gris/noir

Remarque
Soudage en cascade
Tube central :
polyfusion bout à bout aux
éléments thermiques
Tube extérieur :
soudage électrique par
emboîtement

Raccord avec points d'ancrage en
standard

Vous trouverez les instructions de
montage dans notre brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"



Art.code: PP/PE—DOB045KKLSIND—GR09515—

d1 (SDR 11) mm	d2 (SDR17) mm	Winkel °		
			€	Art.-Nr.
32	90	45	160,95	010025763
63	110	45	298,85	010025764
90	160	45	536,90	010025765
110	180	45	652,20	010025766
160	250	45	1.254,30	010025767
200	315	45	1.820,00	010025768
225	355	45	2.630,40	010025769

SIMODUAL² Bögen 90°, verlängert PP/PE (SDR 11/17)

SIMONA

SIMODUAL² Bends 90°, extended PP/PE

SIMODUAL² Courbes 90°, rallongé PP/PE

Werkstoff

PP/PE

Farbe

grau/schwarz

Anmerkung

Kaskadenschweißung

Innen:

Heizelementstumpfschweißung

Außen:

Elektromuffenschweißung

Formteil standardmäßig mit Ankerpunkten

Montagehinweise finden Sie in unserer Broschüre "SIMODUAL² Industriedoppelrohrsystem"

Material

PP/PE

Colour

grey/black

Remark

Cascade welding

Interior:

Heated-tool butt welding

Exterior:

Electrofusion socket welding

Fitting equipped with anchor points as standard

For assembly instructions please have a look in our brochure "SIMODUAL² Industrial Double-Containment Piping System"

Matériau

PP/PE

Couleur

gris/noir

Remarque

Soudage en cascade

Tube central :

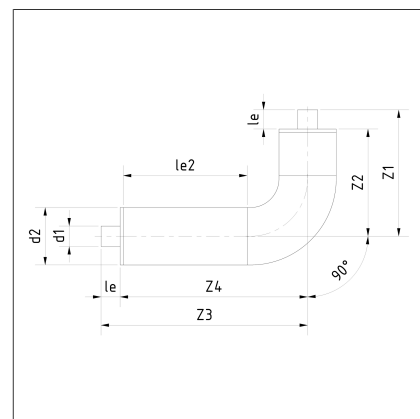
polyfusion bout à bout aux éléments thermiques

Tube extérieur :

soudage électrique par emboîtement

Raccord avec points d'ancrage en standard

Vous trouverez les instructions de montage dans notre brochure "SIMODUAL² Industrial Double-Containment Piping System"



5.4.2

Art.code: PP/PE—DOB090KKLSIND—GR09515—

d1 (SDR 11) mm	d2 (SDR17) mm	Winkel °		
			€	Art.-Nr.
32	90	90	164,05	010025749
63	110	90	292,25	010025750
90	160	90	488,05	010025751
110	180	90	626,25	010025752
160	250	90	1.118,30	010025753
200	315	90	1.820,00	010025754
225	355	90	2.629,95	010025755

SIMODUAL² T-Stücke, verlängert PP/PE (SDR 11/17) **SIMONA**

SIMODUAL² Tees, extended PP/PE

SIMODUAL² Tés, rallongé PP/PE

5.4.2

Werkstoff
PP/PE

Farbe
grau/schwarz

Anmerkung
Kaskadenschweißung
Innen:
Heizelementstumpfschweißung
Außen:
Elektromuffenschweißung

Formteil standardmäßig mit
Ankerpunkten

Montagehinweise finden Sie in
unserer Broschüre "SIMODUAL²
Industriedoppelrohrsystem"

Material
PP/PE

Colour
grey/black

Remark
Cascade welding
Interior:
Heated-tool butt welding
Exterior:
Electrofusion socket welding

Fitting equipped with anchor points
as standard

For assembly instructions please
have a look in our brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"

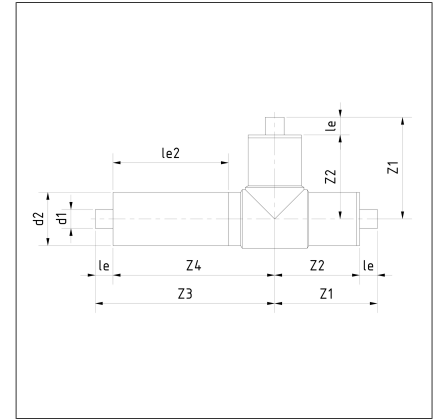
Matériau
PP/PE

Couleur
gris/noir

Remarque
Soudage en cascade
Tube central :
polyfusion bout à bout aux
éléments thermiques
Tube extérieur :
soudage électrique par
emboîtement

Raccord avec points d'ancrage en
standard

Vous trouverez les instructions de
montage dans notre brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"



Art.code: PP/PE—DOTS-KKLSIND—

d1 (SDR 11)	d2 (SDR17)	€		Art.-Nr.
mm	mm			
32	90	256,40		010025777
63	110	416,30		010025778
90	160	660,55		010025779
110	180	898,65		010025780
160	250	1.672,20		010025781
200	315	2.500,30		010025782
225	355	3.511,55		010025783

SIMODUAL² Leakage Passstück PP/PE (SDR 11/17)

SIMONA

SIMODUAL² Leak adaptor piece PP/PE

SIMODUAL² Pièce d'ajustement pour fuite PP/PE

Werkstoff

PP/PE

Farbe

grau/schwarz

Anmerkung

Kaskadenschweißung

Innen:

Heizelementstumpfschweißung

Außen:

Elektromuffenschweißung

Passende Leckagesysteme auf
Anfrage lieferbar

Montagehinweise finden Sie in
unserer Broschüre "SIMODUAL²
Industriedoppelrohrsystem"

Material

PP/PE

Colour

grey/black

Remark

Cascade welding

Interior:

Heated-tool butt welding

Exterior:

Electrofusion socket welding

Matching leakage monitoring
systems available on request

For assembly instructions please
have a look in our brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"

Matériau

PP/PE

Couleur

gris/noir

Remarque

Soudage en cascade

Tube central :

polyfusion bout à bout aux

éléments thermiques

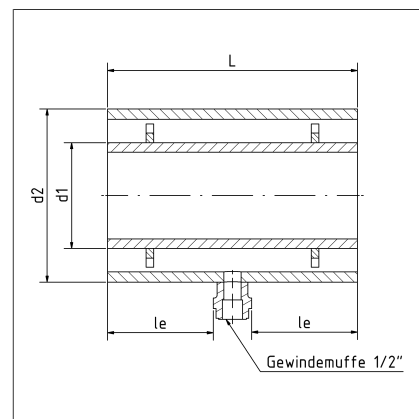
Tube extérieur :

soudage électrique par

emboîtement

Systèmes adéquates de
surveillance des fuites disponible
sur demande

Vous trouverez les instructions de
montage dans notre brochure
"SIMODUAL² Industrial
Double-Containment Piping
System"



5.4.2

Art.code: PP/PE—DOUS-KKKS-IND-LC-GR09515—

d1 (SDR 11)	d2 (SDR17)		
mm	mm	€	Art.-Nr.
32	90	147,85	010025352
63	110	156,75	010025353
90	160	182,10	010025354
110	180	205,20	010025355
160	250	273,90	010025356
200	315	370,15	010025357
225	355	423,30	010025358

■ 6 Flansche

6.1 Formteile für Flanschverbindungen

Fittings for flange assemblies
Raccords pour connexion à brides

6.1.1 Losflansche

Loose flanges
Brides mobiles

PP/Stahl Losflansche, gebohrt nach ISO/DIN 192

PP/Steel Loose flanges, ISO/DIN drilled
PP/Acier Brides mobiles, percées selon ISO/DIN

PP/Stahl Losflansche, gebohrt nach ANSI 194

PP/Steel Loose flanges, ANSI drilled
PP/Acier Brides mobiles, percées selon ANSI

PP/Stahl Losflansche, gebohrt nach JIS 195

PP/Steel Loose flanges, JIS drilled
PP/Acier Brides mobiles, percées selon JIS

Epoxy/Stahl Profil-Losflansche, gebohrt nach ISO/DIN 197

Epoxy/Steel profile loose flanges, drilled as per ISO/DIN
Brides mobiles profilées Epoxy/Acier, percée selon ISO/DIN

PP/Stahl Profil-Losflansche, gebohrt nach ISO/DIN 196

PP/Steel Profiled loose flanges, ISO/DIN drilled
PP/Acier Brides mobiles profilées, percées selon ISO/DIN

PP-EL/Stahl Losflansche, gebohrt nach ISO/DIN 198

PP-EL/Steel Loose flanges, ISO/DIN drilled
PP-EL/Acier Brides mobiles, percées selon ISO/DIN

PP/Stahl Losflansche für Bundbuchsen, gebohrt nach ISO/DIN 199

PP/Steel Loose flanges for stub flanges for socket welding, ISO/DIN drilled
PP/Acier Brides mobiles pour collets, percées selon ISO/DIN

PP/Stahl Losflansche für Bundbuchsen, gebohrt nach ANSI 200

PP/Steel Loose flanges for stub flanges for socket welding, ANSI drilled
PP/Acier Brides mobiles pour collets, percées selon ANSI

6.1.2 Blindflansche

Blind flanges
Brides pleines

PP/Stahl Blindflansche, gebohrt nach ISO/DIN 202

PP/Steel Blind flanges, ISO/DIN drilled
PP/Acier Brides pleines, percées selon ISO/DIN

6.1.3 Dichtungen

Gaskets
Joints

EPDM Flachdichtungen für Vorschweißbunde 204

EPDM Flat gaskets for stub flanges
EPDM Joints plats pour collets à souder

EPDM Profildichtungen für Vorschweißbunde 205

EPDM Profile gaskets for stub flanges
EPDM Joints profilés pour collets à souder

EPDM Profildichtungen für Bundbuchsen 206

EPDM Profile gaskets for stub flanges for socket welding
EPDM Joints profilés pour collets

NBR Profildichtungen für Vorschweißbunde 207

NBR Profile gaskets for stub flanges
NBR Joints profilés collets à souder

FPM Profildichtungen für Vorschweißbunde 208

FPM Profile gaskets for stub flanges
FPM Joints profilés pour collets à souder

■	6 Flansche	FPM Flachdichtungen für Bundbuchsen FPM Flat gasket for stub flanges for socket welding FPM Joint plant en viton pour collets	210
		FPM Profildichtungen für Bundbuchsen FPM Profile gaskets for stub flanges for socket welding FPM Joints profilés pour collets	211
	6.2 Zubehör		
		Accessories Accessoires	
		Rohrklemmen Typ B Pipe clamps type B Clip de fixation type B	214
		Rohrklemmen Typ C Pipe clamps type C Clip de fixation type C	215
		Distanzhalter für Rohrklemmen Typ B/Typ C Filling blocks for pipe clamps type B/type C Bloc a relever pour clips de fixation type B/type C	216

6 Flansche

6.1 Formteile für Flanschverbindungen

Fittings for flange assemblies
Raccords pour connexion à brides

6.1.1

6.1.1 Losflansche

Loose flanges
Brides mobiles

PP/Stahl Losflansche, gebohrt nach ISO/DIN	192
PP/Steel Loose flanges, ISO/DIN drilled	
PP/Acier Brides mobiles, percées selon ISO/DIN	
PP/Stahl Losflansche, gebohrt nach ANSI	194
PP/Steel Loose flanges, ANSI drilled	
PP/Acier Brides mobiles, percées selon ANSI	
PP/Stahl Losflansche, gebohrt nach JIS	195
PP/Steel Loose flanges, JIS drilled	
PP/Acier Brides mobiles, percées selon JIS	
PP/Stahl Profil-Losflansche, gebohrt nach ISO/DIN	196
PP/Steel Profiled loose flanges, ISO/DIN drilled	
PP/Acier Brides mobiles profilées, percées selon ISO/DIN	
Epoxy/Stahl Profil-Losflansche, gebohrt nach ISO/DIN	197
Epoxy/Steel profile loose flanges, drilled as per ISO/DIN	
Brides mobiles profilées Epoxy/Acier, percée selon ISO/DIN	
PP-EL/Stahl Losflansche, gebohrt nach ISO/DIN	198
PP-EL/Steel Loose flanges, ISO/DIN drilled	
PP-EL/Acier Brides mobiles, percées selon ISO/DIN	
PP/Stahl Losflansche für Bundbuchsen, gebohrt nach ISO/DIN	199
PP/Steel Loose flanges for stub flanges for socket welding, ISO/DIN drilled	
PP/Acier Brides mobiles pour collets, percées selon ISO/DIN	
PP/Stahl Losflansche für Bundbuchsen, gebohrt nach ANSI	200
PP/Steel Loose flanges for stub flanges for socket welding, ANSI drilled	
PP/Acier Brides mobiles pour collets, percées selon ANSI	

PP/Stahl Losflansche, gebohrt nach ISO/DIN

SIMONA

PP/Steel Loose flanges, ISO/DIN drilled

PP/Acier Brides mobiles, percées selon ISO/DIN

6.1.1

Werkstoff

Glasfaserverstärktes Polypropylen (PP) mit Stahleinlage

Material

Polypropylene (PP) with glass-fibre reinforcement, steel insert

Matériau

Polypropylène (PP) avec renforcement verre et armure en acier

Maße

DIN EN ISO 15494/C, Gebohrt PN 10/16 nach DIN EN 1092/1 (ersetzt ISO/DIN 2501)

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C, drilled PN 10/16 acc. to DIN EN 1092/1 (replaces ISO/DIN 2501)

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C, percées PN 10/16 selon DIN EN 1092/1 (remplace ISO/DIN 2501)

Anmerkung

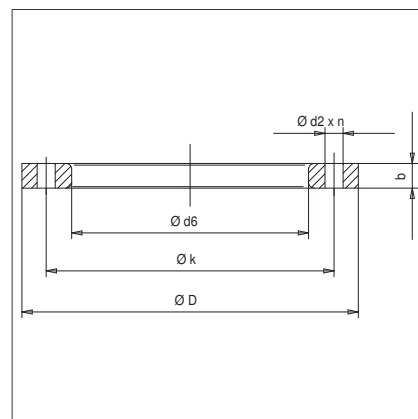
Gebohrt PN 10/16 bis d 180 mm, > 180 mm gebohrt PN 10

Remark

Drilled PN 10/16 up to d 180 mm, > 180 mm drilled PN 10

Remarque

Percées PN 10/16 jusqu'à 180 mm, > d 180 mm percées PN 10



Art.code: schwarz/black/noir PP—LF—FLA—DN-SW09500—

0330

Art.-Nr. schwarz/ black/ noir PN					
d mm	DN mm	belastbar / loaded PN	gebohrt / drilled PN	Art.-Nr.	
				€	
20	15	16	10/16	14,10	013000021
25	20	16	10/16	15,80	013000022
32	25	16	10/16	19,55	013000023
40	32	16	10/16	23,15	013000024
50	40	16	10/16	28,10	013000025
63	50	16	10/16	35,00	013000026
75	65	16	10/16	39,55	013000027
90	80	16	10/16	47,40	013000028
110	100	16	10/16	64,75	013000029
125	100	16	10/16	64,75	013000030
140	125	16	10/16	81,15	013000031
160	150	16	10/16	99,85	013000032
180	150	16	10/16	99,85	013000033
200	200	10	10	144,30	013000034
225	200	10	10	144,30	013000035
250	250	10	10	175,15	013000036
280	250	10	10	175,15	013000037
315	300	10	10	268,00	013000038
355	350	10	10	507,10	013000039
400	400	10	10	577,05	013000040
450	500	10	10	807,45	013000041
500	500	10	10	807,45	013000042

d 20 bis d 225 auch für PVDF Rohrleitungssysteme einsetzbar

d 20 up to d 225 also for PVDF piping systems

d 20 à d 225 aussi pour PVDF Systèmes de tuyauterie

PP/Stahl Losflansche, gebohrt nach ISO/DIN

SIMONA

PP/Steel Loose flanges, ISO/DIN drilled

PP/Acier Brides mobiles, percées selon ISO/DIN

Art.code: grau/grey/gris PP—LF—FLA—DN-GR09300—

0330

6.1.1

d	DN	belastbar / loaded PN	gebohrt / drilled PN	€		Art.-Nr.
mm	mm					
20	15	16	10/16	14,10		013000001
25	20	16	10/16	15,80		013000002
32	25	16	10/16	19,55		013000003
40	32	16	10/16	23,15		013000004
50	40	16	10/16	28,10		013000005
63	50	16	10/16	35,00		013000006
75	65	16	10/16	39,55		013000007
90	80	16	10/16	47,40		013000008
110	100	16	10/16	64,75		013000009
125	100	16	10/16	64,75		013000010
140	125	16	10/16	81,15		013000011
160	150	16	10/16	99,85		013000012
180	150	16	10/16	99,85		013000013
200	200	10	10	144,30		013000014
225	200	10	10	144,30		013000015
250	250	10	10	175,15		013000016
280	250	10	10	175,15		013000017
315	300	10	10	268,00		013000018
355	350	10	10	507,10		013000019
400	400	10	10	577,05		013000020

d 20 bis d 225 auch für PVDF Rohrleitungssysteme einsetzbar

d 20 up d 225 also for PVDF piping systems

d 20 à d 225 aussi pour PVDF Systèmes de tuyauterie

PP/Stahl Losflansche, gebohrt nach ANSI

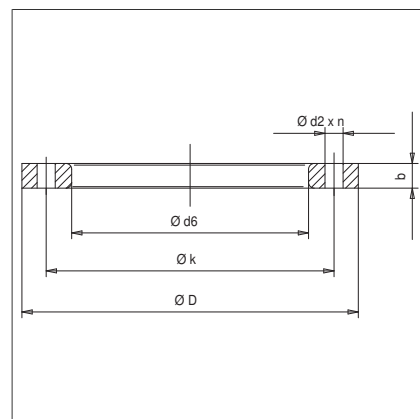
SIMONA

PP/Steel Loose flanges, ANSI drilled

PP/Acier Brides mobiles, percées selon ANSI

6.1.1

Werkstoff Glasfaserverstärktes Polypropylen (PP) mit Stahleinlage	Material Polypropylene (PP) with glass-fibre reinforcement, steel insert	Matériau Polypropylène (PP) avec renforcement verre et armure en acier
Farbe grau	Colour grey	Couleur gris
Maße ANSI B 16.5 150 lbs	Dimensions ANSI B 16.5 150 lbs	Dimensions ANSI B 16.5 150 lbs
Anmerkung Gebohrt nach ANSI B16.5 - 150 lbs	Remark Drilled for ANSI B16.5 - 150 lbs	Remarque Percées selon ANSI B16.5 - 150 lbs



Art.code: PP—LF—FLA—AN-GR09300—

0330

d	Anschluss / connection	gebohrt / drilled lbs	belastbar / loaded lbs	belastbar / loaded PN		
mm	Inch				€	Art.-Nr.
20	1/2	150	150	10	22,40	013000047
25	3/4	150	150	10	26,50	013000048
32	1	150	150	10	31,60	013000049
40	1 1/4	150	150	10	37,30	013000050
50	1 1/2	150	150	10	45,05	013000051
63	2	150	150	10	54,65	013000052
75	2 1/2	150	150	10	68,55	013000053
90	3	150	150	10	77,15	013000054
110	4	150	150	10	95,05	013000055
160	6	150	150	10	174,65	013000056
200	8	150	150	10	254,60	013000057
250	10	150	150	10	334,15	013000058
315	12	150	150	10	495,15	013000059
355	14	150	150	10	937,50	013000074
400	16	150	150	10	1.067,25	013000209
500	20	150	150	10	1.343,95	010022575

d 20 bis d 200 auch für PVDF Rohrleitungssysteme einsetzbar;
d 110 mm (4") auch für d 125mm (4") einsetzbar;
d 140 mm (ISO/DIN) auch für d 140 mm (ANSI 5") einsetzbar, bei Verwendung von Schrauben nach ISO/DIN;
d 160 mm (6") auch für d 180 mm (6") einsetzbar;
d 200 mm (8") auch für d 225 mm (8") einsetzbar;
d 250 mm (10") auch für d 280 mm (10") einsetzbar

d 20 up d 200 also for PVDF piping systems;
d 110 mm (4") also for d 125 mm (4");
d 140 mm (ISO/DIN) also for d 140 mm (ANSI 5"), by using bolts ISO/DIN;
d 160 mm (6") also for d 180 mm (6");
d 200 mm (8") also for d 225 mm (8");
d 250 mm (10") also for d 280 mm (10")

d 20 à d 200 aussi pour PVDF Systèmes de tuyauterie;
d 110 mm (4") aussi pour d 125 mm (4");
d 140 mm (ISO/DIN) aussi pour d 140 mm (ANSI 5"), avec vis ISO/DIN;
d 160 mm (6") aussi pour d 180 mm (6");
d 200 mm (8") aussi pour d 225 mm (8");
d 250 mm (10") aussi pour d 280 mm (10")

PP/Stahl Losflansche, gebohrt nach JIS

SIMONA

PP/Steel Loose flanges, JIS drilled

PP/Acier Brides mobiles, percées selon JIS

Werkstoff

Glasfaserverstärktes Polypropylen (PP) mit Stahleinlage

Material

Polypropylene (PP) with glass-fibre reinforcement, steel insert

Matériau

Polypropylène (PP) avec renforcement verre et armure en acier

Maße

JIS B 2220 - 10 K

Dimensions

JIS B 2220 - 10 K

Dimensions

JIS B 2220 - 10 K

Anmerkung

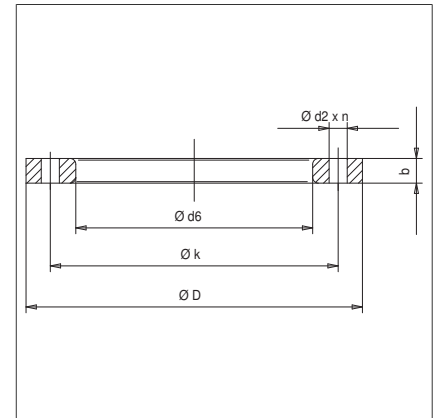
Gebohrt nach JIS B 2220 - 10 K

Remark

Drilled for JIS B 2220 - 10 K

Remarque

Percées selon JIS B 2220 - 10 K



6.1.1

Art.code: grau/grey/gris PP—LF—FLA—JI-GR09300—

0330

d mm	DN mm	gebohrt / drilled K	belastbar / loaded K	€	
				Art.-Nr.	
20	15	10	10	22,40	013000326
25	20	10	10	26,50	013000327
32	25	10	10	31,60	013000328
40	32	10	10	37,30	013000329
50	40	10	10	45,05	013000330
63	50	10	10	54,65	013000331
75	65	10	10	68,55	013000332
90	80	10	10	77,15	013000333
110	100	10	10	95,05	013000334
140	125	10	10	135,10	013000335
160	150	10	10	174,65	013000336
225	200	10	10	334,15	013000337

d 110 auch für d 125 einsetzbar

d 110 also applicable for d 125

d 110 aussi applicable pour d 125

PP/Stahl Profil-Losflansche, gebohrt nach ISO/DIN

SIMONA

PP/Steel Profiled loose flanges, ISO/DIN drilled

PP/Acier Brides mobiles profilées, percées selon ISO/DIN

6.1.1

Werkstoff

Glasfaserverstärktes Polypropylen (PP) mit Stahleinlage

Farbe

schwarz

Maße

DIN EN ISO 15494/C, Gebohrt PN 10/16 nach DIN EN 1092/1 (ersetzt ISO/DIN 2501)

Anmerkung

Flache Seite = Anschluss der Schrauben,
Profilierte Seite = Anschluss für Vorschweißbund

Material

Polypropylene (PP) with glass-fibre reinforcement, steel insert

Colour

black

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C, drilled PN 10/16 acc. to DIN EN 1092/1 (replaces ISO/DIN 2501)

Remark

flat side = connection with bolts,
shaped side = connection for stub flange

Matériau

Polypropylène (PP) avec renforcement verre et armure en acier

Couleur

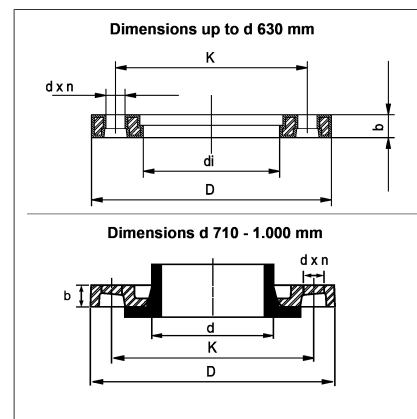
noir

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C, percées PN 10/16 selon DIN EN 1092/1 (remplace ISO/DIN 2501)

Remarque

face plate = Raccordement pour vis,
face profilée = Raccordement pour collet à souder



Art.code: PP—LF—PRO—DN-SW09500—

0331

d mm	DN mm	belastbar / loaded PN	gebohrt / drilled PN	€	Art.-Nr.
50	40	16	10/16	28,10	013000253
63	50	16	10/16	35,00	013000254
75	65	16	10/16	39,55	013000255
90	80	16	10/16	47,40	013000256
110	100	16	10/16	64,75	013000257
125	100	16	10/16	64,75	013000258
140	125	16	10/16	81,15	013000259
160	150	16	10/16	99,85	013000260
180	150	16	10/16	99,85	013000261
200	200	16	16	151,75	013000262
225	200	16	16	151,75	013000263
250	250	16	16	184,35	013000264
280	250	16	16	184,35	013000265
315	300	16	16	281,65	013000266
355	350	16	16	532,70	013000267
400	400	16	16	606,30	013000268
500	500	10	10	807,45	013000288
560	600	10	10	1.448,55	013000289
630	600	10	10	1.448,55	013000290
710	700	6	10	3.189,75	010030404
800	800	6	10	4.616,55	010030405
900	900	6	10	5.429,85	010030406
1000	1000	6	10	8.395,90	010030407

entwickelt für PN 16; Flansche PN 10, siehe PP/Stahl Losflansch
designed for PN 16; Flanges PN 10, see PP/Steel Loose flanges
conçu pour PN 16; Brides PN 10, voir PP/Acier Brides mobiles

Epoxy/Stahl Profil-Losflansche, gebohrt nach ISO/DIN

SIMONA

Epoxy/Steel profile loose flanges, drilled as per ISO/DIN

Brides mobiles profilées Epoxy/Acier, percée selon ISO/DIN

Werkstoff

Stahleinlage mit
Epoxy-Ummantelung

Farbe

schwarz

Maße

Gebohrt PN 10/16 nach DIN EN
1092/1 (ersetzt ISO/DIN 2501)

Material

steel insert with epoxy coating

Colour

black

Dimensions

drilled PN 10/16 acc. to, DIN EN
1092/1 (replaces ISO/DIN 2501)

Matériau

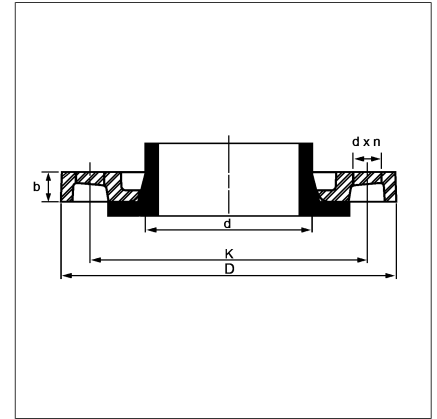
armure en acier avec un
revêtement d'époxy

Couleur

noir

Dimensions

Percées PN 10/16 selon, DIN EN
1092/1 (remplace ISO/DIN 2501)



6.1.1

Art.code: EPOXY—LF—PRO—DN-SW09500—

0331

d mm	DN mm	belastbar / loaded PN	gebohrt / drilled PN	€	
				Art.-Nr.	
710	700	6	10	1.711,70	010030399
800	800	6	10	2.463,75	010030400
900	900	6	10	2.762,75	010030401
1000	1000	6	10	3.565,55	010030402
1200	1200	4	10	5.166,70	010030403

PP-EL/Stahl Losflansche, gebohrt nach ISO/DIN

SIMONA

PP-EL/Steel Loose flanges, ISO/DIN drilled

PP-EL/Acier Brides mobiles, percées selon ISO/DIN

6.1.1

Werkstoff

PP-EL elektrisch leitfähig,
mit Stahleinlage

Farbe

schwarz

Maße

DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung

Geböhrt PN 10/16 bis d 180 mm,
> 180 mm geböhrt PN 10

Material

PP-EL electrically conductive,
with steel insert

Colour

black

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C

Remark

Drilled PN 10/16 up to d 180 mm,
> 180 mm drilled PN 10

Matériau

PP-EL électroconducteur,
avec armure en acier

Couleur

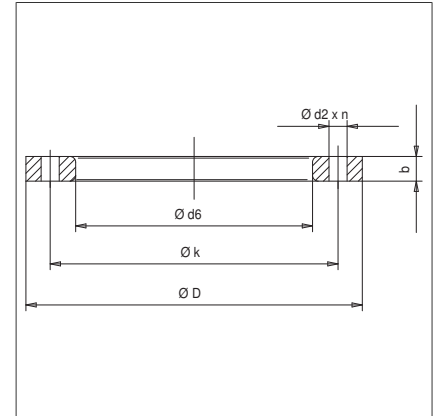
noir

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C

Remarque

Percées PN 10/16 jusqu'à,
d 180 mm, > 180 mm percées
PN 10



Art.code: PP—EL—LF—FLA—DN-SW09500—

0333

d mm	DN mm	belastbar / loaded PN	gebohrt / drilled PN	€	Art.-Nr.
32	25	16	10/16	33,20	013000081
40	32	16	10/16	39,10	013000082
50	40	16	10/16	47,80	013000083
63	50	16	10/16	59,05	013000084
75	65	16	10/16	67,15	013000085
90	80	16	10/16	80,30	013000086
110	100	16	10/16	109,75	013000087
125	100	16	10/16	109,75	013000088
140	125	16	10/16	137,55	013000089
160	150	16	10/16	169,75	013000090
180	150	16	10/16	169,75	013000091
200	200	10	10	245,00	013000092
225	200	10	10	245,00	013000093
250	250	10	10	297,45	013000094
280	250	10	10	297,45	013000095
315	300	10	10	455,20	013000096

PP/Stahl Losflansche für Bundbuchsen, gebohrt nach ISO/DIN

SIMONA

PP/Steel Loose flanges for stub flanges for socket welding, ISO/DIN drilled

PP/Acier Brides mobiles pour collets, percées selon ISO/DIN

Werkstoff

Glasfaserverstärktes Polypropylen (PP) mit Stahleinlage

Material

Polypropylene (PP) with glass-fibre reinforcement, steel insert

Matériau

Polypropylène (PP) avec renforcement verre et armure en acier

Farbe

grau/schwarz

Colour

grey/black

Couleur

gris/noir

Maße

DIN EN ISO 15494/C

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung

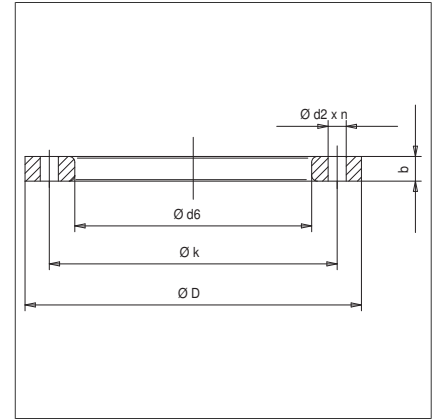
Von d 20 bis d 75 können ISO/DIN-Losflansche für Vorschweißbunde eingesetzt werden

Remark

For diameters 20 up to 75 ISO/DIN loose flanges for stub flanges can be used

Remarque

Pour les diamètres de 20 à 75 on peut utiliser des brides mobiles ISO/DIN pour des collets à souder



6.1.1

Art.code: schwarz/black/noir PP—LF—MSFLA—DN-SW09500—

0330

d	DN	belastbar / loaded PN	gebohrt / drilled PN	€		Art.-Nr.	
mm	mm						
90	80	16	10/16	47,40		013000045	
110	100	16	10/16	64,75		013000046	

Art.code: grau/grey/gris PP—LF—MSFLA—DN-GR09300—

0330

d	DN	belastbar / loaded PN	gebohrt / drilled PN	€		Art.-Nr.	
mm	mm						
90	80	16	10/16	47,40		013000043	
110	100	16	10/16	64,75		013000044	

PP/Stahl Losflansche für Bundbuchsen, gebohrt nach ANSI **SIMONA**

PP/Steel Loose flanges for stub flanges for socket welding, ANSI drilled

PP/Acier Brides mobiles pour collets, percées selon ANSI

6.1.1

Werkstoff

Glasfaserverstärktes Polypropylen (PP) mit Stahleinlage

Material

Polypropylene (PP) with glass-fibre reinforcement, steel insert

Matériau

Polypropylène (PP) avec renforcement verre et armure en acier

Farbe

schwarz

Colour

black

Couleur

noir

Anmerkung

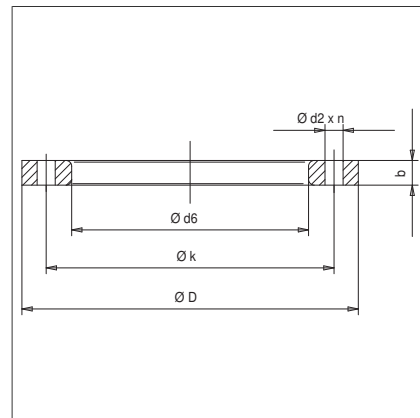
Gebohrt nach ANSI B 16,5 - 150lbs, d 20 bis d 75 können Losflansche für Vorschweißbunde nach ANSI eingesetzt werden

Remark

Drilled acc. to ANSI B 16,5 - 150lbs, for diameters 20 up to 75 loose flanges for stub flanges, ANSI drilled can be used

Remarque

Percées selon ANSI B 16,5 - 150lbs, pour les diamètres de 20 à 75 on peut utiliser des brides mobiles ANSI pour des collets à souder



Art.code: PP—LF—MSFLA—AN-SW09500—

0330

d	DN	Anschluss / connection Inch	gebohrt / drilled lbs	belastbar / loaded lbs		
mm	mm	"			€	Art.-Nr.
90	80	3	150	150	77,15	013000410
110	100	4	150	150	95,05	013000411

d 90 bis d 110 auch für PVDF Rohrleitungssysteme einsetzbar

d 90 up d 110 also for PVDF piping systems

d 90 à d 110 aussi pour PVDF Systèmes de tuyauterie

■ 6 Flansche

6.1 Formteile für Flanschverbindungen

Fittings for flange assemblies
Raccords pour connexion à brides

6.1.2

6.1.2 Blindflansche

Blind flanges
Brides pleines

PP/Stahl Blindflansche, gebohrt nach ISO/DIN
PP/Steel Blind flanges, ISO/DIN drilled
PP/Acier Brides pleines, percées selon ISO/DIN

202

PP/Stahl Blindflansche, gebohrt nach ISO/DIN

SIMONA

PP/Steel Blind flanges, ISO/DIN drilled

PP/Acier Brides pleines, percées selon ISO/DIN

6.1.2

Werkstoff

Glasfaserverstärktes Polypropylen (PP) mit Stahleinlage

Material

Polypropylene (PP) with glass-fibre reinforcement, steel insert

Matériau

Polypropylène (PP) avec renforcement verre et armure en acier

Farbe

schwarz, grau auf Anfrage

Colour

black, grey on request

Couleur

noir, gris sur demande

Maße

DIN EN ISO 15494/C, gebohrt PN 10, DIN EN 1092/1 (ersetzt ISO/DIN 2501)

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C, drilled PN 10, DIN EN 1092/1 (replaces ISO/DIN 2501)

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C, percées PN 10, DIN EN 1092/1 (remplace ISO/DIN 2501)

Anmerkung

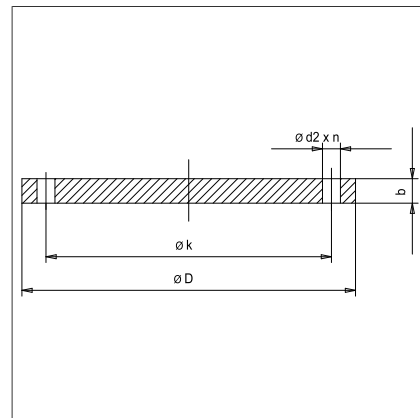
Gebohrt PN 10/16 bis d 180 mm

Remark

Drilled PN 10/16 up to d 180 mm

Remarque

Percées PN 10/16 jusqu'à d 180 mm



Art.code: PP—BF—FG—DN—SW09500—

0332

d mm	DN mm	belastbar / loaded PN	gebohrt / drilled PN	€	
				Art.-Nr.	
20	15	10	10/16	88,20	013100003
25	20	10	10/16	88,85	013100004
32	25	10	10/16	91,30	013100005
40	32	10	10/16	93,90	013100006
50	40	10	10/16	110,55	013100007
63	50	10	10/16	120,05	013100008
75	65	10	10/16	140,60	013100009
90	80	10	10/16	152,20	013100010
110	100	10	10/16	192,35	013100011
125	100	10	10/16	192,35	013100012
140	125	10	10/16	254,70	013100013
160	150	10	10/16	315,40	013100014
180	150	10	10/16	315,40	013100015
200	200	10	10	351,60	013100016
225	200	10	10	351,60	013100017
250	250	10	10	468,30	013100018
280	250	10	10	468,30	013100019
315	300	10	10	677,75	013100020
355	350	10	10	1.351,05	013100021
400	400	10	10	1.544,20	013100022

6 Flansche

6.1 Formteile für Flanschverbindungen

Fittings for flange assemblies
Raccords pour connexion à brides

6.1.3

6.1.3 Dichtungen

Gaskets
Joints

EPDM Flachdichtungen für Vorschweißbunde EPDM Flat gaskets for stub flanges EPDM Joints plats pour collets à souder	204
EPDM Profildichtungen für Vorschweißbunde EPDM Profile gaskets for stub flanges EPDM Joints profilés pour collets à souder	205
EPDM Profildichtungen für Bundbuchsen EPDM Profile gaskets for stub flanges for socket welding EPDM Joints profilés pour collets	206
NBR Profildichtungen für Vorschweißbunde NBR Profile gaskets for stub flanges NBR Joints profilés collets à souder	207
FPM Profildichtungen für Vorschweißbunde FPM Profile gaskets for stub flanges FPM Joints profilés pour collets à souder	208
FPM Flachdichtungen für Bundbuchsen FPM Flat gasket for stub flanges for socket welding FPM Joint plant en viton pour collets	210
FPM Profildichtungen für Bundbuchsen FPM Profile gaskets for stub flanges for socket welding FPM Joints profilés pour collets	211

EPDM Flachdichtungen für Vorschweißbunde (SDR 17/11) **SIMONA**

EPDM Flat gaskets for stub flanges

EPDM Joints plats pour collets à souder

6.1.3

Werkstoff
EPDM

Ausführung

Für Vorschweißbunde in Anlehnung
an DIN EN ISO 15494/B (PE)
DIN EN ISO 15494/C (PP)

Anmerkung

Geeignet für Flanschverbindungen
bis 6 bar,
Bei Belastung der Rohrleitungen
> 6 bar empfehlen wir
Profildichtungen mit Stahleinlage

Material
EPDM

Execution

For stub flanges acc. to
DIN EN ISO 15494/B (PE)
DIN EN ISO 15494/C (PP)

Remark

Suitable for flange connections up
to 6 bar,
For pressure ratings > 6 bar we
recommend profile gaskets with
steel insert

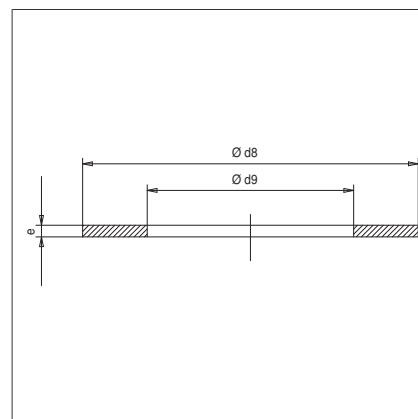
Matériau
EPDM

Exécution

Pour collets à souder, selon
DIN EN ISO 15494/B (PE)
DIN EN ISO 15494/C (PP)

Remarque

Utilisable pour assemblages à
brides jusqu'à 6 bar,
Pour pressions nominales > 6 bar
nous recommandons joints profilés
avec armure en acier



Art.code: EPDM—DICH-FD—SW09500—

0950

d	DN	SDR 17		SDR 11	
		€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
20	15			3,50	016900015
25	20			3,70	016900034
32	25			3,70	016900016
40	32			4,10	016900017
50	40	4,45	016900047	4,45	016900018
63	50	5,00	016900048	5,00	016900019
75	65	5,25	016900049	5,25	016900020
90	80	6,30	016900050	6,30	016900021
110	100	7,00	016900051	7,00	016900022
125	100	7,25	016900052	7,25	016900023
140	125	8,70	016900053	8,70	016900024
160	150	9,65	016900054	9,65	016900025
180	150	9,80	016900055	9,80	016900026
200	200	14,05	016900056	14,05	016900027
225	200	14,50	016900057	14,50	016900028
250	250	17,85	016900058	17,85	016900029
280	250	20,60	016900059	20,60	016900030
315	300	29,70	016900060	29,70	016900031
355	350	35,15	016900061	35,15	016900032
400	400	39,25	016900062	41,60	016900033
450	500	*	016900084	51,20	016900046
500	500	*	016900087	*	016900082
560	600	*	016900088	*	016900083
630	600	*	016900089	*	016900078
710	700	*	016900090		
800	800	*	016900091		
900	900	*	016900092		
1000	1000	*	016900093		

* auf Anfrage / on request / sur demande

Ausführung in SDR 17, auch für SDR 17,6 einsetzbar

Execution in SDR 17, also for SDR 17,6

Exécution in SDR 17, aussi pour SDR 17,6

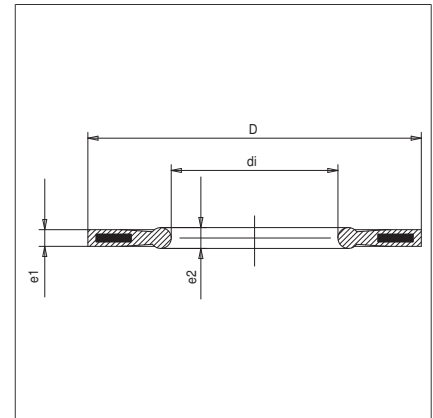
EPDM Profildichtungen für Vorschweißbunde (SDR 33/17/11)

SIMONA

EPDM Profile gaskets for stub flanges

EPDM Joints profilés pour collets à souder

Werkstoff EPDM	Material EPDM	Matériau EPDM
Farbe schwarz	Colour black	Couleur noir
Ausführung Für Vorschweißbunde in Anlehnung an DIN EN ISO 15494/B (PE) DIN EN ISO 15494/C (PP)	Execution For stub flanges acc. to DIN EN ISO 15494/B (PE) DIN EN ISO 15494/C (PP)	Exécution Pour collets à souder, selon DIN EN ISO 15494/B (PE) DIN EN ISO 15494/C (PP)
Anmerkung Geeignet für Flanschver- bindungen bis PN 16, Andere Abmessungen auf Anfrage	Remark Suitable for flange connections up to PN 16, Other dimensions on request	Remarque Utilisable pour assemblages à brides jusqu'à PN 16, Autres dimensions sur demande



6.1.3

Art.code: EPDM—DICH-PD—SW09500—

0950

d	SDR 33		SDR 17		SDR 11	
mm	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
25					13,35	017000004
32					14,05	017000005
40					14,50	017000006
50			14,90	017000034	15,10	017000007
63			15,30	017000035	15,40	017000008
75			15,40	017000036	15,80	017000009
90			16,50	017000037	16,65	017000001
110	20,20	017000025	16,80	017000038	19,00	017000010
125	22,20	017000024	21,05	017000039	21,50	017000011
140	21,75	017000026	20,40	017000040	21,05	017000012
160	26,30	017000027	25,00	017000041	25,65	017000013
180	25,65	017000028	24,40	017000042	24,75	017000002
200	33,75	017000029	33,20	017000043	32,75	017000014
225	34,20	017000030	34,00	017000044	33,60	017000015
250	40,35	017000031	41,40	017000045	43,15	017000003
280	37,85	017000032	43,50	017000046	45,80	017000016
315	51,45	017000033	52,75	017000047	54,75	017000017
355			80,05	017000048	81,35	017000018
400			96,05	017000049	99,20	017000019
450			114,60	017000050	117,90	017000020
500			137,10	017000051	141,45	017000021
560			164,60	017000023	169,50	017000022
630			197,45	017000052	203,55	017000053

Ausführung in SDR 17, auch für SDR 17,6 einsetzbar

Execution in SDR 17, also for SDR 17,6

Exécution in SDR 17, aussi pour SDR 17,6

EPDM Profildichtungen für Bundbuchsen

SIMONA

EPDM Profile gaskets for stub flanges for socket welding

EPDM Joints profilés pour collets

6.1.3

Werkstoff
EPDM

Farbe
schwarz

Ausführung
Für Bundbuchsen in Anlehnung an
DIN EN ISO 15494/B (PE)
DIN EN ISO 15494/C (PP)

Anmerkung
Geeignet für Flanschver-
bindungen bis PN 16

Material
EPDM

Colour
black

Execution
For stub flanges for socket welding
acc. to
DIN EN ISO 15494/B (PE)
DIN EN ISO15494/C (PP)

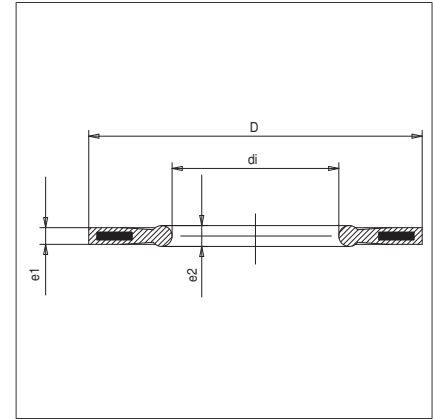
Remark
Suitable for flange connections up
to PN 16

Matériau
EPDM

Couleur
noir

Exécution
Pour collets à souder, selon
DIN EN ISO 15494/B (PE)
DIN EN ISO 15494/C (PP)

Remarque
Utilisable pour assemblages à
brides jusqu'à PN 16



Art.code: EPDM—DICH-PDBU—SW09500—

0950

d mm	€	Art.-Nr.
16	11,95	017000118
20	12,45	017000119
25	13,20	017000120
32	13,80	017000121
40	14,05	017000122
50	14,65	017000123
63	15,15	017000124
75	15,35	017000125
90	15,90	017000126
110	18,35	017000127

NBR Profildichtungen für Vorschweißbunde (SDR 17/11)

SIMONA

NBR Profile gaskets for stub flanges

NBR Joints profilés collets à souder

Werkstoff
NBR

Farbe
schwarz

Ausführung
Für Vorschweißbunde in Anlehnung
an DIN EN ISO 15494/B (PE)

Anmerkung
Geeignet für Flanschverbindungen
bis PN 16

Material
NBR

Colour
black

Execution
For stub flanges acc. to
DIN EN ISO 15494/B (PE)

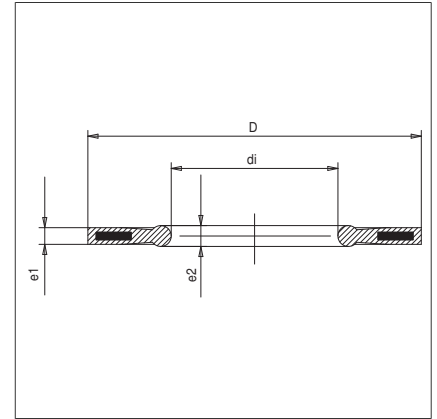
Remark
Suitable for flange connections up
to PN 16

Matériau
NBR

Couleur
noir

Exécution
Pour collets à souder, selon
DIN EN ISO 15494/B (PE)

Remarque
Utilisable pour assemblages à
brides jusqu'à PN 16



6.1.3

Art.code: NBR—DICH-PD—SW09500—

0950

d	SDR 17		SDR 11	
	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
25			13,35	017000131
32			14,05	017000132
40			14,50	017000133
50	14,90	017000134	15,10	017000135
63	15,30	017000136	15,40	017000137
75	15,40	017000138	15,80	017000139
90	16,50	017000140	16,65	017000141
110	16,80	017000142	19,00	017000143
125	21,05	017000144	21,50	017000145
140	20,40	017000146	21,05	017000147
160	25,00	017000148	25,65	017000149
180	24,40	017000150	24,75	017000151
200	33,20	017000152	32,75	017000153
225	34,00	017000154	33,60	017000155
250	41,40	017000157	43,15	017000158
280	43,50	017000159	45,80	017000160
315	52,75	017000161	54,75	017000162
355	80,05	017000163	81,35	017000164
400	96,05	017000165	99,20	017000166
450	114,60	017000167	117,90	017000168
500	137,10	017000169	141,45	017000170
560	164,60	017000171	169,50	017000172
630	197,45	017000173	203,55	017000174

Ausführung in SDR 17, auch für SDR 17,6 einsetzbar

Execution in SDR 17, also for SDR 17,6

Exécution in SDR 17, aussi pour SDR 17,6

FPM Profildichtungen für Vorschweißbunde (SDR 33/21/17/11)

FPM Profile gaskets for stub flanges

FPM Joints profilés pour collets à souder

6.1.3

Werkstoff
FPM

Farbe
schwarz

Ausführung
Für Vorschweißbunde in Anlehnung
an DIN EN ISO 15494/B (PE)
DIN EN ISO 15494/C (PP)
ISO 10931/3 (PVDF)

Anmerkung
Geeignet für Flanschverbindungen
bis PN 16

Material
FPM

Colour
black

Execution
For stub flanges acc. to
DIN EN ISO 15494/B (PE)
DIN EN ISO 15494/C (PP)
ISO 10931/3 (PVDF)

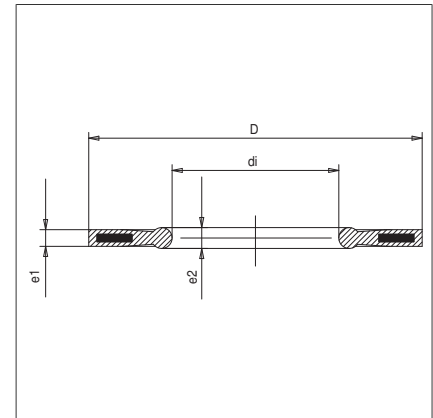
Remark
Suitable for flange connections up
to PN 16

Matériau
FPM

Couleur
noir

Exécution
Pour collets à souder, selon
DIN EN ISO 15494/B (PE)
DIN EN ISO 15494/C (PP)
ISO 10931/3 (PVDF)

Remarque
Utilisable pour assemblages à
brides jusqu'à PN 16



Art.code: FPM—DICH-PD—SW09500—

0950

d	SDR 17		SDR 11	
mm	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
25			58,00	017000091
32			60,20	017000092
40			62,80	017000093
50			64,90	017000094
63	66,05	017000076	67,15	017000095
75	66,75	017000077	68,00	017000096
90	70,50	017000078	71,70	017000097
110	80,45	017000079	81,85	017000098
125	89,55	017000080	92,45	017000099
140	88,05	017000081	89,80	017000100
160	108,10	017000082	110,50	017000101
180	105,50	017000083	106,75	017000102
200	144,00	017000084	141,90	017000103
225	147,70	017000085	145,10	017000104
250	178,90	017000086	187,10	017000105
280	190,15	017000087	198,45	017000106
315	230,45	017000088	237,40	017000107
355	347,25	017000089	353,45	017000108
400	432,00	017000128	523,00	017000090

Ausführung in SDR 17, auch für SDR 17,6 einsetzbar

Execution in SDR 17, also for SDR 17,6

Exécution in SDR 17, aussi pour SDR 17,6

0950

d	SDR 33		SDR 21	
mm	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
25			47,70	017000064
32			49,85	017000065
40			51,40	017000066
50			53,45	017000067

FPM Profildichtungen für Vorschweißbunde (SDR 33/21/17/11)



FPM Profile gaskets for stub flanges
FPM Joints profilés pour collets à souder

0950

6.1.3

d mm	SDR 33		SDR 21	
	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
63			57,70	017000068
75			54,05	017000069
90	58,75	017000054	58,75	017000070
110	74,00	017000055	74,00	017000071
125	81,95	017000056		
140	79,30	017000057	73,60	017000072
160	96,40	017000058	90,15	017000073
200	123,50	017000059	116,15	017000074
225	125,20	017000060	119,00	017000075
250	145,85	017000061		
280	138,55	017000062		
315	188,90	017000063		

FPM Flachdichtungen für Bundbuchsen (SDR 17)

SIMONA

FPM Flat gasket for stub flanges for socket welding

FPM Joint plant en viton pour collets

6.1.3

Werkstoff
FPM

Farbe
grün

Ausführung
Für Bundbuchsen in Anlehnung an
DIN EN ISO 15494/B (PE)
DIN EN ISO 15494/C (PP)
ISO 10931/3 (PVDF)

Anmerkung
Geeignet für Flanschverbindungen
bis PN 16

Material
FPM

Colour
green

Execution
For stub flanges for socket welding
acc. to DIN EN ISO 15494/B (PE)
DIN EN ISO 15494/C (PP)
ISO 10931/3 (PVDF)

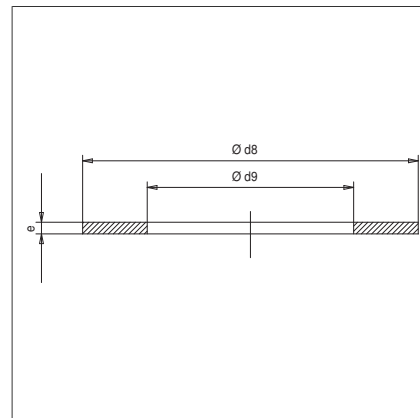
Remark
Suitable for flange connections up
to PN 16

Matériau
FPM

Couleur
vert

Exécution
Pour collets à souder, selon
DIN EN ISO 15494/B (PE)
DIN EN ISO 15494/C (PP)
ISO 10931/3 (PVDF)

Remarque
Utilisable pour assemblages
à brides jusqu'à PN 16



Art.code: PVDF—DICH-FD—GN09700—

0950

d	SDR 17	
mm	€	Art.-Nr.
20	3,00	016900037
25	3,35	016900038
32	5,80	016900039
40	14,20	016900040
50	15,45	016900041
63	19,70	016900042
75	29,25	016900043
90	36,75	016900044
110	63,55	016900045

FPM Profildichtungen für Bundbuchsen

SIMONA

FPM Profile gaskets for stub flanges for socket welding

FPM Joints profilés pour collets

Werkstoff

FPM

Farbe

schwarz

Ausführung

Für Bundbuchsen in Anlehnung an
DIN EN ISO 15494/B (PE)
DIN EN ISO 15494/C (PP)
ISO 10931/3 (PVDF)

Anmerkung

Geeignet für Flanschverbindungen
bis PN 16

Material

FPM

Colour

black

Execution

For stub flanges for socket welding
acc. to DIN EN ISO 15494/B (PE)
DIN EN ISO 15494/C (PP)
ISO 10931/3 (PVDF)

Remark

Suitable for flange connections up
to PN 16

Matériau

FPM

Couleur

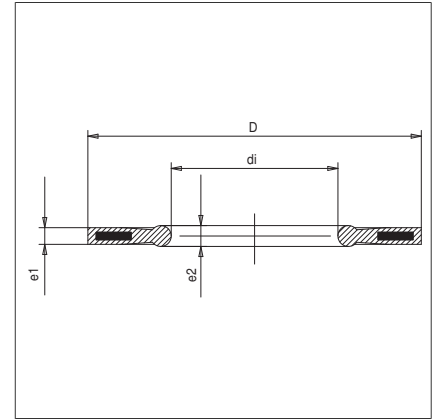
noir

Exécution

Pour collets à souder, selon
DIN EN ISO 15494/B (PE)
DIN EN ISO 15494/C (PP)
ISO 10931/3 (PVDF)

Remarque

Utilisable pour assemblages à
brides jusqu'à PN 16



6.1.3

Art.code: FPM—DICH-PDBU—SW09500—

0950

d mm	€	Art.-Nr.
16	51,80	017000129
20	52,75	017000109
25	56,75	017000110
32	59,30	017000111
40	60,50	017000112
50	62,85	017000113
63	64,90	017000114
75	66,10	017000115
90	68,50	017000116
110	79,25	017000117

■	6 Flansche		
	6.2 Zubehör		6.2
	Accessories		
	Accessoires		
	Rohrklemmen Typ B		214
	Pipe clamps type B		
	Clip de fixation type B		
	Rohrklemmen Typ C		215
	Pipe clamps type C		
	Clip de fixation type C		
	Distanzhalter für Rohrklemmen Typ B/Typ C		216
	Filling blocks for pipe clamps type B/type C		
	Bloc a relever pour clips de fixation type B/type C		

Rohrklemmen Typ B

Pipe clamps type B

Clip de fixation type B

6.2

Werkstoff
PP

Farbe
schwarz

Ausführung
gespritzt, für metrische
Rohrdimensionen,
Typ B: ohne Klemmbügel

Material
PP

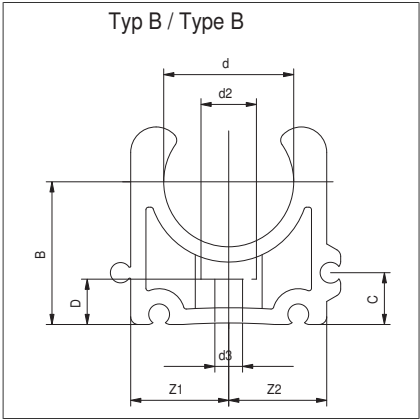
Colour
black

Execution
injected, for metric pipe series,
type B: without clip

Matériau
PP

Couleur
noir

Exécution
injecté, pour tubes en mm,
type B: sans arceau



Art.code: PP—RK—A—SW09500—

0950

d mm	€	Art.-Nr.
20	2,15	023800002
25	2,35	023800003
32	3,05	023800004

Rohrklemmen Typ C

SIMONA

Pipe clamps type C

Clip de fixation type C

Werkstoff
PP

Farbe
schwarz

Ausführung
gespritzt, für metrische
Rohrdimensionen,
Typ C: mit PP Klemmbügel

Anmerkung
d > 160 mm auf Anfrage

Material
PP

Colour
black

Execution
injected, for metric pipe series,
type C: with PP clip

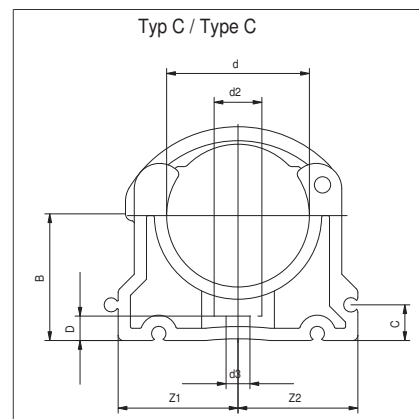
Remark
d > 160 mm on request

Matériau
PP

Couleur
noir

Exécution
injecté, pour tubes en mm,
type C: avec arceau PP

Remarque
d > 160 mm sur demande



6.2

Art.code: PP—RK—B—SW09500—

0950

d mm	€	Art.-Nr.
40	4,00	023800005
50	4,50	023800006
63	6,05	023800007
75	10,30	023800008
90	12,90	023800009
110	14,70	023800010
125	21,55	023800011
140	24,40	023800012
160	27,90	023800013

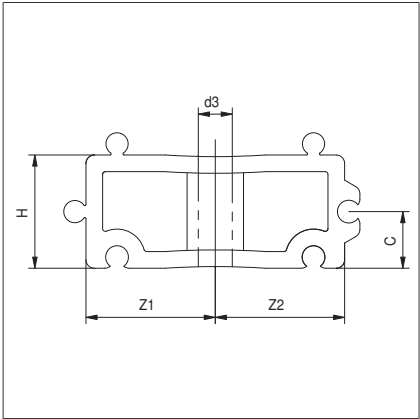
Distanzhalter für Rohrklemmen Typ B/Typ C

Filling blocks for pipe clamps type B/type C

Bloc a relever pour clips de fixation type B/type C

6.2

Werkstoff PP	Material PP	Matériau PP
Farbe schwarz	Colour black	Couleur noir
Ausführung gespritzt, für metrische Rohrklemmen, Typ B: ohne Klemmbügel Typ C: mit PP Klemmbügel	Execution injected, for metric pipe clamps, type B: without clip type C: with PP clip	Exécution injecté, pour clips de fixation en mm, type B: sans arceau type C: avec arceau PP



Art.code: PP—RK—DH—SW09500—			0950
d mm	€	Art.-Nr.	
25	1,80	023800016	
32	2,05	023800017	
40	2,90	023800018	
63	4,40	023800020	
75	7,10	023800021	

■ 7 Armaturen

7.1 PP Armaturen manueller Antrieb

PP Valves manually operated
PP Vannes commande manuelle

7.1.1 PP 2-Wege-Kugelhähne

PP 2-way ball valves
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies

PP 2-Wege Kugelhähne mit Schweißmuffen, EPDM 222

PP 2-way ball valves with female fusion ends, EPDM
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts femelles, EPDM

PP 2-Wege Kugelhähne mit Schweißmuffen, FPM 223

PP 2-way ball valves with female fusion ends, FPM
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts femelles, FPM

PP 2-Wege Kugelhähne mit Schweißstutzen 224

PP 2-way ball valves with male socket fusion ends
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles

PP 2-Wege Kugelhähne mit Gewindemuffen, EPDM 225

PP 2-way ball valves with thread sockets, EPDM
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts femelles, EPDM

PP 2-Wege Kugelhähne mit Gewindemuffen, FPM 226

PP 2-way ball valves with thread sockets, FPM
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts femelles, FPM

PP 2-Wege Kugelhähne mit PP Stumpfschweißstutzen verlängert, EPDM 227

PP 2-way ball valves with elongated butt fusion ends in PP, EPDM
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles en PP allongés, EPDM

PP 2-Wege Kugelhähne mit PP Stumpfschweißstutzen verlängert, FPM 228

PP 2-way ball valves with elongated butt fusion ends in PP, FPM
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles en PP allongés, FPM

PP 2-Wege Kugelhähne mit PE 100 Stumpfschweißstutzen verlängert, EPDM 229

PP 2-way ball valves with elongated butt fusion ends in PE 100, EPDM
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles en PE 100 allongés, EPDM

PP 2-Wege Kugelhähne mit PE 100 Stumpfschweißstutzen verlängert, FPM 230

PP 2-way ball valves with elongated butt fusion ends in PE 100, FPM
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles en PE 100 allongés, FPM

7.1.2 PP Membranventile

PP Diaphragm valves
PP Vanne à membrane

PP Membranventile mit Schweißstutzen 232

PP Diaphragm valves with male socket fusion ends
PP Vanne à membrane avec embouts mâles

PP Membranventile, Verschraubung mit Einlegeteil Stumpfschweißstutzen 234

PP Diaphragm valves, union with male butt fusion end insert
PP Vanne à membrane, raccordement union embouts mâles

PP Membranventile, Verschraubung mit Einlegeteil Schweißmuffe 236

PP Diaphragm valves, union with female fusion end insert
PP Vanne à membrane, raccordement union embouts femelles

7.1.3 PP Kugelrückschlagventile

PP Ball check valves
PP Soupape de retenue à bille

PP Kugelrückschlagventile, FPM-Dichtung 240

PP Ball check valves, FPM-gasket
PP Soupape de retenue à bille, FPM joint

7.2 PVDF Armaturen manueller Antrieb

PVDF Valves manually operated
PVDF Vannes commande manuelle

7 Armaturen

7.2.1 PVDF 2-Wege-Kugelhähne radial ausbaubar

PVDF 2-way ball valves

PVDF Robinet à tournant sphérique, deux voies

PVDF 2-Wege Kugelhähne mit Schweißmuffen

242

PVDF 2-way ball valves with female fusion ends

PVDF Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts femelles

PVDF 2-Wege Kugelhähne mit Schweißstutzen

243

PVDF 2-way ball valves with male socket fusion ends

PVDF Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles

PVDF 2-Wege Kugelhähne mit IR-/Stumpfschweißstutzen

244

PVDF 2-way ball valves with male IR-/butt fusion ends

PVDF Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles, IR-/bout à bout

7.2.2 PVDF Membranventile

PVDF Diaphragm valves

PVDF Vanne à membrane

PVDF Membranventile mit Schweißstutzen

246

PVDF Diaphragm valves with male socket fusion ends

PVDF Vanne à membrane avec embouts mâles

7.2.3 PVDF Kugelrückschlagventile

PVDF Ball check valves

PVDF Soupape de retenue à bille

PVDF Kugelrückschlagventile mit Schweißanschluss

248

PVDF Ball check valves with welding connections for socket fusion

PVDF Soupape de retenue à bille, avec sortie soudable pour soudage par emboîtement

7.3 Absperrklappen manueller Antrieb

Butterfly valve manually operated

Clapet d'arrêt commande manuelle

7.3.1 Kunststoffabsperrklappen für PE/PP-Rohrleitungen

Plastic Butterfly valves for PE/PP-pipes

Clapets d'arrêt en plastique pour de tubes PE/PP

Kunststoffabsperrklappen mit Rastgriff für PE/PP-Rohrleitungen

250

Plastic Butterfly valves with locking lever for PE/PP-pipes

Clapets d'arrêt en plastique avec levier à crans pour de tubes PE/PP

Kunststoffabsperrklappen mit Handgetriebe für PE/PP-Rohrleitungen

251

Plastic Butterfly valves with hand lever for PE/PP-pipes

Clapets d'arrêt en plastique avec engrenage manuel pour de tubes PE/PP

7.3.2 Kunststoffabsperrklappen für PVDF-Rohrleitungen

Plastic Butterfly valves for PVDF-pipes

Clapets d'arrêt en plastique pour de tubes PVDF

Kunststoffabsperrklappen mit Rastgriff für PVDF-Rohrleitungen

254

Plastic Butterfly valves with locking lever for PVDF-pipes

Clapets d'arrêt en plastique avec levier à crans pour de tubes PVDF

Kunststoffabsperrklappen mit Handgetriebe für PVDF-Rohrleitungen

255

Plastic Butterfly valves with hand lever for PVDF-pipes

Clapets d'arrêt en plastique avec engrenage manuel pour de tubes PVDF

7.3.3 Metallabsperrklappen mit Aluminiumgehäuse

Metal Butterfly valves with aluminium body

Clapets d'arrêt en métal avec boîtier aluminium

Metallabsperrklappen Typ Z411A mit Aluminiumgehäuse, Rastgriff

258

Metal Butterfly valves Type Z411A with aluminium body, locking lever

Clapets d'arrêt en métal type Z411A avec boîtier aluminium, levier à crans

■	7 Armaturen		
	Metallabsperrrklappen Typ Z411A mit Aluminiumgehäuse, Handrad	259	
	Metal Butterfly valves Type Z411A with aluminium body, with hand lever		
	Clapets d'arrêt en métal type Z411A avec boîtier aluminium, avec engrenage manuel		
	7.3.4 Metallabsperrrklappen mit GGG40 Gehäuse		
	Metal Butterfly valves with GGG40 body		
	Clapets d'arrêt en métal avec boîtier GGG40		
	Metallabsperrrklappen Typ Z411A mit GGG40 Gehäuse, Rastgriff	262	
	Metal Butterfly valves Type Z411A with GGG40 body, locking lever		
	Clapets d'arrêt en métal type Z411A avec boîtier GGG40, levier à crans		
	Metallabsperrrklappen Typ Z411A mit GGG40 Gehäuse, Handrad	263	
	Metal Butterfly valves Type Z411A with GGG40 body, hand lever		
	Clapets d'arrêt en métal type Z411A avec boîtier GGG40, engrenage manuel		
	Metallabsperrrklappen Typ Z414A mit GGG40 Gehäuse, Rastgriff	265	
	Metal Butterfly valves Type Z414A with GGG40 body, locking lever		
	Clapets d'arrêt en métal type Z414A avec boîtier GGG40, levier à crans		
	Metallabsperrrklappen Typ Z414A mit GGG40 Gehäuse, Handrad	266	
	Metal Butterfly valves Type Z414A with GGG40 body, hand lever		
	Clapets d'arrêt en métal type Z414A avec boîtier GGG40, engrenage manuel		
	7.4 Zubehör		
	Accessories		
	Accessoires		
	7.4.1 Kugelhahnhalterungen		
	Ball valve brackets		
	Support pour robinets à tournant sphérique		
	Kugelhahnhalterungen für 2-Wege-Kugelhähne PP/PVDF	270	
	Ball valve brackets for 2-way ball valves PP/PVDF		
	Support pour robinets à tournant sphérique, deux voies, PP/PVDF		
	7.4.2 PP Einlegeteile für Anschlüsse 2-Wege / 3-Wege Kugelhähne		
	PP Inserts for connections of 2-way and 3-way ball valves		
	Pièces en PP pour robinets à tournant sphérique, deux et trois voies		
	PP-H Einlegeteil Schweißmuffen DIN/ISO	272	
	PP-H Inserts female fusion ends DIN/ISO		
	PP-H Pièces embouts femelles pour soudage par emboîtement DIN/ISO		
	PP-H Einlegeteil Schweißstutzen DIN/ISO	273	
	PP-H Inserts male fusion ends DIN/ISO		
	PP-H Pièces embouts mâles DIN/ISO		
	PP-H Einlegeteil Stumpfschweißstutzen SDR 11, verlängert	274	
	PP-H Inserts elongated spigot butt fusion ends SDR 11		
	PP-H Pièces embouts mâles SDR 11, pour soudage bout à bout, allongés		
	PE 100 Einlegeteil Stumpfschweißstutzen SDR 11, verlängert	275	
	PE 100 Inserts elongated spigot butt fusion ends SDR 11		
	PE 100 Pièces embouts mâles SDR 11, pour soudage bout à bout, allongés		
	PP-H Einlegeteil Gewindemuffen mit konischem Innengewinde R	276	
	PP-H Inserts conical threaded female ends R		
	PP-H Pièces embouts femelles, taraudés conique R		
	7.4.3 PVDF Einlegeteile für Anschlüsse 2-Wege-Kugelhähne		
	PVDF Inserts for connections of 2-way ball valves		
	Pièces en PVDF pour robinets à tournant sphérique, deux voies		
	PVDF Einlegeteil Schweißmuffen DIN/ISO	278	
	PVDF Inserts female fusion ends DIN/ISO		
	PVDF Pièces embouts femelles DIN/ISO		
	PVDF Einlegeteil Schweißstutzen DIN/ISO	279	
	PVDF Inserts male socket fusion ends DIN/ISO		
	PVDF Pièces embouts mâles pour soudage par emboîtement DIN/ISO		

■	7 Armaturen	
	7.4.4 Montageplatten	
	Mounting plates Plaques support	
	Montageplatten für Membranventile PP Mounting plates for diaphragm valves PP Plaques support pour vannes à membrane PP	282
	7.4.5 Arretiervorrichtungen	
	Locking devices Dispositif de blocage	
	Arretiervorrichtungen für Membranventile PP/PVDF Locking devices for diaphragm valves PP/PVDF Dispositif de blocage pour vannes à membrane PP/PVDF	284
	7.4.6 Elektrische Rückmelder	
	Electrical position indicators Décteur électrique	
	Elektrische Rückmelder für Membranventil PP/PVDF Electrical position indicators for diaphragm valve PP/PVDF Décteur électrique pour vannes à membrane PP/PVDF	286

■ 7 Armaturen

7.1 PP Armaturen manueller Antrieb

PP Valves manually operated
PP Vannes commande manuelle

7.1.1

7.1.1 PP 2-Wege-Kugelhähne

PP 2-way ball valves
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies

PP 2-Wege Kugelhähne mit Schweißmuffen, EPDM 222

PP 2-way ball valves with female fusion ends, EPDM
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts femelles, EPDM

PP 2-Wege Kugelhähne mit Schweißmuffen, FPM 223

PP 2-way ball valves with female fusion ends, FPM
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts femelles, FPM

PP 2-Wege Kugelhähne mit Schweißstutzen 224

PP 2-way ball valves with male socket fusion ends
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles

PP 2-Wege Kugelhähne mit Gewindemuffen, EPDM 225

PP 2-way ball valves with thread sockets, EPDM
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts femelles, EPDM

PP 2-Wege Kugelhähne mit Gewindemuffen, FPM 226

PP 2-way ball valves with thread sockets, FPM
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts femelles, FPM

PP 2-Wege Kugelhähne mit PP Stumpfschweißstutzen verlängert, EPDM 227

PP 2-way ball valves with elongated butt fusion ends in PP, EPDM
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles en PP allongés, EPDM

PP 2-Wege Kugelhähne mit PP Stumpfschweißstutzen verlängert, FPM 228

PP 2-way ball valves with elongated butt fusion ends in PP, FPM
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles en PP allongés, FPM

PP 2-Wege Kugelhähne mit PE 100 Stumpfschweißstutzen verlängert, EPDM 229

PP 2-way ball valves with elongated butt fusion ends in PE 100, EPDM
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles en PE 100 allongés, EPDM

PP 2-Wege Kugelhähne mit PE 100 Stumpfschweißstutzen verlängert, FPM 230

PP 2-way ball valves with elongated butt fusion ends in PE 100, FPM
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles en PE 100 allongés, FPM

PP 2-Wege Kugelhähne mit Schweißmuffen, EPDM

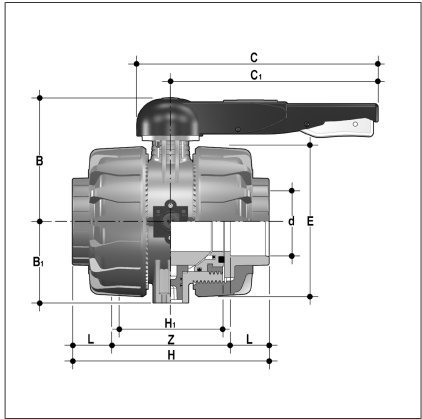
SIMONA

PP 2-way ball valves with female fusion ends, EPDM

PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts femelles, EPDM

7.1.1

Werkstoff PP-H	Material PP-H	Matériau PP-H
Dichtung PTFE/EPDM	Gasket PTFE/EPDM	Joints PTFE/EPDM
Anschluss Inch mit Schweißmuffen ISO/DIN	Connection Inch With female fusion ends ISO/DIN	Connection Inch Avec embouts femelles pour soudage par emboîtement ISO/DIN
Ausführung Dual Block, mit gesicherten Überwurfmuttern	Execution Dual Block, with safe block unions	Exécution Dual Block, avec écrou-raccord sûr



PTFE / EPDM

0340

Art.code: PPH—KH—2W—EPD-SM-GR09300—

d mm	DN mm	PN bar	€	Art.-Nr.
20	15	10	95,65	012000001
25	20	10	114,15	012000002
32	25	10	143,05	012000003
40	32	10	176,60	012000004
50	40	10	228,75	012000005
63	50	10	284,65	012000006
75	65	10	745,35	012000007

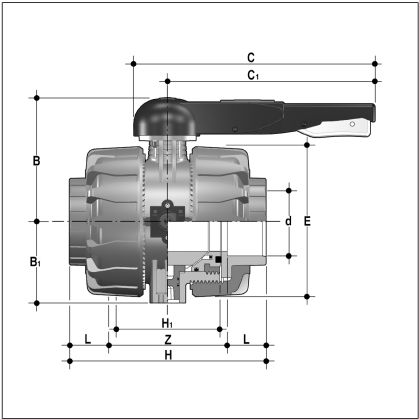
PP 2-Wege Kugelhähne mit Schweißmuffen, FPM



PP 2-way ball valves with female fusion ends, FPM

PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts femelles, FPM

Werkstoff PP-H	Material PP-H	Matériau PP-H
Dichtung PTFE/FPM	Gasket PTFE/FPM	Joints PTFE/FPM
Anschluss Inch mit Schweißmuffen ISO/DIN	Connection Inch with female fusion ends ISO/DIN	Connection Inch avec embouts femelles pour soudage par emboîtement ISO/DIN
Ausführung Dual Block, mit gesicherten Überwurfmuttern	Execution Dual Block, with safe block unions	Exécution Dual Block, avec écrou-raccord sûr



7.1.1

PTFE / FPM

0340

Art.code: PPH—KH—2W— FPM-SM-GR09300—

d mm	DN mm	PN bar		
			€	Art.-Nr.
20	15	10	117,40	012000010
25	20	10	138,60	012000011
32	25	10	174,20	012000012
40	32	10	214,35	012000013
50	40	10	268,75	012000014
63	50	10	357,00	012000015
75	65	10	892,20	012000016

PP 2-Wege Kugelhähne mit Schweißstutzen

SIMONA

PP 2-way ball valves with male socket fusion ends

PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles

7.1.1

Werkstoff
PP-H

Dichtung
PTFE/FPM

Anschluss Inch
mit Schweißstutzen ISO/DIN für
Muffenschweißung

Ausführung
Dual Block, mit
gesicherten Überwurfmuttern

Anmerkung
H = DIN 3442, Teil 2

Material
PP-H

Gasket
PTFE/FPM

Connection Inch
with male socket fusion ends,
ISO/DIN

Execution
Dual Block, with safe
block unions

Remark
H = DIN 3442, part 2

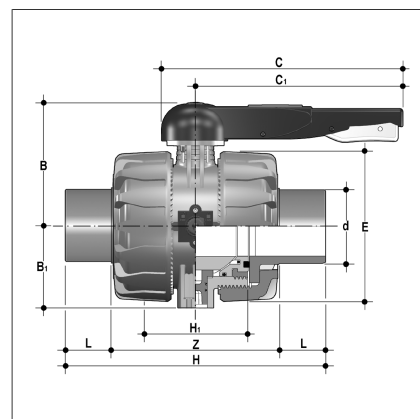
Matériau
PP-H

Joints
PTFE/FPM

Connection Inch
avec embouts mâles pour soudage
par emboîtement ISO/DIN

Exécution
Dual Block, avec
écrou-raccord sûr

Remarque
H = DIN 3442, part 2



PTFE / FPM

0340

Art.code: PPH—KH—2W—FPM-ST-GR09300—

d mm	DN mm	PN bar	€	Art.-Nr.
20	15	10	117,40	012000028
25	20	10	138,60	012000029
32	25	10	174,20	012000030
40	32	10	214,35	012000031
50	40	10	268,75	012000032
63	50	10	357,00	012000033
75	65	10	892,20	012000034

PTFE / EPDM

0340

Art.code: PPH—KH—2W—EPD-ST-GR09300—

d mm	DN mm	PN bar	€	Art.-Nr.
20	15	10	95,65	012000019
25	20	10	114,15	012000020
32	25	10	143,05	012000021
40	32	10	176,60	012000022
50	40	10	228,75	012000023
63	50	10	284,65	012000024
75	65	10	745,35	012000025

PP 2-Wege Kugelhähne mit Gewindemuffen, EPDM

SIMONA

PP 2-way ball valves with thread sockets, EPDM

PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts femelles, EPDM

Werkstoff

PP-H

Dichtung

PTFE/EPDM

Anschluss Inch

mit Gewindemuffen mit konischem Innengewinde R (nach DIN 2999/1)

Ausführung

Dual Block, mit gesicherten Überwurfmuttern

Material

PP-H

Gasket

PTFE/EPDM

Connection Inch

with thread sockets with conical threaded female ends R (according to DIN 2999-1)

Execution

Dual Block, with safe block unions

Matériau

PP-H

Joints

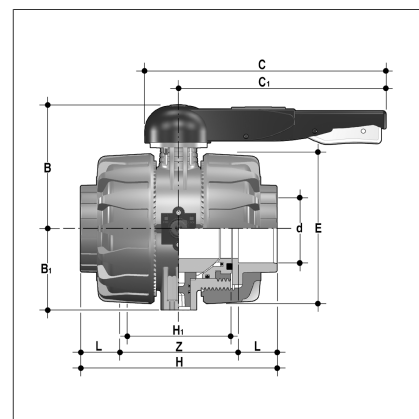
PTFE/EPDM

Connection Inch

avec embouts femelles, avec conique taraudé femelle R (selon DIN 2999-1)

Exécution

Dual Block, avec écrou-raccord sûr



7.1.1

PTFE / EPDM

0340

Art.code: PPH—KH—2W—EPD-GM-GR09300—

d mm	DN mm	R "	PN bar	€		Art.-Nr.	
20	15	0.5	10	110,95		012000037	
25	20	0.75	10	129,50		012000038	
32	25	1	10	156,40		012000039	
40	32	1.25	10	198,55		012000040	
50	40	1.5	10	247,90		012000041	
63	50	2	10	314,60		012000042	

PP 2-Wege Kugelhähne mit Gewindemuffen, FPM

SIMONA

PP 2-way ball valves with thread sockets, FPM

PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts femelles, FPM

7.1.1

Werkstoff
PP-H

Material
PP-H

Matériau
PP-H

Dichtung
PTFE/FPM
PTFE/EPDM

Gasket
PTFE/FPM
PTFE/EPDM

Joints
PTFE/FPM
PTFE/EPDM

Anschluss Inch
mit Gewindemuffen mit konischem
Innengewinde R (nach DIN EN
10226/1)

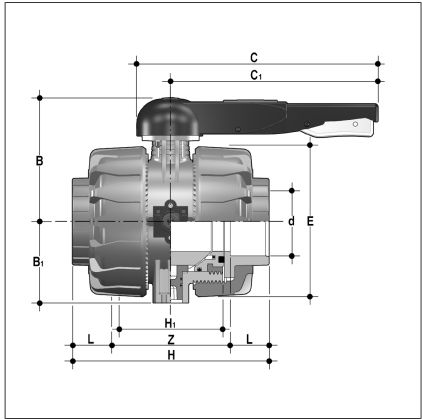
Connection Inch
with thread sockets with conical
threaded female ends R (acc. to
DIN EN 10226/1)

Connection Inch
avec embouts femelles, avec
conique taraudé femelle R (selon
DIN EN 10226/1)

Ausführung
Dual Block, mit
gesicherten Überwurfmuttern

Execution
Dual Block, with safe
block unions

Exécution
Dual Block, avec
écrou-raccord sûr



PTFE / FPM

0340

Art.code: PPH—KH—2W— FPM-GM-GR09300—

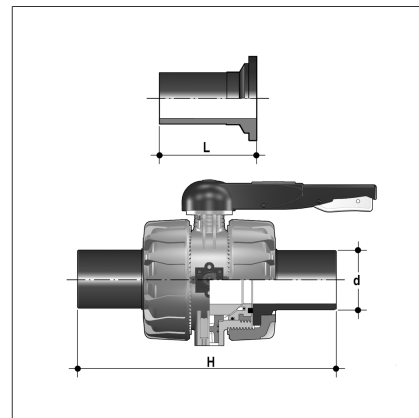
d mm	DN mm	R "	PN bar		
				€	Art.-Nr.
20	15	0.5	10	137,30	012000043
25	20	0.75	10	153,15	012000044
32	25	1	10	189,95	012000045
40	32	1.25	10	233,40	012000046
50	40	1.5	10	292,40	012000047
63	50	2	10	395,90	012000048

PP 2-Wege Kugelhähne mit PP Stumpfschweißstutzen verlängert, EPDM **SIMONA**

PP 2-way ball valves with elongated butt fusion ends in PP, EPDM

PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles en PP allongés, EPDM

Werkstoff PP-H	Material PP-H	Matériau PP-H
Dichtung PTFE/EPDM	Gasket PTFE/EPDM	Joints PTFE/EPDM
Anschluss Inch Mit PP Stumpfschweißstutzen SDR 11, verlängert	Connection Inch With elongated spigot, butt fusion ends in PP SDR 11	Connection Inch Avec embouts mâles en PP SDR 11, pour soudage bout à bout, allongés
Ausführung Dual Block, mit gesicherten Überwurfmuttern	Execution Dual Block, with safe block unions	Exécution Dual Block, avec écrou-raccord sûr



7.1.1

PTFE / EPDM

0340

Art.code: PPHPP—KH—2W—EPD-SS-GR09300—

d mm	DN mm	PN bar	€		Art.-Nr.
20	15	10	111,05		012000049
25	20	10	129,50		012000050
32	25	10	156,40		012000051
40	32	10	196,50		012000052
50	40	10	251,20		012000053
63	50	10	314,60		012000054
75	65	10	652,40		012000055

PP 2-Wege Kugelhähne mit PP Stumpfschweißstutzen verlängert, FPM **SIMONA**

PP 2-way ball valves with elongated butt fusion ends in PP, FPM

PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles en PP allongés, FPM

7.1.1

Werkstoff
PP-H

Material
PP-H

Matériau
PP-H

Dichtung
PTFE/FPM

Gasket
PTFE/FPM

Joints
PTFE/FPM

Anschluss Inch
mit PP Stumpfschweißstutzen SDR 11, verlängert

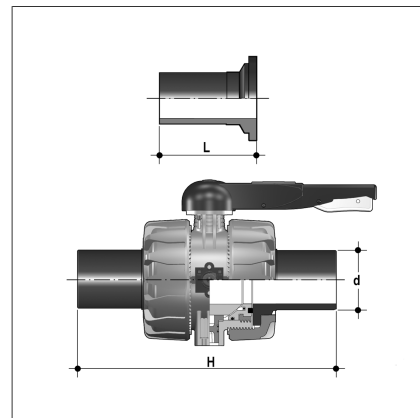
Connection Inch
with elongated spigot, butt fusion ends in PP SDR 11

Connection Inch
avec embouts mâles en PP SDR 11, pour soudage bout à bout, allongés

Ausführung
Dual Block, mit gesicherten Überwurfmuttern

Execution
Dual Block, with safe block unions

Exécution
Dual Block, avec écrou-raccord sûr



PTFE / FPM

0340

Art.code: PPHPP—KH—2W— FPM-SS-GR09300—

d mm	DN mm	PN bar		
			€	Art.-Nr.
20	15	10	138,60	012000058
25	20	10	153,20	012000059
32	25	10	190,90	012000060
40	32	10	234,30	012000061
50	40	10	293,50	012000062
63	50	10	394,90	012000063
75	65	10	769,40	012000064

PP 2-Wege Kugelhähne mit PE 100 Stumpfschweißstutzen verlängert, EPDM

SIMONA

PP 2-way ball valves with elongated butt fusion ends in PE 100, EPDM

PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles en PE 100 allongés, EPDM

Werkstoff
PP-H

Material
PP-H

Matériau
PP-H

Dichtung
PTFE/EPDM

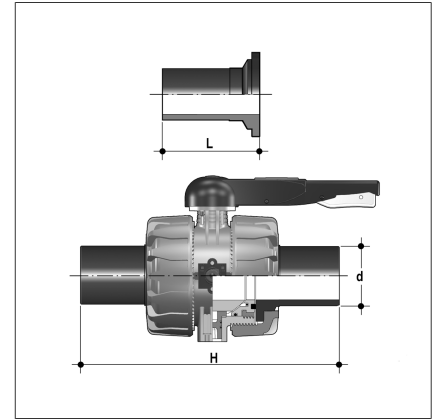
Gasket
PTFE/EPDM

Joints
PTFE/EPDM

Anschluss Inch
Mit PE 100 Stumpfschweißstutzen
SDR 11, verlängert

Connection Inch
With elongated spigot, butt fusion
ends in PE 100 SDR 11

Connection Inch
Avec embouts mâles en PE 100
SDR 11, pour soudage bout à bout,
allongés



7.1.1

PTFE / EPDM

0340

Art.code: PPHPE—KH—2W—EPD-SS-GR09300—

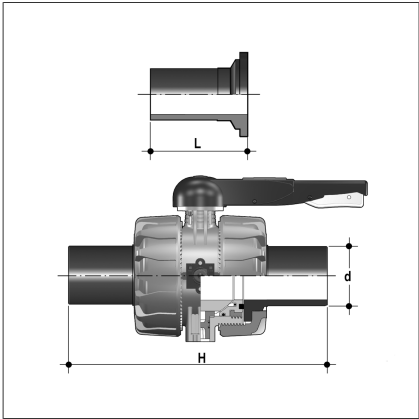
d mm	DN mm	PN bar	€		Art.-Nr.
20	15	10	111,05		012000067
25	20	10	129,50		012000068
32	25	10	156,40		012000069
40	32	10	196,50		012000070
50	40	10	251,20		012000071
63	50	10	314,60		012000072

PP 2-Wege Kugelhähne mit PE 100 Stumpfschweißstutzen verlängert, FPM

PP 2-way ball valves with elongated butt fusion ends in PE 100, FPM
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles en PE 100 allongés, FPM

7.1.1

Werkstoff PP-H	Material PP-H	Matériau PP-H
Dichtung PTFE/FPM	Gasket PTFE/FPM	Joints PTFE/FPM
Anschluss Inch mit PE 100 Stumpfschweißstutzen SDR 11, verlängert	Connection Inch with elongated spigot, butt fusion ends in PE 100 SDR 11	Connection Inch avec embouts mâles en PE 100 SDR 11, pour soudage bout à bout, allongés



PTFE / FPM

0340

Art.code: PPHPE—KH—2W— FPM-SS-GR09300—

d mm	DN mm	PN bar		
			€	Art.-Nr.
20	15	10	138,60	012000073
25	20	10	153,20	012000074
32	25	10	190,90	012000075
40	32	10	234,30	012000076
50	40	10	293,50	012000077
63	50	10	394,90	012000078

■	7 Armaturen		
	7.1 PP Armaturen manueller Antrieb		7.1.2
	PP Valves manually operated		
	PP Vannes commande manuelle		
	7.1.2 PP Membranventile		
	PP Diaphragm valves		
	PP Vanne à membrane		
	PP Membranventile mit Schweißstutzen	232	
	PP Diaphragm valves with male socket fusion ends		
	PP Vanne à membrane avec embouts mâles		
	PP Membranventile, Verschraubung mit Einlegeteil Stumpfschweißstutzen	234	
	PP Diaphragm valves, union with male butt fusion end insert		
	PP Vanne à membrane, raccordement union embouts mâles		
	PP Membranventile, Verschraubung mit Einlegeteil Schweißmuffe	236	
	PP Diaphragm valves, union with female fusion end insert		
	PP Vanne à membrane, raccordement union embouts femelles		

PP Membranventile mit Schweißstutzen

SIMONA

PP Diaphragm valves with male socket fusion ends

PP Vanne à membrane avec embouts mâles

7.1.2

Werkstoff

PP-R

Anschluss Inch

mit Schweißstutzen ISO/DIN für
Muffenschweißung

Membrane

EPDM

FPM

PTFE/EPDM

Material

PP-R

Connection Inch

with male socket fusion ends,
ISO/DIN

Diaphragm

EPDM

FPM

PTFE/EPDM

Matériau

PP-R

Connection Inch

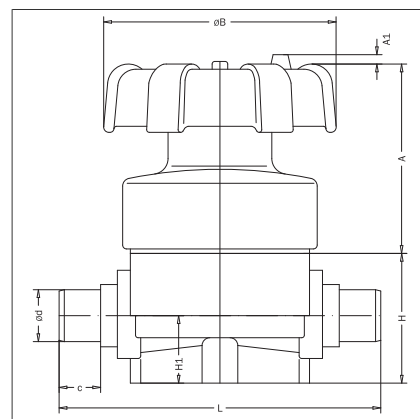
avec embouts mâles pour soudage
par emboîtement ISO/DIN

Membrane

EPDM

FPM

PTFE/EPDM



PTFE / EPDM

0340

Art.code: PPR—MV—MANPTF-ST-GR09300—

d mm	DN mm	PN bar	€	Art.-Nr.
20	15	10	173,10	070001131
25	20	10	179,75	070001132
32	25	10	195,40	070001133
40	32	10	256,60	070001134
50	40	10	294,65	070001135
63	50	10	357,00	070001136
75	65	10	705,85	070001137

FPM

0340

Art.code: PPR—MV—MANFPM-ST-GR09300—

d mm	DN mm	PN bar	€	Art.-Nr.
20	15	10	145,25	070001122
25	20	10	151,95	070001123
32	25	10	167,55	070001124
40	32	10	224,45	070001125
50	40	10	263,35	070001126
63	50	10	363,80	070001127
75	65	10	938,80	070001128

EPDM

0340

Art.code: PPR—MV—MANEPD-ST-GR09300—

d mm	DN mm	PN bar	€	Art.-Nr.
20	15	10	88,35	070001035
25	20	10	95,00	070001036

PP Membranventile mit Schweißstutzen

SIMONA

PP Diaphragm valves with male socket fusion ends

PP Vanne à membrane avec embouts mâles

EPDM

0340

7.1.2

Art.code: PPR—MV—MANEPD-ST-GR09300—

d mm	DN mm	PN bar		
			€	Art.-Nr.
32	25	10	110,65	070001037
40	32	10	128,65	070001038
50	40	10	167,55	070001039
63	50	10	203,10	070001040
75	65	10	488,50	070001041

PP Membranventile, Verschraubung mit Einlegeteil Stumpfschweißstutzen

SIMONA

PP Diaphragm valves, union with male butt fusion end insert

PP Vanne à membrane, raccordement union embouts mâles

7.1.2

Werkstoff
PP-R

Material
PP-R

Matériau
PP-R

Anschluss Inch
Verschraubung mit Einlegeteil
Stumpfschweißstutzen
SDR 11

Connection Inch
union end with male butt fusion
end insert SDR 11

Connection Inch
raccordement union embouts
mâles pour soudage bout à bout
SDR 11

Membrane
EPDM
FPM
PTFE/EPDM

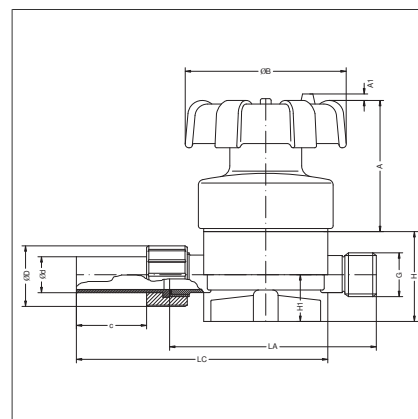
Diaphragm
EPDM
FPM
PTFE/EPDM

Membrane
EPDM
FPM
PTFE/EPDM

Anmerkung
Inliner PP, natur,
auf Anfrage

Remark
Inliner PP, natural,
on request

Remarque
revêtement intérieur PP, naturel,
sur demande



PTFE / EPDM

0340

Art.code: PPR—MV—MANPTF-VE-GR09300—

d mm	DN mm	PN bar	€	Art.-Nr.
20	15	12	194,30	070001227
25	20	12	207,60	070001228
32	25	12	228,75	070001229
40	32	12	296,70	070001230
50	40	12	354,80	070001231
63	50	12	432,70	070001232

FPM

0340

Art.code: PPR—MV—MANFPM-VE-GR09300—

d mm	DN mm	PN bar	€	Art.-Nr.
20	15	12	165,20	070001221
25	20	12	179,75	070001222
32	25	12	201,05	070001223
40	32	12	266,75	070001224
50	40	12	322,55	070001225
63	50	12	439,40	070001226

EPDM

0340

Art.code: PPR—MV—MANEPD-VE-GR09300—

d mm	DN mm	PN bar	€	Art.-Nr.
20	15	12	105,05	070001215
25	20	12	115,20	070001216
32	25	12	135,35	070001217
40	32	12	159,80	070001218

PP Membranventile, Verschraubung mit Einlegeteil Stumpfschweißstutzen

SIMONA

PP Diaphragm valves, union with male butt fusion end insert

PP Vanne à membrane, raccordement union embouts mâles

EPDM

0340

7.1.2

Art.code: PPR—MV—MANEPD-VE-GR09300—

d mm	DN mm	PN bar	€		Art.-Nr.	
50	40	12	209,80		070001219	
63	50	12	258,95		070001220	

PP Membranventile, Verschraubung mit Einlegeteil Schweißmuffe

SIMONA

PP Diaphragm valves, union with female fusion end insert

PP Vanne à membrane, raccordement union embouts femelles

7.1.2

Werkstoff
PP-R

Material
PP-R

Matériau
PP-R

Anschluss Inch
Verschraubung mit Einlegeteil
Schweißmuffe ISO/DIN

Connection Inch
union end with female fusion end
insert ISO/DIN

Connection Inch
raccordement union embouts
femelles pour soudage par
emboîtement ISO/DIN

Membrane
EPDM
FPM
PTFE/EPDM

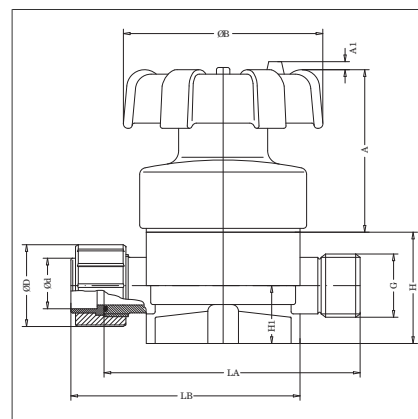
Diaphragm
EPDM
FPM
PTFE/EPDM

Membrane
EPDM
FPM
PTFE/EPDM

Anmerkung
Inliner PP, natur, auf Anfrage

Remark
Inliner PP, natural, on request

Remarque
revêtement intérieur PP, naturel,
sur demande



PTFE / EPDM

0340

Art.code: PPR—MV—MANPTF-VM-GR09300—

d mm	DN mm	PN bar	€	Art.-Nr.
20	15	12	194,30	070001209
25	20	12	207,60	070001210
32	25	12	228,75	070001211
40	32	12	296,70	070001212
50	40	12	354,80	070001213
63	50	12	432,70	070001214

FPM

0340

Art.code: PPR—MV—MANFPM-VM-GR09300—

d mm	DN mm	PN bar	€	Art.-Nr.
20	15	12	165,20	070001203
25	20	12	179,75	070001204
32	25	12	201,05	070001205
40	32	12	266,75	070001206
50	40	12	322,55	070001207
63	50	12	439,40	070001208

EPDM

0340

Art.code: PPR—MV—MANEPD-VM-GR09300—

d mm	DN mm	PN bar	€	Art.-Nr.
20	15	12	105,05	070001029
25	20	12	115,20	070001030
32	25	12	135,35	070001031
40	32	12	159,80	070001032

PP Membranventile, Verschraubung mit Einlegeteil Schweißmuffe

SIMONA

PP Diaphragm valves, union with female fusion end insert

PP Vanne à membrane, raccordement union embouts femelles

EPDM

0340

7.1.2

Art.code: PPR—MV—MANEPD-VM-GR09300—

d mm	DN mm	PN bar		
			€	Art.-Nr.
50	40	12	209,80	070001033
63	50	12	258,95	070001034

■	7 Armaturen		
	7.1 PP Armaturen manueller Antrieb		
	PP Valves manually operated		
	PP Vannes commande manuelle		
	7.1.3 PP Kugelrückschlagventile		7.1.3
	PP Ball check valves		
	PP Soupape de retenue à bille		
	PP Kugelrückschlagventile, FPM-Dichtung		240
	PP Ball check valves, FPM-gasket		
	PP Soupape de retenue à bille, FPM joint		

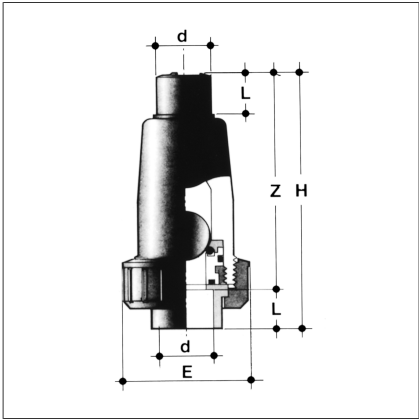
PP Kugelrückschlagventile, FPM-Dichtung

PP Ball check valves, FPM-gasket

PP Soupape de retenue à bille, FPM joint

7.1.3

Werkstoff PP-H	Material PP-H	Matériau PP-H
Dichtung FPM	Gasket FPM	Joints FPM
Anschluss Inch mit Schweißanschluss für Muffenschweißung	Connection Inch with welding connections for socket fusion	Connection Inch avec sortie soudable pour soudage par emboîtement



Art.code: PPH—KRV—FPM-MS-GR09300—			0340
d	PN		
mm	bar	€	Art.-Nr.
20	10	100,50	012300001
25	10	105,90	012300002
32	10	117,40	012300003
40	10	143,00	012300004
50	10	160,80	012300005
63	10	243,40	012300006

■ 7 Armaturen

7.2 PVDF Armaturen manueller Antrieb

PVDF Valves manually operated
PVDF Vannes commande manuelle

7.2.1

7.2.1 PVDF 2-Wege-Kugelhähne radial ausbaubar

PVDF 2-way ball valves
PVDF Robinet à tournant sphérique, deux voies

PVDF 2-Wege Kugelhähne mit Schweißmuffen 242

PVDF 2-way ball valves with female fusion ends
PVDF Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts femelles

PVDF 2-Wege Kugelhähne mit Schweißstutzen 243

PVDF 2-way ball valves with male socket fusion ends
PVDF Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles

PVDF 2-Wege Kugelhähne mit IR-/Stumpfschweißstutzen 244

PVDF 2-way ball valves with male IR-/butt fusion ends
PVDF Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles, IR-/bout à bout

PVDF 2-Wege Kugelhähne mit Schweißmuffen

SIMONA

PVDF 2-way ball valves with female fusion ends

PVDF Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts femelles

7.2.1

Werkstoff

PVDF

Dichtung

FPM

Anschluss Inch

mit Schweißmuffen ISO/DIN

Ausführung

Dual Block, mit
gesicherten Überwurfmuttern

Material

PVDF

Gasket

FPM

Connection Inch

with female fusion ends ISO/DIN

Execution

Dual Block, with safe
block unions

Matériau

PVDF

Joints

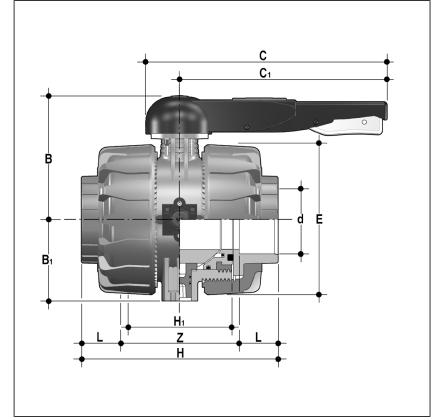
FPM

Connection Inch

avec embouts femelles pour
soudage bout à bout ISO/DIN

Exécution

Dual Block, avec
écrou-raccord sûr



Art.code: PVDF—KH—2W—FPM-SM-NA09150—

0640

d	DN	PN	€		Art.-Nr.
mm	mm	bar			
16	10	16	190,00		012000097
20	15	16	202,20		012000098
25	20	16	249,00		012000099
32	25	16	319,85		012000100
40	32	16	416,40		012000101
50	40	16	602,80		012000102
63	50	16	842,40		012000103
75	65	16	1.459,15		012000104

PVDF 2-Wege Kugelhähne mit Schweißstutzen

SIMONA

PVDF 2-way ball valves with male socket fusion ends

PVDF Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles

Werkstoff

PVDF

Dichtung

FPM

Anschluss Inch

mit Schweißstutzen ISO/DIN für
Muffenschweißung

Ausführung

Dual Block, mit
gesicherten Überwurfmuttern

Material

PVDF

Gasket

FPM

Connection Inch

with male socket fusion ends,
ISO/DIN

Execution

Dual Block, with safe
block unions

Matériau

PVDF

Joints

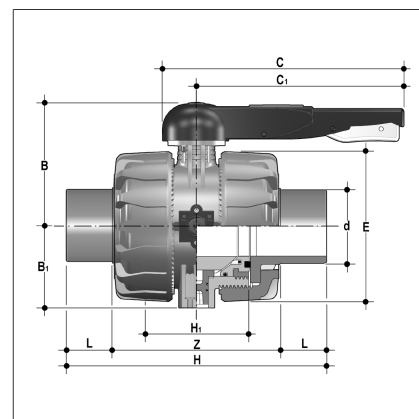
FPM

Connection Inch

avec embouts mâles pour soudage
par emboîtement ISO/DIN

Exécution

Dual Block, avec
écrou-raccord sûr



7.2.1

Art.code: PVDF—KH—2W—FPM-ST-NA09150—

0640

Articolo: FVDF - RP 2W 41 MP ST NAC 110					004
d	DN	PN			
mm	mm	bar	€	Art.-Nr.	
20	15	16	202,20	012000106	
25	20	16	249,00	012000107	
32	25	16	319,85	012000108	
40	32	16	416,40	012000109	
50	40	16	602,80	012000110	
63	50	16	842,40	012000111	
75	65	16	1.459,15	012000112	

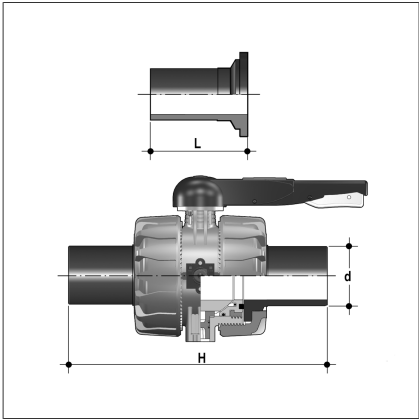
PVDF 2-Wege Kugelhähne mit IR-/Stumpfschweißstutzen

PVDF 2-way ball valves with male IR-/butt fusion ends

PVDF Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles, IR-/bout à bout

7.2.1

Werkstoff PVDF	Material PVDF	Matériau PVDF
Dichtung FPM	Gasket FPM	Joints FPM
Anschluss Inch mit IR-Stumpfschweißstutzen SDR 21	Connection Inch with male IR-/butt fusion ends SDR 21	Connection Inch avec embouts mâles pour soudage IR-/bout à bout SDR 21
Ausführung Dual Block, mit gesicherten Überwurfmuttern	Execution Dual Block, with safe block unions	Exécution Dual Block, avec écrou-raccord sûr



Art.code: PVDF—KH—2W—FPM-SS-NA09150—				0640	
d	DN	PN	€		Art.-Nr.
mm	mm	bar			
20	15	16	244,05		012001035
25	20	16	289,65		012001036
32	25	16	371,10		012001037
40	32	16	504,95		012001038
50	40	16	682,35		012001039
63	50	16	951,00		012001040
75	65	16	1.574,20		012001041

■ 7 Armaturen

7.2 PVDF Armaturen manueller Antrieb

PVDF Valves manually operated
PVDF Vannes commande manuelle

7.2.2

7.2.2 PVDF Membranventile

PVDF Diaphragm valves
PVDF Vanne à membrane

PVDF Membranventile mit Schweißstutzen
PVDF Diaphragm valves with male socket fusion ends
PVDF Vanne à membrane avec embouts mâles

246

PVDF Membranventile mit Schweißstutzen

SIMONA

PVDF Diaphragm valves with male socket fusion ends

PVDF Vanne à membrane avec embouts mâles

7.2.2

Werkstoff
PVDF

Dichtung
PTFE/EPDM

Anschluss Inch
mit Schweißstutzen ISO/DIN für
Muffenschweißung

Membrane
FPM
PTFE/EPDM

Anmerkung
EPDM Membrane auf Anfrage

Material
PVDF

Gasket
PTFE/EPDM

Connection Inch
with male socket fusion ends,
ISO/DIN

Diaphragm
FPM
PTFE/EPDM

Remark
EPDM diaphragm on request

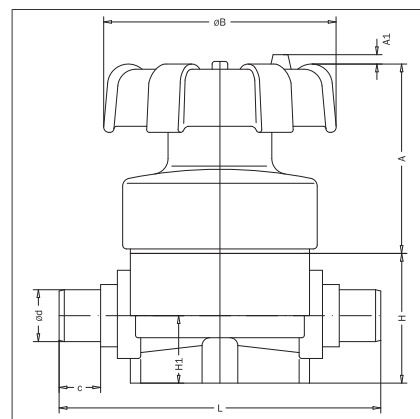
Matériau
PVDF

Joints
PTFE/EPDM

Connection Inch
avec embouts mâles pour soudage
par emboîtement ISO/DIN

Membrane
FPM
PTFE/EPDM

Remarque
membrane en EPDM
sur demande



PTFE / EPDM

0640

Art.code: PVDF—MV—MANPTF-ST-NA09150—

d mm	DN mm	PN bar	€	Art.-Nr.
20	15	10	224,45	070001001
25	20	10	230,00	070001002
32	25	10	250,55	070001003
40	32	10	401,80	070001004
50	40	10	440,95	070001005
63	50	10	547,70	070001006
75	65	10	1.382,15	070001007

FPM

0640

Art.code: PVDF—MV—MANFPM-ST-NA09150—

d mm	DN mm	PN bar	€	Art.-Nr.
20	15	10	197,30	070001242
25	20	10	202,75	070001243
32	25	10	222,25	070001244
40	32	10	371,25	070001245
50	40	10	409,45	070001246
63	50	10	554,05	070001247
75	65	10	1.609,50	070001248

■ 7 Armaturen

7.2 PVDF Armaturen manueller Antrieb

PVDF Valves manually operated
PVDF Vannes commande manuelle

7.2.3

7.2.3 PVDF Kugelrückschlagventile

PVDF Ball check valves
PVDF Soupape de retenue à bille

PVDF Kugelrückschlagventile mit Schweißanschluss

248

PVDF Ball check valves with welding connections for socket fusion
PVDF Soupape de retenue à bille, avec sortie soudable pour soudage par emboîtement

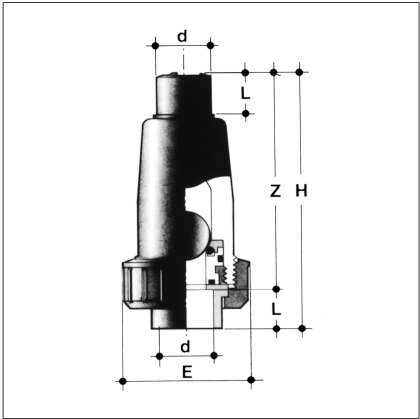
PVDF Kugelrückschlagventile mit Schweißanschluss **SIMONA**

PVDF Ball check valves with welding connections for socket fusion

PVDF Soupape de retenue à bille, avec sortie soudable pour soudage par emboîtement

7.2.3

Werkstoff PVDF	Material PVDF	Matériau PVDF
Dichtung FPM	Gasket FPM	Joints FPM
Anschluss Inch mit Schweißanschluss für Muffenschweißung	Connection Inch with welding connections for socket fusion	Connection Inch avec sortie soudable pour soudage par emboîtement



Art.code: PVDF—KRV—FPM-MS-NA09150—				0640
d	PN			
mm	bar	€	Art.-Nr.	
25	16	347,55	012300008	
32	16	405,10	012300009	
40	16	667,05	012300010	
50	16	720,15	012300011	
63	16	1.213,90	012300012	

■ 7 Armaturen

7.3 Absperrklappen manueller Antrieb

Butterfly valve manually operated
Clapet d'arrêt commande manuelle

7.3.1

7.3.1 Kunststoffabsperklappen für PE/PP-Rohrleitungen

Plastic Butterfly valves for PE/PP-pipes
Clapets d'arrêt en plastique pour de tubes PE/PP

Kunststoffabsperklappen mit Rastgriff für PE/PP-Rohrleitungen

250

Plastic Butterfly valves with locking lever for PE/PP-pipes
Clapets d'arrêt en plastique avec levier à crans pour de tubes PE/PP

Kunststoffabsperklappen mit Handgetriebe für PE/PP-Rohrleitungen

251

Plastic Butterfly valves with hand lever for PE/PP-pipes
Clapets d'arrêt en plastique avec engrenage manuel pour de tubes PE/PP

Kunststoffabsperrklappen mit Rastgriff für PE/PP-Rohrleitungen

SIMONA

Plastic Butterfly valves with locking lever for PE/PP-pipes

Clapets d'arrêt en plastique avec levier à crans pour de tubes PE/PP

7.3.1

Gehäuse
PP-GFK

Body
PP-GRP

Boîtier
PP-SVR

Anschluss Inch
für Flanschanschluss nach ISO/DIN und ANSI

Connection Inch
for flange connection ISO/DIN and ANSI

Connection Inch
pour raccordement de bride ISO/DIN et ANSI

Antrieb
manuell mit Rastgriff

Actuator
manuel with locking lever

Entrainement
manuel avec levier à crans

Scheibe
PP-H

Disc
PP-H

Rondelle
PP-H

Ausführung
Zwischenflanschklappe mit zentrisch gelagerter Klappenscheibe für PE/PP Rohrleitungen

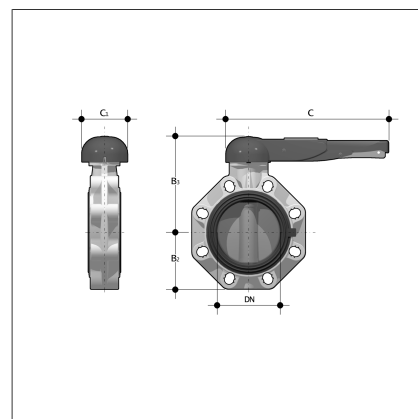
Execution
interposed flange valve with centrally mounted butterfly valve for PE/PP-pipes

Exécution
vanne entre brides avec papillon centré sur paliers pour de tubes PE/PP

Manchette
EPDM
FPM
mit integrierter Dichtung

Sleeve
EPDM
FPM
with integrated gasket

Manchette
EPDM
FPM
avec joint intégrée



FPM

0340

Art.code: PPPP—ASK-ZFRG-FPM—GR09300—

d mm	DN mm	PN bar	€		Art.-Nr.
50	40	10	515,70		020307736
63	50	10	546,20		020307737
75	65	10	619,55		020307565
90	80	10	716,15		020307566
110	100	10	869,20		020307567
140	125	10	1.053,35		020307568
160	150	10	1.332,10		020307569
225	200	10	1.546,50		020307570

EPDM

0340

Art.code: PPPP—ASK-ZFRG-EPD—GR09300—

d mm	DN mm	PN bar	€		Art.-Nr.
50	40	10	443,85		020307734
63	50	10	470,05		020307735
75	65	10	533,00		020307511
90	80	10	630,70		020307512
110	100	10	754,75		020307513
140	125	10	931,55		020307514
160	150	10	1.087,60		020307515
225	200	10	1.386,20		020307516

Kunststoffabsperrklappen mit Handgetriebe für PE/PP-Rohrleitungen

SIMONA

Plastic Butterfly valves with hand lever for PE/PP-pipes

Clapets d'arrêt en plastique avec engrenage manuel pour de tubes PE/PP

Gehäuse

PP-GFK

Anschluss Inch

für Flanschanschluss nach ISO/DIN und ANSI

Antrieb

manuell mit Handgetriebe

Scheibe

PP-H

Ausführung

Zwischenflanschklappe mit zentrisch gelagerter Klappenscheibe für PE/PP Rohrleitungen

Manchette

EPDM

FPM

mit integrierter Dichtung

Body

PP-GRP

Connection Inch

for flange connection ISO/DIN and ANSI

Actuator

manually with hand lever

Disc

PP-H

Execution

interposed flange valve with centrally mounted butterfly valve for PE/PP-pipes

Sleeve

EPDM

FPM

with integrated gasket

Boîtier

PP-SVR

Connection Inch

pour raccordement de bride ISO/DIN et ANSI

Entrainement

manuel avec engrenage manuel

Rondelle

PP-H

Exécution

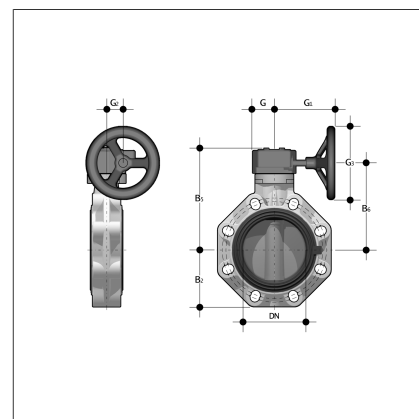
vanne entre brides avec papillon centré sur paliers pour de tubes PE/PP

Manchette

EPDM

FPM

avec joint intégrée



7.3.1

FPM

0340

Art.code: PPPP—ASK—ZFHR- FPM—GR09300—

d mm	DN mm	PN bar	€	Art.-Nr.
75	65	10	1.067,80	020307571
90	80	10	1.221,90	020307572
110	100	10	1.373,75	020307573
140	125	10	1.725,45	020307574
160	150	10	2.003,30	020307575
225	200	10	2.306,10	020307576
280	250	10	4.747,20	020307732
315	300	8	5.409,55	020307733

EPDM

0340

Art.code: PPPP—ASK—ZFHR-EPD—GR09300—

d mm	DN mm	PN bar	€	Art.-Nr.
75	65	10	983,50	020307517
90	80	10	1.133,45	020307518
110	100	10	1.259,25	020307519
140	125	10	1.607,90	020307520
160	150	10	1.761,80	020307521
225	200	10	2.039,80	020307522
280	250	10	4.338,35	020307729
315	300	8	5.137,00	020307730

■ 7 Armaturen

7.3 Absperrklappen manueller Antrieb

Butterfly valve manually operated
Clapet d'arrêt commande manuelle

7.3.2

7.3.2 Kunststoffabsperklappen für PVDF-Rohrleitungen

Plastic Butterfly valves for PVDF-pipes
Clapets d'arrêt en plastique pour de tubes PVDF

Kunststoffabsperklappen mit Rastgriff für PVDF-Rohrleitungen

254

Plastic Butterfly valves with locking lever for PVDF-pipes
Clapets d'arrêt en plastique avec levier à crans pour de tubes PVDF

Kunststoffabsperklappen mit Handgetriebe für PVDF-Rohrleitungen

255

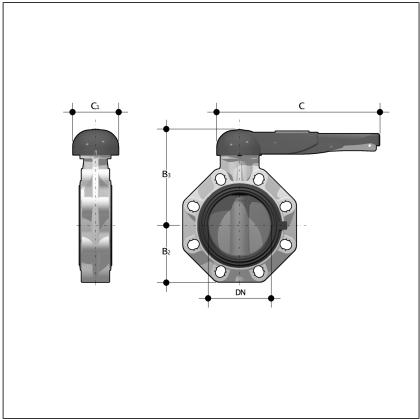
Plastic Butterfly valves with hand lever for PVDF-pipes
Clapets d'arrêt en plastique avec engrenage manuel pour de tubes PVDF

Kunststoffabsperrklappen mit Rastgriff für PVDF-Rohrleitungen

Plastic Butterfly valves with locking lever for PVDF-pipes
Clapets d'arrêt en plastique avec levier à crans pour de tubes PVDF

7.3.2

Gehäuse PP-GFK	Body PP-GRP	Boîtier PP-SVR
Anschluss Inch für Flanschanschluss nach ISO/DIN und ANSI	Connection Inch for flange connection ISO/DIN and ANSI	Connection Inch pour raccordement de bride ISO/DIN et ANSI
Antrieb manuell mit Rastgriff	Actuator manually with locking lever	Entrainement manuel avec levier à crans
Scheibe PVDF	Disc PVDF	Rondelle PVDF
Ausführung Zwischenflanschklappe mit zentrisch gelagerter Klappenscheibe für PVDF Rohrleitungen	Execution interposed flange valve with centrally mounted butterfly valve for PVDF-pipes	Exécution vanne entre brides avec papillon centré sur paliers pour de tubes PVDF
Manschette FPM mit integrierter Dichtung	Sleeve FPM with integrated gasket	Manchette FPM avec joint intégré



FPM 0640

Art.code: PPPVDF—ASK—ZFRG-FPM—NA09150—					
d	DN	PN	€		Art.-Nr.
mm	mm	bar			
50	40	10	745,50		020307738
63	50	10	789,55		020307739
75	65	10	859,60		020307673
90	80	10	1.158,45		020307674
110	100	10	1.356,00		020307675
140	125	10	1.711,85		020307676
160	150	10	2.090,85		020307677
225	200	10	2.674,30		020307678

Kunststoffabsperrklappen mit Handgetriebe für PVDF-Rohrleitungen

SIMONA

Plastic Butterfly valves with hand lever for PVDF-pipes

Clapets d'arrêt en plastique avec engrenage manuel pour de tubes PVDF

Gehäuse

PP-GFK

Anschluss Inch

für Flanschanschluss nach ISO/DIN und ANSI

Antrieb

manuell mit Handgetriebe

Scheibe

PVDF

Ausführung

Zwischenflanschklappe mit zentrisch gelagerter Klappenscheibe für PVDF Rohrleitungen

Manschette

FPM

mit integrierter Dichtung

Body

PP-GRP

Connection Inch

for flange connection ISO/DIN and ANSI

Actuator

manually with hand lever

Disc

PVDF

Execution

interposed flange valve with centrally mounted butterfly valve for PVDF-pipes

Sleeve

FPM

with integrated gasket

Boîtier

PP-SVR

Connection Inch

pour raccordement de bride ISO/DIN et ANSI

Entrainement

manuel avec engrenage manuel

Rondelle

PVDF

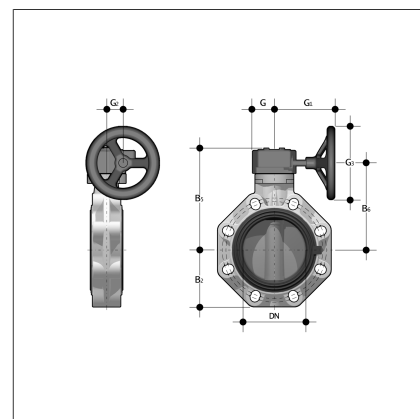
Exécution

vanne entre brides avec papillon centré sur paliers pour de tubes PVDF

Manchette

FPM

avec joint intégré



7.3.2

FPM

0640

Art.code: PPPVDF—ASK—ZFHR-FPM—NA09150—

d	DN	PN	€		Art.-Nr.
mm	mm	bar			
75	65	10	1.443,40		020307679
90	80	10	1.704,15		020307680
110	100	10	1.920,90		020307681
140	125	10	2.449,55		020307682
160	150	10	2.888,50		020307683
225	200	10	3.683,05		020307684
280	250	10	7.138,75		020307740
315	300	8	8.134,85		020307741

■ 7 Armaturen

7.3 Absperrklappen manueller Antrieb

Butterfly valve manually operated
Clapet d'arrêt commande manuelle

7.3.3

7.3.3 Metallabsperrklappen mit Aluminiumgehäuse

Metal Butterfly valves with aluminium body
Clapets d'arrêt en métal avec boîtier aluminium

Metallabsperrklappen Typ Z411A mit Aluminiumgehäuse, Rastgriff

258

Metal Butterfly valves Type Z411A with aluminium body, locking lever
Clapets d'arrêt en métal type Z411A avec boîtier aluminium, levier à crans

Metallabsperrklappen Typ Z411A mit Aluminiumgehäuse, Handrad

259

Metal Butterfly valves Type Z411A with aluminium body, with hand lever
Clapets d'arrêt en métal type Z411A avec boîtier aluminium, avec engrenage manuel

Metallabsperrklappen Typ Z411A mit Aluminiumgehäuse, Rastgriff (SDR 33/17/11)

Metal Butterfly valves Type Z411A with aluminium body, locking lever

Clapets d'arrêt en métal type Z411A avec boîtier aluminium, levier à crans

7.3.3

Betriebsdruck

SDR 33 bis PN 6
SDR 11 - 17/17,6 bis PN 10

Gehäuse

Aluminium (ALSi)

Anschluss Inch

PN 10 nach DIN EN 1092/1
(ersetzt ISO/DIN 2501)

Antrieb

manuell mit Rastgriff

Scheibe

Edelstahl

Ausführung

Zwischenflanschklappe

Manschette

EPDM

Pressure

SDR 33 up to PN 6
SDR 11 - 17/17,6 up to PN 10

Body

Aluminium (ALSi)

Connection Inch

PN 10 acc. to DIN EN 1092/1
(replaces ISO/DIN 2501)

Actuator

manually with locking lever

Disc

stainless steel

Execution

interposed flange valve

Sleeve

EPDM

Pression

SDR 33 jusqu'à PN 6
SDR 11 - 17/17,6 jusqu'à PN 10

Boîtier

Aluminium (ALSi)

Connection Inch

PN 10 selon DIN EN 1092/1
(remplace ISO/DIN 2501)

Entrainement

manuel avec levier à crans

Rondelle

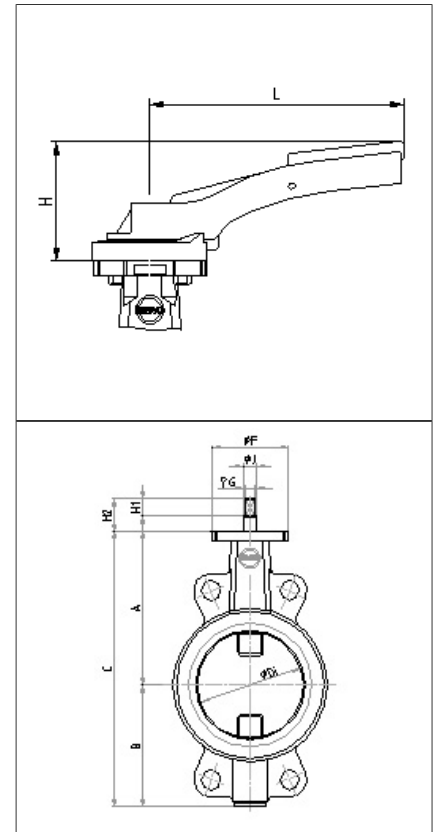
acier inox

Exécution

vanne entre brides

Manchette

EPDM



Art.code: ALU—ASK-ZKRG-EPD—09999—

0840

d	DN	SDR 33		SDR 17		SDR 11	
mm	mm	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
63	50	*	020307744	*	020307762	*	020307780
75	65	*	020307745	*	020307763	*	020307781
90	80	*	020307746	*	020307764	*	020307782
110	100	*	020307747	*	020307765	*	020307783
125	100	*	020307748	*	020307766	*	020307784
140	125	*	020307749	*	020307767	*	020307785
160	150	*	020307750	*	020307768	*	020307786
180	150	*	020307751	*	020307769	*	020307787
200	200	*	020307752	*	020307770	*	020307788
225	200	*	020307753	*	020307771	*	020307789

* auf Anfrage / on request / sur demande

Angepasster Klappenscheibendurchmesser für Kunststoffrohre

Adjusted valve disc diameter for plastic pipes

Diamètre de papillon adapté pour tubes en plastique

Metallabsperrklappen Typ Z411A mit Aluminiumgehäuse, Handrad (SDR 33/17/11)

SIMONA

Metal Butterfly valves Type Z411A with aluminium body, with hand lever

Clapets d'arrêt en métal type Z411A avec boîtier aluminium, avec engrenage manuel

Betriebsdruck
SDR 33 bis PN 6
SDR 11 - 17/17,6 bis PN 10

Gehäuse
Aluminium (ALSi)

Anschluss Inch
PN 10 nach DIN EN 1092/1
(ersetzt ISO/DIN 2501)

Antrieb
manuell mit Handrad

Scheibe
Edelstahl

Ausführung
Zwischenflanschklappe

Manschette
EPDM

Pressure
SDR 33 up to PN 6
SDR 11 - 17/17,6 up to PN 10

Body
Aluminium (ALSi)

Connection Inch
PN 10 acc. to DIN EN 1092/1
(replaces ISO/DIN 2501)

Actuator
manually with hand lever

Disc
stainless steel

Execution
interposed flange valve

Sleeve
EPDM

Pression
SDR 33 jusqu'à PN 6
SDR 11 - 17/17,6 jusqu'à PN 10

Boîtier
Aluminium (ALSi)

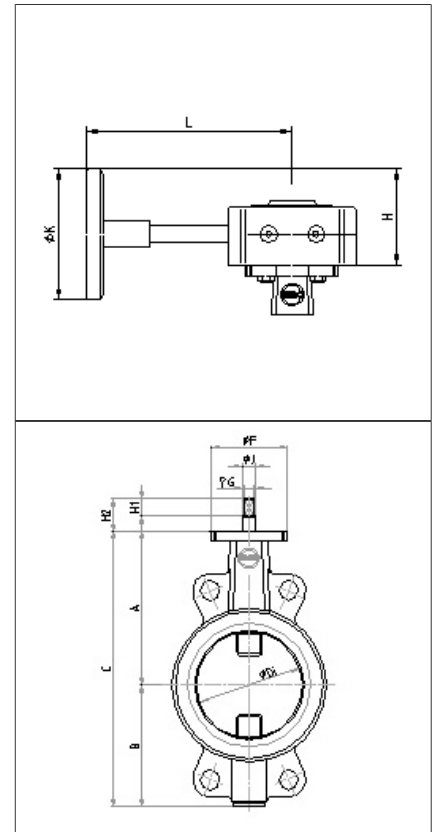
Connection Inch
PN 10 selon DIN EN 1092/1
(remplace ISO/DIN 2501)

Entrainement
manuel avec engrenage manuel

Rondelle
acier inox

Exécution
vanne entre brides

Manchette
EPDM



7.3.3

Art.code: ALU—ASK-ZKHR-EPD—09999—

0840

d	DN	SDR 33		SDR 17		SDR 11	
mm	mm	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
63	50	*	020307798	*	020307816	*	020307834
75	65	*	020307799	*	020307817	*	020307835
90	80	*	020307800	*	020307818	*	020307836
110	100	*	020307801	*	020307819	*	020307837
125	100	*	020307802	*	020307820	*	020307838
140	125	*	020307803	*	020307821	*	020307839
160	150	*	020307804	*	020307822	*	020307840
180	150	*	020307805	*	020307823	*	020307841
200	200	*	020307806	*	020307824	*	020307842
225	200	*	020307807	*	020307825	*	020307843
250	250	*	020307808	*	020307826	*	020307844
280	250	*	020307809	*	020307827	*	020307845
315	300	*	020307810	*	020307828	*	020307846
355	350	*	020307811	*	020307829	*	020307847

* auf Anfrage / on request / sur demande
Angepasster Klappenscheibendurchmesser für Kunststoffrohre
Adjusted valve disc diameter for plastic pipes
Diamètre de papillon adapté pour tubes en plastique

■ 7 Armaturen

7.3 Absperrklappen manueller Antrieb

Butterfly valve manually operated
Clapet d'arrêt commande manuelle

7.3.4

7.3.4 Metallabsperrklappen mit GGG40 Gehäuse

Metal Butterfly valves with GGG40 body
Clapets d'arrêt en métal avec boîtier GGG40

Metallabsperrklappen Typ Z411A mit GGG40 Gehäuse, Rastgriff 262

Metal Butterfly valves Type Z411A with GGG40 body, locking lever
Clapets d'arrêt en métal type Z411A avec boîtier GGG40, levier à crans

Metallabsperrklappen Typ Z411A mit GGG40 Gehäuse, Handrad 263

Metal Butterfly valves Type Z411A with GGG40 body, hand lever
Clapets d'arrêt en métal type Z411A avec boîtier GGG40, engrenage manuel

Metallabsperrklappen Typ Z414A mit GGG40 Gehäuse, Rastgriff 265

Metal Butterfly valves Type Z414A with GGG40 body, locking lever
Clapets d'arrêt en métal type Z414A avec boîtier GGG40, levier à crans

Metallabsperrklappen Typ Z414A mit GGG40 Gehäuse, Handrad 266

Metal Butterfly valves Type Z414A with GGG40 body, hand lever
Clapets d'arrêt en métal type Z414A avec boîtier GGG40, engrenage manuel

Metallabsperrklappen Typ Z411A mit GGG40 Gehäuse, **SIMONA** Rastgriff (SDR 33/17/11)

Metal Butterfly valves Type Z411A with GGG40 body, locking lever

Clapets d'arrêt en métal type Z411A avec boîtier GGG40, levier à crans

7.3.4

Betriebsdruck

SDR 33 bis PN 6
SDR 11 - 17/17,6 bis PN 10

Gehäuse

GGG40

Anschluss Inch

PN 10 nach DIN EN 1092/1
(ersetzt ISO/DIN 2501)

Antrieb

manuell mit Rastgriff

Scheibe

Edelstahl

Ausführung

Zwischenflanschklappe

Manschette

NBR (EPDM auf Anfrage)

Pressure

SDR 33 up to PN 6
SDR 11 - 17/17,6 up to PN 10

Body

GGG40

Connection Inch

PN 10 acc. to DIN EN 1092/1
(replaces ISO/DIN 2501)

Actuator

manually with locking lever

Disc

stainless steel

Execution

interposed flange valve

Sleeve

NBR (EPDM on request)

Pression

SDR 33 jusqu'à PN 6
SDR 11 - 17/17,6 jusqu'à PN 10

Boîtier

GGG40

Connection Inch

PN 10 selon DIN EN 1092/1
(remplace ISO/DIN 2501)

Entrainement

manuel avec levier à crans

Rondelle

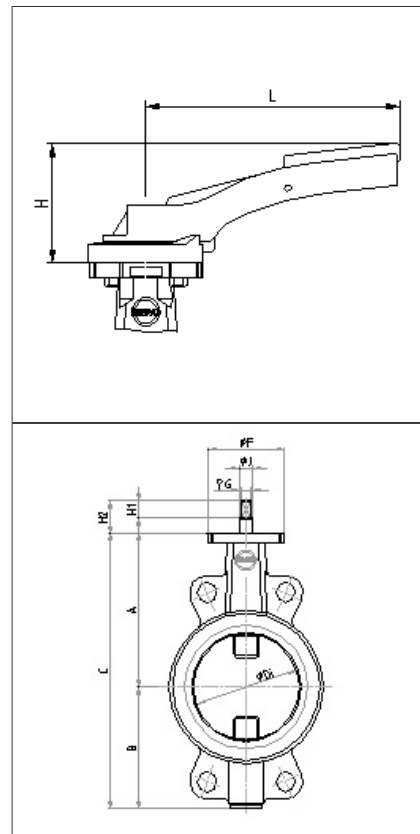
acier inox

Exécution

vanne entre brides

Manchette

NBR (EPDM sur demande)



Art.code: GGG—ASK—ZKRG—NBR—09999—

0840

d	DN	SDR 33		SDR 17		SDR 11	
		€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
63	50	256,40	020307852	256,40	020307870	256,40	020307888
75	65	267,05	020307853	267,05	020307871	267,05	020307889
90	80	302,95	020307854	302,95	020307872	302,95	020307890
110	100	337,70	020307855	337,70	020307873	337,70	020307891
125	100	337,70	020307856	337,70	020307874	337,70	020307892
140	125	338,75	020307857	338,75	020307875	338,75	020307893
160	150	421,70	020307858	421,70	020307876	421,70	020307894
180	150	421,70	020307859	421,70	020307877	421,70	020307895
200	200	578,25	020307860	578,25	020307878	578,25	020307896
225	200	578,25	020307861	578,25	020307879	578,25	020307897

Angepasster Klappenscheibendurchmesser für Kunststoffrohre mit zentrisch gelagerter Klappenscheibe

Adjusted valve disc diameter for plastic pipes with centrally mounted butterfly valve

Diamètre de papillon adapté pour tubes en plastique avec papillon centre sur paliers

Metallabsperrklappen Typ Z411A mit GGG40 Gehäuse, **SIMONA** Handrad (SDR 33/17/11)

Metal Butterfly valves Type Z411A with GGG40 body, hand lever

Clapets d'arrêt en métal type Z411A avec boîtier GGG40, engrenage manuel

Betriebsdruck
SDR 33 bis PN 6
SDR 11 - 17/17,6 bis PN 10

Gehäuse
GGG40

Anschluss Inch
PN 10 nach DIN EN 1092/1
(ersetzt ISO/DIN 2501)

Antrieb
manuell mit Handrad

Scheibe
Edelstahl

Ausführung
Zwischenflanschklappe

Manschette
NBR (EPDM auf Anfrage)

Pressure
SDR 33 up to PN 6
SDR 11 - 17/17,6 up to PN 10

Body
GGG40

Connection Inch
PN 10 acc. to DIN EN 1092/1
(replaces ISO/DIN 2501)

Actuator
manually with hand lever

Disc
stainless steel

Execution
interposed flange valve

Sleeve
NBR (EPDM on request)

Pression
SDR 33 jusqu'à PN 6
SDR 11 - 17/17,6 jusqu'à PN 10

Boîtier
GGG40

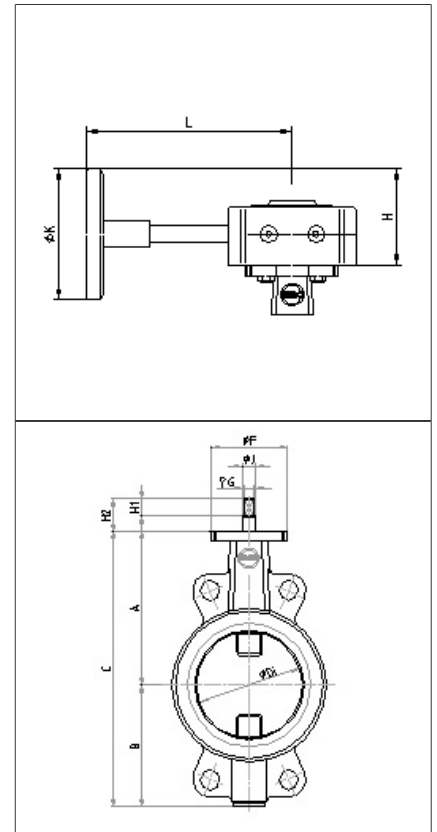
Connection Inch
PN 10 selon DIN EN 1092/1
(remplace ISO/DIN 2501)

Entrainement
manuel avec engrenage manuel

Rondelle
acier inox

Exécution
vanne entre brides

Manchette
NBR (EPDM sur demande)



7.3.4

Art.code: GGG—ASK—ZKHR—NBR—09999—

0840

d	DN	SDR 33		SDR 17		SDR 11	
mm	mm	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
63	50	355,35	020307906	355,35	020307924	355,35	020307942
75	65	366,00	020307907	366,00	020307925	366,00	020307943
90	80	398,60	020307908	398,60	020307926	398,60	020307944
110	100	433,40	020307909	433,40	020307927	433,40	020307945
125	100	433,40	020307910	433,40	020307928	433,40	020307946
140	125	434,55	020307911	434,55	020307929	434,55	020307947
160	150	524,10	020307912	524,10	020307930	524,10	020307948
180	150	524,10	020307913	524,10	020307931	524,10	020307949
200	200	680,30	020307914	680,30	020307932	680,30	020307950
225	200	680,30	020307915	680,30	020307933	680,30	020307951
250	250	1.042,90	020307916	1.042,90	020307934	1.042,90	020307952
280	250	1.042,90	020307917	1.042,90	020307935	1.042,90	020307953
315	300	1.202,65	020307918	1.202,65	020307936	1.202,65	020307954
355	350	1.874,85	020307919	1.874,85	020307937	1.874,85	020307955
400	400	2.219,70	020307920	2.219,70	020307938	2.219,70	020307956
450	500	4.610,05	020307921	4.610,05	020307939	4.610,05	020307957

Angepasster Klappenscheibendurchmesser für Kunststoffrohre mit zentrisch gelagerter Klappenscheibe
Adjusted valve disc diameter for plastic pipes with centrally mounted butterfly valve
Diamètre de papillon adapté pour tubes en plastique avec papillon centre sur paliers

Metallabsperrklappen Typ Z411A mit GGG40 Gehäuse, **SIMONA** Handrad (SDR 33/17/11)

Metal Butterfly valves Type Z411A with GGG40 body, hand lever
Clapets d'arrêt en métal type Z411A avec boîtier GGG40, engrenage manuel

7.3.4

Art.code: GGG—ASK-ZKHR-NBR—09999—						0840	
d	DN	SDR 33		SDR 17		SDR 11	
mm	mm	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
500	500	4.610,05	020307922	4.610,05	020307940	4.610,05	020307958

Angepasster Klappenscheibendurchmesser für Kunststoffrohre mit zentrisch gelagerter Klappenscheibe
Adjusted valve disc diameter for plastic pipes with centrally mounted butterfly valve
Diamètre de papillon adapté pour tubes en plastique avec papillon centre sur paliers

Metallabsperrklappen Typ Z414A mit GGG40 Gehäuse, **SIMONA** Rastgriff (SDR 33/17/11)

Metal Butterfly valves Type Z414A with GGG40 body, locking lever

Clapets d'arrêt en métal type Z414A avec boîtier GGG40, levier à crans

Betriebsdruck
SDR 33 bis PN 6
SDR 11 - 17/17,6 bis PN 10

Gehäuse
GGG40

Anschluss Inch
PN 10 nach DIN EN 1092/1
(ersetzt ISO/DIN 2501)

Antrieb
manuell mit Rastgriff

Scheibe
Edelstahl

Ausführung
Anflanschklappe

Manschette
NBR (EPDM auf Anfrage)

Pressure
SDR 33 up to PN 6
SDR 11 - 17/17,6 up to PN 10

Body
GGG40

Connection Inch
PN 10 acc. to DIN EN 1092/1
(replaces ISO/DIN 2501)

Actuator
manually with locking lever

Disc
stainless steel

Execution
flange mounting valve

Sleeve
NBR (EPDM on request)

Pression
SDR 33 jusqu'à PN 6
SDR 11 - 17/17,6 jusqu'à PN 10

Boîtier
GGG40

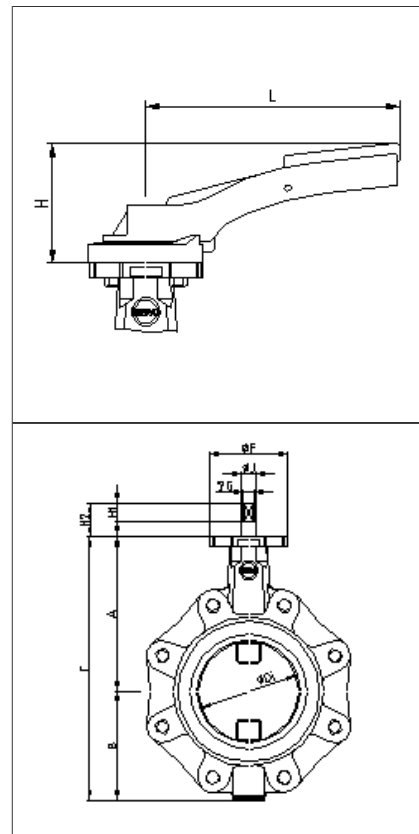
Connection Inch
PN 10 selon DIN EN 1092/1
(remplace ISO/DIN 2501)

Entrainement
manuel avec levier à crans

Rondelle
acier inox

Exécution
vanne à brides

Manchette
NBR (EPDM sur demande)



7.3.4

Art.code: GGG—ASK—AKRG—NBR—09999—

0840

d	DN	SDR 33		SDR 17		SDR 11	
mm	mm	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
63	50	268,50	020307960	268,50	020307978	268,50	020307996
75	65	297,30	020307961	297,30	020307979	297,30	020307997
90	80	378,60	020307962	378,60	020307980	378,60	020307998
110	100	426,55	020307963	426,55	020307981	426,55	020307999
125	100	426,55	020307964	426,55	020307982	426,55	020308000
140	125	487,25	020307965	487,25	020307983	487,25	020308001
160	150	599,15	020307966	599,15	020307984	599,15	020308002
180	150	599,15	020307967	599,15	020307985	599,15	020308003
200	200	785,90	020307968	785,90	020307986	785,90	020308004
225	200	785,90	020307969	785,90	020307987	785,90	020308005

Angepasster Klappenscheibendurchmesser für Kunststoffrohre mit zentrisch gelagerter Klappenscheibe
Adjusted valve disc diameter for plastic pipes with centrally mounted butterfly valve
Diamètre de papillon adapté pour tubes en plastique avec papillon centre sur paliers

Metallabsperrklappen Typ Z414A mit GGG40 Gehäuse, **SIMONA** Handrad (SDR 33/17/11)

Metal Butterfly valves Type Z414A with GGG40 body, hand lever

Clapets d'arrêt en métal type Z414A avec boîtier GGG40, engrenage manuel

7.3.4

Betriebsdruck

SDR 33 bis PN 6
SDR 11 - 17/17,6 bis PN 10

Gehäuse

GGG40

Anschluss Inch

PN 10 nach DIN EN 1092/1
(ersetzt ISO/DIN 2501)

Antrieb

manuell mit Handrad

Scheibe

Edelstahl

Ausführung

Anflanschklappe

Manschette

NBR (EPDM auf Anfrage)

Pressure

SDR 33 up to PN 6
SDR 11 - 17/17,6 up to PN 10

Body

GGG40

Connection Inch

PN 10 acc. to DIN EN 1092/1
(replaces ISO/DIN 2501)

Actuator

manually with hand lever

Disc

stainless steel

Execution

flange mounting valve

Sleeve

NBR (on request)

Pression

SDR 33 jusqu'à PN 6
SDR 11 - 17/17,6 jusqu'à PN 10

Boîtier

GGG40

Connection Inch

PN 10 selon DIN EN 1092/1
(remplace ISO/DIN 2501)

Entrainement

manuel avec engrenage manuel

Rondelle

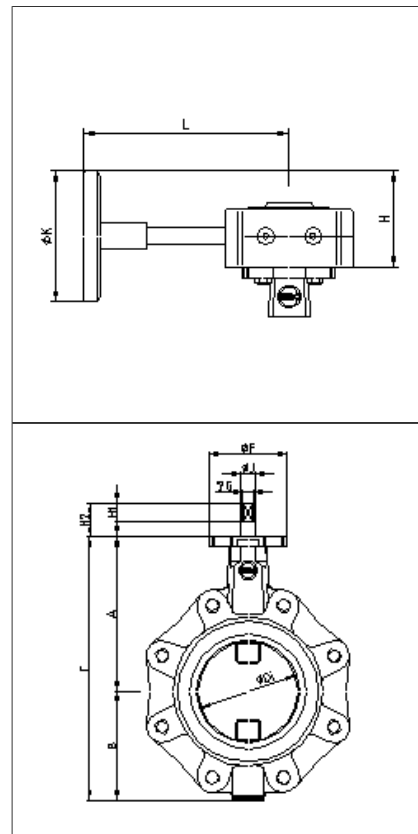
acier inox

Exécution

vanne à brides

Manchette

NBR (EPDM sur demande)



Art.code: GGG—ASK—AKHR—NBR—09999—

0840

d	DN	SDR 33		SDR 17		SDR 11	
mm	mm	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
63	50	367,60	020308014	367,60	020308032	367,60	020308050
75	65	396,15	020308015	396,15	020308033	396,15	020308051
90	80	474,55	020308016	474,55	020308034	474,55	020308052
110	100	522,35	020308017	522,35	020308035	522,35	020308053
125	100	522,35	020308018	522,35	020308036	522,35	020308054
140	125	583,10	020308019	583,10	020308037	583,10	020308055
160	150	701,15	020308020	701,15	020308038	701,15	020308056
180	150	701,15	020308021	701,15	020308039	701,15	020308057
200	200	888,05	020308022	888,05	020308040	888,05	020308058
225	200	888,05	020308023	888,05	020308041	888,05	020308059
250	250	1.285,60	020308024	1.285,60	020308042	1.285,60	020308060
280	250	1.285,60	020308025	1.285,60	020308043	1.285,60	020308061
315	300	1.688,10	020308026	1.688,10	020308044	1.688,10	020308062
355	350	2.660,40	020308027	2.660,40	020308045	2.660,40	020308063
400	400	3.235,25	020308028	3.235,25	020308046	3.235,25	020308064
450	500	5.791,50	020308029	5.791,50	020308047	5.791,50	020308065

Angepasster Klappenscheibendurchmesser für Kunststoffrohre mit zentrisch gelagerter Klappenscheibe

Adjusted valve disc diameter for plastic pipes with centrally mounted butterfly valve

Diamètre de papillon adapté pour tubes en plastique avec papillon centre sur paliers

Metallabsperrklappen Typ Z414A mit GGG40 Gehäuse, **SIMONA** Handrad (SDR 33/17/11)

Metal Butterfly valves Type Z414A with GGG40 body, hand lever

Clapets d'arrêt en métal type Z414A avec boîtier GGG40, engrenage manuel

Art.code: GGG—ASK—AKHR-NBR—09999—

0840

7.3.4

d	DN	SDR 33		SDR 17		SDR 11	
mm	mm	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
500	500	5.791,50	020308030	5.791,50	020308048	5.791,50	020308066

Angepasster Klappenscheibendurchmesser für Kunststoffrohre mit zentrisch gelagerter Klappenscheibe

Adjusted valve disc diameter for plastic pipes with centrally mounted butterfly valve

Diamètre de papillon adapté pour tubes en plastique avec papillon centre sur paliers

■ 7 Armaturen

7.4 Zubehör

Accessories
Accessoires

7.4.1

7.4.1 Kugelhahnhalterungen

Ball valve brackets
Support pour robinets à tournant sphérique

Kugelhahnhalterungen für 2-Wege-Kugelhähne PP/PVDF
Ball valve brackets for 2-way ball valves PP/PVDF
Support pour robinets à tournant sphérique, deux voies, PP/PVDF

270

Kugelhahnhalterungen für 2-Wege-Kugelhähne PP/PVDF

SIMONA

Ball valve brackets for 2-way ball valves PP/PVDF

Support pour robinets à tournant sphérique, deux voies, PP/PVDF

7.4.1

Art.code: ZUBE-KUGELHAHNHALTERUNG—GR09300

0950

d mm	€	Art.-Nr.
16	39,50	021500033
20	39,50	021500034
25	45,20	021500035
32	54,00	021500036
40	56,20	021500037
50	59,60	021500038
63	63,30	021500039

■ 7 Armaturen

7.4 Zubehör

Accessories
Accessoires

7.4.2

7.4.2 PP Einlegeteile für Anschlüsse 2-Wege / 3-Wege Kugelhähne

PP Inserts for connections of 2-way and 3-way ball valves
Pièces en PP pour robinets à tournant sphérique, deux et trois voies

PP-H Einlegeteil Schweißmuffen DIN/ISO 272

PP-H Inserts female fusion ends DIN/ISO

PP-H Pièces embouts femelles pour soudage par emboîtement DIN/ISO

PP-H Einlegeteil Schweißstutzen DIN/ISO 273

PP-H Inserts male fusion ends DIN/ISO

PP-H Pièces embouts mâles DIN/ISO

PP-H Einlegeteil Stumpfschweißstutzen SDR 11, verlängert 274

PP-H Inserts elongated spigot butt fusion ends SDR 11

PP-H Pièces embouts mâles SDR 11, pour soudage bout à bout, allongés

PE 100 Einlegeteil Stumpfschweißstutzen SDR 11, verlängert 275

PE 100 Inserts elongated spigot butt fusion ends SDR 11

PE 100 Pièces embouts mâles SDR 11, pour soudage bout à bout, allongés

PP-H Einlegeteil Gewindemuffen mit konischem Innengewinde R 276

PP-H Inserts conical threaded female ends R

PP-H Pièces embouts femelles, taraudés conique R

PP-H Einlegeteil Schweißmuffen DIN/ISO

SIMONA

PP-H Inserts female fusion ends DIN/ISO

PP-H Pièces embouts femelles pour soudage par emboîtement DIN/ISO

7.4.2

Art.code: PPH—ET—KS—GR09300—			0950
d	€		Art.-Nr.
mm			
20	5,60		021600030
25	6,10		021600031
32	7,10		021600032
40	9,10		021600033
50	13,15		021600034
63	16,40		021600035
75	26,75		021600036
90	34,65		021600037
110	41,70		021600038

PP-H Einlegeteil Schweißstutzen DIN/ISO



PP-H Inserts male fusion ends DIN/ISO

PP-H Pièces embouts mâles DIN/ISO

7.4.2

Art.code: PPH—ET—MS—GR09300—			0950
d mm	€	Art.-Nr.	
20	5,60	021600039	
25	6,10	021600040	
32	7,10	021600041	
40	9,10	021600042	
50	13,15	021600043	
63	16,40	021600044	
75	26,75	021600045	
90	34,65	021600046	
110	41,70	021600047	

PP-H Einlegeteil Stumpfschweißstutzen SDR 11, verlängert

SIMONA

PP-H Inserts elongated spigot butt fusion ends SDR 11

PP-H Pièces embouts mâles SDR 11, pour soudage bout à bout, allongés

7.4.2

Art.code: PPH—ET—LS—GR09300—			0950
d			
mm	€	Art.-Nr.	
20	12,90	021600048	
25	14,45	021600049	
32	17,05	021600050	
40	20,85	021600051	
50	23,90	021600052	
63	30,80	021600053	
75	52,80	021600054	
90	67,35	021600055	
110	100,00	021600056	

PE 100 Einlegeteil Stumpfschweißstutzen SDR 11, verlängert

SIMONA

PE 100 Inserts elongated spigot butt fusion ends SDR 11

PE 100 Pièces embouts mâles SDR 11, pour soudage bout à bout, allongés

7.4.2

Art.code: PE0080—ET—LS—SW09500—

0950

d mm	€	Art.-Nr.
20	12,90	021600057
25	14,45	021600025
32	17,05	021600026
40	20,85	021600027
50	23,90	021600028
63	30,80	021600029

PP-H Einlegeteil Gewindemuffen mit konischem Innengewinde R

SIMONA

PP-H Inserts conical threaded female ends R

PP-H Pièces embouts femelles, taraudés conique R

7.4.2

Art.code: PPH—ET—GM—GR09300—				0950
d	R			
mm	"	€	Art.-Nr.	
20	1.5	11,85	021600018	
25	1.5	14,00	021600019	
32	1.5	15,95	021600020	
40	1.5	19,20	021600021	
50	1.5	21,30	021600022	
63	1.5	28,60	021600023	

■ 7 Armaturen

7.4 Zubehör

Accessories
Accessoires

7.4.3

7.4.3 PVDF Einlegeteile für Anschlüsse 2-Wege-Kugelhähne

PVDF Inserts for connections of 2-way ball valves
Pièces en PVDF pour robinets à tournant sphérique, deux voies

PVDF Einlegeteil Schweißmuffen DIN/ISO

278

PVDF Inserts female fusion ends DIN/ISO

PVDF Pièces embouts femelles DIN/ISO

PVDF Einlegeteil Schweißstutzen DIN/ISO

279

PVDF Inserts male socket fusion ends DIN/ISO

PVDF Pièces embouts mâles pour soudage par emboîtement DIN/ISO

PVDF Einlegeteil Schweißmuffen DIN/ISO



PVDF Inserts female fusion ends DIN/ISO

PVDF Pièces embouts femelles DIN/ISO

7.4.3

Art.code: PVDF—ET—MS—NA09150—			0950
d			
mm	€	Art.-Nr.	
16	15,75	021600001	
20	16,85	021600002	
25	18,90	021600003	
32	23,00	021600004	
40	30,30	021600005	
50	36,55	021600006	
63	53,20	021600007	
75	108,00	021600008	
90	168,95	021600009	

PVDF Einlegeteil Schweißstutzen DIN/ISO



PVDF Inserts male socket fusion ends DIN/ISO

PVDF Pièces embouts mâles pour soudage par emboîtement DIN/ISO

7.4.3

Art.code: PVDF—ET—KS—NA09150—

0950

d mm	€	Art.-Nr.
20	40,05	021600011
25	45,00	021600012
32	54,90	021600013
40	72,40	021600014
50	87,15	021600015
63	126,95	021600016
75	258,55	021600017
90	405,15	021600010

■ 7 Armaturen

7.4 Zubehör

Accessories

Accessoires

7.4.4

7.4.4 Montageplatten

Mounting plates

Plaques support

Montageplatten für Membranventile PP

Mounting plates for diaphragm valves PP

Plaques support pour vannes à membrane PP

282

Montageplatten für Membranventile PP

SIMONA

Mounting plates for diaphragm valves PP

Plaques support pour vannes à membrane PP

7.4.4

Art.code: ZUBE-MONTAGEPLATTE-MV-20-32—09999—			0950
d	€		Art.-Nr.
20-32	8,15		088058184
40-63	8,15		088058185

■	7 Armaturen		
	7.4 Zubehör		7.4.5
	Accessories		
	Accessoires		
	7.4.5 Arretiervorrichtungen		
	Locking devices		
	Dispositif de blocage		
	Arretiervorrichtungen für Membranventile PP/PVDF		284
	Locking devices for diaphragm valves PP/PVDF		
	Dispositif de blocage pour vannes à membrane PP/PVDF		

Arretiervorrichtungen für Membranventile PP/PVDF



Locking devices for diaphragm valves PP/PVDF

Dispositif de blocage pour vannes à membrane PP/PVDF

7.4.5

Art.code: ZUBE-SCHLOSS-MV-63—09999—			0950
d			
	€		Art.-Nr.
20-50	20,30		021500066
63	29,85		021500067
75-110	36,10		021500068

■	7 Armaturen	7.4 Zubehör	7.4.6
		Accessories	
		Accessoires	
	7.4.6 Elektrische Rückmelder		
	Electrical position indicators		
	Détecteur électrique		
	Elektrische Rückmelder für Membranventil PP/PVDF		286
	Electrical position indicators for diaphragm valve PP/PVDF		
	Détecteur électrique pour vannes à membrane PP/PVDF		

Elektrische Rückmelder für Membranventil PP/PVDF **SIMONA**

Electrical position indicators for diaphragm valve PP/PVDF

Détecteur électrique pour vannes à membrane PP/PVDF

7.4.6

Anmerkung

mit Microschaltern, IP 65

Remark

with micro-switches, IP 65

Remarque

avec micro-interrupteurs, IP 65

Art.code: ZUBE-ELEKTR-RM-MV-63—09999—

0950

d		
	€	Art.-Nr.
20-32	26,05	088056025
40-50	26,05	088056029
63	26,05	088056030
75-110	26,05	088004363



Anhang

Appendix

Appendice

Rechtliche Hinweise	290
Legal notice	
Mentions légales	
Zusammenhänge zwischen SDR und PN	291
Correlation between SDR and PN	
Corrélations entre SDR et PN	
Zulassungen/Normen	292
Approvals/standards	
Homologations/normes	
Nationale und internationale Zulassungen	295
National and international approvals	
Homologations nationales et internationales	
Werkstoffkennwerte	296
Material properties	
Caractéristiques	
Zeichenerklärung	299
Key	
Légende	
SIMONA worldwide	302

Rechtliche Hinweise

Legal notice

Mentions légales

Rechtliche Hinweise

Alle Preise sind unverbindliche Preisempfehlungen. Die Preise verstehen sich – soweit nicht anders vereinbart – zzgl. Mehrwertsteuer, inklusive Standardverpackung ab Werk.

Für jeden Vertrag gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen, die im Internet unter www.simona.de abrufbar sind. Alle Maße sind – soweit nicht anders angegeben – in Millimeter. Alle Angaben sind ohne Gewähr. Technische Änderungen sind jederzeit vorbehalten. Sämtliche Angaben dieses Katalogs sind nach dem derzeitigen technischen Stand und bestem Wissen zusammengestellt. Alle Maß- und Gewichtsangaben sind theoretische Werte und unterliegen den normalen Fabrikationstoleranzen. Änderungen, auch bei Maßen, Gewicht und Konstruktion, bleiben vorbehalten.

Mit Erscheinen einer neuen Ausgabe verlieren frühere Ausgaben ihre Gültigkeit. Die maßgebliche Version dieser Publikation finden Sie auf unserer Website www.simona.de.

Alle Angaben in dieser Publikation entsprechen dem aktuellen Stand unserer Kenntnisse zum Erscheinungsdatum und sollen über unsere Produkte und mögliche Anwendungen informieren (Irrtum und Druckfehler vorbehalten). Sie haben somit nicht die Bedeutung, bestimmte Eigenschaften der Produkte oder deren Eignung für einen konkreten Einsatzzweck rechtlich verbindlich zuzusichern. Für Anwendungen, Verwendungen, Verarbeitungen oder den sonstigen Gebrauch dieser Informationen oder unserer Produkte, sowie die sich daraus ergebenden Folgen, übernehmen wir keine Haftung. Der Käufer ist verpflichtet, die Qualität sowie die Eigenschaften der Produkte zu kontrollieren; er übernimmt die volle Verantwortung für Auswahl, Anwendung, Verwendung und Verarbeitung der Produkte und den Gebrauch der Informationen sowie die Folgen daraus. Dabei sind etwa bestehende Schutzrechte Dritter zu berücksichtigen. Wir gewähren, billigen oder unterstützen in keinem Fall die Verwendung unserer Produkte für Anwendungen, bei denen es sich um Implantate im menschlichen Körper handelt.

Jede Vervielfältigung dieser Publikation sowie die zusammenhanglose Nutzung einzelner Inhalte aus dieser Publikation sind untersagt und werden verfolgt. Ausnahmen hiervon bedürfen in jedem Fall unseres schriftlichen vorherigen Einverständnisses.

Einen Überblick über unsere Leistungen im Bereich Anwendungstechnik finden Sie in unserer Broschüre „SIMONA Serviceheft“ (unter www.simona.de/downloads). Die vorgenannten Rechtlichen Hinweise gelten entsprechend.

Legal notice

All prices are recommended prices. Unless otherwise agreed, prices are ex works including standard packaging but do not include Value Added Tax.

For all contracts our Standard Terms and Conditions shall apply, which are available on www.simona.de. Unless otherwise specified, all dimensions are in millimetres. No liability can be accepted for information provided. Technical modifications may be made without notice. All details contained in this catalogue have been compiled according to the latest available technical data and to the best of our knowledge. All indications of dimension and weight are theoretical values and subject to standard production tolerances. We reserve the right to make technical changes – including the dimension, weight and construction.

Upon publication of a new edition all previous editions shall become void. The authoritative version of this publication can be found on our website at www.simona.de.

All information furnished in this publication reflects our current scope of knowledge on the date of publication and is designed to provide details of our products and potential fields of application (errors and omissions excepted, including typographical mistakes). The furnishing of such information shall not be deemed as constituting the provision of legally binding guarantees as to specific product-related properties or their suitability for specific areas of application. We shall assume no liability for the application, utilisation, processing or other use of this information or of our products. Furthermore, we shall assume no liability for any consequences related thereto. The purchaser is obliged to examine the quality and properties of these products; he shall be responsible in full for selecting, applying, utilising and processing said products as well as applying any information relating thereto, which shall also include all consequences associated with such actions. Possible third-party property rights shall be observed accordingly. Under no circumstances shall we approve, support or grant permission for the use of our products in applications related to implants in the human body.

Any reproduction of this publication or any unconnected use of specific content taken from this publication are strictly prohibited; legal action will be taken in the event of an infringement. Exceptions hereto will require our prior approval in writing.

For an overview of our services in the area of applications technology, please refer to our flyer "SIMONA Our Services" (www.simona.de/downloads). The aforementioned legal notices shall apply accordingly.

Mentions légales

Tous nos prix sont des prix indicatifs. Les prix s'entendent – sauf dispositions contraires – hors TVA et emballage standard inclus, départ usine.

D'autre part, nos conditions générales de vente sont applicables et peuvent être consultées sous www.simona.de. Sauf dispositions contraires, toutes les mesures sont exprimées en millimètres. Toutes les données sont sans garantie. Sous réserve de modifications techniques à tout moment. Les renseignements contenus dans cette brochure correspondent à la situation actuelle de la technique et ont été réunis en notre âme et conscience. Toutes les dimensions et tous les poids indiqués sont des valeurs théoriques et sont soumis aux tolérances normales de fabrication. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques – également dans les dimensions, poids et formes.

A la parution d'une nouvelle version, les anciennes versions perdent leur validité. Vous trouverez la version déterminante de la présente publication sur notre site web www.simona.de.

Toutes les indications mentionnées dans la présente publication sont conformes au niveau actuel de nos connaissances à la date de parution; elles ont pour objectif d'informer au sujet de nos produits et de leurs applications possibles (sous réserve d'erreur et de fautes d'impression). Ainsi, elles n'ont pas pour objectif de garantir de manière juridiquement contraignante certaines caractéristiques des produits ou leur adéquation pour une application concrète. Nous n'assumons aucune responsabilité pour les applications, usages, transformations ou autres utilisations de ces informations ou de nos produits, ainsi que pour les conséquences en résultant. L'acheteur est tenu de contrôler la qualité ainsi que les propriétés de nos produits; il assume l'entière responsabilité du choix, de l'application, de l'utilisation et de la transformation des produits et de l'usage des informations, ainsi que des conséquences en résultant. Les éventuels droits de propriété de tiers doivent être pris en compte. Nous ne cautionnons, n'autorisons ni n'encourageons en aucun cas l'utilisation de nos produits pour des applications sous forme d'implants dans le corps humain.

Toute reproduction de cette publication ainsi que l'utilisation de certains contenus de cette publication en dehors de leur contexte sont interdites et feront l'objet de poursuites. Les exceptions requièrent impérativement notre accord écrit préalable.

Vous trouverez une vue d'ensemble de nos prestations dans le domaine de la technique d'application dans notre brochure « SIMONA Serviceheft (Manuel de service) » (sous www.simona.de/downloads). Les mentions légales susmentionnées s'appliquent.

Zusammenhänge zwischen SDR und PN

Correlation between SDR and PN

Corrélations entre SDR et PN

	PE 100	PP-H AlphaPlus®	PP-R	PVDF	ECTFE
Sicherheitskoeffizient SF Safety factor SF Facteur de sécurité SF	1,25	1,6	1,25	1,6	2,5
SDR					
41	4	3,1	3,8		
33	5	3,9	4,8	10	
26	6,3	4,9	6,1		
21	8			16	10
17,6	9,6	7,5	9,3		
17	10				
13,6	12,5				
11	16	12,4	15,4		
9	20				
7,4	25	19,7	24,5		

- ① PN gilt für Wasser bei 20 °C und einer rechnerischen Betriebsdauer von 50 Jahren.
Bei geschweißten Formteilen aus Rohren können sich je nach Art Verschwächungsbeiwerte ergeben.
- ② PN is valid for water at 20 °C and a calculated life expectancy of 50 years.
In case of welded fittings made of pipes pressure reduction factors may arise.
- ③ PN est valable pour l'eau à 20 °C et une durée d'exploitation arithmétique de 50 ans.
Les raccords soudés peuvent donner lieu à des coefficients d'affaiblissement selon les cas d'espèce.

In den europäischen DIN 8074/8075 (PE) und DIN 8077/8078 (PP) sowie den anwendungsbezogenen DIN EN- und ISO-Normen unterscheidet man zwischen verschiedenen Sicherheitsfaktoren, die bei gegebener Rohrgeometrie, d. h. Außendurchmesser – Wanddickenverhältnissen (SDR), zu unterschiedlichen PN-Belastungen führen. Die Übersicht soll diese Zusammenhänge verdeutlichen. Der Anwender kann in der Praxis die Sicherheitsfaktoren je nach Anforderung wählen. Detaillierte Angaben finden Sie in unserem technischen Handbuch für Rohrleitungssysteme.

The European standards DIN 8074/8075 (PE) and DIN 8077/8078 (PP) as well as the application-specific DIN EN and ISO standards distinguish between different safety factors, leading to different PN loads for a given pipe geometry, i. e. outer diameter – wall thickness ratio (SDR). The table above is designed to illustrate the correlation. In practice, users can select safety factors according to their requirements. For further details, please refer to our engineering manual for piping systems.

Selon la norme DIN 8074/8075 (PE) et la norme DIN 8077/8078 (PP) ainsi que les normes DIN EN et ISO, on différencie plusieurs facteurs de sécurité qui, pour une dimension définie du tube – à savoir le diamètre extérieur et le ratio d'épaisseur (SDR) – conduit à des pressions (PN) variables. Le tableau permet d'établir les correspondances. L'utilisateur peut, dans la pratique, choisir selon ces besoins le facteur de sécurité. Des indications plus détaillées sont contenues dans notre manuel technique pour système de conduites tubulaires.

Anmerkung

SDR, Standard Dimension Ratio, entspricht dem Rohraußendurchmesser dividiert durch die Wandstärke. Bei Formteilen in PE 100 finden Sie teilweise die SDR-Angabe SDR 17/17,6. Bei diesen Produkten erfolgt eine Fertigung im überschneidenden Toleranzbereich von SDR 17 und SDR 17,6. Diese Formteile können daher sowohl mit Heizelementstumpfschweißung als auch bei Eignung für Heizwendelschweißung (mit langen Schweißenden) mit Bauteilen in SDR 17 oder SDR 17,6 verbunden werden.

Note

SDR, Standard Dimension Ratio, corresponds to the outer diameter of pipe divided by wall thickness. Some of the PE 100 fittings are indicated with the SDR denomination SDR 17/17,6. These items are produced within the tolerance range of SDR 17 and SDR 17,6. These fittings can consequently be connected to component parts of pressure rating SDR 17 or SDR 17,6 by heated element butt welding and, if suitable, by heated coil welding (with elongated spigots) as well.

Remarque

SDR, Standard Dimension Ratio, correspond au diamètre extérieur du tube divisé par l'épaisseur de paroi. Quelques raccords en PE 100 sont marqués avec la dénomination SDR 17/17,6. Ces raccords se fabriquent dans la marge de tolérance de SDR 17 et de SDR 17,6. Par conséquent les raccords peuvent être joints avec des éléments de la pression nominale SDR 17 ou SDR 17,6 par soudage bout à bout ou par soudage par raccord électrosoudable (avec branches allongées).

Zulassungen/Normen

Zulassungen/Normen

	Maße, allgemeine Güteanforderungen und Prüfungen	Zusätzlich geltende Normen und Richtlinien	Prüfzeichen
Rohre			
PE 80/PE 100 Druckrohre PE 100 Druckrohre für Industrie und Abwasser	DIN 8074/8075	DIN EN ISO 15494	DIBt: Z-40.23-311 (für wassergefährdende Flüssigkeiten, §19 WHG), NF 114-Gr.4
PE 100 Abwasserdruckrohre	DIN EN 12201	DIN 8074/8075	
PE 100 Trinkwasserrohre	DIN EN 12201, DVGW GW 335 – Teil A2	DIN 8074/8075	DVGW, WRAS, NF 114-Gr.2
PE 100 Gasrohre	DIN EN 1555, DVGW GW 335 – Teil A2	DIN 8074/8075	DVGW
PE 80 CoEx Kanalrohre	DIN EN 12666	In Anlehnung an DIN 8074/8075	
PE 80 Hausabflussrohre	DIN EN 1519	DIN 8074/8075	
PE 100 RC Druckrohre	DIN EN ISO 12201	DIN 8074/8075	PAS 1075 Typ 1/2
PE 100 SPC-Rohre PE 100 SPC RC-Rohre	Kernrohr in Anlehnung an DIN 8074/8075 DIN EN 12201	Schutzmantel nach DIN 4033 (DIN EN ISO 1610)	PAS 1075 Typ 3 DVGW
PE-EL Druckrohre	DIN 8074/8075		
PP-H AlphaPlus® Druckrohre	DIN 8077/8078	DIN EN ISO 15494	DIBt: Z-40.23-325 (für wassergefährdende Flüssigkeiten, §19 WHG)
PPs Lüftungsrohre	In Anlehnung an DIN 8077/8078	DIN 4102, Brandschutz- klasse B1	MPA Prüfzeugnis P-BWU03-I-16.5.8 (Schwerentflammbarer Baustoff)
PP-EL-s Lüftungsrohre	In Anlehnung an DIN 8077/8078	UL 94 V-0, Brandschutz- klasse V-0	
PVDF Druckrohre	DIN EN ISO 10931		DIBt: Z-40.23-323 (für wassergefährdende Flüssigkeiten, §19 WHG) FM-Zulassung (Brandschutz): 3003707, Class Number 4910
E-CTFE Druckrohre	In Anlehnung an DIN EN ISO 10931		

Formteile

PE 100 Spritzgussfittings	DIN EN 12201	DIN EN ISO 15494	DIBt: Z-40.23-322 (für wassergefährdende Flüssigkeiten, §19 WHG)
PE 100 Spritzgussfittings für Trinkwasser	DIN EN 12201	DVGW GW 335 – Teil B2	DVGW, WRAS, PIIP, KIWA, GOST (ГОСТ)
PE 100 Spritzgussfittings für Gas	DIN EN 1555	DVGW GW 335 – Teil B2	DVGW, PIIP, GOST (ГОСТ)
PE 100 Spritzgussfittings für Abwasser- druckleitungen	DIN EN 12201		
PE 80/PE 100 Formteile für Abwasserleitungen	DIN EN 12201	DIN EN ISO 15494	DVGW
PP Spritzgussfittings	DIN EN ISO 15494		DIBt: Z-40.23-326 (für wassergefährdende Flüssigkeiten, §19 WHG), GOST (ГОСТ)
PVDF Spritzgussfittings	DIN EN ISO 10931		DIBt: Z-40.23-324 (für wassergefährdende Flüssigkeiten, §19 WHG) FM-Zulassung (Brandschutz): 3003707, Class Number 4910, GOST (ГОСТ)

Regelmäßige externe Überwachungen werden von folgenden Prüfinstituten durchgeführt: TÜV Süd Deutschland, SKZ, MPA Darmstadt, KIWA Niederlande, IIP Italien, FM Global, LNE, MPA Stuttgart, SKZ, TGM, IGH, MFPA, DB, Approvalmark, NSF.

Approvals/standards

Approvals/standards

	Dimensions, general quality requirements and tests	Standards and guidelines also applicable	Test symbols
Pipes			
PE 80/PE 100 pressure pipes PE 100 industrial and waste water pressure pipes	DIN 8074/8075	DIN EN ISO 15494	DIBt: Z-40.23-311 (for water-endangering liquids, §19 WHG), NF 114-Gr.4
PE 100 waste water pressure pipes	DIN EN 12201	DIN 8074/8075	
PE 100 drinking water pipes	DIN EN 12201, DVGW GW 335 – Part A2	DIN 8074/8075	DVGW, WRAS, NF 114-Gr.2
PE 100 gas pipes	DIN EN 1555, DVGW GW 335 – Part A2	DIN 8074/8075	DVGW
PE 80 CoEx sewer pipes	DIN EN 12666	Based on DIN 8074/8075	
PE 80 effluent pipes	DIN EN 1519	DIN 8074/8075	
PE 100 RC pressure pipes	DIN EN ISO 12201	DIN 8074/8075	PAS 1075 Type 1/2
PE 100 SPC protective-jacket pipes PE 100 SPC-RC pipes	Inner pipe based on DIN 8074/8075 DIN EN ISO 12201	Protective jacket as per DIN 4033 (DIN EN ISO 1610)	PAS 1075 Type 3 DVGW
PE-EL pressure pipes	DIN 8074/8075		
PP-H AlphaPlus® pressure pipes	DIN 8077/8078	DIN EN ISO 15494	DIBt: Z-40.23-325 (for water-endangering liquids, §19 WHG)
PPs ventilation pipes	Based on DIN 8077/8078	DIN 4102, fire protection classification B1	MPA: P-BWU03-I-16.5.8 (low-flammability building material)
PP-EL-s ventilation pipes	Based on DIN 8077/8078	UL 94 V-0, fire protection classification V-0	
PVDF pressure pipes	DIN EN ISO 10931		DIBt: Z-40.23-323 (for water-endangering liquids, §19 WHG) FM-approval (fire protection): 3003707, class number 4910
E-CTFE pressure pipes	Based on DIN EN ISO 10931		

Fittings

PE 100 injection-moulded fittings	DIN EN 12201	DIN EN ISO 15494	DIBt: Z-40.23-322 (for water-endangering liquids, §19 WHG)
PE 100 injection-moulded fittings for drinking water	DIN EN 12201	DVGW GW 335 – Part B2	DVGW, WRAS, PIIP, KIWA, GOST (FOCT)
PE 100 injection-moulded fittings for gas	DIN EN 1555	DVGW GW 335 – Part B2	DVGW, PIIP, GOST (FOCT)
PE 100 injection-moulded fittings for waste water pressure pipes	DIN EN 12201		
PE 80/PE 100 fittings for sewers and waste water pipes	DIN EN 12201	DIN EN ISO 15494	DVGW
PP injection-moulded fittings	DIN EN ISO 15494		DIBt: Z-40.23-326 (for water-endangering liquids, §19 WHG), GOST (FOCT)
PVDF injection moulding	DIN EN ISO 10931		DIBt: Z-40.23-324 (for water-endangering liquids, §19 WHG) FM-approval (fire protection): 3003707, class number 4910, GOST (FOCT)

Regular external monitoring is performed by the following state-approved testing bodies: TÜV South Germany, SKZ, MPA Darmstadt, KIWA Netherlands, IIP Italy, FM Global, LNE, MPA Stuttgart, SKZ, TGM, IGH, MFPA, DB, Approvalmark, NSF.

Homologations/normes

Homologations/normes

	Cotes, conditions générales de conformité et contrôles	Normes et directives supplémentaires en vigueur	Marque d'homologation
Tubes			
Tubes de pression PE 80/PE 100 Tubes de pression pour l'industrie et les eaux usées PE 100	DIN 8074/8075	DIN EN ISO 15494	DIBt : Z-40.23-311 (pour les liquides mettant l'eau en danger, §19 WHG), NF 114-Gr.4
Tubes de pression pour eaux usées PE 100	DIN EN 12201	DIN 8074/8075	
Tubes de pression pour eau potable PE 100	DIN EN 12201, DVGW GW 335 – partie A2	DIN 8074/8075	DVGW, WRAS, NF 114-Gr.2
Tubes à gaz PE 100	DIN EN 1555, DVGW GW 335 – partie A2	DIN 8074/8075	DVGW
Tubes de canalisation PE 80 CoEx	DIN EN 12666	Basés sur la DIN 8074/8075	
Tubes d'évacuation PE 80	DIN EN 1519	DIN 8074/8075	
Tubes de pression PE 100 RC	DIN EN ISO 12201	DIN 8074/8075	PAS 1075 Typ 1/2
Tubes SPC PE 100 Tubes SPC-RC PE 100	Tube central basé sur la DIN 8074/8075 DIN EN 12201	Enveloppe protectrice selon DIN 4033 (DIN EN ISO 1610)	PAS 1075 Typ 3 DVGW
Tubes de pression PE-EL	DIN 8074/8075		
Tubes de pression PP-H AlphaPlus®	DIN 8077/8078	DIN EN ISO 15494	DIBt : Z-40.23-325 (pour les liquides mettant l'eau en danger, §19 WHG)
Tubes de ventilation PPs	Basés sur la DIN 8077/8078	DIN 4102, résistant au feu conformément à la classe B1	MPA : P-BWU03-I-16.5.8 (matériau de construction difficilement inflammable)
Tubes de ventilation PP-EL-s	Basés sur la DIN 8077/8078	UL 94 V-0, résistant au feu conformément à la classe V-0	
Tubes de pression PVDF	DIN EN ISO 10931		DIBt : Z-40.23-323 (pour les liquides mettant l'eau en danger, §19 WHG) Autorisation FM (coupe-feu) : 3003707, Catégorie N° 4910
Tubes de pression E-CTFE	Basés sur la DIN EN ISO 10931		

Raccords

Raccords moulés par injection PE 100	DIN EN 12201	DIN EN ISO 15494	DIBt : Z-40.23-322 (pour les liquides mettant l'eau en danger, §19 WHG)
Raccords moulés par injection pour eau potable PE 100	DIN EN 12201	DVGW GW 335 – partie B2	DVGW, WRAS, PIIP, KIWA, GOST (FOCT)
Raccords moulés par injection pour le gaz PE 100	DIN EN 1555	DVGW GW 335 – partie B2	DVGW, PIIP, GOST (FOCT)
Raccords moulés par injection pour tubes de pression pour eaux usées PE 100	DIN EN 12201		
Raccords pour canalisations et conduites d'eaux usées PE 80/PE 100	DIN EN 12201	DIN EN ISO 15494	DVGW
Raccords moulés par injection PP	DIN EN ISO 15494		DIBt : Z-40.23-326 (pour les liquides mettant l'eau en danger, §19 WHG), GOST (FOCT)
Pièces moulées par injection PVDF	DIN EN ISO 10931		DIBt : Z-40.23-324 (pour les liquides mettant l'eau en danger, §19 WHG) Autorisation FM (coupe-feu) : 3003707, Catégorie N° 4910, GOST (FOCT)

Un contrôle externe régulier est effectué par les bureaux de vérification suivants, reconnus par l'État : TÜV Allemagne Sud, SKZ, MPA Darmstadt (Allemagne), KIWA Pays Bas, IIP Italie, FM Global, LNE, MPA Stuttgart, SKZ, TGM, IGH, MFPA, DB, Approvalmark, NSF.

Nationale und internationale Zulassungen

National and international approvals

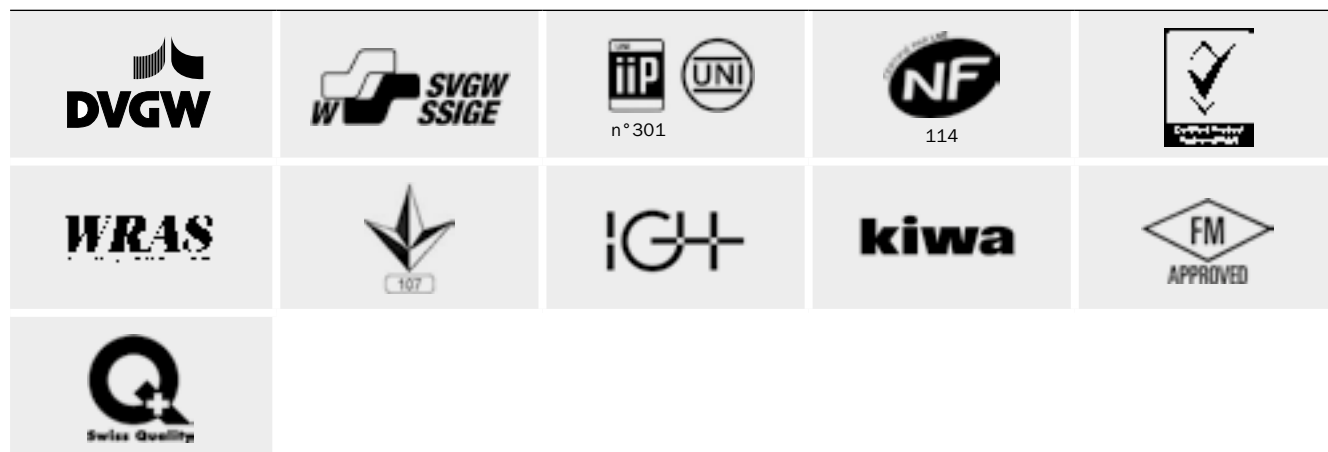
Homologations nationales et internationales

SIMONA Produkte entsprechen den wichtigsten Richtlinien und Normen. Wir unterziehen unsere Produkte regelmäßigen Prüfungen und Langzeittests: intern, in unserem hauseigenen Labor und extern, durch unabhängige Prüfungsinstitute.

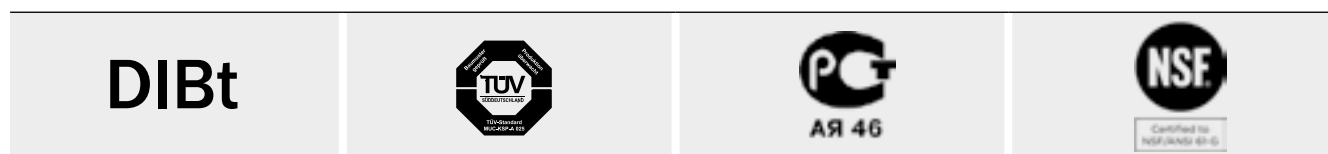
SIMONA products comply with all principal regulations and standards. Our products regularly undergo inspection and long-term testing: at our own engineering laboratory and at independent test organisations.

Les produits SIMONA répondent aux directives et normes les plus sévères. Nous soumettons régulièrement nos produits à des contrôles et des tests prolongés : en interne, dans notre propre laboratoire ainsi qu'en externe par le biais d'instituts de contrôle indépendants.

PE*



PE*, PP*, PVDF*



PVDF*



*produktabhängig/ depending on the product/ en fonction du produit

Werkstoffkennwerte

Werkstoffkennwerte

	PE 100	PE 100 RC	PE RT Typ II	PE-EL	PP-H Alpha-Plus®	PP-R	PPs	PP-EL-s	PVDF	ECTFE
Dichte, g/cm ³ , DIN EN ISO 1183	0,960	0,960	0,947	1,05	0,915	0,910	0,950	1,170	1,780	1,680
Streckspannung, MPa, DIN EN ISO 527	23	23	22	26	33	22	32	25	55	31
Dehnung bei Streckspannung, %, DIN EN ISO 527	9	9	8	7	8	12	8	7	8	4
Zug-E-Modul, MPa, DIN EN ISO 527	1100	1100	850	1300	1700	850	1600	1400	1950	1650
Schlagzähigkeit, kJ/m ² , DIN EN ISO 179	ohne Bruch	ohne Bruch	ohne Bruch	ohne Bruch	ohne Bruch	ohne Bruch	ohne Bruch	ohne Bruch	ohne Bruch	ohne Bruch
Kerbschlagzähigkeit, kJ/m ² , DIN EN ISO 179	25	30	22	6	9	25	6	5	12	≥ 100
Shorehärte D, DIN EN ISO 868	64	63	59	67	72	62	72	70	78	72
Mittlerer thermischer Längenausdehnungs-Koeffizient, K ⁻¹ , ISO 11359-2	1,8·10 ⁻⁴	1,8·10 ⁻⁴	1,8·10 ⁻⁴	1,8·10 ⁻⁴	1,6·10 ⁻⁴	1,6·10 ⁻⁴	1,6·10 ⁻⁴	1,6·10 ⁻⁴	1,3·10 ⁻⁴	1,0·10 ⁻⁴
Wärmeleitfähigkeit, W/m·K, DIN 52612	0,38	0,38	0,38	–	0,22	0,22	0,22	–	0,14	0,15
FNCT, Std., ISO 16770/PAS 1075	> 300 ^①	> 3300 ^①	> 100 ^①	–	> 500 ^①	> 500 ^①	–	–	> 200 ^②	–
Spez. Oberflächenwiderstand, Ohm, DIN IEC 60093	≥10 ¹³	≥10 ¹³	≥10 ¹³	≤ 10 ⁶	≥10 ¹³	≥10 ¹³	≥10 ¹³	≤ 10 ⁶	≥10 ¹³	≥10 ¹³
Brandverhalten, DIN 4102	B2	B2	B2	B2	B2	B2	B1	B2 ^③	B1	B1
Physiologische Unbedenklichkeit nach BfR	ja	ja	ja	nein	ja	ja	nein	nein	ja	ja
Chemische Widerstandsfähigkeit DVS 2205-1	erfüllt BB 5	erfüllt BB 5	erfüllt BB 5	–	erfüllt BB 5	erfüllt BB 5	–	–	erfüllt BB 4	erfüllt BB 4
Temperatureinsatzbereich, °C	– 40 bis +80	– 40 bis +80	– 40 bis +100	– 20 bis +80	0 bis +120	–20 bis +80	0 bis +100	0 bis +80	– 30 bis +140	– 40 bis +150
MRS, MPa, ISO 9080	10	10	9	8	10	8	–	–	–	–
OIT, min, EN 728	30	30	30	20	–	–	–	–	–	–

① 80 °C/4 MPa

② 95 °C/6 MPa

③ UL 94-V0

Die Werkstoffkennwerte sind Richtwerte des jeweiligen Werkstoffes und können in Abhängigkeit von Verarbeitungsverfahren und Probekörperherstellung variieren. Die Eignung von Materialien für einen konkreten Verwendungszweck ist vom Verarbeiter bzw. Anwender zu prüfen. Die technischen Kennwerte sind lediglich eine Planungshilfe. Insbesondere stellen sie keine zugesicherten Eigenschaften dar.

Material properties

Material specifications

	PE 100	PE 100 RC	PE RT Type II	PE-EL	PP-H Alpha-Plus®	PP-R	PPs	PP-EL-s	PVDF	ECTFE
Density, g/cm ³ , DIN EN ISO 1183	0.960	0.960	0.947	1.05	0.915	0.910	0.950	1.170	1.780	1.680
Yield stress, MPa, DIN EN ISO 527	23	23	22	26	33	22	32	25	55	31
Elongation at yield, %, DIN EN ISO 527	9	9	8	7	8	12	8	7	8	4
Tensile modulus of elasticity, MPa, DIN EN ISO 527	1100	1100	850	1300	1700	850	1600	1400	1950	1650
Impact strength, kJ/m ² , DIN EN ISO 179	no break	no break	no break	no break	no break	no break	no break	no break	no break	no break
Notched impact strength, kJ/m ² , DIN EN ISO 179	25	30	22	6	9	25	6	5	12	≥ 100
Shore hardness D, DIN EN ISO 868	64	63	59	67	72	62	72	70	78	72
Mean coefficient of linear thermal expansion, K ⁻¹ , ISO 11359-2	1.8·10 ⁻⁴	1.8·10 ⁻⁴	1.8·10 ⁻⁴	1.8·10 ⁻⁴	1.6·10 ⁻⁴	1.6·10 ⁻⁴	1.6·10 ⁻⁴	1.6·10 ⁻⁴	1.3·10 ⁻⁴	1.0·10 ⁻⁴
Thermal conductivity, W/m·K, DIN 52612	0.38	0.38	0.38	–	0.22	0.22	0.22	–	0.14	0.15
FNCT, Hours, ISO 16770/PAS 1075	> 300 ^①	> 3300 ^①	> 100 ^①	–	> 500 ^①	> 500 ^①	–	–	> 200 ^②	–
Specific surface resistance, Ohm, DIN IEC 60093	≥10 ¹³	≥10 ¹³	≥10 ¹³	≤ 10 ⁶	≥10 ¹³	≥10 ¹³	≥10 ¹³	≤ 10 ⁶	≥10 ¹³	≥10 ¹³
Fire behaviour, DIN 4102	B2	B2	B2	B2	B2	B2	B1	B2 ^③	B1	B1
Physiological acceptability as per BfR	yes	yes	yes	no	yes	yes	no	no	yes	yes
Chemical resistance DVS 2205-1	fulfilled BB 5	fulfilled BB 5	fulfilled BB 5	–	fulfilled BB 5	fulfilled BB 5	–	–	fulfilled BB 4	fulfilled BB 4
Temperature range, °C	– 40 to +80	– 40 to +80	– 40 to +100	– 20 to +80	0 to +120	–20 to +80	0 to +100	0 to +80	– 30 to +140	– 40 to +150
MRS, MPa, ISO 9080	10	10	9	8	10	8	–	–	–	–
OIT, min, EN 728	30	30	30	20	–	–	–	–	–	–

① 80 °C/4 MPa

② 95 °C/6 MPa

③ UL 94-V0

All material specifications are deemed to be approximate values in respect of the specific material and may vary depending on the processing methods used. Suitability of materials for a specific field of application must be assessed by the party responsible for processing or the end-user. All technical specifications presented herein are designed merely to provide assistance in terms of project planning. They do not constitute a guarantee of specific properties or qualities.

Caractéristiques

Paramètres caractéristiques

	PE 100	PE 100 RC	PE RT Type II	PE-EL	PP-H Alpha-Plus®	PP-R	PPs	PP-EL-s	PVDF	ECTFE
Densité, g/cm³, DIN EN ISO 1183	0,960	0,960	0,947	1,05	0,915	0,910	0,950	1,170	1,780	1,680
Résistance au seuil de fluage, MPa, DIN EN ISO 527	23	23	22	26	33	22	32	25	55	31
Allongement au seuil de fluage, %, DIN EN ISO 527	9	9	8	7	8	12	8	7	8	4
Module E à la traction, MPa, DIN EN ISO 527	1100	1100	850	1300	1700	850	1600	1400	1950	1650
Résistance sur éprouvette lisse, kJ/m², DIN EN ISO 179	sans casse	sans casse	sans casse	sans casse	sans casse	sans casse	sans casse	sans casse	sans casse	sans casse
Résistance sur éprouvette entaillée, kJ/m², DIN EN ISO 179	25	30	22	6	9	25	6	5	12	≥ 100
Dureté Shore D, DIN EN ISO 868	64	63	59	67	72	62	72	70	78	72
Coefficient de dilatation linéique thermique, K⁻¹, ISO 11359-2	1,8·10⁻⁴	1,8·10⁻⁴	1,8·10⁻⁴	1,8·10⁻⁴	1,6·10⁻⁴	1,6·10⁻⁴	1,6·10⁻⁴	1,6·10⁻⁴	1,3·10⁻⁴	1,0·10⁻⁴
Conductibilité thermique, W/m·K, DIN 52612	0,38	0,38	0,38	–	0,22	0,22	0,22	–	0,14	0,15
FNCT, heures, ISO 16770/PAS 1075	> 300 ^①	> 3300 ^①	> 100 ^①	–	> 500 ^①	> 500 ^①	–	–	> 200 ^②	–
Résistivité transversale, Ohm, DIN IEC 60093	≥10¹³	≥10¹³	≥10¹³	≤ 10⁶	≥10¹³	≥10¹³	≥10¹³	≤ 10⁶	≥10¹³	≥10¹³
Comportement à la flamme, DIN 4102	B2	B2	B2	B2	B2	B2	B1	B2 ^③	B1	B1
Innocuité physiologique selon le BfR	oui	oui	oui	non	oui	oui	non	non	oui	oui
Résistance chimique DVS 2205-1	conforme BB 5	conforme BB 5	conforme BB 5	–	conforme BB 5	conforme BB 5	–	–	conforme BB 4	conforme BB 4
Température d'utilisation, °C	– 40 à + 80	– 40 à + 80	– 40 à + 100	– 20 à + 80	0 à + 120	– 20 à + 80	0 à + 100	0 à + 80	– 30 à + 140	– 40 à + 150
MRS, MPa, ISO 9080	10	10	9	8	10	8	–	–	–	–
OIT, min, EN 728	30	30	30	20	–	–	–	–	–	–

① 80 °C/4 MPa

② 95 °C/6 MPa

③ UL 94-V0

Les paramètres caractéristiques des matériaux sont des valeurs indicatives applicables au matériau spécifique, qui peuvent varier en fonction du procédé de transformation et de la fabrication des échantillons. L'aptitude des matériaux pour une utilisation concrète doit être examinée par le transformateur resp. l'utilisateur. Les paramètres techniques sont uniquement une aide à la planification. Ils ne constituent notamment pas des propriétés garanties.

Zeichenerklärung

Key

Légende

Werkstoffe · Materials · Matériau

PE	Polyethylen	polyethylene	Polyéthylène
PE-EL	Polyethylen, elektrisch leitfähig	polyethylene, electrically conductive	Polyéthylène, électroconducteur
PE RC	Polyethylen, resistant to crack	polyethylene, resistant to crack	Polyéthylène, resistant to crack
PE RT Typ II	Polyethylen, raised temperature Typ II	polyethylene, raised temperature type II	Polyéthylène type II température accrue
PP-H AlphaPlus®	Polypropylen-Homopolymer, alpha-nukleiert	polypropylene, homopolymer, alpha-nucleated	Polypropylène, homopolymère, alpha-nuclée
PP-R	Polypropylen-Random	polypropylene, random copolymer	Polypropylène, random copolymère
PPs	Polypropylen, schwerentflammbar	polypropylene, flame retardant	Polypropylène, difficilement inflammable
PP-EL-s	Polypropylen, elektrisch leitfähig, schwerentflammbar	polypropylene, electrically conductive, flame retardant	Polypropylène, électroconducteur, difficilement inflammable
PVDF	Polyvinylidenfluorid	polyvinylidene fluoride	Polyfluorure de vinylidène
ECTFE	Ethylen-Chlortrifluorethylen	ethylene-chlorotrifluoroethylene	Ethylène-chlortrifluoroéthylène

Normen, Richtlinien · Norms, guidelines · Normes, recommendations

ANSI	American National Standard Institute	American National Standard Institute	American National Standard Institute
DIBt	Deutsches Institut für Bautechnik	Deutsches Institut für Bautechnik	Deutsches Institut für Bautechnik
DIN	Deutsche Industrienorm	Deutsche Industrienorm	Deutsche Industrienorm
DVGW	Deutscher Verband für Gas und Wasser	Deutscher Verband für Gas und Wasser	Deutscher Verband für Gas und Wasser
PAS	Publicly Available Specification	Publicly Available Specification	Publicly Available Specification
EN	Europäische Norm	European standard	Norme européenne
FM	Factory Mutual Research	Factory Mutual Research	Factory Mutual Research
ISO	International Standardization Organisation	International Standardization Organisation	International Standardization Organisation
TÜV	Technischer Überwachungsverein	Technischer Überwachungsverein	Technischer Überwachungsverein
WRAS	Water Regulations Advisory Scheme	Water Regulations Advisory Scheme	Water Regulations Advisory Scheme
LNE	Laboratoire National d'Essais	Laboratoire National d'Essais	Laboratoire National d'Essais
IIP	Istituto Italiano dei Plastici	Istituto Italiano dei Plastici	Istituto Italiano dei Plastici
KIWA	Unabhängige Zertifizierungsstelle	Independent certification body	Organisme de certification indépendant
GOST	Gossudarstweny Standart (Staatl. Standard)	Gossudarstweny Standart (Nat. standard)	Gossudarstweny Standart (Norme d'état)

Abkürzungen, Maße und Dimensionen · Abbreviations, measures and dimensions · Abréviations, mesures et dimensions

d	Rohr Außendurchmesser	outer diameter of pipe	diamètre extérieur du tube
DN	Nennweite	nominal diameter	diamètre nominal
e	Wandstärke	wall thickness	épaisseur de paroi
kg	Kilogramm	kilogram	kilogramme
kg/m	Kilogramm pro Meter	kilogram per meter	kilogramme par mètre
m	Meter	meter	mètre
mm	Millimeter	millimeter	millimètre
NPT	Rohr außen-, -innengewinde, konisch	threaded female/male end, conical	manchon taraudé mâle/femelle, conique
PN	Nenndruck	nominal pressure	pression nominale
R	Rohr außen-, -innengewinde, konisch	threaded male end, conical	manchon taraudé mâle, conique
Rp	Rohr innen-, -innengewinde, zylindrisch	threaded female end, cylindrical	manchon taraudé femelle, cylindrique
SF	Sicherheitsfaktor	Safety factor	facteur de sécurité

Zusatzstoffe (Dichtungen) · Materials (seals) · Matériau (joints)

EPDM	Ethylen-Propylen-Kautschuk	ethylene-propylene-caoutchouc	éthylène-propylène-caoutchouc
FPM	Fluor-Kautschuk	fluorocaoutchouc	caoutchouc fluoré
NBR	Nitril-Kautschuk	nitrile rubber	caoutchouc nitrile

SIMONA worldwide

SIMONA AG

Teichweg 16
55606 Kirn
Germany
Phone +49 (0) 67 52 14-0
Fax +49 (0) 67 52 14-211
mail@simona.de
www.simona.de

PRODUCTION SITES

SIMONA Produktion Kirn GmbH & Co. KG

Plant I
Teichweg 16
55606 Kirn
Germany
Plant II
Sulzbacher Straße 77
55606 Kirn
Germany

SIMONA Produktion Ringsheim GmbH & Co. KG

Gewerbestraße 1-2
77975 Ringsheim
Germany

SIMONA Plast-Technik s.r.o.

U Autodilen č.p. 23
43603 Litvínov-Chudeřín
Czech Republic

SIMONA ENGINEERING PLASTICS (Guangdong) Co. Ltd.

No. 368 Jinou Road
High & New Technology Industrial Development Zone
Jiangmen, Guangdong
China 529000

SIMONA AMERICA Industries LLC.

101 Power Boulevard
Archbald, PA 18403
USA

SIMONA Boltaron Inc.

1 General Street
Newcomerstown, OH 43832
USA

SIMONA PMC LLC.

2040 Industrial Dr.
Findlay, OH 45840
USA

SALES OFFICES

SIMONA S.A.S. FRANCE

43, avenue de l'Europe
95330 Domont
France
Phone +33 (0) 1 39 35 49 49
Fax +33 (0) 1 39 91 05 58
mail@simona-fr.com
www.simona-fr.com

SIMONA UK LIMITED

Telford Drive
Brookmead Industrial Park
Stafford ST16 3ST
Great Britain
Phone +44 (0) 1785 22 24 44
Fax +44 (0) 1785 22 20 80
mail@simona-uk.com
www.simona-uk.com

SIMONA AG SWITZERLAND

Industriezone
Bäumlimattstrasse 16
4313 Möhlin
Switzerland
Phone +41 (0) 61 855 9070
Fax +41 (0) 61 855 9075
mail@simona-ch.com
www.simona-ch.com

SIMONA S.r.l. SOCIETÀ UNIPERSONALE

Via Volontari del Sangue 54a
20093 Cologno Monzese (MI)
Italy
Phone +39 02 2 50 85 1
Fax +39 02 2 50 85 20
commerciale@simona-it.com
www.simona-it.com

SIMONA IBERICA SEMIELABORADOS S.L.

Doctor Josep Castells, 26-30
Polígono Industrial Fonollar
08830 Sant Boi de Llobregat
Spain
Phone +34 93 635 4103
Fax +34 93 630 88 90
mail@simona-es.com
www.simona-es.com

SIMONA Plast-Technik s.r.o.

Paříkova 910/11a
19000 Praha 9 – Vysočany
Czech Republic
Phone +420 236 160 701
Fax +420 476 767 313
mail@simona-cz.com
www.simona-cz.com

SIMONA POLSKA Sp. z o.o.

ul. Wrocławska 36
Wojkowice k / Wrocławia
55-020 Żórawina
Poland
Phone +48 (0) 71 3 52 80 20
Fax +48 (0) 71 3 52 81 40
mail@simona-pl.com
www.simona-pl.com

OOO "SIMONA RUS"

Projekti.ruemy proezd No. 4062,
d. 6, str. 16
BC PORTPLAZA
115432 Moscow
Russian Federation
Phone +7 (499) 683 00 41
Fax +7 (499) 683 00 42
mail@simona-ru.com
www.simona-ru.com

SIMONA FAR EAST LIMITED

Room 501, 5/F
CCT Telecom Building
11 Wo Shing Street
Fo Tan, Hong Kong
China
Phone +852 29 47 01 93
Fax +852 29 47 01 98
sales@simona-hk.com
www.simona-cn.com

SIMONA ENGINEERING PLASTICS TRADING (Shanghai) Co. Ltd.

Unit 1905, Tower B, The Place
No. 100 Zunyi Road
Changning District
Shanghai
China 200051
Phone +86 21 6267 0881
Fax +86 21 6267 0885
shanghai@simona-cn.com
www.simona-cn.com

SIMONA INDIA PRIVATE LIMITED

Kaledonia, Unit No. 1B, A Wing
5th Floor, Sahar Road
Off Western Express Highway
Andheri East
Mumbai 400069
India
Phone +91 (0) 22 62 154 053
sales@simona-in.com

SIMONA AMERICA Industries LLC.

101 Power Boulevard
Archbald, PA 18403
USA
Phone +1 866 501 2992
Fax +1 800 522 4857
mail@simona-america.com
www.simona-america.com

SIMONA Boltaron Inc.

1 General Street
Newcomerstown, OH 43832
USA
Phone +1 800 342 7444
Fax +1 740 498 5448
info@boltaron.com
www.boltaron.com

SIMONA PMC LLC.

2040 Industrial Dr.
Findlay, OH 45840
USA
Phone +1 877 289 7626
Fax +1 419 425 0501
info@simona-pmc.com
www.simona-pmc.com



SIMONA AG

Teichweg 16

55606 Kirn

Germany

Phone +49 (0) 67 52 14-0

Fax +49 (0) 67 52 14-211

mail@simona.de

www.simona.de

